



VLADA

SREDNJOBOSANSKOG KANTONA
KANTONA SREDIŠNJA BOSNA
СРЕДЊОБОСАНСКОГ КАНТОНА

Government of Central Bosnia Canton

ZAKONSKI OKVIR

za javno-privatno partnerstvo
Srednjobosanskog kantona
Kantona Središnja Bosna

(sa prevodima na engleski i njemački jezik)



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Projekt jačanja institucija vlasti i procesa u Bosni i Hercegovini

Пројекат јачања институција власти и процеса у Босни и Херцеговини

Strengthening Governing Institutions and Processes (SGIP) in Bosnia and Herzegovina



SUNY/CENTER FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Predgovor

S ciljem poboljšanja ekonomskoga stanja i jačanja procesa evropskih integracija u Bosni i Hercegovini, Srednjobosanski kanton kontinuirano radi na provođenju brojnih reformskih aktivnosti. Javno-privatno partnerstvo u posljednje vrijeme često se spominje u medijskim i političkim krugovima u Bosni i Hercegovini.

Međutim, i pored velikog interesovanja i činjenice da su na kantonalnim nivoima vlasti u Bosni i Hercegovini postojali propisi koji regulišu ovu oblast, do danas imamo vrlo malo formalno registrovanih ugovora o javno-privatnom partnerstvu, odnosno implementiranih projekata.

Nakon donošenja prvog Zakona o javno-privatnom partnerstvu Srednjobosanskog kantona, 2013. godine, naše iskustvo i naponi na njegovoj provedbi pokazali su da je model javno-privatnog partnerstva u praksi Srednjobosanskog kantona vrlo kompleksan poduhvat koji zahtijeva puno više pažnje.

Zato smo odlučili da u potpunosti revidiramo naš pristup definisanju i primjeni modela javno-privatnog partnerstva.

Imajući u vidu veliki potencijal modela javno-privatnog partnerstva u društveno-ekonomskom razvoju Srednjobosanskog kantona, Vlada Srednjobosanskog kantona uspostavila je saradnju sa USAID-ovim Projektom jačanja institucija vlasti i procesa u Bosni i Hercegovini (USAID/SGIP), čiji su predstavnici osigurali tehničku i stručnu podršku Interresornoj radnoj grupi Vlade Srednjobosanskog kantona u izradi novog Zakona o javno-privatnom partnerstvu.

Ovom prilikom želim se posebno zahvaliti američkom narodu na podršci koju su nam osigurali preko svoje Agencije za međunarodni razvoj (USAID).

Svjesni izazova s kojim se javni sektor suočava u pripremi velikih investicijskih projekata, uveli smo mogućnosti da im olakšamo i taj proces kroz saradnju s privatnim sektorom.

Specifična uloga javnog i privatnog sektora, prednosti i ograničenja pokazuju i upućuju na njihovu saradnju i davanje prostora koji će omogućiti brže i bolje rezultate koji se mogu postići samo zajedničkim naporima.

Izazov je prepoznati različitosti javnog i privatnog sektora i kroz pravičan i transparentan zakonski okvir usmjeriti ih da djeluju u interesu građana.

Donošenjem kantonalnog Zakona o javno-privatnom partnerstvu, Uredbe o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju implementacije projekta javno-privatnog partnerstva i Pravilnika o uspostavljanju i vođenju Registra ugovora o javno-privatnom partnerstvu, u 2018. godini kompletiran je novi zakonski okvir za javno-privatno partnerstvo u Srednjobosanskom kantonu.

Novi zakonski okvir za javno-privatno partnerstvo u Srednjobosanskom kantonu usaglašen je sa pravnom stečevinom i praksom Evropske unije, a istovremeno je razriješio nekoliko pitanja koja su proistekla iz neusaglašenosti s domaćim zakonima i specifičnostima javne uprave u Bosni i Hercegovini.

Zbog toga, novi kantonalni Zakon o javno-privatnom partnerstvu prepoznaje i uvažava prava lokalnih zajednica da samostalno identifikuju i pripremaju projekte.

Pozivam sve predstavnike javnih tijela s područja Srednjobosanskog kantona da se upoznaju sa mogućnostima koje im se nude kroz zakonski okvir o javno-privatnom partnerstvu, i da ih primjene za još efikasnije služenje javnom interesu i građanima.

Također, pozvao bih privatni sektor, domaći i strani da pogledaju koje projekte nudi Srednjobosanski kanton u svome "Katalogu" i da nas kontaktiraju oni koji su zainteresovani za njihovu pripremu i/ili realizaciju kao naši partneri.

Premijer Srednjobosanskog kantona
Tahir Lendo, dipl. ing.

ZAKONSKI OKVIR ZA JAVNO-PRIVATNO PARTNERSTVO
SREDNJOBOSANSKOG KANTONA
KANTONA SREDIŠNJA BOSNA

Izdavač:	Ured Fondacije za istraživanje za Državni univerzitet New York u Bosni i Hercegovini Kalmija Baruha 1/II, 71 000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina Tel: +387(0)33 22 24 47 e-mail: info@sunybih.org, web: www.albany.edu/cid	
Saradnici:	Elmir Crnica	Ministarstvo privrede SBK/KSB
	Jasna Rajić	Ministarstvo prostornog uređenja, građenja, zaštite okoliša, povratka i stambenih poslova SBK/KSB
	Nijaz Seferović	Ministarstvo privrede SBK/KSB
	Mladen Vujica	Ured za javne nabavke za potrebe korisnika budžeta SBK/KSB
	Muharem Redžibašić	Ministarstvo privrede SBK/KSB
	Zihnija Aganović	Ministarstvo privrede SBK/KSB
	Šemsa Alić	USAID/SGIP
	Almedina Šuvalija	USAID/SGIP
Glavni urednik:	Christian Haupt	USAID/SGIP
DTP i štampa:	T&T concept d.o.o. Sarajevo	
Tiraž:	100	
Godina:	2018	

Ova Brošura je izrađena uz finansijsku pomoć USAID-a. Fondacija za istraživanje za Državni univerzitet New York je odgovorna za sadržaj ove Brošure, koji ne mora nužno odražavati mišljenja USAID-a ili Vlade SAD-a.

Sadržaj

1. Zakon o javno-privatnom partnerstvu (bosanski jezik)	8
2. Uredba o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju implementacije projekata javno-privatnog partnerstva (bosanski jezik)	20
2.1 Aneks 1: Srednjoročni plan potencijalnih projekata javno-privatnog partnerstva	32
2.2 Aneks 2: Godišnji plan potencijalnih projekata javno-privatnog partnerstva	33
2.3 Aneks 3: Kratki opis projekta	34
2.4 Aneks 4: Dinamički plan rada	35
3. Zakon o javno-privatnom partnerstvu (hrvatski jezik)	40
4. Uredba o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju provedbe projekata javno-privatnog partnerstva (hrvatski jezik)	52
4.1 Aneks 1: Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a	64
4.2 Aneks 2: Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a	65
4.3 Aneks 3: Kratki opis projekta	66
4.4 Aneks 4: Dinamički plan rada	67
5. Закон о јавно-приватном партнерству (српски језик)	72
6. Уредба о идентификацији, припреми, уговарању и праћењу имплементације пројекта јавно-приватног партнерства (српски језик)	85
6.1 Анекс 1: Средњорочни план потенцијалних пројеката ЈПП-а	98
6.2 Анекс 2: Годишњи план потенцијалних пројеката	99
6.3 Анекс 3: Кратки опис пројекта	100
6.4 Анекс 4: Динамички план рада	101
7. Pravilnik o uspostavljanju i vođenju Registra ugovora o javno-privatnom partnerstvu (bosanski jezik)	104

8. Law on Public-Private Partnership	112
9. Regulation on Identification, Preparation, Contracting and Monitoring of Public-Private Partnership Projects	125
9.1 Annex 1: Medium-term plan of potential PPP projects	138
9.2 Annex 2: Annual plan of potential PPP projects	139
9.3 Annex 3: Short project description	140
9.4 Annex 4: Work plan with timetable	141
10. Rulebook on Establishing and Keeping the Register of Public-Private Partnership	144
11. Gesetz über öffentlich-private Partnerschaft	152
12. Verordnung über die Identifizierung, Vorbereitung, vertragliche Vereinbarung und Überwachung der Durchführung von Projekten der öffentlich-privaten Partnerschaft	167
12.1 Anhang 1: Mittelfristiger Plan potenzieller ÖPP-Projekte	181
12.2 Anhang 2: Jahresplan potenzieller ÖPP-Projekte	182
12.3 Anhang 3: Kurzbeschreibung des Projekts	183
12.4 Anhang 4: Umsetzungsplan	184
13. Regelbuch über die Einrichtung und Führung des Registers der Verträge der öffentlich-privaten Partnerschaft	186

ZAKONSKI OKVIR

za javno-privatno partnerstvo
Srednjobosanskog kantona

Bosanski jezik

A decorative graphic at the bottom of the page consisting of multiple thin, overlapping lines in shades of blue and grey, forming a wavy, ribbon-like shape that spans across the width of the page.



VLADA
SREDNJOBOSANSKOG KANTONA
KANTONA SREDIŠNJA BOSNA
СРЕДЊОБОСАНСКОГ КАНТОНА
Government of Central Bosnia Canton

ZAKONSKI OKVIR

za javno-privatno partnerstvo
Srednjobosanskog kantona

Bosanski jezik

2018.

Na osnovu tačke j) stava 1. člana 32a. Ustava Srednjobosanskog kantona ("Službene novine Srednjobosanskog kantona", broj: 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98– ispravka teksta, 8/98, 10/2000, 8/03, 2/04 i 14/04), donosim

U K A Z
O PROGLAŠENJU ZAKONA O JAVNO-PRIVATNOM PARTNERSTVU

I.

Proglašavam Zakon o javno-privatnom partnerstvu, koji je donijela Skupština Srednjobosanskog kantona na XXVIII. sjednici održanoj 28. februara 2018. godine.

Broj: 01-02-140/18
28. februara 2018.
Travnik

PREDSJEDAVALAČI SKUPŠTINE

Josip Kvasina, s. r.

ZAKON
O JAVNO-PRIVATNOM PARTNERSTVU

POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE

Član 1.
(Predmet Zakona)

- (1) Ovim zakonom propisuju se osnovni pojmovi, predmet, osnovna obilježja i načela javno-privatnog partnerstva (u daljnjem tekstu: JPP), modeli JPP-a, identifikacija i odobravanje projekata JPP-a, postupak odabira privatnoga partnera, prava i obaveze javnog i privatnoga partnera u toku pripreme prijedloga projekta i realizacije JPP-a, nadzor nad njihovom realizacijom, te druga pitanja značajna za javno-privatno partnerstvo iz nadležnosti Srednjobosanskog kantona (u daljnjem tekstu: Kanton) i jedinica lokalne samouprave – općina (u daljnjem tekstu: JLS) s područja Kantona.
- (2) Na pitanja koja nisu uređena ovim zakonom, primjenjivat će se posebni zakoni, zavisno od javne usluge koja je predmet javno-privatnog partnerstva.

Član 2.
(Gramatička terminologija)

Gramatička terminologija korištenja muškog i ženskog roda za pojmove u ovom zakonu podrazumijeva oba spola.

Član 3.
(Definicija JPP)

Javno-privatno partnerstvo je dugoročan ugovorni odnos između javnog i privatnog partnera u svrhu pružanja javnih usluga iz nadležnosti javnoga partnera, korištenjem upravljačkih, tehničkih, finansijskih

i inovacijskih sposobnosti privatnog partnera, kao i razmjenom umijeća i znanja između javnog i privatnog partnera.

Član 4. (Cilj Zakona)

Cilj ovoga zakona jeste postaviti jasan, nediskriminirajući i djelotvoran pravni okvir za provedbu projekata JPP-a kojim će se kroz učesće privatnog sektora unapređivati standard javnih usluga iz nadležnosti Kantona i JLS-a s područja Kantona, a ujedno i pospješiti uvjete za daljnji ekonomski rast i razvoj na području Kantona i JLS-a s područja Kantona.

Član 5. (Osnovni pojmovi)

Pojedini pojmovi, u smislu ovoga zakona, imaju sljedeća značenja:

- a) *Projekt JPP* je skup aktivnosti koje se pokreću, pripremaju, ugovaraju i provode na način propisan ovim zakonom.
- b) *Javno tijelo* je organ uprave i upravna organizacija Kantona i JLS-a s područja Kantona, javne ustanove i javna preduzeća čiji je osnivač i većinski vlasnik Kanton ili JLS, uz saglasnost osnivača, nadležan za pružanje predmetne javne usluge.
- c) *Javni partner* je jedno ili više javnih tijela nadležnih za pružanje predmetne javne usluge, koji s privatnim partnerom sklapa ugovor o JPP-u.
- d) *Ponuđač* je domaće ili strano privredno društvo koje samostalno ili s drugim društvima učestvuje u javnom konkursu za odabir privatnog partnera u smislu ovoga zakona.
- e) *Zainteresovani ponuđač* je domaće ili strano privredno društvo koje samostalno ili s drugim privrednim društvima daje ponudu javnom tijelu za izradu i / ili dopunu prijedloga projekta JPP-a u smislu ovoga zakona.
- f) *Privatni partner* je društvo posebne namjene koje je osnovao izabrani ponuđač u skladu s pozitivnim pravnim propisima u Federaciji Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Federacija) u svrhu sklapanja ugovora o JPP-u.
- g) *Ugovor o JPP-u* je ugovor sklopljen između javnog i privatnog partnera kojim se, u svrhu provedbe projekta JPP- a, uređuju prava i obaveze ugovornih strana.
- h) *Konsultant* je jedno fizičko ili pravno lice, ili više fizičkih ili pravnih lica, koje posjeduje specijalistička znanja nužna za identifikaciju, pripremu, ugovaranje i provedbu projekata JPP-a.
- i) *Rizik raspoloživosti* je preuzeti rizik držanja javne građevine u stanju funkcionalnosti u skladu s ugovorenim standardom usluge.
- j) *Rizik potražnje* predstavlja preuzeti rizik ostvarivanja prihoda od krajnjeg korisnika usluga.
- k) *Koncesija* podrazumijeva koncesiju za javne radove ili koncesiju za javne usluge u skladu s propisima kojima se uređuje područje koncesija.
- l) *Pravo građenja* je stvarno pravo koje se osniva na osnovu odredbi propisa kojim se uređuje vlasništvo i druga stvarna prava.

Član 6. **(Predmet projekta JPP-a)**

- (1) Predmet projekta JPP-a je istraživanje, projektovanje, građenje i/ili rekonstrukcija i održavanje javne infrastrukture i/ili javnih infrastrukturnih objekata, s ciljem pružanja javne usluge iz nadležnosti javnog partnera;
- (2) Predmet projekta JPP-a, uz obavezno održavanje javne infrastrukture i/ili javnih infrastrukturnih objekata, čini najmanje još jedna aktivnost iz stava (1) ovoga člana.
- (3) Predmet JPP-a ne može biti isključivo isporuka robe kao ni isključivo koncesija za korištenje općeg ili drugog dobra u svrhu privrednih aktivnosti.
- (4) Javne usluge iz oblasti vodosnabdijevanja ne mogu biti predmet JPP-a prema modelu iz tačke b) člana 9. ovoga zakona.

Član 7. **(Osnovna obilježja JPP-a)**

Osnovna obilježja JPP-a su sljedeća:

- a) privatni partner od javnog partnera preuzima obavezu i rizike građenja i/ili rekonstrukcije i održavanja javne infrastrukture i/ili građevine od javnog interesa, preuzimajući pri tome najmanje jedan od sljedećih dvaju rizika: rizik raspoloživosti i rizik potražnje;
- b) javni partner može prenijeti na privatnog partnera sva prava i ovlaštenja potrebna za provođenje projekta JPP-a, uključujući pravo građenja i koncesiju, u skladu sa ugovorom o JPP-u;
- c) sva pitanja u vezi s osnivanjem, odnosno prijenosom prava građenja, kao i davanje koncesije, uključujući i visinu naknade, javni i privatni partner uređuju ugovorom o javnom- privatnom partnerstvu;
- d) javni partner može, u skladu sa svrhom projekta JPP- a, dopustiti i obavljanje komercijalnih djelatnosti radi naplate prihoda od trećih lica na tržištu, ako obavljanje komercijalnih djelatnosti nije ugovoreno, ono nije dopušteno;
- e) ugovori o JPP-u ne mogu biti osnov za promjenu vlasništva na postojećim niti budućim javnim ili općim dobrima, odnosno javna imovina ostaje u javnom vlasništvu i nakon isteka ugovora o JPP-u.

Član 8. **(Načela)**

Javno-privatno partnerstvo, u smislu ovoga zakona, provodi se u skladu sa sljedećim načelima:

- a) zaštita javnog interesa – podrazumijeva najdjelotvornije korištenje javnih sredstava u vezi s realizacijom projekta JPP-a i njegovom svrhom;
- b) jednak i pravedan tretman – podrazumijeva izbjegavanje diskriminacije prema bilo kojem osnovu;
- c) efikasnost – obuhvata obavezu da se postupak izbora privatnog partnera i sklapanja ugovora provodi u rokovima i na način propisan ovim zakonom, sa što manje troškova u vezi s postupkom i za javnog i za privatnog partnera;
- d) transparentnost – podrazumijeva visok stepen dostupnosti informacija o cjelokupnom

- životnom ciklusu projekta JPP-a;
- e) zaštita prirodne sredine i promocija održivog razvoja – podrazumijeva obavezu pokretanja i dizajniranja projekata JPP-a na način koji neće imati negativne posljedice na prirodne resurse;
 - f) slobodno tržišno nadmetanje – podrazumijeva podsticanje najvećeg mogućeg učešća zainteresovanih ponuđača.

Član 9.

(Modeli javno-privatnog partnerstva)

Javno-privatno partnerstvo se, u smislu ovoga zakona, provodi prema jednom od sljedećih modela:

- a) **osnovi model** je model u kojem privatni partner preuzima rizik raspoloživosti predmetne javne usluge u skladu s ugovorenim standardima, i u kojem se naknada privatnom partneru u potpunosti ili većim dijelom plaća iz budžeta;
- b) **posebni model** je model u kojem privatni partner preuzima rizik potražnje, i u kojem se naknada privatnom partneru u potpunosti ili većim dijelom plaća od krajnjeg korisnika.

Član 10.

(Društvo posebne namjene)

- (1) Društvo posebne namjene (u daljnjem tekstu: DPN) je privredno društvo koje osniva odabrani ponuđač u svrhu sklapanja ugovora o JPP-u i provedbe projekta JPP-a.
- (2) DPN obavlja isključivo djelatnost kojoj je cilj provedba projekta JPP-a za koji je osnovan.
- (3) DPN se osniva u skladu s odredbama zakona kojim se uređuje osnivanje i poslovanje privrednih društava u Federaciji.

Član 11.

(Nadležnost za projekte JPP-a)

- (1) Postupak pripreme, ugovaranja i provedbe te nadzor nad provedbom ugovora o JPP-u provodi javno tijelo iz tačke b) člana 5. ovoga zakona.
- (2) Izvještaj o nadzoru nad provođenjem ugovora o JPP- u za prethodnu kalendarsku godinu, javni partner dostavlja Ministarstvu privrede najkasnije do 30. marta tekuće godine, a za potrebe vođenja Registra ugovora o JPP-u i pripreme izvještaja o provedbi Zakona.

POGLAVLJE II. DODJELA UGOVORA O JAVNO- PRIVATNOM PARTNERSTVU

Član 12.

(Postupak dodjele ugovora o JPP-u)

Postupak dodjele ugovora o JPP-u sastoji se iz sljedećih faza:

- a) identifikacija projekta JPP-a;
- b) priprema prijedloga projekta JPP-a;
- c) odabir privatnog partnera;
- d) ugovaranje JPP-a.

Član 13.
(Identifikacija projekata JPP-a)

- (1) Javno tijelo koje ima namjeru razmatrati model JPP-a kao jedan od mogućih modela provođenja javnog projekta s ciljem unapređenja javne usluge iz svoje nadležnosti, dužno je izraditi srednjoročni (trogodišnji) i godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a na način propisan ovim zakonom.
- (2) Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a priprema se, usvaja i objavljuje uporedno sa dokumentom okvirnoga budžeta, odnosno finansijskim planom javnoga tijela.
- (3) Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a priprema se, usvaja i objavljuje uporedno s godišnjim budžetom, odnosno finansijskim planom javnoga tijela.
- (4) Prilikom izrade srednjoročnog i godišnjeg plana potencijalnih projekata JPP-a, javno tijelo dužno je osigurati široko učešće javnosti (stanovništvo, civilno društvo, privatni sektor, akademska i stručna zajednica) kroz organizovanje javnih konsultacija, minimalno jednom.
- (5) Projekt koji se može uvrstiti u srednjoročni i godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a, minimalno, ispunjava sljedeće kriterije:
 - a) javna usluga, koja je predmet potencijalnog projekta JPP-a je u nadležnosti javnoga tijela;
 - b) unapređenje javne usluge, koja je svrha potencijalnog projekta JPP-a planirana je važećom strateško-planskom dokumentacijom javnoga tijela.
- (6) U roku od 15 dana od dana usvajanja planova iz stavova (2) i (3) ovoga člana javno tijelo je dužno objaviti ih na svojoj web stranici i dostaviti Ministarstvu privrede.
- (7) Na osnovu dostavljenih godišnjih i srednjoročnih planova potencijalnih projekata JPP-a, a u svrhu dodatne promocije projekata, Ministarstvo privrede priprema katalog potencijalnih projekata JPP-a Kantona i objavljuje ih na svojoj web stranici.
- (8) Vlada Srednjobosanskog kantona (u daljnjem tekstu: Vlada Kantona) će donijeti uredbu o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju implementacije projekta JPP-a, kojom će bliže urediti kriterije za odabir potencijalnog projekta JPP- a, postupak pripreme i sadržaj obrazaca na kojima se pripremaju godišnji i srednjoročni planovi potencijalnih projekata JPP-a, te obrazac kratkog opisa potencijalnog projekta JPP, postupak i minimalne kriterije za učešće privatnog sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a, postupak i minimalne kriterije za izbor projektnog tima i konsultanta, prava i obaveze članova projektnog tima, minimalni sadržaj studije opravdanosti projekta JPP-a, postupak i minimalne kriterije izbora privatnog partnera, postupak registrovanja ugovora o JPP-u, te nadzor i izvještavanje o provođenju ugovora o JPP-u.

Član 14.
(Prijedlog projekta JPP-a)

- (1) Za svaki od potencijalnih projekata JPP-a iz godišnjeg plana priprema se prijedlog projekta JPP-a koji sadrži:
 - a) kratak opis projekta;
 - b) idejni projekt (s prethodno usaglašenim idejnim rješenjem);
 - c) studiju opravdanosti.
- (2) Na osnovu prijedloga projekta JPP-a, javno tijelo podnosi nadležnom organu javnog tijela

- prijedlog odluke o opredijeljenosti za uspostavljanje JPP-a.
- (3) Radi smanjenja rizika koji se mogu javiti u toku pripreme i implementacije projekta JPP-a, javno tijelo može regulisati odnose s drugim javnim tijelima koja su u vezi s pružanjem predmetne javne usluge, na samom početku pripreme prijedloga projekta JPP-a.
 - (4) Međusobna prava i obaveze, kao što su, naprimjer, međusobna plaćanja, plaćanja prema budućem privatnom partneru, način izvještavanja, kontrole i nadzora isporuke ugovorenog standarda javne usluge, javna tijela iz stava (3) ovoga člana regulišu ugovorom.
 - (5) Javno tijelo dostavlja odluku o opredijeljenosti za uspostavljanje JPP-a Ministarstvu privrede u roku od sedam dana od dana donošenja.

Član 15. (Projektni tim)

- (1) Javno tijelo formira projektni tim za pripremu prijedloga projekta JPP-a i provođenje postupka dodjele ugovora o JPP-u za svaki potencijalni projekt JPP-a iz godišnjeg plana.
- (2) Članove projektinoga tima iz stava (1) ovoga člana za projekte JPP-a iz nadležnosti Kantona imenuje Vlada Kantona, a za projekte JPP-a iz nadležnosti JLS-a imenuje općinski načelnik JLS-a.
- (3) U projektini tim iz stava (1) ovoga člana može se imenovati konsultant koji ne smije biti u sukobu interesa u odnosu na ponuđača.
- (4) Postupak i kriterije izbora članova projektinog tima i konsultanata, te njihova prava i obaveze sadržani su u uredbi iz stava (8) člana 13. ovoga zakona.

Član 16. (Kratak opis projekta)

Projektini tim priprema, odnosno dopunjava kratak opis projekta JPP-a prema obrascu čiji je sadržaj i forma propisan uredbom iz stava (8) člana 13. ovoga zakona.

Član 17. (Idejno rješenje i idejni projekt)

Idejno rješenje i idejni projekt se pripremaju u skladu sa zakonom.

Član 18. (Studija opravdanosti)

- (1) Javno tijelo priprema studiju opravdanosti projekta čiji je minimalni sadržaj propisan uredbom iz stava (8) člana 13. ovoga zakona.
- (2) Javno tijelo priprema studiju opravdanosti samostalno ili uz pomoć konsultanta, a u zavisnosti od raspoloživih kapaciteta javnoga partnera.

Član 19. (Učešće privatnog sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a)

- (1) Javno tijelo može pripremiti prijedlog projekta JPP-a i uz učešće privatnog sektora.
- (2) Javno tijelo se opredjeljuje za mogućnost iz stava (1) ovoga člana u toku pripreme srednjoročnog i godišnjeg plana potencijalnih projekata JPP-a.

- (3) Odabir zainteresovanog ponuđača provodi se javnim konkursom.
- (4) Uzajamna prava i obaveze javnog tijela i zainteresovanog ponuđača, kao i cijena izrade potrebne projektne dokumentacije za potencijalni projekt JPP-a regulišu se ugovorom između javnog partnera i zainteresovanog ponuđača.
- (5) Zainteresovani ponuđač mora učestvovati u postupku odabira privatnog partnera na način propisan ovim zakonom i uredbom iz stava (8) člana 13. ovoga zakona.
- (6) Ako zainteresovani ponuđač iz stava (5) ovoga člana ne bude izabran za privatnog partnera, ima pravo na povrat uložених sredstava za izradu prijedloga projekta JPP-a, u iznosu utvrđenom ugovorom iz stava (4) ovoga člana:
 - a) od odabranog privatnog partnera, na ime otkupa projektne dokumentacije, ili
 - b) od javnog tijela, ako se studijom opravdanosti dokaže da primjena modela JPP-a nije u najboljem javnom interesu, ili u slučaju da javno tijelo ne pokrene postupak izbora privatnog partnera u rokovima definisanim ugovorom iz stava (4) ovoga člana.
- (7) Postupak objavljivanja i minimalni sadržaj javnog konkursa iz stava (3) ovoga člana propisan je uredbom iz stava (8) člana 13. ovoga zakona.

Član 20. (Odabir privatnog partnera)

- (1) Javni partner bira privatnog partnera javnim pozivom koji ne može trajati kraće od 30 dana.
- (2) Minimum kriterija izbora privatnog partnera propisani su uredbom iz stava (8) člana 13. ovoga zakona.
- (3) Javno tijelo donosi konačnu odluku o izboru privatnog partnera u roku od 30 dana od okončanja postupka.
- (4) Javno tijelo dostavlja odluku o izboru privatnog partnera Ministarstvu privrede najkasnije sedam dana od dana donošenja.

Član 21. (Ugovaranje JPP-a)

- (1) Javni partner, po potrebi, zavisno od vrste projekta, dopunjava sastav projektnog tima iz člana 15. ovoga zakona.
- (2) Postupak ugovaranja JPP-a sa izabranim privatnim partnerom provodi se u četiri faze:
 - a) priprema nacrtu ugovora o JPP-u;
 - b) provedba javnoga poziva za odabir privatnog partnera;
 - c) pregovaranje o elementima iz nacrtu ugovora o JPP-u;
 - d) sklapanje ugovora o JPP-u.

Član 22. (Nacrt ugovora o JPP-u)

- (1) Nacrt ugovora o JPP-u priprema projektni tim na osnovu prijedloga projekta JPP-a iz člana 14. ovoga zakona.
- (2) Nacrt ugovora o JPP-u je sastavni dio tenderske dokumentacije za odabir privatnog partnera.
- (3) Nacrt ugovora o JPP-u obavezno sadrži sljedeće elemente:

- a) uvod;
 - b) ugovorne strane;
 - c) definicije pojmova;
 - d) svrhu i predmet ugovora, odnosno postavljeni standard javne usluge;
 - e) trajanje ugovora;
 - f) prijenos prava i ovlaštenja potrebnih za provođenje projekta JPP-a, uključujući prava, pravo građenja i koncesiju, između ugovornih strana;
 - g) podjelu rizika i pripadajućih troškova između ugovornih strana;
 - h) finansiranje projekta;
 - i) plaćanje ugovornih strana;
 - j) obavljanje komercijalnih djelatnosti;
 - k) finansijske garancije za provođenje ugovora;
 - l) finansijske garancije za izvršenje obaveza podugovarača;
 - m) događaji koji mogu prouzrokovati štetu i način postupanja ugovornih strana u slučaju njihovog nastanka, uključujući i višu silu;
 - n) zatezne kamate;
 - o) police osiguranja;
 - p) posljedice neispunjenja ugovornih obaveza;
 - q) pravo javnog partnera na nadzor;
 - r) naknadnu nemogućnost neispunjenja ugovora;
 - s) postupak i uvjete preuzimanja građevine, ako ugovor o JPP-u obuhvata izgradnju građevina;
 - t) prestanak ugovora;
 - u) raskid ugovora i posljedice raskida ugovora;
 - v) zaštita okoliša;
 - w) način slanja obavijesti tokom ugovornog perioda;
 - x) zaštitu intelektualnog vlasništva, poslovna tajna i tajnost podataka;
 - y) podugovaranje;
 - z) rješavanje sporova proizašlih iz ugovora;
 - aa) salvatorna odredba;
 - ab) stupanje ugovora na snagu.
- (4) Na sva pitanja koja nisu regulisana u stavu (3) ovoga člana, primjenjuju se odredbe Zakona o obligacionim odnosima.

Član 23.

(Pregovaranje o elementima nacrtu ugovora o JPP-u)

- (1) Obavezuje se javno tijelo da u roku od 15 dana od dana donošenja odluke o izboru privatnog partnera dostavi nacrt ugovora o JPP-u izabranom ponuđaču.
- (2) Ponuđač je dužan u roku od 30 dana od dana prijema nacrtu ugovora o JPP-u napismeno se izjasniti o dostavljenom nacrtu ugovora o JPP-u.
- (3) Ugovorne strane mogu, u zavisnosti od sadržaja odgovora izabranog ponuđača, nastaviti pregovaranje do konačnog usaglašavanja volje objiju strana.

- (4) Postupak pregovaranja iz stava (3) ovoga člana ne može trajati dulje od 60 dana od dana prijema nacрта ugovora o JPP-u.
- (5) U slučaju neuspješnog postupka pregovaranja sa izabranim ponuđačem, javno tijelo dostavlja nacrt ugovora o JPP-u iz člana 22. ovoga zakona ponuđaču koji je sljedeće rangiran.

Član 24.

(Sklapanje ugovora o JPP-u)

- (1) Konačni tekst ugovora o JPP-u i svakog naknadno potpisanog aneksa ugovora javno tijelo dostavlja na mišljenje nadležnom pravobranilaštvu.
- (2) Saglasnost na konačni tekst ugovora o JPP-u iz stava (1) ovoga člana za projekte JPP-a iz nadležnosti Kantona daje Vlada Kantona, a za projekte JPP-a iz nadležnosti JLS-a daje općinsko/gradsko vijeće.
- (3) Nakon pribavljene saglasnosti iz stava (2) ovoga člana, javno tijelo i ponuđač sklapaju ugovor o JPP-u na određeno vrijeme koje ne može biti kraće od 10 godina, niti dulje od 40 godina, osim ako posebnim zakonom nisu propisani drugačiji rokovi.
- (4) Javni partner dužan je registrovati ugovor o JPP-u i svaki aneks na ugovor u Ministarstvu privrede, u roku od osam dana od dana njegova potpisivanja, na način propisan uredbom iz stava (8) člana 13. ovoga zakona.

Član 25.

(Izmjene i dopune ugovora o JPP-u)

- (1) Prije sklapanja izmjena i/ili dopuna ugovora o JPP-u, javni partner dostavlja prijedlog tih izmjena i/ili dopuna na saglasnost nadležnom tijelu iz stava (2) člana 24. ovoga zakona.
- (2) Uz prijedlog izmjena i/ili dopuna ugovora o JPP-u, javni partner nadležnom tijelu iz stava (1) ovoga člana dostavlja obrazloženje i potrebnu dokumentaciju u vezi s predloženim izmjenama i/ili dopunama ugovora o JPP-u, kao i prethodno mišljenje nadležnog organa za provođenje zakona.
- (3) Prije izdavanja saglasnosti, nadležno tijelo iz stava (2) člana 24. ovoga zakona može zatražiti i izjašnjavanje drugih javnih tijela.
- (4) Ako predložene izmjene i/ili dopune ugovora o JPP-u bitno ne mijenjaju osnovni ugovor o JPP-u, nadležno tijelo iz stava (2) člana 24. ovoga zakona izdaje saglasnost javnom partneru na izmjene i/ili dopune ugovora o JPP-u u roku od 30 dana od dana zaprimanja potrebne dokumentacije iz stavova (2) i (3) ovoga člana.
- (5) U slučaju da predložene izmjene i/ili dopune ugovora o JPP-u bitno mijenjaju osnovni ugovor o JPP i predstavljaju namjeru ugovornih strana da ponovo određuju osnovne elemente toga ugovora, javni partner obavezan je pokrenuti novi postupak pripreme prijedloga projekta JPP-a.
- (6) Bitne izmjene i/ili dopune ugovora o JPP-u u smislu stavova (4) i (5) ovoga člana su izmjene i/ili dopune koje:
 - a) uvode uvjete koji bi da su bili dio osnovnoga postupka odabira privatnog partnera omogućili podnošenje drugačijih ponuda od onih koje su podnesene u osnovnom postupku, ili bi omogućili odabir drugačije ponude od ponude odabrane u osnovnom postupku, ili
 - b) znatno proširuju predmet ugovora o JPP-u na radove ili usluge koje nisu obuhvaćene

osnovnim ugovorom, ili

- c) mijenjaju ekonomsku ravnotežu ugovora o JPP-u u korist privatnog partnera na način koji nije bio predviđen u uvjetima osnovnog ugovora o JPP-u.

(7) Izmjene i/ili dopune ugovora o JPP-u sklopljene protivno odredbama ovoga člana ništavne su.

POGLAVLJE III. PROVEDBA ZAKONA

Član 26.

(Poslovi na provođenju Zakona)

Ministarstvo privrede, organ nadležan za provođenje ovoga zakona, obavlja sljedeće poslove:

- a) priprema i podnosi Vladi Kantona godišnji plan aktivnosti i godišnji izvještaj o provedbi Zakona;
- b) uspostavlja i vodi Registar ugovora o JPP-u i osigurava da Registar bude javno dostupan;
- c) priprema i daje stručna mišljenja o pojedinim pitanjima iz ovoga zakona i propisa donesenih na osnovu ovoga zakona;
- d) prati i pruža stručnu podršku u postupku izrade planova iz člana 13. ovoga zakona;
- e) na godišnjem nivou priprema i objavljuje zbirni pregled potencijalnih projektnih ideja JPP-a (katalog potencijalnih projekata JPP-a Kantona);
- f) daje mišljenje o osnovanosti inicijativa za izmjene i dopune ovoga zakona i drugih propisa o javno-privatnom partnerstvu;
- g) u saradnji s drugim nadležnim tijelima, organizuje specijalističke programe edukacije za javna tijela i druge učesnike;
- h) saraduje s naučnim i istraživačkim institucijama, socijalnim partnerima, privrednim i nevladinim udruženjima i drugim zainteresovanim stranama u svrhu unapređivanja primjene Zakona;
- i) promovise i izučava primjenu najbolje prakse JPP-a, te u svome domenu saraduje s domaćim i inozemnim javnim tijelima i međunarodnim organizacijama i institucijama ovlaštenim za JPP, u skladu sa zakonom.

Član 27.

(Sredstva za provođenje Zakona)

Sredstva za provođenje poslova iz člana 26. ovoga zakona osiguravaju se u Budžetu Srednjobosanskog kantona na posebnoj budžetskoj poziciji u okviru Ministarstva privrede, u skladu s planom Budžeta Srednjobosanskog kantona za tekuću godinu.

POGLAVLJE IV. PRAVNA ZAŠTITA

Član 28.

(Pravna zaštita u postupku izbora privatnog partnera)

- (1) Na odluku o izboru privatnog partnera može se izjaviti žalba u roku od 15 dana od dana prijema odluke.
- (2) Žalba na odluku o izboru privatnog partnera za projekte JPP-a iz nadležnosti JLS-a podnosi se

komisiji za drugostepeno upravno rješavanje JLS-a, a žalba na odluku o izboru privatnog partnera za projekte JPP-a iz nadležnosti Kantona podnosi se Komisiji za drugostepeno upravno rješavanje Vlade Srednjobosanskog kantona.

(3) Žalbeni postupak provodi se u skladu sa Zakonom o upravnom postupku.

Član 29.

(Spor o nadležnosti)

U slučaju sukoba nadležnosti u vezi s projektom JPP-a između javnih tijela, primjenjivati će se odredbe Zakona o upravnom postupku.

Član 30.

(Način rješavanja sporova)

- (1) Za sporove između stranaka, koji nastaju na osnovu ugovora o JPP-u, stranke mogu ugovoriti arbitražu ili mirenje.
- (2) U postupku iz stava (1) ovoga člana primjenjuju se propisi Bosne i Hercegovine.
- (3) Ako strane nisu ugovorile arbitražno rješavanje sporova ili mirenje, stvarno i mjesno je nadležan sud isključivo prema sjedištu javnog partnera, primjenom propisa iz stava (2) ovoga člana.

POGLAVLJE V. KAZNE NE ODREDBE

Član 31.

(Pokretanje prekršajnog postupka)

Ako Ministarstvo privrede ili drugo nadležno javno tijelo utvrdi da je javni ili privatni partner povrijedio odredbe ovoga zakona, podnosi sudu nadležnom za prekršaje prijedlog za pokretanje prekršajnog postupka u skladu sa Zakonom o prekršajima.

Član 32.

(Novčane kazne)

- (1) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 do 15.000,00 KM kaznit će se za prekršaj javno tijelo ako postupi suprotno stavu (1) člana 20. i stavu (3) člana 24. ovoga zakona.
- (2) Novčanom kaznom u iznosu od 500,00 do 5.000,00 KM kaznit će se za prekršaj javno tijelo, odnosno javni partner ako ne postupi u skladu sa stavom (6) člana 13., stavovima (2), (3), (4) i (5), stavom (4) člana 14., članom 20., stavom (1) člana 23. i stavovima (1) i (4) člana 24. ovoga zakona.
- (3) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 do 15.000,00 KM kaznit će se za prekršaj privatni partner i/ili ponuđač ako ne dostavi ili ne dostavi u propisanom roku ili na propisani način dokument iz stava (2) člana 23.
- (4) Novčanom kaznom u iznosu od 500,00 do 3.000,00 KM kaznit će se odgovorno lice javnoga tijela, odnosno javnog partnera za prekršaje iz stavova (1), (2) i (6) ovoga člana.
- (5) Novčanom kaznom u iznosu od 500,00 do 3.000,00 KM kaznit će se odgovorno lice privatnog partnera i/ili ponuđača za prekršaj iz stava (3) ovoga člana.
- (6) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 30.000,00 KM kaznit će se za prekršaj javni partner ako ne postupi prema stavu (2) člana 11. ovoga zakona.

Član 33.
(Antikorupcija)

Postupci javnog, odnosno privatnog partnera za vrijeme pripreme, ugovaranja i/ili implementacije projekta JPP-a, koji imaju obilježja krivične odgovornosti, a naročito zloupotreba položaja te primanje i davanje mita, istraživat će se i procesuirati u skladu sa zakonom.

POGLAVLJE VI - PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Član 34.
(Donošenje podzakonskih i drugih akata)

- (1) Vlada Kantona će, na prijedlog Ministarstva privrede, najkasnije u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovoga zakona donijeti uredbu o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju implementacije projekta JPP-a, iz stava (8) člana 13. ovoga zakona.
- (2) Ministarstvo privrede će najkasnije u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovoga zakona donijeti pravilnik o uspostavljanju i vođenju registra ugovora o JPP- u.

Član 35.
(Primjena zakona na postupke koji nisu pravosnažno okončani)

Svi postupci koji do dana stupanja na snagu ovoga zakona nisu pravosnažno okončani, završit će se prema odredbama zakona koji je bio na snazi u vrijeme pokretanja postupka.

Član 36.
(Prestanak primjene)

Danom stupanja na snagu ovoga zakona stavlja se van snage Zakon o javno-privatnom partnerstvu ("Službene novine Srednjobosanskog kantona", broj 13/13).

Član 37.
(Stupanje na snagu)

Ovaj zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Srednjobosanskog kantona".

Broj: 01-02-141/18
28. februara 2018.
Travnik

PREDSJEDAVAJUĆI SKUPŠTINE

Josip Kvasina, s. r.

V L A D A
SREDNJOBOSANSKOG KANTONA

Na osnovu tačke c) stava (1) člana 41., a u vezi s članovima 18. i 19. Ustava Srednjobosanskog kantona ("Službene novine Srednjobosanskog kantona", broj: 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – ispravka teksta, 8/98, 10/2000, 8/03, 2/04 i 14/04) te stava (1) člana 34. Zakona o javno-privatnom partnerstvu ("Službene novine Srednjobosanskog kantona", broj 3/18) te na prijedlog Ministarstva privrede, Vlada Srednjobosanskog kantona, na 89. sjednici održanoj 24. maja 2018. godine, donosi:

U R E D B U
O IDENTIFIKACIJI, PRIPREMI, UGOVARANJU I PRAĆENJU IMPLEMENTACIJE PROJEKATA
JAVNO-PRIVATNOG PARTNERSTVA

DIO PRVI – OPĆE ODREDBE

Član 1.
(Predmet)

Uredbom o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju implementacije projekta javno-privatnog partnerstva (u daljnjem tekstu: Uredba) detaljnije se uređuju postupci i odnosi u vezi s provođenjem Zakona o javno-privatnom partnerstvu (u daljnjem tekstu: Zakon o JPP-u), naročito uvjeti za odabir potencijalnog projekta javno-privatnog partnerstva (u daljnjem tekstu: JPP), postupak i sadržaj obrazaca na kojima se pripremaju godišnji i srednjoročni planovi potencijalnih projekata JPP-a te obrazac kratkog opisa potencijalnog projekta JPP-a, postupak učešća privatnog sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a, postupak i uvjeti izbora projektnog tima i konsultanta, prava i obaveze članova projektnog tima, minimalni sadržaj studije opravdanosti projekta JPP-a, postupak i uvjeti izbora privatnog partnera, dodatni sadržaj ugovora o JPP-u, registrovanje ugovora o JPP-u, izvještavanje i evaluacija prema Zakonu o JPP-u i ugovorima o JPP-u.

Član 2.
(Osnovni pojmovi)

(1) Pojedini pojmovi u ovoj uredbi imaju sljedeća značenja:

- a) *ekonomski najpovoljnija ponuda* jeste ponuda gdje se, osim finansijskih elemenata, razmatraju i ocjenjuju drugi elementi ponude. Javni partner definiše i detaljno razrađuje potkriterije ocjenjivanja, kao i metodologiju vrednovanja svakog potkriterija, u skladu s prirodom i svrhom svakog pojedinačnog projekta JPP-a;
- b) *izlazne specifikacije projekta* osnovni su element potencijalnog projekta JPP-a. Definišu se na osnovu analize predmetne javne usluge u okviru minimalno četiriju karakteristika (fizička raspoloživost, priuštivost, prilagodljivost, kvalitet) i kvantitativno i kvalitativno opisuju očekivani krajnji standard javne usluge. Ako za određenu vrstu javne usluge standardi nisu propisani, propisat će ih javno tijelo svojom odlukom prije raspisivanja javnog konkursa;

- c) *istraživanje* obuhvaća istražne radove kojima se pribavljaju specifične tehničke informacije o određenom prirodnom resursu u zavisnosti od vrste projekta, a koje su neophodne za pripremu studije opravdanosti JPP-a predmetnoga projekta;
- d) *katalog projekata JPP-a* zbirni je pregled projekata iz srednjoročnih i godišnjih planova potencijalnih projekata JPP-a javnih tijela;
- e) *komparator troškova javnoga sektora* uporedba je sadašnje vrijednosti ukupnih životnih troškova u ugovorenom periodu projekta prema tradicionalnom (budžetskom) modelu finansiranja u odnosu na istu vrstu troškova provedenog prema modelu JPP-a;
- f) *kratki opis projekta* jeste sažetak osnovne ideje predmetnoga projekta JPP-a, koji priprema javni partner, odnosno projektni tim koji je osnovao javni partner, i objavljuje na svojoj internetskoj (web) stranici s ciljem obavještanja javnosti i tržišta o namjeri pokretanja projekta JPP-a;
- g) *projektovanje* je priprema tehničke dokumentacije propisane zakonom, u zavisnosti od vrste projekta;
- h) *sukob interesa* jeste situacija u kojoj fizičko ili pravno lice angažovano kao konsultant u bilo kojoj fazi pripreme i implementacije projekta JPP-a ostvaruje i/ili će ostvariti materijalnu i/ili nematerijalnu korist od zainteresovanog ponuđača, odnosno budućeg privatnog partnera, što može imati utjecaja na zakonitost, javnost, objektivnost i nepristranost u obavljanju njegove funkcije u projektnom timu javnoga partnera;
- i) *srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a* predstavlja trogodišnji plan potencijalnih projekata u skladu sa stavom (2) člana 13. Zakona o JPP-u;
- j) *strateško-planska dokumentacija* zvanični je dokument kojim je utvrđen, odnosno iskazan javni interes. Strateško-planska dokumentacija je, naprimjer, strategija razvoja, sektorske strategije, prostorno-planska dokumentacija, plan kapitalnih investicija i drugo;
- k) *ukupna procijenjena vrijednosti projekta JPP-a* predstavlja ukupne procijenjene životne troškove potencijalnog projekta JPP-a i iskazuje se kao zbir ukupnih procijenjenih investicijskih troškova, troškova održavanja u periodu očekivanoga trajanja ugovora o JPP-u i troškova prenesenih rizika;
- l) *ukupna procijenjena vrijednosti investicijskih troškova projekta JPP-a* predstavlja ukupan očekivani trošak u vezi s građenjem i/ili rekonstrukcijom, izradom projektne dokumentacije, izdavanjem potrebnih saglasnosti i dozvola, i opremanjem javnog infrastrukturnog objekta u okviru projekta JPP-a, u skladu sa standardima prostora i opreme koji su primjenjivi na predmetni projekt JPP-a.

(2) Ostali pojmovi koji se koriste u ovoj uredbi imaju značenja utvrđena Zakonom o JPP-u.

DIO DRUGI – IDENTIFIKACIJA I PRIPREMA PROJEKTA JAVNO-PRIVATNOG PARTNERSTVA

Član 3.

(Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a)

- (1) Organi uprave i upravne organizacije Srednjobosanskog kantona (u daljnjem tekstu: Kanton) i jedinica lokalne samouprave s područja Kantona (u daljnjem tekstu: JLS) izrađuju prijedlog srednjoročnog plana potencijalnih projekata JPP-a i dostavljaju ga na usvajanje Vladi

Srednjobosanskog kantona (u daljnjem tekstu: Vlada Kantona), odnosno nadležnom organu JLS-a.

- (2) Javne ustanove i javna preduzeća čiji je osnivač i/ili većinski vlasnik Kanton ili JLS izrađuju prijedlog srednjoročnog plana potencijalnih projekata JPP-a i preko resornog ministarstva, odnosno nadležne službe JLS-a, dostavljaju na usvajanje Vladi Kantona, odnosno nadležnom organu JLS-a.
- (3) Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a izrađuje se prema obrascu propisanom Aneksom 1. ove uredbe.
- (4) Uz obrazac iz stava (3) ovoga člana, za svaki pojedinačni potencijalni projekt JPP-a, prilaže se kratki opis projekta prema obrascu iz Aneksa 3. ove uredbe.
- (5) Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a dostavlja se Ministarstvu privrede Srednjobosanskog kantona u roku od 10 dana od dana donošenja srednjoročnog plana potencijalnih projekata JPP-a, a najkasnije 10 dana od dana donošenja dokumenta okvirnoga budžeta, odnosno finansijskoga plana javnog tijela.
- (6) Ako dođe do izmjena srednjoročnog plana potencijalnih projekata JPP-a, on se završava svake godine uporedo s donošenjem godišnjeg plana potencijalnih projekata JPP-a na način propisan ovim članom.

Član 4.

(Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a)

- (1) Organi uprave i upravne organizacije Kantona i JLS-a izrađuju prijedlog godišnjeg plana potencijalnih projekata JPP-a i dostavljaju ga na usvajanje Vladi Kantona, odnosno nadležnom organu JLS-a.
- (2) Javne ustanove i javna preduzeća čiji je osnivač i/ili većinski vlasnik Kanton ili JLS izrađuju prijedlog godišnjeg plana potencijalnih projekata JPP-a i, preko resornog ministarstva, odnosno nadležne službe JLS-a, dostavljaju ga na usvajanje Vladi Kantona, odnosno nadležnom organu JLS.
- (3) Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a izrađuje se prema obrascu propisanom Aneksom 2. ove uredbe.
- (4) Uz obrazac iz stava (3) ovoga člana, za svaki pojedinačni potencijalni projekt JPP-a, prilaže se kratki opis projekta prema obrascu iz Aneksa 3. ove uredbe.
- (5) Uz godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a iz stava (3) ovoga člana, prilaže se i dokaz da su budžetom, odnosno finansijskim planom za tekuću godinu osigurana sredstva za pripremu prijedloga projekta JPP-a. Troškovi u vezi s pripremom prijedloga projekta JPP-a uključuju, između ostalog, troškove pripreme idejnog rješenja i/ili idejnog projekta i/ili studije opravdanosti i/ili naknada za konsultante, naknade za članove projektnog tima, troškove specijalističke obuke ili mentorstva za članove projektnog tima, izdatke za materijal i usluge projektnog tima, kao što su prijevod dokumentacije, informisanja i sl.
- (6) Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a dostavlja se Ministarstvu privrede u roku od 10 dana od dana donošenja godišnjeg plana potencijalnih projekata JPP-a, a najkasnije 10 dana od dana donošenja godišnjeg budžeta, odnosno finansijskog plana javnog tijela.

Član 5.

(Učešće privatnog sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a)

- (1) Javno tijelo koje omogući učešće privatnog sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a na način propisan Zakonom, dužno je u roku od 30 dana od dana donošenja godišnjeg i srednjoročnog plana potencijalnih projekata JPP- a objaviti javni konkurs za izbor zainteresovanog ponuđača.
- (2) Javni konkurs iz stava (1) ovoga člana sadrži minimalno:
 - a) osnovne podatke o javnom tijelu;
 - b) osnovne podatke o potencijalnom projektu JPP-a, prema Aneksu 3. ove uredbe, i sa jasno definisanim izlaznim specifikacijama potencijalnog projekta JPP-a;
 - c) nacrt ugovora o saradnji na pripremi prijedloga projekta JPP-a između javnog tijela i zainteresovanog ponuđača;
 - d) projektni zadatak za projektnu dokumentaciju koja se treba izraditi (idejni projekt i/ili studija opravdanosti);
 - e) uvjete izbora zainteresovanog ponuđača (lična i profesionalna sposobnost), s tim da su minimalni uvjeti za izbor zainteresovanog ponuđača:
 - 1) da je domaće ili strano privredno društvo,
 - 2) da nije otvoren stečajni postupak ili pokrenut postupak likvidacije,
 - 3) osiguran iznos vlastitoga kapitala za pripremu prijedloga projekta JPP-a u visini od, minimalno, 2% ukupne procijenjene vrijednosti investicijskih troškova projekta JPP- a;
 - f) upute za dostavljanje ponude (način, rokovi, kontakt- osoba, itd.);
 - g) druge relevantne informacije.
- (3) Javni konkurs se objavljuje na period od minimalno 30 dana.
- (4) U slučaju da se u roku iz stava (3) ovoga člana ne pojavi nijedan zainteresovani ponuđač, javni konkurs ostaje otvoren do identifikacije prvog zainteresovanog ponuđača koji ispunjava kriterije javnog konkursa, a najkasnije do kraja tekuće budžetske godine.
- (5) U slučaju da se na javni konkurs iz stavova (3) i (4) ovoga člana ne pojavi nijedan zainteresovani ponuđač, javno tijelo je dužno donijeti odluku o poništenju javnog konkursa te u narednom ciklusu pripreme godišnjeg i srednjoročnog plana revidirati opciju učešća privatnog sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a za predmetni potencijalni projekt JPP-a.
- (6) Javni konkurs se objavljuje na način koji će osigurati maksimalno distribuisanje informacije do potencijalnih privatnih partnera, a minimalno u elektronskoj formi na web stranici javnog tijela, na web stranici Vlade Kantona (www.sbk-ksb.gov.ba/) preko Ministarstva privrede, i u jednom dnevnom listu koji je dostupan na teritoriji cijele Bosne i Hercegovine.
- (7) Javno tijelo može objaviti skraćenu verziju javnog konkursa, prevedenu minimalno na engleski jezik, u službenom glasniku Evropske Unije (Official Journal of the European Union) i/ili na web stranici barem jedne institucije, agencije, mreže ili organizacije iz Bosne i Hercegovine koja može distribuisati informaciju do zainteresovanih ponuđača iz inozemstva.
- (8) Projektni tim ocjenjuje pristigle ponude i dostavlja prijedlog odluke o izboru zainteresovanog ponuđača nadležnom organu javnog tijela najkasnije u roku od sedam dana od dana isteka roka iz stava (3) ovoga člana, odnosno u roku od sedam dana od dana prijema ponude iz stava (4) ovoga člana.

- (9) Nadležni organ javnog tijela donosi odluku o izboru zainteresovanog ponuđača najkasnije u roku od 15 dana od dana isteka roka iz stava (3) ovoga člana, odnosno u roku od 15 dana od dana prijema ponude iz stava (4) ovoga člana.
- (10) Odluka o izboru zainteresovanog ponuđača je konačna i protiv nje nije dozvoljena žalba, ali drugi zainteresovani ponuđač može pokrenuti upravni spor.
- (11) Javno tijelo sklapa ugovor o saradnji na pripremi prijedloga projekta JPP-a sa zainteresovanim ponuđačem u roku od sedam dana od dana donošenja odluke iz stava (9) ovog člana.
- (12) Ugovor o saradnji iz stava (11) ovog člana preciznije definiše rokove za izradu prijedloga projekta JPP- a i otkupnu cijenu projektne dokumentacije iz tačke d) stava (2) ovog člana.
- (13) Provedbu ugovora iz stava (11) ovog člana za javno tijelo prati projektni tim.

Član 6.

(Katalog potencijalnih projekata JPP-a)

- (1) Ministarstvo privrede jednom godišnje priprema i objavljuje katalog potencijalnih projekata JPP-a (u daljnjem tekstu: katalog).
- (2) Katalog iz stava (1) ovog člana izrađuje se na osnovu planova javnih tijela iz članova 3. i člana 4. ove uredbe i objavljuje najkasnije do 15. aprila tekuće godine.
- (3) U slučaju da planovi javnih tijela nisu pripremljeni i/ili sadrže projekte koji ne mogu biti potencijalni projekti JPP-a u skladu sa Zakonom o JPP-u i ovom uredbom, Ministarstvo ima obavezu upozoriti javno tijelo na propust i ne uvrstiti u katalog potencijalne projekte JPP-a iz nepotpunih i/ili netačnih planova javnog tijela.
- (4) Katalog se objavljuje u elektronskoj formi na web stranici Vlade Kantona (www.sbk-ksb.gov.ba/) i u printanom obliku na bosanskom jeziku, hrvatskom jeziku i srpskom jeziku te, minimalno, na jednom stranom jeziku, a na svojoj web stranici ga mogu preuzeti i JLS-e.

Član 7.

(Redoslijed radnji pripreme i ugovaranja projekta JPP-a)

- (1) Postupak pripreme i ugovaranja projekta JPP-a odvija se u četiri osnovne faze utvrđene u članu 12. Zakona.
- (2) Na prijedlog projektnog tima, javno tijelo može izvještavati javnost o toku pripreme projekta JPP-a nakon završetka svake faze.

DIO TREĆI – PROJEKTNI TIM

Član 8.

(Postupak i kriteriji izbora članova projektnog tima)

- (1) Vlada Kantona, odnosno gradonačelnik / općinski načelnik, na prijedlog javnog tijela, donosi akt o formiranju projektnog tima u roku od 15 dana od dana prijema prijedloga akta.
- (2) Ako je javno tijelo organ uprave, prijedlog akta iz stava (1) ovoga člana dostavlja samostalno Vladi Kantona, odnosno gradonačelniku / općinskom načelniku. Ako javno tijelo nije organ uprave, prijedlog akta iz stava (1) ovoga člana dostavlja preko resornog ministarstva, odnosno službe JLS-a.

- (3) Prijedlog akta o formiranju projektnog tima iz stava (2) ovoga člana dostavlja se uporedo na informaciju i Ministarstvu privrede.
- (4) Projektni tim se sastoji od pet ili sedam članova i njegovim radom koordinira imenovani član zaposlen kao rukovodeće lice u javnom tijelu.
- (5) Član projektnog tima može biti isključivo stručno lice zaposleno u javnom tijelu, ili u drugoj javnoj instituciji, i/ili u organu uprave, i/ili u javnom preduzeću čija je podrška neophodna za nesmetanu pripremu i implementaciju predmetnoga projekta.
- (6) Profil i struka lica iz stave (5) ovoga člana uvjetovana je vrstom i složenosti svakog pojedinačnog projekta. U sastav projektnog tima minimalno su uključena lica pravne, ekonomske i tehničke struke, u zavisnosti od vrste projekta.
- (7) Na zahtjev javnog tijela, drugo javno tijelo može u projektni tim predložiti jednog člana.
- (8) Ako javno tijelo planira angažovati ili je već angažovalo procesnog konsultanta iz stava (2) člana 10. ove uredbe, u aktu iz stava (1) ovoga člana navodi se za koju vrstu podrške i za realizaciju kojih zadataka je konsultant potreban.
- (9) Javni partner može, prema potrebi, mijenjati i/ili dopunjavati sastav projektnog tima za provođenje različitih faza postupka pripreme i ugovaranja projekta JPP-a.

Član 9.

(Prava i obaveze članova projektnog tima)

- (1) Prava i obaveze članova projektnog tima utvrđuju se aktom o formiranju projektnog tima.
- (2) U aktu iz stava (1) ovoga člana potrebno je definisati opis poslova članova radnog tijela, kojim javno tijelo definiše kontekst, ciljeve radnog tijela, izlazne rezultate, rokove i druge potrebne elemente.
- (3) Članovima projektnog tima pripada naknada za angažman na provođenju poslova i zadataka opisanih u opisu poslova iz stava (2) ovoga člana koju javno tijelo utvrđuje u prijedlogu akta o formiranju projektnog tima u skladu s važećim propisima i raspoloživim sredstvima.
- (4) Svi članovi projektnog tima obavezni su čuvati povjerljive informacije u vezi s pripremom prijedloga projekta JPP-a i javnim pozivom, i o tome potpisuju izjavu nakon donošenja akta o formiranju projektnog tima.
- (5) Javno tijelo dužno je, u koordinaciji s Ministarstvom privrede, osigurati članovima projektnog tima adekvatne resurse za provođenje poslova i zadataka navedenih u projektnom zadatku iz stava (2) ovoga člana, uključujući pristup odgovarajućim specijalističkim znanjima i vještinama iz oblasti javno-privatnog partnerstva, institucionalno ili kroz angažman konsultanta, što je potrebno definisati u aktu o formiranju.

Član 10.

(Postupak i kriteriji izbor konsultanta)

- (1) Javno tijelo može angažovati jednog ili više konsultanata za podršku cjelokupnog procesa JPP-a (procesni JPP konsultant) i/ili konsultanta pravne, ekonomske ili tehničke struke za bilo koju fazu projekta JPP-a (identifikaciju, pripremu, ugovaranje, provedbu i nadzor projekata JPP-a).
- (2) Ako javno tijelo ima potrebu angažovati jedno fizičko lice ili više fizičkih lica kao konsultanta, pojedinačno ili grupno, provodi postupak izbora jednog kvalifikovanog konsultanta ili više

kvalifikovanih konsultanata preko javnog konkursa i angažuje ih na osnovu ugovora o djelu kao vanjske saradnike za pružanje stručne podrške.

- (3) Ako javno tijelo ima potrebu angažovati pravno lice kao konsultanta, provodi postupak izbora kvalifikovanog konsultanta u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“, broj 39/14).
- (4) Dokumentacija za izbor konsultanta obavezno sadržava projektni zadatak za tražene konsultantske usluge i kriterije.
- (5) Obavezni kvalifikacijski kriteriji izbora konsultanta iz stava (1) ovoga člana su:
 - a) za fizičko lice: VSS VII stepen stručne spreme, prvi ciklus bolonjskog sistema studiranja (s najmanje 240 ECTS bodova) odgovarajućeg smjera, s najmanje pet godina iskustva u javno-privatnom partnerstvu, i najmanje tri pozitivne preporuke od ranijih poslodavaca i/ili klijenata (pisane i/ili usmene). Poželjan i preporučan uvjet je certifikat o osposobljenosti za pružanje podrške projektima javno- privatnog partnerstva, koji je izdala ovlaštena domaća ili strana institucija za javno-privatno partnerstvo;
 - b) za pravno lice: registracija odgovarajuće djelatnosti, najmanje tri angažovana lica koja ispunjavaju kriterije iz tačke a) ovoga stava i najmanje jedna potvrda o uredno izvršenom ugovoru koji je relevantan za projekte JPP-a.
- (6) Obavezni tehničko-finansijski kriteriji izbora konsultanta su:
 - a) razumijevanje projektnog zadatka (na maksimalno jednoj stranici A4 formata);
 - b) finansijska ponuda (brutoiznos dnevnic i troškova);
 - c) ovjerena izjava o nepostojanju sukoba interesa iz tačke h) stava (1) člana 2. ove uredbe.
- (7) Javno tijelo zadržava pravo provjere svih elemenata ponude.
- (8) Javno tijelo sklapa odgovarajući ugovor sa izabranim konsultantom, kojim se definišu međusobna prava i obaveze. Projektni zadatak iz stava (4) ovoga člana sastavni je dio ugovora.
- (9) Sredstva za angažovanje konsultanata se osiguravaju u budžetu javnog tijela i obračunavaju se kao dio javne investicije u projekt JPP-a.

DIO ČETVRTI – STUDIJA OPRAVDANOSTI PROJEKTA JPP-a I JAVNI POZIV ZA IZBOR PRIVATNOG PARTNERA

Član 11.

(Minimalni sadržaj studije opravdanosti)

- (1) Studija opravdanosti za projekt JPP-a minimalno sadrži:
 - a) rezime (ukupna vrijednost projekta, preporučeni model, tabela raspodjela rizika);
 - b) uvod (kratak opis projekta, sa izlaznim specifikacijama, i pregled metodologije izrade studije);
 - c) analiza:
 - 1) analiza sposobnosti plaćanja / preuzimanja dugoročnih obaveza javnog sektora;
 - 2) finansijsko-ekonomska analiza i utvrđivanje finansijsko-ekonomskih indikatora učinka;

- 3) identifikacija i analiza rizika, s tabelom predložene raspodjele rizika između javnog i privatnog partnera;
 - 4) analiza alternativnih pristupa i izlaznih rješenja;
 - 5) analiza vrijednosti za novac (komparator troškova javnog sektora);
- d) zaključak o opravdanosti investicije i prijedlog modela implementacije projekta;
 - e) pregled korištene literature.
- (2) Analiza rizika iz alineje 3. tačke c) stava (1) ovoga člana obuhvata sljedeće oblasti rizika:
- a) rizici u vezi s procesom pokretanja projekta (rizik definicije i specifikacije projektnog cilja, očekivanog standarda usluge i projektnog menadžmenta);
 - b) rizici u vezi s procesom izgradnje (rizik projektovanja, rizik troškova izgradnje, rizik završetka izgradnje);
 - c) rizici u vezi s procesom održavanja i zamjene (tehnološki rizik, rizik nabavke sirovina, rizik operativnih troškova, s upravljačkom komponentom);
 - d) rizici u vezi s ostvarivanjem prihoda (rizik potražnje, rizik cijena);
 - e) rizici u vezi s izvore finansiranjem projekta (finansijski rizik koji se odnosi na fiksne i varijabilne troškove, rizik kamatne stope, valutni rizik);
 - f) ostali rizici (pravni rizik, politički rizik, ekološki rizik, viša sila i sl.).
- (3) Studija opravdanosti za projekt JPP-a može sadržavati i druge elemente, u zavisnosti od vrste projekta i/ili specifičnih karakteristika.

Član 12.

(Javni konkurs za izbor privatnog partnera)

- (1) Javno tijelo objavljuje javni konkurs za izbor privatnog partnera najkasnije u roku od 30 dana od dana donošenja odluke o opredijeljenosti za uspostavljanje JPP-a.
- (2) Javni konkurs iz stava (1) ovoga člana minimalno sadrži:
 - a) predmet javnog konkursa;
 - b) rezime studije opravdanosti, s kratkim opisom projekta, s izlaznim specifikacijama;
 - c) uvjete izbora privatnog partnera;
 - d) ekonomske (kvalitativni aspekt ponude) i finansijske kriterije;
 - e) način ocjenjivanja ponuda, s tabelom vrednovanja ekonomskih i finansijskih kriterija te potkriterija;
 - f) upute za dostavljanje ponude (način, rokove, kontakt- osoba, itd.);
 - g) druge relevantne informacije.
- (3) Javni konkurs se objavljuje na način koji će osigurati maksimalnu distribuciju informacije do potencijalnih privatnih partnera, a minimalno na web stranici javnog tijela, na web stranici Vlade Kantona, i u jednom dnevnom listu koji je dostupan na teritoriji cijele Bosne i Hercegovine.
- (4) Javno tijelo može objaviti skraćenu verziju javnog konkursa, prevedenu minimalno na engleski jezik, u službenom glasniku Evropske unije (Official Journal of the European Union) i/ili na web stranici barem jedne institucije, agencije, mreže ili organizacije koja informaciju može distribuirati do potencijalnih privatnih partnera iz inozemstva.

- (5) U svim postupcima u vezi s JPP-om javno tijelo je dužno poštovati Odluku o obaveznom korištenju preferencijalnog tretmana domaćeg u postupku javnih nabavki ("Službeni glasnik Bosne i Hercegovine", broj 29/09).

Član 13.

(Uvjeti izbora privatnog partnera)

- (1) Ponuđač mora ispunjavati sljedeće uvjete za izbor privatnog partnera:
- a) da je domaće ili strano privredno društvo;
 - b) da nad njim nije otvoren stečajni postupak ili pokrenut postupak likvidacije;
 - c) osiguranu garanciju za ozbiljnost ponude u visini od 1% ukupne procijenjene vrijednosti projekta JPP-a;
 - d) osiguran iznos vlastitog kapitala u visini od minimalno 20% ukupne procijenjene vrijednosti projekta JPP-a.
- (2) Ostali uvjeti za izbor privatnog partnera koji se odnose na ličnu i profesionalnu sposobnost lica zaposlenih kod ponuđača propisuju se javnim konkursom u zavisnosti od karakteristika projekta JPP-a.

Član 14.

(Kriterij izbora privatnog partnera)

- (1) Kriterij izbora privatnog partnera je ekonomski najpovoljnija ponuda.
- (2) Javno tijelo dužno je u konkursnoj dokumentaciji razraditi kriterij ekonomski najpovoljnije ponude na način da definiše i detaljno razradi potkriterije ocjenjivanja, u skladu s prirodom i svrhom konkretnog predmeta JPP-a. Potkriteriji mogu biti: kvalitet usluge predmeta JPP-a, cijena, funkcionalne i ekološke karakteristike, operativni troškovi, ekonomičnost, održavanje standarda javnih usluga, rok izvršenja i sl., uz obavezu da se u konkursnoj dokumentaciji utvrdi precizna metodologija vrednovanja svakog potkriterija.
- (3) Ako se na javni konkurs za izbor privatnog partnera prijavi samo jedan ponuđač koji ispunjava uvjete iz javnog konkursa, javno tijelo nije obavezno tog ponuđača izabrati za privatnog partnera ako, cijeneći potkriterije iz stava (2) ovoga člana utvrdi da njegova ponuda nije ekonomski povoljna za javno tijelo.

Član 15.

(Evaluacija ponuda)

- (1) Projektni tim otvara i evaluira dostavljene ponude, sastavlja zapisnik i, većinom glasova, predlaže javnom tijelu odluku o izboru ili odluku o poništenju.
- (2) Javno tijelo može, na zahtjev projektnog tima, angažovati jednog konsultanta ili više konsultanata sa specifičnim tehničkim ili specijalizovanim znanjima i vještinama za provođenje evaluacije ako ta znanja i vještine nisu dostupne unutar projektnog tima. Konsultant daje mišljenje o dostavljenim ponudama iz područja svoje ekspertize i ne glasa o izboru ponude.
- (3) Projektni tim većinom glasova utvrđuje rang-listu dostavljenih ponuda, sastavlja izvještaj o provedenom postupku i dostavlja javnom tijelu prijedlog odluke o izboru privatnog partnera ili

prijedlog odluke o poništenju postupka, najkasnije 30 dana od dana isteka roka za dostavljanje ponuda.

Član 16.

(Odluka o izboru privatnog partnera i odluka o poništenju postupka)

- (1) Javno tijelo donosi odluku o izboru privatnog partnera ili odluku o poništenju postupka u roku od 45 dana od dana isteka roka za dostavljanje ponuda.
- (2) Razlozi poništenja postupka:
 - a) nije dostavljena nijedna ponuda u određenom krajnjem roku, ili
 - b) nijedna od primljenih ponuda ne ispunjava uvjete javnoga konkursa.
- (3) Odluku o izboru privatnog partnera ili odluku o poništenju postupka javno tijelo dostavlja svim ponuđačima i Ministarstvu privrede u roku od sedam dana od dana donošenja, s uputom o pravnom lijeku.

DIO PETI – UGOVARANJE I PRAĆENJE PROJEKTA JPP-a

Član 17.

(Dodatni sadržaj ugovora o JPP)

- (1) Dodatni sadržaj ugovora o JPP-u predstavljaju relevantni ugovori, sporazumi i standardi iz javnog konkursa, i utvrđuje se u skladu sa Zakonom o obligacionim odnosima i sektorskim propisima, u zavisnosti od svrhe, predmeta i cilja ugovora o JPP-u.
- (2) Dodatni sadržaj ugovora o JPP-u može sadržavati standarde prostora i usluga, projekciju ukupnih životnih troškova, mehanizme plaćanja, ugovor o finansijskom sporazumu, sa izvorom finansiranja, ugovor o zasnivanju prava građenja i/ili davanju koncesije, ugovor, odnosno ugovore o pravima i obavezama između dvaju ili više javnih tijela uključenih u predmetni projekt JPP-a, i sl.

Član 18.

(Registrowanje ugovora o JPP-u)

- (1) Javni partner dužan je registrovati ugovor o JPP-u u Ministarstvu privrede na način propisan pravilnikom o uspostavljanju i vođenju registra ugovora o javno-privatnom partnerstvu (u daljnjem tekstu: pravilnik).
- (2) Pravilnik iz stava (1) ovoga člana donosi ministar privrede u zakonskom roku i objavljuje ga na web stranici Vlade Kantona.

Član 19.

(Nadzor i izvještavanje o provođenju ugovora o JPP-u)

- (1) Javni partner dužan je osigurati neophodne ljudske i finansijske resurse potrebne za provođenje nadzora i izvještavanje o ugovoru o JPP-u.
- (2) Elementi provođenja nadzora i izvještavanja (način, dinamika, obim, i sl.) definišu se ugovorom o JPP-u za svaki pojedinačni projekt.

- (3) Resursi iz stava (1) ovoga člana ne mogu se smatrati dijelom ukupne finansijske konstrukcije predmetnoga projekta JPP-a i osiguravaju se iz redovnih budžetskih sredstava za funkcionisanje javne administracije.

Član 20.

(Godišnji izvještaj o provedbi Zakona)

- (1) Godišnji izvještaj o provedbi Zakona iz tačke a) člana 26. Zakona minimalno sadrži:
- a) Informaciju u vezi s katalogom potencijalnih projekata JPP-a, sa sljedećim podacima:
 - 1. ukupni broj potencijalnih projekata JPP-a, iskazan u omjeru i kantonalnih projekata i JLS-ovih projekata;
 - 2. ukupna procijenjena vrijednost potencijalnih projekata JPP-a, iskazana kao procent ukupnog Budžeta Kantona;
 - 3. pregled prioritetnih predmeta potencijalnih projekata JPP-a, iskazan kao tri najzastupljenije javne usluge / oblasti;
 - 4. odabrani način pripreme prijedloga projekta, iskazan kao omjer postupka koji se priprema;
 - 5. ukupan iznos finansijskih sredstava planiranih za pripremu projekata, iskazan kao procent od ukupnog Budžeta Kantona;
 - 6. Informaciju o statusu potencijalnih projekata JPP-a iz kataloga.
 - b) Informaciju u vezi s Registrom ugovora o JPP-u:
 - 1. ukupni broj novoregistrovanih ugovora o JPP-u, iskazan u omjeru i kantonalnih i JLS-ovih ugovora,
 - 2. ukupna vrijednost novoregistrovanih ugovora o JPP- u, iskazan kao procent od ukupnih investicija na nivou Kantona,
 - 3. ukupni broj novozaposlenih lica, iskazan kao procent od ukupnog broja novozaposlenih lica na području Kantona,
 - 4. pregled predmeta novoregistrovanih ugovora o JPP- u, iskazan kao tri najzastupljenije javne usluge/oblasti,
 - 5. ukupne finansijske obaveze javnog partnera za realizaciju ugovora o JPP-u na godišnjem i trogodišnjem nivou, za potrebe planiranja godišnjeg i dokumenta okvirnog budžeta, odnosno relevantnih finansijskih planova javnog partnera,
 - 6. informaciju o statusu/realizaciji sklopljenih ugovora o JPP-u, iskazanu kao omjer ugovora čija se realizacija odvija po planu i ugovora kod su se pojavila odstupanja u odnosu na planirano;
 - c) kratak pregled zaprimljenih inicijativa/primjedbi/sugestija za izmjene propisa;
 - d) obuke, saradnje;
 - e) druge informacije značajne za provedbu Zakona.
- (2) Javna tijela i javni partneri s područja Kantona dužni su, na zahtjev Ministarstva privrede, dostaviti informacije potrebne za pripremu godišnjeg izvještaja iz stava (1) ovoga člana, kao i sve druge informacije neophodne za provođenje aktivnosti iz člana 26. Zakona.
- (3) Ministarstvo privrede dužno je, najkasnije u roku od 60 dana nakon usvajanja godišnjeg izvještaja iz stava (1) ovoga člana, predložiti Vladi kantona izmjene i dopune podzakonskih propisa iz oblasti javno-privatnog partnerstva.

Član 21.
(Evaluacija)

- (1) Ministarstvo privrede dužno je svake tri godine provesti eksternu evaluaciju Zakona i podzakonskih propisa iz oblasti javno-privatnog partnerstva.
- (2) U roku od 60 dana od dana zaprimanja izvještaja o evaluaciji iz stava (1) ovoga člana, Ministarstvo privrede je dužno predložiti Vladi Kantona relevantne izmjene i dopune Zakona i relevantnih podzakonskih propisa.

DIO ŠESTI – ZAVRŠNE ODREDBE

Član 22.
(Sastavni dio Uredbe)

- (1) Sastavni dio ove uredbe su:
 - a) Aneks 1. Srednjoročni plan potencijalnih projekata javno-privatnog partnerstva;
 - b) Aneks 2. Godišnji plan potencijalnih projekata javno-privatnog partnerstva;
 - c) Aneks 3. Kratki opis projekta;
 - d) Aneks 4. Dinamički plan rada.
- (2) Aneksi iz stava (1) ovoga člana dostupni su na web stranici Vlade Kantona.

Član 23.
(Stupanje na snagu)

Ova uredba stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Srednjobosanskog kantona“.

Broj: 01-02-362/18
25. maja 2018.
Travnik

PREMIJER KANTONA

Tahir Lendo, s. r.

Aneks 1*(popunjava se u elektronskoj verziji)*

PREDLAGAČ (NAZIV I SJEDIŠTE JAVNOG PARTNERA): _____

SREDNJOROČNI PLAN PROJEKATA JAVNO-PRIVATNOG PARTNERSTVA

ZA PERIOD OD _____ DO _____ GODINE

Br.	Naziv projekta	Svrha i cilj projekta (navesti očekivano unapređenje javne usluge)	Referentni strateško-planski dokument (navesti naziv jednog strateško-planskog dokumenta ili više njih, iz kojeg proizilazi predloženi projekt JPP-a, i pripadajući cilj/mjeru/aktivnost)	Stepen razvijenosti projekta (odabrati jedno iz padajućeg izbornika*)	Omogućena primjena čl. 19 Zakona (Da/Ne)	Očekivani model JPP (odabrati jedno iz padajućeg izbornika**)	Procijenjena ukupna vrijednost projekta (investicijski troškovi + troškovi održavanja + troškovi prenesenih rizika)	Kontakt-osoba za projekt (ime i prezime, funkcija, telefonski broj i e-adresa)
1.								
2.								
3.								

Potvrđujem da svi potencijalni projekti javno-privatnog partnerstva navedeni u ovom planu ispunjavaju minimalne kriterije iz stava (5) člana 13. Zakona o javno-privatno partnerstvu.
 Potvrđujem da je srednjoročni plan pripremljen u skladu sa Zakonom o javno-privatnom partnerstvu (održane javne konsultacije, formalno ga je usvojio nadležni organ).

Datum: _____

Za Predlagača _____

***Stepen razvijenosti projekta (padajući izbornik):**

0. Samo ideja
1. Postoji adekvatna analiza javne usluge
2. Postoji adekvatno idejno rješenje
3. Postoji adekvatan idejni projekat
4. Postoji adekvatna studija izvodljivosti

****Očekivani model JPP (padajući izbornik):**

osnovni model JPP
 posebni model JPP

Aneks 2

(popunjava se u elektronskoj verziji)

PREDLAGAČ (NAZIV I SJEDIŠTE JAVNOG PARTNERA): _____

GODIŠNJI PLAN POTENCIJALNIH PROJEKATA JAVNO-PRIVATNOG PARTNERSTVA

ZA PERIOD OD _____ DO _____ GODINE

Br.	Naziv projekta	Svrha i cilj projekta (navesti očekivano unapređenje javne usluge)	Referentni strateško-planski dokument (navesti naziv jednog strateško-planskog dokumenta ili više njih, iz kojeg proizilazi predloženi projekt JPP-a, i pripadajući cilj/mjeru/aktivnost)	Stepen razvijenosti projekta (odabrati jedno iz padajućeg izbornika*)	Omogućena primjena čl. 19 Zakona (Da/Ne)	Očekivani model JPP (odabrati jedno iz padajućeg izbornika**)	Procijenjena ukupna vrijednost projekta (investicijski troškovi + troškovi održavanja + troškovi prenesenih rizika)	Iznos budžetskih sredstava za aktivnosti u vezi s pripremom prijedloga projekta JPP-a (u KM)	Kontakt-osoba za projekt (ime i prezime, funkcija, telefonski broj i e-adresa)
1.									
2.									
3.									

Potvrđujem da svi potencijalni projekti javno-privatnog partnerstva navedeni u ovom planu ispunjavaju minimalne kriterije iz stava (5) člana 13. Zakona o javno-privatno partnerstvu. Potvrđujem da je godišnji plan pripremljen u skladu sa Zakonom o javno-privatnom partnerstvu (održane javne konsultacije, formalno ga je usvojio nadležni organ).

Datum: _____

Za Predlagača: _____

***Stepen razvijenosti projekta (padajući izbornik):**

- 0. Samo ideja
- 1. Postoji adekvatna analiza javne usluge
- 2. Postoji adekvatno idejno rješenje
- 3. Postoji adekvatan idejni projekat
- 4. Postoji adekvatna studija izvodljivosti

****Očekivani model JPP (padajući izbornik):**

osnovni model JPP
posebni model JPP

KRATKI OPIS PROJEKTA

(INFORMACIJA O NAMJERI PROVEDBE PROJEKTA JAVNO-PRIVATNOG PARTNERSTVA)

NAZIV PROJEKTA	
PREDLAGAČ PROJEKTA (JAVNO TIJELO)	
PROJEKTNI KOORDINATOR (Ime i prezime, adresa, kontakt-telefon i e-adresa)	
SVRHA I CILJ PROJEKTA	
OPIS POSTOJEĆEG STANJA PREDMETNE JAVNE USLUGE (u svim četirima oblastima predmetne javne usluge: fizička raspoloživost, priuštivost, kvalitet, prilagodljivost)	
OPIS OČEKIVANOG STANJA PREDMETNE JAVNE USLUGE (U jednoj ili sve četiri oblasti predmetne javne usluge)	
OČEKIVANI MODEL JPP-a	<input type="checkbox"/> Osnovni model <input type="checkbox"/> Posebni model
OČEKIVANO TRAJANJE UGOVORA	<input type="checkbox"/> Do 10 godina <input type="checkbox"/> Od 10 do 15 godina <input type="checkbox"/> Preko 15 godina
PROCIJENJENA UKUPNA VRIJEDNOST PROJEKTA	<input type="checkbox"/> Do 15 miliona konvertibilnih maraka <input type="checkbox"/> Preko 15 miliona konvertibilnih maraka
STATUS PRIJEDLOGA PROJEKTA	<input type="checkbox"/> Samo projektna ideja <input type="checkbox"/> Djelimično pripremljen projektni prijedlog JPP-a <input type="checkbox"/> Pripremljen prijedlog projekta JPP-a (idejno rješenje/idejni projekat, studija opravdanosti JPP-a) <input type="checkbox"/> Donešena Odluka o opredjeljenosti za uspostavljanje javno-privatnog partnerstva
OMOGUĆENA PRIMJENA ČLANA 19. ZAKONA O JAVNO - PRIVATNOM PARTNERSTVU	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne
OČEKIVANI DATUM OBJAVE JAVNOG POZIVA ZA ODABIR PRIVATNOG PARTNERA	

Aneks 4

NAZIV PROJEKTA: _____
 JAVNI PARTNER: _____

DINAMIČKI PLAN RADA

FAZA 1: PRIPREMA PRIJEDLOGA PROJEKTA

Br.	Cilj	Opis aktivnosti	Odgovorno lice javnog tijela	Podrška/resursi	Rok za ispunjenje cilja

FAZA 2: ODABIR PRIVATNOG PARTNERA

Br.	Cilj	Opis aktivnosti	Odgovorno lice javnog tijela	Podrška/resursi	Rok za ispunjenje cilja

FAZA 3: NADZOR, PRAĆENJE I IZVJEŠTAVANJE O IMPLEMENTACIJI UGOVORA O JPP

Br.	Cilj	Opis aktivnosti	Odgovorno lice javnog tijela	Podrška/resursi	Rok za ispunjenje cilja

ZAKONSKI OKVIR

za javno-privatno partnerstvo
Kantona Središnja Bosna

Hrvatski jezik

A decorative graphic at the bottom of the page consisting of multiple thin, overlapping wavy lines in shades of light blue and grey, creating a sense of movement and depth.



VLADA
SREDNJOBOSANSKOG KANTONA
KANTONA SREDIŠNJA BOSNA
СРЕДЊОБОСАНСКОГ КАНТОНА
Government of Central Bosnia Canton

ZAKONSKI OKVIR

**za javno-privatno partnerstvo
Kantona Središnja Bosna**

Hrvatski jezik

2018.

Na temelju točke j) članka 32a. Ustava Kantona Središnja Bosna („Službene novine Županije Središnja Bosna“, broj: 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – ispravak teksta, 8/98, 10/2000, 8/03; „Službene novine Kantona Središnja Bosna“, broj: 2/04 i 14/04), donosim

ODLUKU O PROGLAŠENJU ZAKONA O JAVNO-PRIVATNOM PARTNERSTVU

I.

Proglašavam Zakon o javno-privatnom partnerstvu, koji je donio Sabor Kantona Središnja Bosna na XXVIII. sjednici, održanoj 28. veljače 2018. godine.

Broj: 01-02-141/18
28. veljače 2018.
Travnik

PREDSJEDATELJ SABORA

Josip Kvasina, v. r.

ZAKON O JAVNO-PRIVATNOM PARTNERSTVU

POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE

Članak 1. (Predmet Zakona)

- (1) Ovim se Zakonom propisuju temeljni pojmovi, predmet, temeljna obilježja i načela javno-privatnoga partnerstva (u daljnjem tekstu: JPP), modeli JPP-a, identifikacija i odobravanje projekata JPP-a, postupak odabira privatnoga partnera, prava i obveze javnoga i privatnoga partnera tijekom pripreme prijedloga projekta JPP-a i njegove provedbe, nadzor nad njihovom provedbom, te druga pitanja važna za JPP iz mjerodavnosti Kantona Središnja Bosna (u daljnjem tekstu: Kanton) i jedinica lokalne samouprave – općina (u daljnjem tekstu: JLS) s područja Kantona.
- (2) Na pitanja koja nisu uređena ovim Zakonom primjenjivat će se posebni zakoni, ovisno o javnoj usluzi koja je predmet javno-privatnoga partnerstva.

Članak 2. (Gramatička terminologija)

Gramatička terminologija korištena za muški i ženski rod za pojmove u ovome Zakonu podrazumijeva oba spola.

Članak 3. (Definicija JPP-a)

Javno-privatno partnerstvo dugoročan je ugovorni odnos između javnoga i privatnoga partnera u svrhu pružanja javnih usluga iz mjerodavnosti javnoga partnera korištenjem upravljačkih, tehničkih, financijskih i inovacijskih sposobnosti privatnoga partnera, kao i razmjenom umijeća i znanja između javnoga i privatnoga partnera.

Članak 4. (Cilj Zakona)

Cilj je ovoga Zakona postaviti jasan, nediskriminirajući i učinkovit pravni okvir za provedbu projekata JPP-a kojim će se kroz sudjelovanje privatnog sektora unapređivati standard javnih usluga iz mjerodavnosti Kantona i JLS-a s područja Kantona, a ujedno i pospješiti uvjeti za daljnji ekonomski rast i razvoj na području Kantona i JLS-a s područja Kantona.

Članak 5. (Temeljni pojmovi)

Pojedini pojmovi, u smislu ovoga Zakona, imaju sljedeća značenja:

- a) *Projekt javno-privatnog partnerstva* skup je aktivnosti koji se pokreće, priprema, ugovara i provodi na način propisan ovim Zakonom.
- b) *Javno tijelo* je tijelo uprave i upravna organizacija Kantona, JLS s područja Kantona, javna ustanova i javno poduzeće čiji je osnivač i većinski vlasnik Kanton ili JLS, uz suglasnost osnivača, mjerodavno za pružanje predmetne javne usluge.
- c) *Javni partner* je jedno javno tijelo ili više javnih tijela mjerodavnih za pružanje predmetne javne usluge koji s privatnim partnerom sklapa ugovor o JPP-u.
- d) *Ponuditelj* je domaće ili strano gospodarsko društvo koje samostalno ili s drugim gospodarskim društvima sudjeluje u javnome natječaju za odabir privatnoga partnera u smislu ovoga Zakona.
- e) *Zainteresirani ponuditelj* je domaće ili strano gospodarsko društvo koje samostalno ili s drugim gospodarskim društvima daje ponudu javnome tijelu za izradu i/ili dopunu prijedloga projekta JPP-a u smislu ovoga Zakona.
- f) *Privatni partner* je društvo posebne namjene koje je osnovao izabrani ponuditelj sukladno pozitivnim pravnim propisima u Federaciji Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Federacija) radi sklapanja ugovora o JPP-u.
- g) *Ugovor o javno-privatnom partnerstvu* je ugovor sklopljen između javnoga i privatnoga partnera kojim se u svrhu provedbe projekta JPP-a uređuju prava i obveze ugovornih strana.
- h) *Konzultant* je jedna fizička ili pravna osoba ili više fizičkih ili pravnih osoba koja posjeduje specijalistička znanja nužna za identifikaciju, pripremu, ugovaranje i provedbu projekata JPP-a.
- i) *Rizik raspoloživosti* je preuzeti rizik držanja javne građevine u stanju funkcionalnosti sukladno ugovorenom standardu usluge.
- j) *Rizik potražnje* je preuzeti rizik ostvarivanja prihoda od krajnjega korisnika usluga.
- k) *Koncesija* podrazumijeva koncesiju za javne radove ili koncesiju za javne usluge sukladno propisima kojima se uređuje područje koncesija.
- l) *Pravo građenja* stvarno je pravo koje se osniva na temelju odredbi propisa kojima se uređuju vlasništvo i druga stvarna prava.

Članak 6. (Predmet projekta JPP-a)

- (1) Predmet projekta JPP-a je istraživanje, projektiranje, građenje i/ili rekonstrukcija i održavanje javne

infrastrukture i/ili javnih infrastrukturnih objekata u svrhu pružanja javne usluge iz mjerodavnosti javnoga partnera.

- (2) Predmet projekta JPP-a, uz obvezno održavanje javne infrastrukture i/ili javnih infrastrukturnih objekata, je najmanje još jedna aktivnost iz stavka (1) ovoga članka.
- (3) Predmet projekta JPP-a ne može biti isključivo isporuka robe, kao ni isključivo koncesija za korištenje općega ili drugoga dobra u svrhu gospodarskih aktivnosti.
- (4) Javne usluge iz oblasti vodoopskrbe ne mogu biti predmet projekta JPP-a prema modelu iz točke b) članka 9. ovoga Zakona.

Članak 7. (Temeljna obilježja JPP-a)

Temeljna su obilježja JPP-a:

- a) Privatni partner od javnoga partnera preuzima obvezu i rizike građenja i/ili rekonstrukcije i održavanja javne infrastrukture i/ili građevine od javnoga interesa te, pri tome, najmanje jedan od sljedeća dva rizika: rizik raspoloživosti i rizik potražnje.
- b) Javni partner može prenijeti na privatnoga partnera sva prava i ovlasti potrebne za provedbu projekta JPP-a, uključujući pravo građenja i koncesiju, sukladno ugovoru o JPP-u.
- c) Sva pitanja u vezi s osnivanjem odnosno prijenosom prava građenja, kao i davanjem koncesije, uključujući i visinu naknade, javni i privatni partner uređuju ugovorom o JPP-u.
- d) Javni partner može, sukladno svrsi projekta JPP-a, dopustiti i obavljanje komercijalnih djelatnosti s ciljem naplate prihoda od trećih osoba na tržištu, a ako obavljanje komercijalnih djelatnosti nije ugovoreno, ono nije dopušteno.
- e) Ugovori o JPP-u ne mogu biti temelj za promjenu vlasništva na postojećim ni budućim javnim ili općim dobrima, odnosno javna imovina ostaje u javnome vlasništvu i nakon isteka ugovora o JPP-u.

Članak 8. (Načela)

Javno-privatno partnerstvo, u smislu ovoga Zakona, provodi se sukladno sljedećim načelima:

- a) Načelo zaštite javnoga interesa podrazumijeva najučinkovitije korištenje javnih sredstava u vezi s provedbom projekta JPP-a i njegovom svrhom.
- b) Načelo jednakoga i pravednoga tretmana podrazumijeva izbjegavanje diskriminacije prema bilo kojoj osnovi.
- c) Načelo efikasnosti obuhvaća obvezu da se postupak izbora privatnoga partnera i sklapanja ugovora provodi u rokovima i na način propisan ovim Zakonom, sa što manje troškova u vezi s postupkom i za javnoga i za privatnoga partnera.
- d) Načelo transparentnosti podrazumijeva visok stupanj dostupnosti informacija o cjelokupnome životnome ciklusu projekta JPP-a.
- e) Načelo zaštite prirodne sredine i promocije održivoga razvoja podrazumijeva obvezu pokretanja i dizajniranja projekata JPP-a na način koji neće imati negativne posljedice na prirodne resurse.

- f) Načelo slobodnog tržišnog nadmetanja podrazumijeva poticanje najvećega mogućega sudjelovanja zainteresiranih ponuditelja.

Članak 9.

(Modeli javno-privatnoga partnerstva)

Javno-privatno partnerstvo, u smislu ovoga Zakona, provodi se prema jednom od sljedećih modela:

- a) Osnovni model JPP-a** je model prema kojemu privatni partner preuzima rizik raspoloživosti predmetne javne usluge sukladno ugovorenim standardima i prema kojemu se naknada privatnome partneru u potpunosti ili većim dijelom plaća iz proračuna.
- b) Posebni model JPP-a** je model prema kojemu privatni partner preuzima rizik potražnje i prema kojemu naknadu privatnome partneru u potpunosti ili većim dijelom plaća krajnji korisnik.

Članak 10.

(Društvo posebne namjene)

- (1) Društvo posebne namjene (u daljnjem tekstu: DPN) gospodarsko je društvo koje osniva odabrani ponuditelj u svrhu sklapanja ugovora o JPP-u i provedbe projekta JPP-a.
- (2) DPN obavlja isključivo djelatnost kojoj je svrha provedba projekta JPP-a za koji je osnovan.
- (3) DPN se osniva sukladno odredbama zakona kojim se uređuje osnivanje i poslovanje gospodarskih društava u Federaciji.

Članak 11.

(Mjerodavnost za projekte JPP-a)

- (1) Postupak pripreme, ugovaranja, provedbe i nadzora nad provedbom ugovora o JPP-u provodi javno tijelo iz točke b) članka 5. ovoga Zakona.
- (2) Izvješće o nadzoru nad provedbom ugovora o JPP-u za prethodnu kalendarsku godinu javni partner dostavlja Ministarstvu gospodarstva najkasnije do 30. ožujka tekuće godine, za potrebe vođenja Registra ugovora o javno- privatnom partnerstvu i pripreme izvješća o provedbi Zakona.

POGLAVLJE II. DODJELA UGOVORA O JAVNO- PRIVATNOM PARTNERSTVU

Članak 12.

(Postupak dodjele ugovora o JPP-u)

Postupak dodjele ugovora o JPP-u sastoji se iz sljedećih faza:

- a) identifikacija projekta JPP-a;
- b) priprema prijedloga projekta JPP-a;
- c) odabir privatnoga partnera;
- d) ugovaranje JPP-a.

Članak 13.

(Identifikacija projekata JPP-a)

- (1) Javno tijelo koje ima namjeru razmatrati model JPP-a, kao jedan od mogućih modela provedbe javnoga projekta u svrhu unapređenja javne usluge iz svoje mjerodavnosti, dužno je izraditi

srednjoročni (trogodišnji) i godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a na način propisan ovim Zakonom.

- (2) Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a priprema se, prihvaća i objavljuje usporedo s dokumentom okvirnoga proračuna odnosno financijskim planom javnoga tijela.
- (3) Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a priprema se, prihvaća i objavljuje usporedo s godišnjim proračunom odnosno financijskim planom javnoga tijela.
- (4) Prilikom izrade srednjoročnoga i godišnjega plana potencijalnih projekata JPP-a javno tijelo dužno je osigurati široko sudjelovanje javnosti (stanovništva, civilnoga društva, privatnoga sektora te akademske i stručne zajednice) organiziranjem minimalno jedne javne konzultacije.
- (5) Projekt koji se može uvrstiti u srednjoročni i godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a zadovoljava najmanje sljedeće kriterije:
 - a) javna usluga koja je predmet potencijalnoga projekta JPP-a u mjerodavnosti je javnoga tijela;
 - b) unapređenje javne usluge koja je svrha potencijalnoga projekta JPP-a planirano je važećom strateško-planskom dokumentacijom javnoga tijela.
- (6) Javno tijelo dužno je u roku od 15 dana od dana prihvaćanja planova iz stavaka (2) i (3) ovoga članka objaviti ih na svojoj internetskoj stranici i dostaviti Ministarstvu gospodarstva.
- (7) Ministarstvo gospodarstva, na temelju dostavljenih godišnjih i srednjoročnih planova potencijalnih projekata JPP-a, a u svrhu dodatne promocije projekata, priprema i objavljuje na svojoj internetskoj stranici Katalog potencijalnih projekata javno-privatnog partnerstva Kantona Središnja Bosna.
- (8) Vlada Kantona Središnja Bosna (u daljnjem tekstu: Vlada Kantona) donijet će uredbu o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju provedbe projekta JPP-a, kojom će detaljnije urediti kriterije odabira potencijalnoga projekta JPP-a, postupak pripreme i sadržaj obrazaca na kojima se pripremaju godišnji i srednjoročni planovi potencijalnih projekata JPP-a te obrazac za kratak opis potencijalnoga projekta JPP-a, postupak i minimalne kriterije sudjelovanja privatnoga sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a, postupak i minimalne kriterije izbora članova projektnoga tima i konzultanta, prava i obveze članova projektnoga tima, minimalni sadržaj studije opravdanosti projekta JPP-a, postupak i minimalne kriterije izbora privatnoga partnera, postupak registriranja ugovora o JPP-u te nadzor i izvješćivanje o provedbi ugovora o JPP-u.

Članak 14. (Prijedlog projekta JPP-a)

- (1) Za svaki od potencijalnih projekata JPP-a iz godišnjega plana priprema se prijedlog projekta JPP-a, koji sadrži:
 - a) kratak opis projekta;
 - b) idejni projekt (s prethodno usuglašenim idejnim rješenjem);
 - c) studiju opravdanosti.
- (2) Na temelju prijedloga projekta JPP-a javno tijelo podnosi mjerodavnome tijelu javnoga tijela prijedlog odluke o opredijeljenosti za uspostavu JPP-a.
- (3) Radi smanjenja rizika koji se mogu pojaviti tijekom pripreme i provedbe projekta JPP-a, javno

tijelo može urediti odnose s drugim javnim tijelima koja su povezana s pružanjem predmetne javne usluge na samome početku pripreme prijedloga projekta JPP-a.

- (4) Međusobna prava i obveze, kao što su, na primjer, međusobna plaćanja, plaćanja budućem privatnom partneru te način izvješćivanja, kontrole i nadzora isporuke ugovorenoga standarda javne usluge, javna tijela iz stavka (3) ovoga članka uređuju ugovorom.
- (5) Javno tijelo dostavlja odluku o opredijeljenosti za uspostavu JPP-a Ministarstvu gospodarstva u roku od sedam dana od dana donošenja.

Članak 15. (Projektni tim)

- (1) Javno tijelo osniva projektni tim za pripremu prijedloga projekta JPP-a i provedbu postupka dodjele ugovora o JPP-u za svaki potencijalni projekt JPP-a iz godišnjega plana.
- (2) Za projekte JPP-a iz mjerodavnosti Kantona članove projektnoga tima iz stavka (1) ovoga članka imenuje Vlada Kantona, a za projekte JPP-a iz mjerodavnosti JLS-a, imenuje općinski načelnik JLS-a.
- (3) U projektni tim iz stavka (1) ovoga članka može se imenovati konzultant, koji ne smije biti u sukobu interesa u odnosu na ponuditelja.
- (4) Postupak i kriteriji izbora članova projektnoga tima i konzultanata te njihova prava i obveze sadržani su u uredbi iz stavka (8) članka 13. ovoga Zakona.

Članak 16. (Kratak opis projekta JPP-a)

Projektni tim priprema odnosno dopunjuje kratak opis projekta JPP-a prema obrascu čiji su sadržaj i oblik opisani uredbom iz stavka (8) članka 13. ovoga Zakona.

Članak 17. (Idejno rješenje i idejni projekt)

Idejno rješenje i idejni projekt pripremaju se sukladno zakonu.

Članak 18. (Studija opravdanosti)

- (1) Studiju opravdanosti projekta JPP-a čiji je minimalni sadržaj propisan uredbom iz stavka (8) članka 13. ovoga Zakona, priprema javno tijelo.
- (2) Studiju opravdanosti javno tijelo priprema samostalno ili uz pomoć konzultanta, u ovisnosti o raspoloživim kapacitetima javnoga partnera.

Članak 19. (Udio privatnoga sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a)

- (1) Javno tijelo može pripremiti prijedlog projekta JPP-a i uz sudjelovanje privatnoga sektora.
- (2) Javno tijelo opredjeljuje se za mogućnost iz stavka (1) ovoga članka tijekom pripreme srednjoročnoga i godišnjega plana potencijalnih projekata JPP-a.

- (3) Zainteresiranoga ponuditelja odabire se javnim natječajem.
- (4) Uzajamna prava i obveze javnoga tijela i zainteresiranoga ponuditelja, kao i cijena izrade potrebne projektne dokumentacije za potencijalni projekt JPP-a uređuju se ugovorom između javnoga partnera i zainteresiranoga ponuditelja.
- (5) Zainteresirani ponuditelj mora sudjelovati u postupku odabira privatnoga partnera na način propisan ovim Zakonom i uredbom iz stavka (8) članka 13. ovoga Zakona.
- (6) Ako zainteresirani ponuditelj iz stavka (5) ovoga članka ne bude izabran za privatnoga partnera, ima pravo na povrat sredstava uložениh u izradu prijedloga projekta JPP-a, u iznosu utvrđenom ugovorom iz stavka (4) ovoga članka, i to:
 - a) od odabranoga privatnoga partnera, na ime otkupa projektne dokumentacije, ili
 - b) od javnoga tijela ako se studijom opravdanosti dokaže da primjena modela JPP-a nije u najboljem javnom interesu ili u slučaju da javno tijelo ne pokrene postupak izbora privatnoga partnera u rokovima definiranim ugovorom iz stavka (4) ovoga članka.
- (7) Postupak objave i minimalni sadržaj javnoga natječaja iz stavka (3) ovoga članka propisan je uredbom iz stavka (8) članka 13. ovoga Zakona.

Članak 20. (Odabir privatnoga partnera)

- (1) Privatnoga partnera bira javni partner preko javnoga poziva koji ne može trajati kraće od 30 dana.
- (2) Minimum kriterija za izbor privatnoga partnera propisani su uredbom iz stavka (8) članka 13. ovoga Zakona.
- (3) Konačnu odluku o izboru privatnoga partnera javno tijelo donosi u roku od 30 dana od okončanja postupka.
- (4) Odluku o izboru privatnoga partnera javno tijelo dostavlja Ministarstvu gospodarstva Kantona najkasnije sedam dana od dana donošenja.

Članak 21. (Ugovaranje JPP-a)

- (1) Javni partner po potrebi, ovisno o vrsti projekta, dopunjuje sastav projektnoga tima iz članka 15. ovoga Zakona.
- (2) Postupak ugovaranja JPP-a sa izabranim privatnim partnerom provodi se u četiri faze:
 - a) priprema nacrtu ugovora o JPP-u;
 - b) provedba javnoga poziva za odabir privatnoga partnera;
 - c) pregovaranje o elementima iz nacrtu ugovora o JPP-u;
 - d) sklapanje ugovora o JPP-u.

Članak 22. (Nacrt ugovora o JPP-u)

- (1) Nacrt ugovora o JPP-u priprema projektni tim na temelju prijedloga projekta JPP-a iz članka 14. ovoga Zakona.
- (2) Nacrt ugovora o JPP-u sastavni je dio tenderske dokumentacije za odabir privatnoga partnera.
- (3) Nacrt ugovora o JPP-u obvezno sadrži sljedeće elemente:

- a) uvod;
 - b) ugovorne strane;
 - c) definiciju pojmova;
 - d) svrhu i predmet ugovora odnosno postavljeni standard javne usluge;
 - e) trajanje ugovora;
 - f) prijenos prava i ovlasti potrebnih za provedbu projekta JPP-a, uključujući prava, pravo građenja i koncesiju, između ugovornih strana;
 - g) podjelu rizika i pripadajućih troškova između ugovornih strana;
 - h) financiranje projekta;
 - i) plaćanje ugovornih strana;
 - j) obavljanje komercijalnih djelatnosti;
 - k) financijska jamstva za izvršenje ugovora;
 - l) financijska jamstva za izvršenje obveza podugovaratelja;
 - m) događaje koji mogu prouzročiti štetu i način postupanja ugovornih strana u slučaju njihova nastanka, uključujući i višu silu;
 - n) zatezne kamate;
 - o) police osiguranja;
 - p) posljedice neispunjenja ugovornih obveza;
 - q) pravo nadzora od javnoga partnera;
 - r) naknadnu nemogućnost neispunjenja ugovora;
 - s) postupak i uvjete preuzimanja građevine ako ugovor o JPP-u obuhvaća izgradnju građevina;
 - t) prestanak ugovora;
 - u) raskid ugovora i posljedice raskida ugovora;
 - v) zaštitu okoliša;
 - w) način slanja obavijesti tijekom ugovornoga razdoblja;
 - x) zaštitu intelektualnoga vlasništva, poslovnu tajnu i tajnost podataka;
 - y) podugovaranje;
 - z) rješavanje sporova proizašlih iz ugovora;
 - aa) salvatornu odredbu;
 - ab) stupanje ugovora na snagu.
- (4) Na sva pitanja koja nisu uređena u stavku (3) ovoga članka primjenjuju se odredbe Zakona o obligacijskim odnosima.

Članak 23.

(Pregovaranje o elementima nacrtu ugovora o JPP-u)

- (1) Obvezuje se javno tijelo u roku od 15 dana od dana donošenja odluke o izboru privatnoga partnera dostaviti nacrt ugovora o JPP-u izabranom ponuditelju.
- (2) Izabrani ponuditelj dužan je u roku od 30 dana od dana prijma nacrtu ugovora o JPP-u pisano se očitovati o dostavljenom nacrtu ugovora o JPP-u.
- (3) Ugovorne strane mogu, u ovisnosti o sadržaju odgovora izabranoga ponuditelja, nastaviti pregovaranje do konačnoga usuglašavanja volje obiju strana.

- (4) Postupak pregovaranja iz stavka (3) ovoga članka ne može trajati dulje od 60 dana od dana prijma nacrtu ugovora o JPP-u.
- (5) U slučaju neuspješnog postupka pregovaranja s izabranim ponuditeljem, javno tijelo dostavlja nacrt ugovora o JPP-u iz članka 22. ovoga Zakona sljedećem rangiranom ponuditelju.

Članak 24. (Sklapanje ugovora o JPP-u)

- (1) Konačni tekst ugovora o JPP-u i svakog naknadno potpisanog aneksa ugovora javno tijelo dostavlja na mišljenje mjerodavnom Kantonalnom pravobraniteljstvu.
- (2) Suglasnost na konačni tekst ugovora o JPP-u iz stavka (1) ovoga članka za projekte JPP-a iz mjerodavnosti Kantona daje Vlada Kantona, a za projekte JPP-a iz mjerodavnosti JLS-a, daje općinsko/gradsko vijeće.
- (3) Nakon što se pribavi suglasnost iz stavka (2) ovoga članka, javno tijelo i ponuditelj sklapaju ugovor o JPP-u na određeno vrijeme koje ne može biti kraće od 10 godina niti dulje od 40 godina, osim ako posebnim zakonom nisu propisani drugačiji rokovi.
- (4) Javni partner dužan je ugovor o JPP-u i svaki aneks ugovora registrirati, pri Ministarstvu gospodarstva, u roku od osam dana od dana njegova potpisivanja, na način propisan uredbom iz stavka (8) članka 13. ovoga Zakona.

Članak 25. (Izmjene i dopune ugovora o JPP-u)

- (1) Prije sklapanja izmjena i/ili dopuna ugovora o JPP- u javni partner dostavlja prijedlog takvih izmjena i/ili dopuna na suglasnost mjerodavnome tijelu iz stavka (2) članka 24. ovoga Zakona.
- (2) Uz prijedlog izmjena i/ili dopuna javni partner mjerodavnome tijelu iz stavka (1) ovoga članka dostavlja obrazloženje i potrebnu dokumentaciju u vezi s predloženim izmjenama i/ili dopunama ugovora o JPP-u, kao i prethodno mišljenje tijela mjerodavnoga za provedbu zakona.
- (3) Prije izdavanja suglasnosti, mjerodavno tijelo iz stavka (2) članka 24. ovoga Zakona može zatražiti i očitovanja od drugih javnih tijela.
- (4) Ako predložene izmjene i/ili dopune ugovora o JPP- u bitno ne mijenjaju temeljni ugovor o JPP-u, mjerodavno tijelo iz stavka (2) članka 24. ovoga Zakona izdaje suglasnost javnome partneru na izmjene i/ili dopune ugovora o JPP-u u roku od 30 dana od dana zaprimanja potrebne dokumentacije iz stavaka (2) i (3) ovoga članka.
- (5) U slučaju da predložene izmjene i/ili dopune ugovora o JPP- u bitno mijenjaju temeljni ugovor o JPP- u i predstavljaju namjeru ugovornih strana da ponovno određuju temeljne elemente toga ugovora, javni partner obavezan je pokrenuti novi postupak pripreme prijedloga projekta JPP-a
- (6) Bitne izmjene i/ili dopune ugovora o JPP- u u smislu stavaka (4) i (5) ovoga članka izmjene i/ili dopune su koje:
 - a) uvode uvjete koji bi, da su bili dio osnovnog postupka odabira privatnoga partnera, omogućili podnošenje drugačijih ponuda od onih koje su podnesene u osnovnom postupku, ili bi omogućili odabir drugačije ponude od ponude odabrane u osnovnom postupku, ili
 - b) znatno proširuju predmet ugovora o JPP- u na radove ili usluge koje nisu obuhvaćene

temeljnim ugovorom, ili

- c) mijenjaju ekonomsku ravnotežu ugovora o JPP-u u korist privatnoga partnera na način koji nije bio predviđen u uvjetima temeljnog ugovora o JPP-u.

(7) Izmjene i/ili dopune ugovora o JPP-u sklopljene protivno odredbama ovog člana ništetne su.

POGLAVLJE III. PROVEDBA ZAKONA

Članak 26.

(Poslovi na provedbi Zakona)

Ministarstvo gospodarstva, tijelo mjerodavno za provedbu ovoga Zakona, obavlja sljedeće poslove:

- a) priprema i podnosi Vladi Kantona godišnji plan aktivnosti i godišnje izvješće o provedbi Zakona;
- b) uspostavlja i vodi Registar ugovora o javno- privatnom partnerstvu te osigurava da Registar bude javno dostupan;
- c) priprema te daje stručna mišljenja o pojedinim pitanjima iz ovoga Zakona i propisa donesenih na temelju ovoga Zakona;
- d) prati postupak izrade te pruža stručnu podršku u postupku izrade planova iz članka 13. ovoga Zakona;
- e) na godišnjoj razini priprema i objavljuje zbrojni pregled potencijalnih projektnih ideja JPP-a (Katalog potencijalnih projekata javno-privatnog partnerstva Kantona Središnja Bosna);
- f) daje mišljenje o utemeljenosti inicijativa za izmjene i dopune ovoga Zakona te drugih propisa o JPP-u;
- g) u suradnji s drugim mjerodavnim tijelima organizira specijalističke programe edukacije za javna tijela i druge sudionike;
- h) surađuje sa znanstvenim i istraživačkim institucijama, socijalnim partnerima, gospodarskim i nevladinim udrugama i drugim zainteresiranim stranama u svrhu unapređivanja primjene Zakona;
- i) promovira i izučava primjenu najbolje prakse JPP-a te, u svojoj domeni, surađuje s domaćim i inozemnim javnim tijelima i međunarodnim organizacijama i institucijama ovlaštenim za JPP, sukladno zakonu.

Članak 27.

(Sredstva za provedbu Zakona)

Sredstva za provedbu poslova iz članka 26. ovoga Zakona osiguravaju se u Proračunu Kantona Središnja Bosna, za posebnu proračunsku stavku u okviru Ministarstva gospodarstva, sukladno planu Proračuna Kantona Središnja Bosna za tekuću godinu.

POGLAVLJE IV. PRAVNA ZAŠTITA

Članak 28.

(Pravna zaštita u postupku izbora privatnoga partnera)

(1) Na odluku o izboru privatnoga partnera može se podnijeti žalba u roku od 15 dana od dana

prijma odluke.

- (2) Žalba na odluku o izboru privatnoga partnera za projekte JPP-a iz mjerodavnosti JLS-a podnosi se povjerenstvu za drugostupanjsko upravno rješavanje JLS-a, a žalba na odluku o izboru privatnoga partnera za projekte JPP- a iz mjerodavnosti Kantona podnosi se Povjerenstvu za drugostupanjsko upravno rješavanje Vlade Kantona Središnja Bosna.
- (3) Žalbeni postupak provodi se sukladno Zakonu o upravnom postupku.

Članak 29. (Spor o mjerodavnosti)

U slučaju sukoba mjerodavnosti u vezi s projektima JPP-a između javnih tijela primjenjivat će se odredbe Zakona o upravnom postupku.

Članak 30. (Način rješavanja sporova)

- (1) Za rješavanje sporova između stranaka koji nastaju na temelju ugovora o JPP-u stranke mogu ugovoriti arbitražu ili mirenje.
- (2) U postupku iz stavka (1) ovoga članka primjenjuju se propisi Bosne i Hercegovine.
- (3) Ako strane nisu ugovorile arbitražno rješavanje sporova ili mirenje, stvarno i mjesno mjerodavan je sud isključivo prema sjedištu javnoga partnera, primjenom propisa iz stavka (2) ovoga članka.

POGLAVLJE V. KAZNE NE ODREDBE

Članak 31. (Pokretanje prekršajnog postupka)

Ako kantonalno Ministarstvo gospodarstva ili drugo mjerodavno javno tijelo utvrdi da je javni ili privatni partner povrijedio odredbe ovoga Zakona, podnijet će sudu mjerodavnom za prekršaje prijedlog za pokretanje prekršajnog postupka sukladno Zakonu o prekršajima.

Članak 32. (Novčane kazne)

- (1) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 do 15.000,00 konvertibilnih maraka (KM) kaznit će se za prekršaj javno tijelo ako postupi suprotno stavku (1) članka 20. i stavku (3) članka 24. ovoga Zakona.
- (2) Novčanom kaznom u iznosu od 500,00 do 5.000,00 KM kaznit će se za prekršaj javno tijelo odnosno javni partner ako ne postupi sukladno stavku (6) članka 13., stavcima (2), (3), (4) i (5) članka 14., stavku (4) članka 20., stavku (1) članka 23. te stavcima (1) i (4) članka 24. ovoga Zakona.
- (3) Novčanom kaznom u iznosu od 5.000,00 do 15.000,00 KM kaznit će se za prekršaj privatni partner i/ili ponuditelj ako ne dostavi ili ne dostavi u propisanome roku ili na propisani način dokument iz stavka (2) članka 23. ovoga Zakona.
- (4) Novčanom kaznom u iznosu od 500,00 do 3.000,00 KM kaznit će se odgovorna osoba javnoga tijela odnosno javnoga partnera za prekršaje iz stavaka (1), (2) i (6) ovoga članka.
- (5) Novčanom kaznom u iznosu od 500,00 do 3.000,00 KM kaznit će se odgovorna osoba privatnoga

partnera i/ili ponuditelja za prekršaj iz stavka (3) ovoga članka.

- (6) Novčanom kaznom u iznosu od 10.000,00 do 30.000,00 KM kaznit će se za prekršaj javni partner ako ne postupi prema stavku (2) članka 11. ovoga Zakona.

Članak 33. (Antikorupcija)

Postupci javnoga odnosno privatnoga partnera za vrijeme pripreme, ugovaranja i/ili provedbe projekta JPP-a koji imaju obilježja kaznene odgovornosti, posebice zlouporaba položaja te primanje i davanje mita, istraživat će se i procesuirati sukladno Zakonu.

POGLAVLJE VI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 34. (Donošenje podzakonskih i drugih akata)

- (1) Uredbu o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju provedbe projekta JPP-a, iz stavka (8) članka 13. ovoga Zakona, donijet će Vlada Kantona, na prijedlog Ministarstva gospodarstva, najkasnije u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.
- (2) Pravilnik o uspostavi i vođenju Registra ugovora o javno-privatnom partnerstvu donijet će Ministarstvo gospodarstva najkasnije u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovoga Zakona.

Članak 35. (Primjena zakona na postupke koji nisu pravomoćno okončani)

Svi postupci koji do dana stupanja na snagu ovoga Zakona nisu pravomoćno okončani, završit će se prema odredbama zakona koji je bio na snazi u vrijeme pokretanja postupka.

Članak 36. (Prestanak primjene)

Danom stupanja na snagu ovoga Zakona stavlja se izvan snage Zakon o javno-privatnom partnerstvu („Službene novine Kantona Središnja Bosna“, broj 13/13).

Članak 37. (Stupanje na snagu)

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u „Službenim novinama Kantona Središnja Bosna“.

Broj: 01-02-141/18
28. veljače 2018.
Travnik

PREDSJEDATELJ SABORA

Josip Kvasina, v. r.

V L A D A
KANTONA SREDIŠNJA BOSNA

Na temelju točke c. stavka 1. članka 41., a u vezi s člancima 18. i 19. Ustava Kantona Središnja Bosna („Službene novine Županije Središnja Bosna“, broj: 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – ispravak teksta, 8/98, 10/2000, 8/03; „Službene novine Kantona Središnja Bosna“, broj: 2/04 i 14/04) i stavka (1) članka 34. Zakona o javno-privatnom partnerstvu („Službene novine Kantona Središnja Bosna“, broj 3/18) te na prijedlog Ministarstva gospodarstva, Vlada Kantona Središnja Bosna na 89. sjednici, održanoj 24. svibnja 2018. godine, donosi

U R E D B U
O IDENTIFIKACIJI, PRIPREMI, UGOVARANJU I PRAĆENJU PROVEDBE PROJEKATA
JAVNO-PRIVATNOGA PARTNERSTVA

DIO PRVI – OPĆE ODREDBE

Članak 1.
(Predmet)

Uredbom o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju provedbe projekata javno-privatnoga partnerstva (u daljnjem tekstu: Uredba) detaljnije se uređuju postupci i odnosi u vezi s provedbom Zakona o javno-privatnom partnerstvu („Službene novine Kantona Središnja Bosna“, broj 3/18, u daljnjem tekstu: Zakon o JPP-u), osobito uvjeti za odabir potencijalnoga projekta javno-privatnoga partnerstva (u daljnjem tekstu: projekt JPP-a), postupak pripreme i sadržaj obrazaca na kojima se pripremaju godišnji i srednjoročni planovi potencijalnih projekata JPP-a te obrazac za kratki opis potencijalnoga projekta JPP-a, postupak za sudjelovanje privatnoga sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a, postupak i uvjeti za izbor članova projektnoga tima i konzultanta, prava i obveze članova projektnoga tima, minimalni sadržaj studije opravdanosti projekta JPP-a, postupak i uvjeti za izbor privatnoga partnera, dodatni sadržaj ugovora o JPP-u, registriranje ugovora o JPP- u te izvješćivanje i evaluacija Zakona i ugovora o JPP-u.

Članak 2.
(Temeljni pojmovi)

(1) Pojedini pojmovi u smislu ove Uredbe imaju sljedeća značenja:

- a) *Ekonomski najpovoljnija ponuda* je ponuda u kojoj se osim financijskih razmatraju i ocjenjuju i drugi elementi ponude. Javni partner definira i detaljno razrađuje potkriterije za ocjenjivanje, kao i metodologiju vrednovanja svakoga potkriterija, sukladno prirodi i svrsi svakoga pojedinačnoga projekta JPP-a.
- b) *Izlazne specifikacije projekta* osnovni su element potencijalnoga projekta JPP-a. Definišu se na temelju analize predmetne javne usluge u okviru minimalno četiriju značajki (fizička raspoloživost, priuštivost, prilagodljivost i kvaliteta) te kvantitativno i kvalitativno opisuju očekivani krajnji standardi javne usluge. Ako za određenu vrstu javne usluge standardi nisu propisani, propisat će ih javno tijelo svojom odlukom prije raspisivanja javnoga

natječaja.

- c) *Istraživanje* podrazumijeva istražne radove kojima se pribavljaju specifične tehničke informacije o određenom prirodnom resursu u ovisnosti o vrsti projekta, a koje su neophodne za pripremu studije opravdanosti javno- privatnoga partnerstva (u daljnjem tekstu: JPP) predmetnoga projekta.
- d) *Katalog projekata javno-privatnog partnerstva* zbrojni je pregled projekata iz srednjoročnih i godišnjih planova potencijalnih projekata JPP-a javnih tijela.
- e) *Komparator troškova javnoga sektora* usporedba je sadašnje vrijednosti ukupnih životnih troškova u ugovorenom razdoblju projekta prema tradicionalnom (proračunskom) modelu financiranja u odnosu na istu vrstu troškova provedenog prema modelu JPP-a.
- f) *Kratki opis projekta sažetak* je osnovne ideje predmetnoga projekta JPP-a, koji priprema javni partner odnosno projektni tim kojega je osnovao javni partner i objavljuje na svojoj internetskoj stranici radi obavještanja javnosti i tržišta o namjeri pokretanja projekta JPP-a.
- g) *Projektiranje* je priprema tehničke dokumentacije propisane zakonom, u ovisnosti o vrsti projekta.
- h) *Sukob interesa* predstavlja situaciju u kojoj fizička ili pravna osoba angažirana kao konzultant u bilo kojoj fazi pripreme i provedbe projekta JPP-a ostvaruje i/ili će ostvariti materijalnu i/ili nematerijalnu korist od zainteresiranog ponuditelja odnosno budućega privatnoga partnera, a što može utjecati na zakonitost, javnost, objektivnost i nepristranost u obavljanju njegove dužnosti u projektnom timu javnoga partnera.
- i) *Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a* trogodišnji je plan potencijalnih projekata sukladno stavku (2) članka 13. Zakona o JPP-u.
- j) *Strateško-planska dokumentacija* službeni je dokument kojim je utvrđen odnosno iskazan javni interes. Strateško-planska dokumentacija je, na primjer, strategija razvoja, sektorske strategije, prostorno-planska dokumentacija, plan kapitalnih investicija i drugo.
- k) *Ukupna procijenjena vrijednost projekta JPP-a* predstavlja ukupne procijenjene životne troškove potencijalnoga projekta JPP-a, a iskazuje se kao zbroj ukupnih procijenjenih investicijskih troškova, troškova održavanja na razdoblje očekivanoga trajanja ugovora o JPP- u i troškova prenesenih rizika.
- l) *Ukupna procijenjena vrijednost investicijskih troškova projekta JPP-a* predstavlja ukupni očekivani trošak povezan s građenjem i/ili rekonstrukcijom, izradom projektne dokumentacije, izdavanjem potrebnih suglasnosti i dozvola i opremanjem javnoga infrastrukturnoga objekta u okviru projekta JPP-a, sukladno standardima prostora i opreme koji su primjenjivi na predmetni projekt JPP-a.

(2) Ostali pojmovi koji se koriste u ovoj Uredbi imaju značenja utvrđena Zakonom o JPP-u.

DIO DRUGI – IDENTIFIKACIJA I PRIPREMA PROJEKTA JAVNO-PRIVATNOGA PARTNERSTVA

Članak 3.

(Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a)

(1) Prijedlog srednjoročnoga plana potencijalnih projekata JPP-a izrađuju tijela uprave i upravne

organizacije Kantona Središnja Bosna (u daljnjem tekstu: Kanton) i jedinica lokalne samouprave s područja Kantona (u daljnjem tekstu: JLS) te ga dostavljaju Vladi Kantona Središnja Bosna (u daljnjem tekstu: Vlada Kantona) odnosno mjerodavnome tijelu JLS-a, na prihvaćanje.

- (2) Javne ustanove i javna poduzeća čiji je osnivač i/ili većinski vlasnik Kanton ili JLS izrađuju prijedlog srednjoročnoga plana potencijalnih projekata JPP-a te ga dostavljaju, preko resornoga ministarstva odnosno mjerodavne službe JLS-a, Vladi Kantona odnosno mjerodavnome tijelu JLS-a, na prihvaćanje.
- (3) Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a izrađuje se na obrascu propisanom u Aneksu 1 ove Uredbe.
- (4) Uz obrazac iz stavka (3) ovoga članka za svaki pojedinačni potencijalni projekt JPP-a prilaže se kratki opis projekta, iz Aneksa 3 ove Uredbe.
- (5) Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a dostavlja se Ministarstvu gospodarstva Kantona Središnja Bosna (u daljnjem tekstu: Ministarstvo) u roku od 10 dana od dana donošenja srednjoročnoga plana potencijalnih projekata JPP-a, a najkasnije 10 dana od dana donošenja dokumenta okvirnoga proračuna odnosno financijskoga plana javnoga tijela.
- (6) U slučaju izmjena srednjoročnoga plana potencijalnih projekata JPP-a, obnavlja ga se svake godine usporedo s donošenjem godišnjega plana potencijalnih projekata JPP-a na način propisan ovim člankom.

Članak 4.

(Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a)

- (1) Prijedlog godišnjega plana potencijalnih projekata JPP-a izrađuju tijela uprave i upravne organizacije Kantona i JLS te ga dostavljaju Vladi Kantona odnosno mjerodavnome tijelu JLS-a, na prihvaćanje.
- (2) Javne ustanove i javna poduzeća čiji je osnivač i/ili većinski vlasnik Kanton ili JLS izrađuju prijedlog godišnjega plana potencijalnih projekata JPP-a te ga dostavljaju, preko resornoga ministarstva odnosno mjerodavne službe JLS-a, Vladi Kantona odnosno mjerodavnome tijelu JLS-a, na prihvaćanje.
- (3) Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a izrađuje se na obrascu propisanom u Aneksu 2 ove Uredbe.
- (4) Uz obrazac iz stavka (3) ovoga članka za svaki pojedinačni potencijalni projekt JPP-a prilaže se kratki opis projekta, iz Aneksa 3 ove Uredbe.
- (5) Uz godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a, iz stavka (3) ovoga članka, prilaže se i dokaz da su proračunom odnosno financijskim planom za tekuću godinu osigurana sredstva za pripremu prijedloga projekta JPP-a. Troškovi u vezi s pripremom prijedloga projekta JPP-a uključuju, između ostaloga, troškove pripreme idejnoga rješenja i/ili idejnoga projekta i/ili studije opravdanosti i/ili naknade za konzultante, naknade za članove projektnoga tima, troškove specijalističke obuke ili mentorstva za članove projektnoga tima te izdatke za materijal i usluge projektnoga tima, kao što su prevođenje dokumentacije i informiranja, i sl.
- (6) Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a dostavlja se Ministarstvu u roku od 10 dana od dana donošenja godišnjega plana potencijalnih projekata JPP-a, a najkasnije 10 dana od dana donošenja godišnjega proračuna odnosno financijskoga plana javnoga tijela.

Članak 5.

(Sudjelovanje privatnoga sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a)

- (1) Javno tijelo koje omogućiti sudjelovanje privatnoga sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a na način propisan Zakonom dužno je u roku od 30 dana od dana donošenja srednjoročnoga i godišnjega plana potencijalnih projekata JPP-a objaviti javni natječaj za izbor zainteresiranoga ponuditelja.
- (2) Javni natječaj iz stavka (1) ovoga članka minimalno sadrži:
 - a) osnovne podatke o javnome tijelu;
 - b) osnovne podatke o potencijalnome projektu JPP-a, predstavljene u Aneksu 3, s jasno definiranim izlaznim specifikacijama potencijalnoga projekta JPP-a;
 - c) nacrt ugovora o suradnji na pripremi prijedloga projekta JPP-a između javnoga tijela i zainteresiranoga ponuditelja;
 - d) projektni zadatak za projektnu dokumentaciju koju se treba izraditi (idejni projekt i/ili studija opravdanosti);
 - e) uvjete za izbor zainteresiranoga ponuditelja (osobna i profesionalna sposobnost), s tim da su minimalni uvjeti za izbor zainteresiranoga ponuditelja:
 - 1) da je domaće ili strano gospodarsko društvo;
 - 2) da nije otvoren stečajni postupak ili pokrenut likvidacijski postupak;
 - 3) osiguran iznos vlastitoga kapitala za pripremu prijedloga projekta JPP-a u visini od, minimalno, 2 % ukupne procijenjene vrijednosti investicijskih troškova projekta JPP-a;
 - f) upute za dostavu ponude (način, rokovi, osoba za kontakt itd.);
 - g) druge relevantne informacije.
- (3) Javni natječaj iz stavka (1) ovoga članka objavljuje se na razdoblje od, minimalno, 30 dana.
- (4) Ako se u roku iz stavka (3) ovoga članka ne pojavi nijedan zainteresirani ponuditelj, javni natječaj ostaje otvoren do identifikacije prvoga zainteresiranoga ponuditelja koji zadovoljava kriterije javnoga natječaja, a najkasnije do kraja tekuće proračunske godine.
- (5) Ako se na javni natječaj iz stavaka (3) i (4) ovoga članka ne pojavi nijedan zainteresirani ponuditelj, javno tijelo dužno je donijeti odluku o poništenju javnoga natječaja te u sljedećem ciklusu pripreme godišnjega i srednjoročnoga plana revidirati opciju udjela privatnoga sektora u pripremi prijedloga projekta JPP-a za predmetni potencijalni projekt JPP-a.
- (6) Javni natječaj iz stavka (1) ovoga članka objavljuje se na način koji će osigurati maksimalnu distribuciju informacije do potencijalnih privatnih partnera, a minimalno, u elektroničkome obliku, na internetskoj stranici javnoga tijela, na internetskoj stranici Vlade Kantona (www.sbk-ksb.gov.ba), preko Ministarstva, i u jednom dnevnom listu koji je dostupan na području cijele Bosne i Hercegovine.
- (7) Skraćenu verziju javnoga natječaja prevedenu na engleski jezik, minimalno, javno tijelo može objaviti u službenome glasniku Europske unije (Official Journal of the European Union) i/ili na internetskoj stranici barem jedne institucije, agencije, mreže ili organizacije iz Bosne i Hercegovine koja može informaciju distribuirati do zainteresiranih ponuditelja iz inozemstva.
- (8) Pristigle ponude ocjenjuje projektni tim te dostavlja prijedlog odluke o izboru zainteresiranoga

ponuditelja mjerodavnome tijelu javnoga tijela najkasnije u roku od sedam dana od dana isteka roka iz stavka (3) odnosno u roku od sedam dana od dana prijma ponude iz stavka (4) ovoga članka.

- (9) Odluku o izboru zainteresiranoga ponuditelja mjerodavno tijelo javnoga tijela donosi najkasnije u roku od 15 dana od dana isteka roka iz stavka (3) odnosno u roku od 15 dana od dana prijma ponude iz stavka (4) ovoga članka.
- (10) Odluka o izboru zainteresiranoga ponuditelja iz stavka (9) ovoga članka konačna je i protiv nje nije dopuštena žalba, ali drugi zainteresirani ponuditelj može pokrenuti upravni spor.
- (11) Ugovor o suradnji na pripremi prijedloga projekta JPP-a javno tijelo sklapa sa zainteresiranim ponuditeljem u roku od sedam dana od dana donošenja odluke iz stavka (9) ovoga članka.
- (12) Ugovor o suradnji iz stavka (11) ovoga članka preciznije definira rokove za izradu prijedloga projekta JPP- a i otkupnu cijenu projektne dokumentacije iz točke d) stavka (2) ovoga članka.
- (13) Provedbu ugovora iz stavka (11) ovoga članka za javno tijelo prati projektni tim.

Članak 6.

(Katalog potencijalnih projekata JPP-a)

- (1) Ministarstvo jednom godišnje priprema i objavljuje Katalog potencijalnih projekata javno-privatnog partnerstva (u daljnjem tekstu: Katalog).
- (2) Katalog iz stavka (1) ovoga članka izrađuje se na temelju planova javnih tijela iz članaka 3. i 4. ove Uredbe i objavljuje najkasnije do 15. travnja tekuće godine.
- (3) Ako planovi javnih tijela nisu pripremljeni i/ili sadrže projekte koji ne mogu biti potencijalni projekti JPP-a sukladno Zakonu o JPP-u i ovoj Uredbi, Ministarstvo ima obvezu upozoriti javno tijelo na propust, te ne uvrstiti potencijalne projekte JPP-a iz nepotpunih i/ili netočnih planova javnoga tijela u Katalog.
- (4) Katalog se objavljuje u elektroničkome obliku na internetskoj stranici Vlade Kantona (www.sbk-ksb.gov.ba) i otisnutom obliku na hrvatskome, bosanskome i srpskome jeziku te minimalno na jednom stranom jeziku, a na svojoj internetskoj stranici mogu ga preuzeti i JLS-i.

Članak 7.

(Redoslijed radnji na pripremi i ugovaranju projekta JPP-a)

- (1) Postupak pripreme i ugovaranja projekta JPP-a odvija se u četiri osnovne faze utvrđene u članku 12. Zakona.
- (2) Na prijedlog projektnoga tima, javno tijelo može, nakon završetka svake faze, izvješćivati javnost o tijeku pripreme projekta JPP-a.

DIO TREĆI – PROJEKTNI TIM

Članak 8.

(Postupak i kriteriji za izbor članova projektnoga tima)

- (1) Akt o osnivanju projektnoga tima donosi Vlada Kantona odnosno gradonačelnik / općinski načelnik, na prijedlog javnoga tijela, u roku od 15 dana od dana prijma prijedloga akta.
- (2) Ako je javno tijelo tijelo uprave, prijedlog akta iz stavka (1) ovoga članka dostavlja Vladi Kantona

odnosno gradonačelniku / općinskome načelniku samostalno. Ako javno tijelo nije tijelo uprave, prijedlog akta iz stavka (1) ovoga članka dostavlja preko resornoga ministarstva odnosno službe JLS-a.

- (3) Prijedlog akta o osnivanju projektnoga tima iz stavka (2) ovoga članka dostavlja se usporedo na informaciju i Ministarstvu.
- (4) Projektni tim sastoji se od pet ili sedam članova i njegovim radom koordinira imenovani član zaposlen kao rukovodeća osoba kod javnoga tijela.
- (5) Članovi projektnoga tima mogu biti isključivo stručne osobe zaposlene kod javnoga tijela, ili u drugim javnim institucijama, i/ili tijelima uprave, i/ili javnim poduzećima čija je potpora neophodna za nesmetanu pripremu i provedbu predmetnoga projekta.
- (6) Profil i struka osoba članova projektnoga tima uvjetovani su vrstom i složenosti svakog pojedinačnog projekta. U sastav projektnoga tima minimalno su uključene osobe pravne, ekonomske i tehničke struke, u ovisnosti o vrsti projekta.
- (7) Na zahtjev javnoga tijela, drugo javno tijelo može predložiti jednoga člana u projektni tim.
- (8) Ako javno tijelo planira angažirati ili je već angažiralo procesnoga konzultanta iz stavka (2) članka 10. ove Uredbe, u aktu iz stavka (1) ovoga članka navodi za koju vrstu potpore i za ostvarenje kojih zadataka je konzultant potreban.
- (9) Javni partner može, po potrebi, mijenjati i/ili dopunjavati sastav projektnoga tima za provedbu različitih faza postupka pripreme i ugovaranja projekta JPP-a.

Članak 9.

(Prava i obveze članova projektnoga tima)

- (1) Prava i obveze članova projektnoga tima utvrđuju se aktom o osnivanju projektnoga tima.
- (2) U aktu iz stavka (1) ovoga članka potrebno je definirati opis poslova za članove radnoga tijela, a njime javno tijelo definira i kontekst, ciljeve radnoga tijela, izlazne rezultate, rokove i druge potrebne elemente.
- (3) Članovima projektnoga tima pripada naknada za angažman na obavljanju poslova i zadataka opisanih u opisu poslova iz stavka (2) ovoga članka, koju javno tijelo utvrđuje u prijedlogu akta o osnivanju projektnoga tima sukladno važećim propisima i raspoloživim sredstvima.
- (4) Svi članovi projektnoga tima obvezni su čuvati povjerljive informacije u vezi s pripremom prijedloga projekta JPP-a i javnim pozivom, te o tome potpisuju izjavu nakon donošenja akta o osnivanju projektnoga tima.
- (5) Javno tijelo dužno je, u koordinaciji s Ministarstvom, osigurati članovima projektnoga tima adekvatne resurse za obavljanje poslova i zadataka navedenih u projektnome zadatku iz stavka (2) ovoga članka, uključujući pristup adekvatnim specijalističkim znanjima i vještinama iz oblasti javno-privatnoga partnerstva, institucionalno ili kroz angažman konzultanta, što je potrebno definirati u aktu o osnivanju projektnoga tima.

Članak 10.

(Postupak i kriteriji izbora konzultanta)

- (1) Javno tijelo može angažirati jednog ili više konzultanata za potporu cjelokupnoga procesa JPP-a (procesni konzultant JPP-a) i/ili konzultanta pravne, ekonomske ili tehničke struke za bilo

- koju fazu projekta JPP- a (identifikaciju, pripremu, ugovaranje, provedbu i nadzor projekata JPP-a).
- (2) Ako javno tijelo ima potrebu angažirati jednu fizičku osobu ili više fizičkih osoba kao konzultanta, pojedinačno ili skupno, provodi postupak izbora jednog kvalificiranog konzultanta ili više kvalificiranih konzultanata, preko javnoga natječaja, i angažira ih na temelju ugovora o djelu kao vanjske suradnike za pružanje stručne potpore.
 - (3) Ako javno tijelo ima potrebu angažirati pravnu osobu kao konzultanta, provest će postupak izbora kvalificiranoga konzultanta sukladno Zakonu o javnim nabavama („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“, broj 39/14).
 - (4) Dokumentacija za izbor konzultanta obvezno sadržava projektni zadatak za tražene konzultantske usluge i kriterije.
 - (5) Obvezni su kvalifikacijski kriteriji za izbor konzultanta iz stavka (1) ovoga članka:
 - a) za fizičke osobe: VSS, VII. stupanj stručne spreme prvog ciklusa bolonjskoga sustava studiranja (s najmanje 240 ECTS bodova), odgovarajućega smjera, s najmanje pet godina iskustva u javno-privatnom partnerstvu i s najmanje tri pozitivne preporuke od ranijih poslodavaca i/ili klijenata (pisane i/ili usmene). Certifikat o osposobljenosti za pružanje potpore projektima javno-privatnoga partnerstva, koji je izdala ovlaštena domaća ili strana institucija za javno- privatno partnerstvo, poželjan je i preporučeni uvjet.
 - b) za pravne osobe: registracija odgovarajuće djelatnosti, najmanje tri angažirane osobe koje zadovoljavaju kriterije iz točke a) ovoga članka i najmanje jedna potvrda o uredno izvršenom ugovoru koji je relevantan za projekte JPP- a).
 - (6) Obvezni su tehničko-financijski kriteriji za izbor konzultanta:
 - a) razumijevanje projektnoga zadatka (na jednoj A4 stranici, maksimalno);
 - b) financijska ponuda (brutoiznos dnevnice i troškovi);
 - c) ovjerena izjava o nepostojanju sukoba interesa iz točke h) stavka (1) članka 2. ove Uredbe.
 - (7) Javno tijelo zadržava pravo provjere svih elemenata ponude.
 - (8) Javno tijelo s izabranim konzultantom sklapa odgovarajući ugovor kojim se definiraju međusobna prava i obveze. Projektni zadatak iz stavka (4) ovoga članka sastavni je dio ugovora.
 - (9) Sredstva za angažiranje konzultanata osiguravaju se u proračunu javnoga tijela i obračunavaju se kao dio javne investicije u projekt JPP-a.

DIO ČETVRTI – STUDIJA OPRAVDANOSTI PROJEKTA JPP-a I JAVNI POZIV ZA IZBOR PRIVATNOGA PARTNERA

Članak 11. (Minimalni sadržaj studije opravdanosti)

- (1) Studija opravdanosti projekta JPP-a minimalno sadrži:
 - a) rezime (ukupna vrijednost projekta, preporučeni model i tablica raspodjele rizika);
 - b) uvod (kratki opis projekta, s izlaznim specifikacijama, i pregled metodologije izrade studije);
 - c) analizu:

- 1) analiza sposobnosti plaćanja/preuzimanja dugoročnih obveza javnoga sektora,
 - 2) finansijsko-ekonomska analiza i utvrđivanje finansijsko-ekonomskih pokazatelja učinka,
 - 3) identifikacija i analiza rizika, s tablicom predložene raspodjele rizika između javnoga i privatnoga partnera,
 - 4) analiza alternativnih pristupa i izlaznih rješenja,
 - 5) analiza vrijednosti za novac (komparator troškova javnoga sektora);
- d) zaključak o opravdanosti investicije i prijedlog modela provedbe projekta;
- e) pregled korištene literature.
- (2) Analiza rizika iz alineje 3) točke c) stavka (1) ovoga članka obuhvaća sljedeće oblasti rizika:
- a) rizici u vezi s procesom pokretanja projekta (rizik definicije i specifikacije projektnoga cilja, očekivanoga standarda usluge i projektnoga menadžmenta);
 - b) rizici u vezi s procesom izgradnje (rizik projektiranja, rizik troškova izgradnje i rizik završetka izgradnje);
 - c) rizici u vezi s procesom održavanja i zamjene (tehnološki rizik, rizik nabave sirovina i rizik operativnih troškova s upravljačkom komponentom);
 - d) rizici u vezi s ostvarivanjem prihoda (rizik potražnje i rizik cijena);
 - e) rizici u vezi s izvorima financiranja projekta (finansijski rizik koji se odnosi na fiksne i varijabilne troškove, rizik kamatne stope i valutni rizik);
 - f) ostali rizici (pravni rizik, politički rizik, ekološki rizik, viša sila i sl.).
- (3) Studija opravdanosti projekta JPP-a može sadržavati i druge elemente, u ovisnosti o vrsti projekta i/ili specifičnim značajkama.

Članak 12.

(Javni natječaj za izbor privatnoga partnera)

- (1) Javni natječaj za izbor privatnoga partnera objavljuje javno tijelo najkasnije u roku od 30 dana od dana donošenja odluke o opredijeljenosti za uspostavu JPP-a.
- (2) Javni natječaj iz stavka (1) ovoga članka sadrži, minimalno:
- a) predmet javnoga natječaja;
 - b) rezime studije opravdanosti, s kratkim opisom projekta, sa izlaznim specifikacijama;
 - c) uvjete za izbor privatnoga partnera;
 - d) ekonomske (kvalitativni aspekt ponude) i finansijske kriterije;
 - e) način ocjenjivanja ponuda, s tablicom vrednovanja, ekonomski i finansijski kriteriji i potkriteriji;
 - f) upute za dostavu ponude (način, rokovi, osoba za kontakt itd.);
 - g) druge relevantne informacije.
- (3) Javni natječaj iz stavka (1) ovoga članka objavljuje se na način koji će osigurati maksimalnu distribuciju informacije do potencijalnih privatnih partnera, a minimalno, na internetskoj stranici javnoga tijela i na internetskoj stranici Vlade Kantona te u jednom dnevnom listu koji je dostupan

na području cijele Bosne i Hercegovine.

- (4) Javno tijelo može objaviti skraćenu verziju javnoga natječaja, prevedenu na engleski jezik, minimalno, u službenom glasniku Europske unije (Official Journal of the European Union) i/ili na internetskoj stranici barem jedne institucije, agencije, mreže ili organizacije koja može informaciju distribuirati do potencijalnih privatnih partnera iz inozemstva.
- (5) Javno tijelo je u svim postupcima u vezi s JPP-om dužno poštovati Odluku o obveznom korištenju preferencijalnog tretmana domaćeg u postupku javnih nabava („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“, broj 29/09).

Članak 13.

(Uvjeti za izbor privatnoga partnera)

- (1) Ponuditelj mora zadovoljavati sljedeće uvjete za izbor privatnoga partnera:
 - a) da je domaće ili strano gospodarsko društvo;
 - b) da nije otvoren stečajni postupak ili pokrenut likvidacijski postupak;
 - c) osigurano jamstvo za ozbiljnost ponude u visini od 1 % ukupne procijenjene vrijednosti projekta JPP-a;
 - d) osiguran iznos vlastitoga kapitala u visini od, minimalno, 20 % ukupne procijenjene vrijednosti projekta JPP-a.
- (2) Ostali uvjeti za izbor privatnoga partnera koji se odnose na osobnu i profesionalnu sposobnost zaposlenih kod ponuditelja propisuju se javnim natječajem u ovisnosti o značajkama projekta JPP-a.

Članak 14.

(Kriterij izbora privatnoga partnera)

- (1) Kriterij izbora privatnoga partnera je ekonomski najpovoljnija ponuda.
- (2) Javno tijelo dužno je u natječajnoj dokumentaciji razraditi kriterij ekonomski najpovoljnije ponude na način da definira i podrobno razradi potkriterije za ocjenjivanje, sukladno prirodi i svrsi konkretnoga predmeta JPP-a. Potkriteriji mogu biti: kvaliteta usluge predmeta JPP-a, cijena, funkcionalne i ekološke značajke, operativni troškovi, ekonomičnost, održavanje standarda javnih usluga, rok za izvršenje i sl., uz obvezu da se u natječajnoj dokumentaciji utvrdi precizna metodologija vrednovanja svakoga potkriterija.
- (3) Ako se na javni natječaj za izbor privatnoga partnera prijavio samo jedan ponuditelj koji zadovoljava uvjete iz javnoga natječaja, javno tijelo nije obvezno toga ponuditelja izabrati za privatnoga partnera ako, cijeneći potkriterije iz stavka (2) ovoga članka, utvrdi da njegova ponuda nije ekonomski povoljna za javno tijelo.

Članak 15.

(Evaluacija ponuda)

- (1) Projektni tim otvara i evaluira dostavljene ponude, sastavlja zapisnik te većinom glasova predlaže javnome tijelu odluku o izboru ili odluku o poništenju.

- (2) Javno tijelo može, na zahtjev projektnoga tima, angažirati jednoga ili više konzultanata, sa specifičnim tehničkim ili specijaliziranim znanjima i vještinama, u svrhu provedbe evaluacije ako ta znanja i vještine nisu dostupne unutar projektnoga tima. Konzultanti daju mišljenje o dostavljenim ponudama iz područja svoje ekspertize i ne glasuju o izboru ponude.
- (3) Projektni tim većinom glasova utvrđuje rang-listu dostavljenih ponuda, sastavlja izvješće o provedenom postupku te dostavlja javnome tijelu prijedlog odluke o izboru privatnoga partnera ili odluke o poništenju postupka, najkasnije 30 dana od dana isteka roka za dostavu ponuda.

Članak 16.

(Odluka o izboru i odluka o poništenju)

- (1) Odluku o izboru privatnoga partnera ili odluku o poništenju postupka javno tijelo donosi u roku od 45 dana od dana isteka roka za dostavu ponuda.
- (2) Razlozi za poništenje postupka:
 - a) nije dostavljena nijedna ponuda u određenom krajnjem roku, ili
 - b) nijedna od primljenih ponuda ne zadovoljava uvjete iz javnoga natječaja.
- (3) Odluku o izboru privatnoga partnera ili odluku o poništenju postupka javno tijelo dostavlja svim ponuditeljima i Ministarstvu u roku od sedam dana od dana donošenja, s uputom o pravnome lijeku.

DIO PETI – UGOVARANJE I PRAĆENJE PROJEKTA JPP-a

Članak 17.

(Dodatni sadržaj ugovora o JPP-u)

- (1) Dodatni sadržaj ugovora o JPP-u predstavljaju relevantni ugovori, sporazumi i standardi iz javnoga natječaja, a utvrđuje se sukladno Zakonu o obligacijskim odnosima i sektorskim propisima, u ovisnosti o svrsi, predmetu i cilju ugovora o JPP-u.
- (2) Dodatni sadržaj ugovora o JPP-u može sadržavati standarde prostora i usluga, projekciju ukupnih životnih troškova, mehanizme plaćanja, ugovor o financijskim sporazumima, s izvorom financiranja, ugovor o zasnivanju prava građenja i/ili davanju koncesije, ugovor odnosno ugovore o pravima i obvezama između dvaju ili više javnih tijela uključenih u predmetni projekt JPP-a i slično.

Članak 18.

(Registriranje ugovora o JPP-u)

- (1) Ugovor o JPP-u javni partner dužan je registrirati, pri Ministarstvu, na način propisan pravilnikom o uspostavi i vođenju Registra ugovora o javno-privatnom partnerstvu.
- (2) Pravilnik iz stavka (1) ovoga članka donosi ministar gospodarstva u zakonskom roku, a objavljuje se na internetskoj stranici Vlade Kantona.

Članak 19.

(Nadzor i izvješćivanje o provedbi ugovora o JPP-u)

- (1) Javni partner dužan je osigurati neophodne ljudske i financijske resurse potrebne za provedbu nadzora i izvješćivanje o provedbi ugovora o JPP-u.
- (2) Elementi provedbe nadzora i izvješćivanja (način, dinamika, opseg i sl.) definiraju se ugovorom o JPP-u za svaki pojedinačni projekt.
- (3) Resursi iz stavka (1) ovoga članka ne mogu se smatrati dijelom ukupne financijske konstrukcije predmetnoga projekta JPP-a, a osiguravaju se iz redovitih proračunskih sredstava za funkcioniranje javne administracije.

Članak 20.

(Godišnje izvješće o provedbi Zakona)

- (1) Godišnje izvješće o provedbi Zakona, iz točke a) članka 26. Zakona, minimalno sadrži:
 - a) informaciju u vezi s Katalogom, sa sljedećim podacima:
 - 1) ukupan broj potencijalnih projekata JPP-a, iskazan i u omjeru kantonalnih i JLS projekata,
 - 2) ukupna procijenjena vrijednost potencijalnih projekata JPP-a, iskazana kao postotak ukupnoga kantonalnoga proračuna,
 - 3) pregled prioritetiziranih predmeta potencijalnih projekata JPP-a, iskazan kao tri najzastupljenije javne usluge/oblasti,
 - 4) odabrani način pripreme prijedloga projekta, iskazan kao omjer postupka koji se priprema,
 - 5) ukupni iznos planiranih financijskih sredstava za pripremu projekata, iskazan kao postotak od ukupnoga kantonalnoga proračuna,
 - 6) informacija o statusu potencijalnih projekata JPP-a iz Kataloga;
 - b) informaciju u vezi s Registrom ugovora o javno- privatnom partnerstvu:
 - 1) ukupan broj novoregistriranih ugovora o JPP-u, izražen i u omjeru kantonalnih i JLS ugovora,
 - 2) ukupna vrijednost novoregistriranih ugovora o JPP- u, izražena kao postotak od ukupnih investicija na razini Kantona,
 - 3) ukupan broj novozaposlenih, izražen kao postotak od ukupnoga broja novozaposlenih na području Kantona,
 - 4) pregled predmeta novoregistriranih ugovora o JPP-u, izražen kao tri najzastupljenije javne usluge/oblasti,
 - 5) ukupne financijske obveze javnoga partnera za ostvarenje ugovora o JPP-u na godišnjoj i trogodišnjoj razini, za potrebe planiranja godišnjega i dokumenta okvirnoga proračuna odnosno relevantnih financijskih planova javnoga partnera,
 - 6) informacija o statusu/ostvarenju sklopljenih ugovora o JPP-u, izražena kao omjer ugovora čije se ostvarenje odvija po planu te ugovora gdje su se pojavila odstupanja u odnosu na planirano;

- c) kratki pregled zaprimljenih inicijativa/primjedbi/sugestija za izmjene propisa;
 - d) obuke, suradnje;
 - e) druge informacije značajne za provedbu Zakona.
- (2) Javna tijela i javni partneri s područja Kantona dužni su, na zahtjev Ministarstva, dostaviti informacije potrebne za pripremu godišnjega izvješća iz stavka (1) ovoga članka, kao i sve druge informacije neophodne za provedbu aktivnosti iz članka 26. Zakona.
- (3) Ministarstvo je dužno, najkasnije u roku od 60 dana nakon prihvaćanja godišnjega izvješća iz stavka (1) ovoga članka, predložiti Vladi Kantona izmjene i dopune podzakonskih propisa iz oblasti javno-privatnoga partnerstva.

Članak 21. (Evaluacija)

- (1) Ministarstvo je dužno svake tri godine provesti eksternu evaluaciju Zakona i podzakonskih propisa iz oblasti javno-privatnoga partnerstva.
- (2) Ministarstvo je dužno, u roku od 60 dana od dana zaprimanja izvješća o evaluaciji, predložiti Vladi Kantona relevantne izmjene i dopune Zakona i relevantnih podzakonskih propisa.

DIO ŠESTI – ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 22. (Sastavni dio Uredbe)

- (1) Sastavni su dio ove Uredbe:
- a) Aneks 1 – Srednjoročni plan potencijalnih projekata JPP-a;
 - b) Aneks 2 – Godišnji plan potencijalnih projekata JPP-a;
 - c) Aneks 3 – Kratki opis projekta;
 - d) Aneks 4 – Dinamički plan rada.
- (2) Aneksi iz stavka (1) ovoga članka dostupni su na internetskoj stranici Vlade Kantona.

Članak 23. (Stupanje na snagu)

Ova Uredba stupa na snagu osmogoga dana od dana objave u „Službenim novinama Kantona Središnja Bosna“.

Broj: 01-02-362/18
25. svibnja 2018.
Travnik

PREDSJEDNIK VLADE KANTONA

Tahir Lendo, v. r.

Aneks 1

(Popunjava se u elektroničkoj verziji)

PREDLAGATELJ (NAZIV I SJEDIŠTE JAVNOG PARTNERA): _____

SREDNJOROČNI PLAN POTENCIJALNIH PROJEKATA JPP-a

ZA RAZDOBLJE OD _____ DO _____ GODINE

Br.	Naziv projekta	Svrha i cilj projekta (navesti očekivano unapređenje javne usluge)	Referentni strateško-planski dokument (navesti naziv jednog ili više strateško-planskih dokumenata iz kojeg proizilazi predloženi projekt JPP-a, i pripadajući cilj/mjera/aktivnost)	Stupanj razvijenosti projekta (odabrati jedno iz padajućeg izbornika*)	Omogućena primjena članka 19 Zakona o JPP-u (Da/Ne)	Očekivani model JPP (odabrati jedno iz padajućeg izbornika**)	Procijenjena ukupna vrijednost projekta (investicijski troškovi + troškovi održavanja + troškovi prenesenih rizika)	Osoba za kontakt za projekt, (ime i prezime, dužnost, broj telefonski i e-adresa)
1.								
2.								
3.								
<p>Potvrđujem da svi potencijalni projekti JPP-a navedeni u ovom planu zadovoljavaju minimalne kriterije iz stavka (5) članka 13. Zakona o javno-privatno partnerstvu Kantona Središnja Bosna. Potvrđujem da je srednjoročni plan pripremljen u skladu sa Zakonom o javno-privatnom partnerstvu Kantona Središnja Bosna (održane javne konzultacije, formalno ga prihvatilo mjeredavno tijelo).</p>								

Datum: _____

Za Predlagачa _____

***Stupanj razvijenosti projekta (padajući izbornik):**

0. Samo ideja
1. Postoji adekvatna analiza javne usluge
2. Postoji adekvatno idejno rješenje
3. Postoji adekvatan idejni projekat
4. Postoji adekvatna studija izvodljivosti

****Očekivani model JPP (padajući izbornik):**

osnovni model JPP-a
posebni model JPP-a

Aneks 2

(popunjava se u elektroničkoj verziji)

PREDLATELJ (NAZIV I SJEDIŠTE JAVNOG PARTNERA): _____

GODIŠNJI PLAN POTENCIJALNIH PROJEKATA JPP-a

ZA RAZDOBLJE OD _____ DO _____ GODINE

Br.	Naziv projekta	Svrha i cilj projekta (navesti očekivano unapređenje javne usluge)	Referentni strateško-planski dokument (navesti naziv jednog ili više strateško-planskih dokumenata iz kojeg proizlazi predloženi projekt JPP-a, i pripadajući cilj/mjera/aktivnost)	Stupanj razvijenosti projekta (odabrati jedno iz padajućeg izbornika*)	Omogućena primjena članka 19 Zakona o JPP-u (Da/Ne)	Očekivani model JPP (odabrati jedno iz padajućeg izbornika**)	Procijenjena ukupna vrijednost projekta (investicijski troškovi + troškovi održavanja + troškovi prenesenih rizika)	Iznos proračunskih sredstava za aktivnosti u vezi s pripremom prijedloga projekta JPP-a (u KM)	Osoba za kontakt, za projekt (ime i prezime, dužnost, broj telefona i e-adresa)
1.									
2.									
3.									

Potvrđujem da svi potencijalni projekti JPP-a navedeni u ovom planu zadovoljavaju minimalne kriterije iz stavka (5) članka 13. Zakona o javno-privatno partnerstvu Kantona Središnja Bosna. Potvrđujem da je godišnji plan pripremljen u skladu sa Zakonom o javno-privatnom partnerstvu Kantona Središnja Bosna (održane javne konzultacije, formalno ga prihvatilo mjerodavno tijelo).

Datum: _____

Za Predlagачa: _____

***Stupanj razvijenosti projekta (padajući izbornik):**

- 0. Samo ideja
- 1. Postoji adekvatna analiza javne usluge
- 2. Postoji adekvatno idejno rješenje
- 3. Postoji adekvatan idejni projekat
- 4. Postoji adekvatna studija izvodljivosti

****Očekivani model JPP (padajući izbornik):**

- osnovni model JPP-a
- posebni model JPP-a

KRATKI OPIS PROJEKTA
(INFORMACIJA O NAMJERI PROVEDBE PROJEKTA JPP-a)

NAZIV PROJEKTA	
PREDLAGATELJ PROJEKTA (JAVNO TIJELO)	
PROJEKтни KOORDINATOR (Ime i prezime, adresa, broj kontaktnog telefona i e-adresa)	
SVRHA I CILJ PROJEKTA	
OPIS POSTOJEĆEG STANJA PREDMETNE JAVNE USLUGE (u sve četiri oblasti predmetne javne usluge: fizička raspoloživost, priuštivost, kvaliteta, prilagodljivost)	
OPIS OČEKIVANOG STANJA PREDMETNE JAVNE USLUGE (U jednoj ili sve četiri oblasti predmetne javne usluge)	
OČEKIVANI MODEL JPP-a	<input type="checkbox"/> Osnovni model <input type="checkbox"/> Posebni model
OČEKIVANO TRAJANJE UGOVORA	<input type="checkbox"/> Do 10 godina <input type="checkbox"/> Od 10 do 15 godina <input type="checkbox"/> Preko 15 godina
PROCIJENJENA UKUPNA VRIJEDNOST PROJEKTA	<input type="checkbox"/> Do 15 milijuna konvertibilnih maraka <input type="checkbox"/> Preko 15 milijuna konvertibilnih maraka
STATUS PRIJEDLOGA PROJEKTA	<input type="checkbox"/> Samo projektna ideja <input type="checkbox"/> Djelomično pripremljen prijedlog projekta JPP-a <input type="checkbox"/> Pripremljen prijedlog projekta JPP-a (idejno rješenje/idejni projekat, studija opravdanosti JPP-a) <input type="checkbox"/> Donesena Odluka o opredijeljenosti za uspostavu JPP-a
OMOGUĆENA PRIMJENA ČLANKA 19. ZAKONA O JAVNO - PRIVATNOM PARTNERSTVU	<input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/> Ne
OČEKIVANI DATUM OBJAVE JAVNOG NATJEČAJA ZA ODABIR PRIVATNOG PARTNERA	

Aneks 4

NAZIV PROJEKTA:

JAVNI PARTNER:

DINAMIČKI PLAN RADA

FAZA 1: PRIPREMA PRIJEDLOGA PROJEKTA

Br.	Cilj	Opis aktivnosti	Odgovorna osoba javnog tijela	Potpora/resursi	Rok za ispunjenje cilja

FAZA 2: ODABIR PRIVATNOG PARTNERA

Br.	Cilj	Opis aktivnosti	Odgovorna osoba javnog tijela	Potpora/resursi	Rok za ispunjenje cilja

FAZA 3: NADZOR, PRAĆENJE I IZVJEŠTAVANJE O PROVEDBI UGOVORA O JPP

Br.	Cilj	Opis aktivnosti	Odgovorna osoba javnog tijela	Potpora/resursi	Rok za ispunjenje cilja

ЗАКОНСКИ ОКВИР

за јавно-приватно партнерство
Средњобосанског кантона

Српски језик

A decorative graphic at the bottom of the page consisting of multiple thin, overlapping wavy lines in shades of light blue and grey, creating a sense of movement and depth.



VLADA
SREDNJOBOSANSKOG KANTONA
KANTONA SREDIŠNJA BOSNA
СРЕДЊОБОСАНСКОГ КАНТОНА
Government of Central Bosnia Canton

ЗАКОНСКИ ОКВИР

**за јавно-приватно партнерство
Средњобосанског кантона**

Српски језик

2018.

На основу тачке j) члана 32а. Устава Средњобосанског кантона („Службене новине Средњобосанског кантона“, број: 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – исправка текста, 8/98, 10/2000, 8/03, 2/04 и 14/04), доносим

У К А З

О ПРОГЛАШЕЊУ ЗАКОНА О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ

I

Проглашавам Закон о јавно-приватном партнерству, који је донијела Скупштина Средњобосанског кантона на XXVIII сједници, одржаној 28. фебруара 2018. године.

Број: 01-02-141/18
28. фебруара 2018.
Травник

ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ СКУПШТИНЕ

Јосип Квасина, с. р.

ЗАКОН

О ЈАВНО-ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ

ПОГЛАВЉЕ I - ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1. **(Предмет Закона)**

- (1) Овим законом прописују се основни појмови, предмет, основна обиљежја и начела јавно-приватног партнерства (у даљњем тексту: ЈПП), модели ЈПП-а, идентификација и одобравање пројеката ЈПП-а, поступак одабира приватног партнера, права и обавезе јавног и приватног партнера током припреме приједлога пројекта ЈПП-а и његовог провођења, надзор над њиховим провођењем, те друга питања важна за ЈПП из надлежности Средњобосанског кантона (у даљњем тексту: Кантон) и јединица локалне самоуправе – општина (у даљњем тексту: ЈЛС) с подручја Кантона.
- (2) На питања која нису уређена овим законом примјењиваће се посебни закони, овисно о јавној услузи која је предмет јавно-приватног партнерства.

Члан 2. **(Граматичка терминологија)**

Граматичка терминологија кориштена за мушки и женски род за појмове у овом закону подразумијева оба спола.

Члан 3. **(Дефиниција ЈПП-а)**

Јавно-приватно партнерство је дугорочан уговорни однос између јавног и приватног партнера у сврху пружања јавних услуга из надлежности јавног партнера коришћењем управљачких,

техничких, финансијских и иновацијских способности приватног партнера, као и размјеном умијећа и знања између јавног и приватног партнера.

Члан 4. (Циљ Закона)

Циљ овог закона је поставити јасан, недискриминирајући и учинковит правни оквир за провођење пројеката ЈПП-а којим ће се кроз учествовање приватног сектора унапређивати стандард јавних услуга из надлежности Кантона и ЈЛС-а с подручја Кантона, а уједно и поспјешити услови за даљњи економски раст и развој на подручју Кантона и ЈЛС-а с подручја Кантона.

Члан 5. (Основни појмови)

Поједини појмови, у смислу овог закона, имају сљедећа значења:

- a) *Пројекат јавно-приватног партнерства* је скуп активности који се покреће, припрема, уговара и проводи на начин прописан овим законом.
- b) *Јавно тијело* је орган управе и управна организација Кантона, ЈЛС с подручја Кантона, јавна установа и јавно предузеће чији је оснивач и већински власник Кантон или ЈЛС, уз сагласност оснивача, надлежно за пружање предметне јавне услуге.
- c) *Јавни партнер* је једно јавно тијело или више јавних тијела надлежних за пружање предметне јавне услуге који с приватним партнером склапа уговор о ЈПП-у.
- d) *Понуђач* је домаће или страном привредно друштво које самостално или с другим привредним друштвима учествује у јавном конкурсима за одабир приватног партнера у смислу овог закона.
- e) *Заинтересовани понуђач* је домаће или страном привредно друштво које самостално или с другим привредним друштвима даје понуду јавном тијелу за израду и/или допуну предлога пројекта ЈПП-а у смислу овог закона.
- f) *Приватни партнер* је друштво посебне намјене које је основао изабрани понуђач у складу с позитивним правним прописима у Федерацији Босне и Херцеговине (у даљњем тексту: Федерација) ради склапања уговора о ЈПП-у.
- g) *Уговор о јавно-приватном партнерству* је уговор склопљен између јавног и приватног партнера којим се у сврху провођења пројекта ЈПП-а уређују права и обавезе уговорних страна.
- h) *Консултант* је једно физичко или правно лице или више физичких или правних лица која посједују специјалистичка знања нужна за идентификацију, припрему, уговарање и провођење пројекта ЈПП-а.
- i) *Ризик расположивости* је преузети ризик држања јавне грађевине у стању функционалности у складу с уговореним стандардом услуге.
- j) *Ризик потражње* је преузети ризик реализовања прихода од крајњег корисника услуга.
- k) *Концесија* подразумијева концесију за јавне радове или концесију за јавне услуге у складу с прописима којима се уређује подручје концесија.
- l) *Право грађења* је стварно право које се оснива на основу одредби прописа којима се уређују власништво и друга стварна права.

Члан 6. **(Предмет пројекта ЈПП-а)**

- (1) Предмет пројекта ЈПП-а је истраживање, пројектирање, грађење и/или реконструкција и одржавање јавне инфраструктуре и/или јавних инфраструктурних објеката у сврху пружања јавне услуге из надлежности јавног партнера.
- (2) Предмет пројекта ЈПП-а, уз обавезно одржавање јавне инфраструктуре и/или јавних инфраструктурних објеката, је најмање још једна активност из става (1) овог члана.
- (3) Предмет пројекта ЈПП-а не може бити искључиво испорука робе, као ни искључиво концесија за коришћење општег или другог добра у сврху привредних активности.
- (4) Јавне услуге из области водоснабдијевања не могу бити предмет пројекта ЈПП-а према моделу из тачке б) члана 9. овог закона.

Члан 7. **(Основна обиљежја ЈПП-а)**

Основна обиљежја ЈПП-а су:

- a) Приватни партнер од јавног партнера преузима обавезу и ризике грађења и/или реконструкције и одржавања јавне инфраструктуре и/или грађевине од јавног интереса те, при томе, најмање један од сљедећа два ризика: ризик расположивости и ризик потражње.
- b) Јавни партнер може пренијети на приватног партнера сва права и овлаштења потребне за провођење пројекта ЈПП-а, укључујући право грађења и концесију, у складу с уговором о ЈПП-у.
- c) Сва питања у вези с оснивањем односно преносом права грађења, као и давањем концесије, укључујући и висину накнаде, јавни и приватни партнер уређују уговором о ЈПП-у.
- d) Јавни партнер може, у складу са сврхом пројекта ЈПП-а, дозволити и обављање комерцијалних дјелатности с циљем наплате прихода од трећих лица на тржишту, а ако обављање комерцијалних дјелатности није уговорено, оно није дозвољено.
- e) Уговори о ЈПП-у не могу бити основ за промјену власништва на постојећим ни будућим јавним или општим добрима, односно јавна имовина остаје у јавном власништву и након истека уговора о ЈПП-у.

Члан 8. **(Начела)**

Јавно-приватно партнерство, у смислу овог закона, проводи се у складу са сљедећим начелима:

- a) Начело заштите јавног интереса подразумијева најучинковитије коришћење јавних средстава у вези с провођењем пројекта ЈПП-а и његовом сврхом.
- b) Начело једнаког и праведног третмана подразумијева избегавање дискриминације према било којем основу.
- c) Начело ефикасности обухвата обавезу да се поступак избора приватног партнера и склапања уговора проводи у роковима и на начин прописан овим законом, са што мање трошкова у вези с поступком и за јавног и за приватног партнера.

- d) Начело транспарентности подразумијева висок степен доступности информација о цјелокупном животном циклусу пројекта ЈПП-а.
- e) Начело заштите природне средине и промоције одрживог развоја подразумијева обавезу покретања и дизајнирања пројекта ЈПП-а на начин који неће имати негативне посљедице на природне ресурсе.
- f) Начело слободног тржишног надметања подразумијева подстицање највећег могућег учествовања заинтересованих понуђача.

Члан 9.

(Модели јавно-приватног партнерства)

Јавно-приватно партнерство, у смислу овог закона, проводи се према једном од следећих модела:

- a) Основни модел ЈПП-а** је модел према којем приватни партнер преузима ризик расположивости предметне јавне услуге у складу с уговореним стандардима и према којем се накнада приватном партнеру у потпуности или већим дијелом плаћа из буџета.
- b) Посебни модел ЈПП-а** је модел према којем приватни партнер преузима ризик потражње и према којем накнаду приватном партнеру у потпуности или већим дијелом плаћа крајњи корисник.

Члан 10.

(Друштво посебне намјене)

- (1) Друштво посебне намјене (у даљњем тексту: ДПН) је привредно друштво које оснива одабрани понуђач у сврху склапања уговора о ЈПП-у и провођења пројекта ЈПП-а.
- (2) ДПН обавља искључиво дјелатност којој је сврха провођење пројекта ЈПП-а за који је основан.
- (3) ДПН се оснива у складу с одредбама закона којим се уређује оснивање и пословање привредних друштава у Федерацији.

Члан 11.

(Надлежност за пројекте ЈПП-а)

- (1) Поступак припреме, уговарања, провођења и надзора над провођењем уговора о ЈПП-у проводи јавно тијело из тачке b) члана 5. овог закона.
- (2) Извјештај о надзору над провођењем уговора о ЈПП-у за претходну календарску годину јавни партнер доставља Министарству привреде најкасније до 30. марта текуће године, за потребе вођења Регистра уговора о јавно-приватном партнерству и припреме извјештаја о провођењу Закона.

ПОГЛАВЉЕ II - ДОДЈЕЛА УГОВОРА О ЈАВНО- ПРИВАТНОМ ПАРТНЕРСТВУ

Члан 12.

(Поступак додјеле уговора о ЈПП-у)

Поступак додјеле уговора о ЈПП-у састоји се из следећих фаза:

- a) идентификација пројекта ЈПП-а;
- b) припрема предлога пројекта ЈПП-а;
- c) одабир приватног партнера;
- d) уговарање ЈПП-а.

Члан 13.

(Идентификација пројекта ЈПП-а)

- (1) Јавно тијело које има намјеру разматрати модел ЈПП-а, као један од могућих модела провођења јавног пројекта у сврху унапређења јавне услуге из своје надлежности, дужно је израдити средњорочни (трогодишњи) и годишњи план потенцијалних пројекта ЈПП-а на начин прописан овим законом.
- (2) Средњорочни план потенцијалних пројекта ЈПП-а припрема се, усваја и објављује упоредо с документом оквирног буџета односно финансијским планом јавног тијела.
- (3) Годишњи план потенцијалних пројекта ЈПП-а припрема се, усваја и објављује упоредо с годишњим буџетом односно финансијским планом јавног тијела.
- (4) Приликом израде средњорочног и годишњег плана потенцијалних пројекта ЈПП-а јавно тијело дужно је обезбиједити широко учествовање јавности (становништва, цивилног друштва, приватног сектора те академске и стручне заједнице) организовањем минимално једне јавне консултације.
- (5) Пројекат који се може уврстити у средњорочни и годишњи план потенцијалних пројекта ЈПП-а задовољава најмање следеће критеријуме:
 - a) јавна услуга која је предмет потенцијалног пројекта ЈПП-а у надлежности је јавног тијела;
 - b) унапређење јавне услуге која је сврха потенцијалног пројекта ЈПП-а планирано је важећом стратешко-планском документацијом јавног тијела.
- (6) Јавно тијело дужно је у року од 15 дана од дана усвајања планова из ставова (2) и (3) овог члана објавити их на својој интернетској страници и доставити Министарству привреде.
- (7) Министарство привреде, на основу достављених годишњих и средњорочних планова потенцијалних пројекта ЈПП-а, а у сврху додатне промоције пројекта, припрема и објављује на својој интернетској страници Каталог потенцијалних пројекта јавно-приватног партнерства Средњобосанског кантона.
- (8) Влада Средњобосанског кантона (у даљњем тексту: Влада Кантона) донијеће уредбу о идентификацији, припреми, уговарању и праћењу провођења пројекта ЈПП-а, којом ће детаљније уредити критеријуме одабира потенцијалног пројекта ЈПП-а, поступак припреме и садржај образаца на којима се припремају годишњи и средњорочни планови потенцијалних пројекта ЈПП-а те образац за кратак опис потенцијалног пројекта ЈПП-а, поступак и минималне критерије учествовања приватног сектора у припреми приједлога пројекта ЈПП-а, поступак и минималне критеријуме избора чланова пројектног тима и консултанта, права и обавезе чланова пројектног тима, минимални садржај студије оправданости пројекта ЈПП-а, поступак и минималне критеријуме избора приватног партнера, поступак регистравања уговора о ЈПП-у те надзор и извјештавање о провођењу уговора о ЈПП-у.

Члан 14.
(Предлог пројекта ЈПП-а)

- (1) За сваки од потенцијалних пројеката ЈПП-а из годишњег плана припрема се предлог пројекта ЈПП-а, који садржи:
 - а) кратак опис пројекта;
 - б) идејни пројект (с претходно усаглашеним идејним рјешењем);
 - в) студију оправданости.
- (2) На основу предлога пројекта ЈПП-а јавно тијело подноси надлежном тијелу јавног тијела предлог одлуке о одређивању за успоставу ЈПП-а.
- (3) Ради смањења ризика који се могу појавити током припреме и провођења пројекта ЈПП-а, јавно тијело може уредити односе с другим јавним органима која су повезана с пружањем предметне јавне услуге на самом почетку припреме предлога пројекта ЈПП-а.
- (4) Међусобна права и обавезе, као што су, на примјер, међусобна плаћања, плаћања будућем приватном партнеру те начин извјештавања, контроле и надзора испоруке уговореног стандарда јавне услуге, јавна тијела из става (3) овог члана уређују уговором.
- (5) Јавно тијело доставља одлуку о одређивању за успоставу ЈПП-а Министарству привреде у року од седам дана од дана доношења.

Члан 15.
(Пројектни тим)

- (1) Јавно тијело оснива пројектни тим за припрему предлога пројекта ЈПП-а и провођење поступка додјеле уговора о ЈПП-у за сваки потенцијални пројекат ЈПП-а из годишњег плана.
- (2) За пројекте ЈПП-а из надлежности Кантона чланове пројектног тима из става (1) овог члана именује Влада Кантона, а за пројекте ЈПП-а из надлежности ЈЛС-а, именује општински начелник ЈЛС-а.
- (3) У пројектни тим из става (1) овог члана може се именовати консултант, који не смије бити у сукобу интереса у односу на понуђача.
- (4) Поступак и критеријуми избора чланова пројектног тима и консултаната те њихова права и обавезе садржани су у уредби из става (8) члана 13. овог закона.

Члан 16.
(Кратак опис пројекта ЈПП-а)

Пројектни тим припрема односно допуњује кратак опис пројекта ЈПП-а према обрасцу чији су садржај и облик прописани уредбом из става (8) члана 13. овог закона.

Члан 17.
(Идејно рјешење и идејни пројекат)

Идејно рјешење и идејни пројекат припремају се у складу са законом.

Члан 18.
(Студија оправданости)

- (1) Студију оправданости пројекта ЈПП-а чији је минимални садржај прописан уредбом из става

- (8) члана 13. овог закона, припрема јавно тијело.
- (2) Студију оправданости јавно тијело припрема самостално или уз помоћ консултанта, у овисности о расположивим капацитетима јавног партнера.

Члан 19.

(Учешће приватног сектора у припреми предлога пројекта ЈПП-а)

- (1) Јавно тијело може припремити предлог пројекта ЈПП-а и уз учествовање приватног сектора.
- (2) Јавно тијело одређује се за могућност из става (1) овог члана током припреме средњорочног и годишњег плана потенцијалних пројеката ЈПП-а.
- (3) Заинтересованог понуђача одабире се јавним конкурсом.
- (4) Узајамна права и обавезе јавног тијела и заинтересованог понуђача, као и цијена израде потребне пројектне документације за потенцијални пројекат ЈПП-а уређују се уговором између јавног партнера и заинтересованог понуђача.
- (5) Заинтересовани понуђач мора учествовати у поступку одабира приватног партнера на начин прописан овим законом и уредбом из става (8) члана 13. овог закона.
- (6) Ако заинтересовани понуђач из става (5) овог члана не буде изабран за приватног партнера, има право на повраћај средстава уложених у израду предлога пројекта ЈПП-а, у износу утврђеном уговором из става (4) овог члана, и то:
- а) од одабраног приватног партнера, на име откупа пројектне документације, или
 - б) од јавног тијела ако се студијом оправданости докаже да примјена модела ЈПП-а није у најбољем јавном интересу или у случају да јавно тијело не покрене поступак избора приватног партнера у роковима дефинисаним уговором из става (4) овог члана.
- (7) Поступак објаве и минимални садржај јавног конкурса из става (3) овог члана прописан је уредбом из става (8) члана 13. овог закона.

Члан 20.

(Одабир приватног партнера)

- (1) Приватног партнера бира јавни партнер преко јавног позива који не може трајати краће од 30 дана.
- (2) Минимум критеријума за избор приватног партнера прописани су уредбом из става (8) члана 13. овог закона.
- (3) Коначну одлуку о избору приватног партнера јавно тијело доноси у року од 30 дана од окончања поступка.
- (4) Одлуку о избору приватног партнера јавно тијело доставља Министарству привреде Кантона најкасније седам дана од дана доношења.

Члан 21.

(Уговарање ЈПП-а)

- (1) Јавни партнер по потреби, овисно о врсти пројекта, допуњује састав пројектног тима из члана 15. овог закона.

- (2) Поступак уговарања ЈПП-а са изабраним приватним партнером проводи се у четири фазе:
- a) припрема нацрта уговора о ЈПП-у;
 - b) провођење јавног позива за одабир приватног партнера;
 - c) преговарање о елементима из нацрта уговора о ЈПП-у;
 - d) склапање уговора о ЈПП-у.

Члан 22.
(Нацрт уговора о ЈПП-у)

- (1) Нацрт уговора о ЈПП-у припрема пројектни тим на основу предлога пројекта ЈПП-а из члана 14. овог закона.
- (2) Нацрт уговора о ЈПП-у саставни је дио тендерске документације за одабир приватног партнера.
- (3) Нацрт уговора о ЈПП-у обавезно садржи сљедеће елементе:
- a) увод;
 - b) уговорне стране;
 - c) дефиницију појмова;
 - d) сврху и предмет уговора односно постављени стандард јавне услуге;
 - e) трајање уговора;
 - f) пренос права и овлаштења потребних за провођење пројекта ЈПП-а, укључујући права, право грађења и концесију, између уговорних страна;
 - g) подјелу ризика и припадајућих трошкова између уговорних страна;
 - h) финансирање пројекта;
 - i) плаћање уговорних страна;
 - j) обављање комерцијалних дјелатности;
 - k) финансијске гаранције за извршење уговора;
 - l) финансијске гаранције за извршење обавеза подуговарача;
 - m) догађаје који могу проузроковати штету и начин поступања уговорних страна у случају њиховог настанка, укључујући и вишу силу;
 - n) затезне камате;
 - o) полице осигурања;
 - p) посљедицу неиспуњења уговорних обавеза;
 - q) право надзора од јавног партнера;
 - r) накнадну немогућност неиспуњења уговора;
 - s) поступак и услове преузимања грађевине ако уговор о ЈПП-у обухвата изградњу грађевина;
 - t) престанак уговора;
 - u) раскид уговора и посљедице раскида уговора;
 - v) заштиту околиша;
 - w) начин слања обавијести током уговорног периода;
 - x) заштиту интелектуалног власништва, пословну тајну и тајност података;
 - y) подуговарање;

- z) рјешавање спорова произашлих из уговора;
 - aa) салваторну одредбу;
 - ab) ступање уговора на снагу.
- (4) На сва питања која нису уређена у ставу (3) овог члана примјењују се одредбе Закона о облигационим односима.

Члан 23.

(Преговарање о елементима нацрта уговора о ЈПП-у)

- (1) Обавезује се јавно тијело да у року од 15 дана од дана доношења одлуке о избору приватног партнера достави нацрт уговора о ЈПП-у изабраном понуђачу.
- (2) Изабрани понуђач дужан је у року од 30 дана од дана пријема нацрта уговора о ЈПП-у писано се изјаснити о достављеном нацрту уговора о ЈПП-у.
- (3) Уговорне стране могу, у овисности о садржају одговора изабраног понуђача, наставити преговарање до коначног усаглашавања воље обију страна.
- (4) Поступак преговарања из става (3) овог члана не може трајати дуже од 60 дана од дана пријема нацрта уговора о ЈПП-у.
- (5) У случају неуспјешног поступка преговарања с изабраним понуђачем, јавно тијело доставља нацрт уговора о ЈПП-у из члана 22. овог закона сљедећем рангираном понуђачу.

Члан 24.

(Склапање уговора о ЈПП-у)

- (1) Коначни текст уговора о ЈПП-у и сваког накнадно потписаног анекса уговора јавно тијело доставља на мишљење надлежном Кантоналном правобранилаштву.
- (2) Сагласност на коначни текст уговора о ЈПП-у из става (1) овог члана за пројекте ЈПП-а из надлежности Кантона даје Влада Кантона, а за пројекте ЈПП-а из надлежности ЈЛС-а, даје општинско/градско вијеће.
- (3) Након што се прибави сагласност из става (2) овог члана, јавно тијело и понуђач склапају уговор о ЈПП-у на одређено вријеме које не може бити краће од 10 година нити дуже од 40 година, осим ако посебним законом нису прописани другачији рокови.
- (4) Јавни партнер дужан је уговор о ЈПП-у и сваки анекс уговора регистровати, при Министарству привреде, у року од осам дана од дана његова потписивања, на начин прописан уредбом из става (8) члана 13. овог закона.

Члан 25.

(Измјене и допуне уговора о ЈПП-у)

- (1) Прије склапања измјена и/или допуна уговора о ЈПП-у јавни партнер доставља предлог таквих измјена и/или допуна на сагласност надлежном органу из става (2) члана 24. овог закона.
- (2) Уз предлог измјена и/или допуна јавни партнер надлежном тијелу из става (1) овог члана доставља образложење и потребну документацију у вези с предложеним измјенама и/или допунама уговора о ЈПП-у, као и претходно мишљење тијела надлежног за провођење закона.

- (3) Прије издавања сагласности, надлежно тијело из става (2) члана 24. овог закона може затражити и изјашњавања од других јавних тијела.
- (4) Ако предложене измјене и/или допуне уговора о ЈПП-у битно не мијењају основни уговор о ЈПП-у, надлежно тијело из става (2) члана 24. овог закона издаје сагласност јавном партнеру на измјене и/или допуне уговора о ЈПП-у у року од 30 дана од дана заступања потребне документације из ставова (2) и (3) овог члана.
- (5) У случају да предложене измјене и/или допуне уговора о ЈПП-у битно мијењају основни уговор о ЈПП-у и представљају намјеру уговорних страна да поново одређују основне елементе тога уговора, јавни партнер обавезан је покренути нови поступак припреме предлога пројекта ЈПП-а.
- (6) Битне измјене и/или допуне уговора о ЈПП-у у смислу ставова (4) и (5) овог члана измјене и/или допуне су које:
- a) уводе услове који би, да су били дио основног поступка одабира приватног партнера, омогућили подношење другачијих понуда од оних које су поднесене у основном поступку, или би омогућили одабир другачије понуде од понуде одабране у основном поступку, или
 - b) знатно проширују предмет уговора о ЈПП-у на радове или услуге које нису обухваћене основним уговором, или
 - c) мијењају економску равнотежу уговора о ЈПП-у у корист приватног партнера на начин који није био предвиђен у условима основног уговора о ЈПП-у.
- (7) Измјене и/или допуне уговора о ЈПП-у склопљене противно одредбама овог члана ништавне су.

ПОГЛАВЉЕ III - ПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА

Члан 26.

(Послови на провођењу Закона)

Министарство привреде, тијело надлежно за провођење овог закона, обавља сљедеће послове:

- a) припрема и подноси Влади Кантона годишњи план активности и годишњи извјештај о провођењу закона;
- b) успоставља и води Регистар уговора о јавно- приватном партнерству те обезбјеђује да Регистар буде јавно доступан;
- c) припрема те даје стручна мишљења о појединим питањима из овог Закона и прописа донесених на основу овога закона;
- d) прати поступак израде те пружа стручну подршку у поступку израде планова из члана 13. овог закона;
- e) на годишњем нивоу припрема и објављује збирни преглед потенцијалних пројектних идеја ЈПП-а (Каталог потенцијалних пројеката јавно-приватног партнерства Средњобосанског кантона);
- f) даје мишљење о основаности иницијатива за измјене и допуне овог закона те других прописа о ЈПП-у;

- g) у сарадњи с другим надлежним органима организује специјалистичке програме едукације за јавна тијела и друге учеснике;
- h) сарађује са научним и истраживачким институцијама, социјалним партнерима, привредним и невладиним удружењима и другим заинтересованим странама у сврху унапређивања примјене Закона;
- i) промовише и изучава примјену најбоље праксе ЈПП-а те, у свом домену, сарађује с домаћим и иностраним јавним органима и међународним организацијама и институцијама овлаштеним за ЈПП, у складу са законом.

Члан 27.

(Средства за провођење Закона)

Средства за провођење послова из члана 26. овог закона обезбјеђују се у Буџету Средњобосанског кантона, за посебну буџетску позицију у оквиру Министарства привреде, у складу с планом Буџета Средњобосанског кантона за текућу годину.

ПОГЛАВЉЕ IV - ПРАВНА ЗАШТИТА

Члан 28.

(Правна заштита у поступку избора приватног партнера)

- (1) На одлуку о избору приватног партнера може се поднијети жалба у року од 15 дана од дана пријема одлуке.
- (2) Жалба на одлуку о избору приватног партнера за пројекте ЈПП-а из надлежности ЈЛС-а подноси се комисији за другостепено управно рјешавање ЈЛС-а, а жалба на одлуку о избору приватног партнера за пројекте ЈПП-а из надлежности Кантона подноси се Комисији за другостепено управно рјешавање Владе Средњобосанског кантона.
- (3) Жалбени поступак проводи се у складу са Законом о управном поступку.

Члан 29.

(Спор о надлежности)

У случају сукоба надлежности у вези с пројектима ЈПП-а између јавних тијела примјењиваће се одредбе Закона о управном поступку.

Члан 30.

(Начин рјешавања спорова)

- (1) За рјешавање спорова између странака који настају на основу уговора о ЈПП-у странке могу уговорити арбитражу или мирење.
- (2) У поступку из става (1) овог члана примјењују се прописи Босне и Херцеговине.
- (3) Ако стране нису уговориле арбитражно рјешавање спорова или мирење, стварно и мјесно надлежан је суд искључиво према сједишту јавног партнера, примјеном прописа из става (2) овог члана.

ПОГЛАВЉЕ V - КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 31.

(Покретање прекршајног поступка)

Ако кантонално Министарство привреде или друго надлежно јавно тијело утврди да је јавни или приватни партнер повриједио одредбе овог закона, поднијеће суду надлежном за прекршаје предлог за покретање прекршајног поступка у складу са Законом о прекршајима.

Члан 32.

(Новчане казне)

- (1) Новчаном казном у износу од 5.000,00 до 15.000,00 конвертибилних марака (КМ) казниће се за прекршај јавно тијело ако поступи супротно ставу (1) члана 20. и ставу (3) члана 24. овог закона.
- (2) Новчаном казном у износу од 500,00 до 5.000,00 КМ казниће се за прекршај јавно тијело односно јавни партнер ако не поступи у складу са ставом (б) члана 13., ставовима (2), (3), (4) и (5) члана 14., ставом (4) члана 20., ставом (1) члана 23. те ставовима (1) и (4) члана 24. овог закона.
- (3) Новчаном казном у износу од 5.000,00 до 15.000,00 КМ казниће се за прекршај приватни партнер и/или понуђач ако не достави или не достави у прописаном року или на прописани начин документ из става (2) члана 23. овог закона.
- (4) Новчаном казном у износу од 500,00 до 3.000,00 КМ казниће се одговорно лице јавног тијела односно јавног партнера за прекршаје из ставова (1), (2) и (6) овог члана.
- (5) Новчаном казном у износу од 500,00 до 3.000,00 КМ казниће се одговорно лице приватног партнера и/или понуђача за прекршај из става (3) овог члана.
- (6) Новчаном казном у износу од 10.000,00 до 30.000,00 КМ казниће се за прекршај јавни партнер ако не поступи према ставу (2) члана 11. овог закона.

Члан 33.

(Антикорупција)

Поступци јавног односно приватног партнера за вријеме припреме, уговарања и/или провођења пројекта ЈПП-а који имају обиљежја кривичне одговорности, нарочито злоупотреба положаја те примање и давање мита, истраживаће се и процесуирати у складу са Законом.

ПОГЛАВЉЕ VI - ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 34.

(Доношење подзаконских и других аката)

- (1) Уредбу о идентификацији, припреми, уговарању и праћењу провођења пројекта ЈПП-а, из става (8) члана 13. овог закона, донијеће Влада Кантона, на предлог Министарства привреде, најкасније у року од 90 дана од дана ступања на снагу овог закона.
- (2) Правилник о успостави и вођењу Регистра уговора о јавно-приватном партнерству донијеће Министарство привреде најкасније у року од 90 дана од дана ступања на снагу овог закона.

Члан 35.

(Примјена закона на поступке који нису правоснажно окончани)

Сви поступци који до дана ступања на снагу овог закона нису правоснажно окончани, завршиће се према одредбама закона који је био на снази у вријеме покретања поступка.

Члан 36.

(Престанак примјене)

Даном ступања на снагу овог закона ставља се ван снаге Закон о јавно-приватном партнерству („Службене новине Средњобосанског кантона“, број 13/13).

Члан 37.

(Ступање на снагу)

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објаве у „Службеним новинама Средњобосанског кантона“.

Број: 01-02-141/18
28. фебруара 2018.
Травник

ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ СКУПШТИНЕ

Јосип Квасина, с. р.

В Л А Д А СРЕДЊОБОСАНСКОГ КАНТОНА

На основу тачке ц. става 1. члана 41., а у вези с члановима 18. и 19. Устава Средњобосанског кантона („Службене новине Средњобосанског кантона“, број: 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – исправка текста, 8/98, 10/2000, 8/03, 2/04 и 14/04) и става (1) члана 34. Закона о јавно-приватном партнерству („Службене новине Средњобосанског кантона“, број 3/18) те на предлог Министарства привреде, Влада Средњобосанског кантона на 89. сједници, одржаној 24. маја 2018. године, доноси

У Р Е Д Б У О ИДЕНТИФИКАЦИЈИ, ПРИПРЕМИ, УГОВАРАЊУ И ПРАЋЕЊУ ИМПЛЕМЕНТАЦИЈЕ ПРОЈЕКТА ЈАВНО-ПРИВАТНОГ ПАРТНЕРСТВА

ДИО ПРВИ – ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1. (Предмет)

Уредбом о идентификацији, припреми, уговарању и праћењу имплементације пројекта јавно-приватног партнерства (у даљњем тексту: Уредба) детаљније се уређују поступци и односи у вези с имплементацијом Закона о јавно-приватном партнерству („Службене новине Средњобосанског кантона“, број 3/18, у даљњем тексту: Закон о ЈПП-у), нарочито услови за одабир потенцијалног пројекта јавно-приватног партнерства (у даљњем тексту: пројекат ЈПП-а), поступак припреме и садржај образаца на којима се припремају годишњи и средњорочни планови потенцијалних пројеката ЈПП-а те образац за кратки опис потенцијалног пројекта ЈПП-а, поступак за учествовање приватног сектора у припреми предлога пројекта ЈПП-а, поступак и услови за избор чланова пројектног тима и консултанта, права и обавезе чланова пројектног тима, минимални садржај студије оправданости пројекта ЈПП-а, поступак и услови за избор приватног партнера, додатни садржај уговора о ЈПП-у, регистровање уговора о ЈПП-у те извјештавање и евалуација Закона и уговора о ЈПП-у.

Члан 2. (Основни појмови)

(1) Поједини појмови у смислу ове уредбе имају сљедећа значења:

- а) *Економски најповољнија понуда* је понуда у којој се осим финансијских разматрају и оцјењују и други елементи понуде. Јавни партнер дефинише и детаљно разрађује поткритеријуме за оцјењивање, као и методологију вредновања сваког поткритеријума, у складу с природом и сврхом сваког појединачног пројекта ЈПП-а.
- б) *Излазне спецификације пројекта* су основни елемент потенцијалног пројекта ЈПП-а. Дефинишу се на основу анализе предметне јавне услуге у оквиру минимално четири карактеристике (физичка расположивост, приуштивост, прилагодљивост и квалитет) те квантитативно и квалитативно описују очекивани крајњи стандарди јавне услуге. Ако за одређену врсту јавне услуге стандарди нису прописани, прописане их јавно

- тијело својом одлуком прије расписивања јавног конкурса.
- ц) *Истраживање* подразумева истражне радове којима се прибављају специфичне техничке информације о одређеном природном ресурсу у зависности од врсте пројекта, а које су неопходне за припрему студије оправданости јавно-приватног партнерства (у даљњем тексту: ЈПП) предметног пројекта.
 - д) *Каталог пројеката јавно-приватног партнерства* је збирни преглед пројеката из средњорочних и годишњих планова потенцијалних пројеката ЈПП-а јавних тијела.
 - е) *Компаратор трошкова јавног сектора* је упоредба садашње вриједности укупних животних трошкова у уговореном периоду пројекта према традиционалном (буџетском) моделу финансирања у односу на исту врсту трошкова проведеног према моделу ЈПП-а.
 - ф) *Кратки опис пројекта* је сажетак основне идеје предметног пројекта ЈПП-а, који припрема јавни партнер односно пројектни тим којег је основао јавни партнер и објављује на својој интернетској страници ради објављивања јавности и тржишта о намјери покретања пројекта ЈПП-а.
 - г) *Пројектовање* је припрема техничке документације прописане законом, у зависности од врсте пројекта.
 - х) *Сукоб интереса* представља ситуацију у којој физичко или правно лице ангажовано као консултант у било којој фази припреме и имплементације пројекта ЈПП-а реализује и/или ће реализовати материјалну и/или нематеријалну корист од заинтересованог понуђача односно будућег приватног партнера, а што може утицати на законитост, јавност, објективност и непристрасност у обављању његове функције у пројектном тиму јавног партнера.
 - и) *Средњорочни план потенцијалних пројеката ЈПП-а* је трогодишњи план потенцијалних пројеката у складу са ставом (2) члана 13. Закона о ЈПП-у.
 - ј) *Стратешко-планска документација* је службени документ којим је утврђен односно исказан јавни интерес. Стратешко-планска документација је, на примјер, стратегија развоја, секторске стратегије, просторно-планска документација, план капиталних инвестиција и друго.
 - к) *Укупна процијењена вриједност пројекта ЈПП-а* представља укупне процијењене животне трошкове потенцијалног пројекта ЈПП-а, а исказује се као збир укупних процијењених инвестиционих трошкова, трошкова одржавања на период очекиваног трајања уговора о ЈПП-у и трошкова пренесених ризика.
 - л) *Укупна процијењена вриједност инвестиционих трошкова пројекта ЈПП-а* представља укупни очекивани трошак повезан с грађењем и/или реконструкцијом, изградом пројектне документације, издавањем потребних сагласности и дозвола и опремањем јавног инфраструктурног објекта у оквиру пројекта ЈПП-а, у складу са стандардима простора и опреме који су примјењиви на предметни пројекат ЈПП-а.
- (2) Остали појмови који се користе у овој уредби имају значења утврђена Законом о ЈПП-у.

ДИО ДРУГИ – ИДЕНТИФИКАЦИЈА И ПРИПРЕМА ПРОЈЕКТА ЈАВНО-ПРИВАТНОГ ПАРТНЕРСТВА

Члан 3.

(Средњорочни план потенцијалних пројеката ЈПП-а)

- (1) Предлог средњорочног плана потенцијалних пројеката ЈПП-а израђују органи управе и управне организације Средњобосанског кантона (у даљњем тексту: Кантон) и јединица локалне самоуправе с подручја Кантона (у даљњем тексту: ЈЛС) те га достављају Влади Средњобосанског кантона (у даљњем тексту: Влада Кантона) односно надлежном тијелу ЈЛС-а, на усвајање.
- (2) Јавне установе и јавна предузећа чији је оснивач и/или већински власник Кантон или ЈЛС израђују предлог средњорочног плана потенцијалних пројеката ЈПП-а те га достављају, преко ресорног министарства односно надлежне службе ЈЛС-а, Влади Кантона односно надлежном тијелу ЈЛС-а, на усвајање.
- (3) Средњорочни план потенцијалних пројеката ЈПП-а израђује се на обрасцу прописаном у Анексу 1 ове уредбе.
- (4) Уз образац из става (3) овог члана за сваки појединачни потенцијални пројекат ЈПП-а прилаже се кратки опис пројекта, из Анекса 3 ове уредбе.
- (5) Средњорочни план потенцијалних пројеката ЈПП-а доставља се Министарству привреде Средњобосанског кантона (у даљњем тексту: Министарство) у року од 10 дана од дана доношења средњорочног плана потенцијалних пројеката ЈПП-а, а најкасније 10 дана од дана доношења документа оквирног буџета односно финансијског плана јавног тијела.
- (6) У случају измјена средњорочног плана потенцијалних пројеката ЈПП-а, обнавља га се сваке године упоредо с доношењем годишњег плана потенцијалних пројеката ЈПП-а на начин прописан овим чланом.

Члан 4.

(Годишњи план потенцијалних пројеката ЈПП-а)

- (1) Предлог годишњег плана потенцијалних пројеката ЈПП-а израђују органи управе и управне организације Кантона и ЈЛС те га достављају Влади Кантона односно надлежном тијелу ЈЛС-а, на усвајање.
- (2) Јавне установе и јавна предузећа чији је оснивач и/или већински власник Кантон или ЈЛС израђују предлог годишњег плана потенцијалних пројеката ЈПП-а те га достављају, преко ресорног министарства односно надлежне службе ЈЛС-а, Влади Кантона односно надлежном тијелу ЈЛС-а, на усвајање.
- (3) Годишњи план потенцијалних пројеката ЈПП-а израђује се на обрасцу прописаном у Анексу 2 ове уредбе.
- (4) Уз образац из става (3) овог члана за сваки појединачни потенцијални пројекат ЈПП-а прилаже се кратки опис пројекта, из Анекса 3 ове уредбе.
- (5) Уз годишњи план потенцијалних пројеката ЈПП-а, из става (3) овог члана, прилаже се и доказ да су буџетом односно финансијским планом за текућу годину обезбијеђена средства за припрему предлога пројекта ЈПП-а. Трошкови у вези с припремом предлога пројекта ЈПП-а укључују, између осталог, трошкове припреме идејног рјешења и/или идејног пројекта и/или

студије оправданости и/или накнаде за консултанте, накнаде за чланове пројектног тима, трошкове специјалистичке обуке или менторства за чланове пројектног тима те издатке за материјал и услуге пројектног тима, као што су превођење документације и информисања, и сл.

- (6) Годишњи план потенцијалних пројеката ЈПП-а доставља се Министарству у року од 10 дана од дана доношења годишњег плана потенцијалних пројеката ЈПП-а, а најкасније 10 дана од дана доношења годишњег буџета односно финансијског плана јавног тијела.

Члан 5.

(Учествовање приватног сектора у припреми предлога пројекта ЈПП-а)

- (1) Јавно тијело које омогући учествовање приватног сектора у припреми предлога пројекта ЈПП-а на начин прописан Законом дужно је у року од 30 дана од дана доношења средњорочног и годишњег плана потенцијалних пројеката ЈПП-а објавити јавни конкурс за избор заинтересованог понуђача.
- (2) Јавни конкурс из става (1) овог члана минимално садржи:
- а) основне податке о јавном тијелу;
 - б) основне податке о потенцијалном пројекту ЈПП-а, представљене у Анексу 3, с јасно дефинисаним излазним спецификацијама потенцијалног пројекта ЈПП-а;
 - ц) нацрт уговора о сарадњи на припреми предлога пројекта ЈПП-а између јавног тијела и заинтересованог понуђача;
 - д) пројектни задатак за пројектну документацију коју се треба изградити (идејни пројекат и/или студија оправданости);
 - е) услове за избор заинтересованог понуђача (лична и професионална способност), с тим да су минимални услови за избор заинтересованог понуђача:
 - 1) да је домаће или страно привредно друштво,
 - 2) да није отворен стечајни поступак или покренут ликвидациони поступак;
 - 3) обезбијеђен износ властитог капитала за припрему предлога пројекта ЈПП-а у висини од, минимално, 2% укупне процијењене вриједности инвестиционих трошкова пројекта ЈПП-а;
 - ф) упутства за доставу понуде (начин, рокови, лице за контакт итд.);
 - г) друге релевантне информације.
- (3) Јавни конкурс из става (1) овог члана објављује се на период од, минимално, 30 дана.
- (4) Ако се у року из става (3) овог члана не појави ниједан заинтересовани понуђач, јавни конкурс остаје отворен до идентификације првог заинтересованог понуђача који задовољава критеријуме јавног конкурса, а најкасније до краја текуће буџетске године.
- (5) Ако се на јавни конкурс из ставова (3) и (4) овог члана не појави ниједан заинтересовани понуђач, јавно тијело дужно је донијети одлуку о поништењу јавног конкурса те у наредном циклусу припреме годишњег и средњорочног плана ревидирати опцију учешћа приватног сектора у припреми предлога пројекта ЈПП-а за предметни потенцијални пројекат ЈПП-а.
- (6) Јавни конкурс из става (1) овог члана објављује се на начин који ће обезбиједити

максималну дистрибуцију информације до потенцијалних приватних партнера, а минимално, у електроничком облику, на интернетској страници јавног тијела, на интернетској страници Владе Кантона (www.sbk-ksb.gov.ba), преко Министарства, и у једном дневном листу који је доступан на подручју цијеле Босне и Херцеговине.

- (7) Скраћену верзију јавног конкурса преведену на енглески језик, минимално, јавно тијело може објавити у службеном гласнику Европске уније (Official Journal of the European Union) и/или на интернетској страници барем једне институције, агенције, мреже или организације из Босне и Херцеговине која може информацију дистрибуирати до заинтересованих понуђача из иностранства.
- (8) Пристигле понуде оцјењује пројектни тим те доставља предлог одлуке о избору заинтересованог понуђача надлежном тијелу јавног тијела најкасније у року од седам дана од дана истека рока из става (3) односно у року од седам дана од дана пријема понуде из става (4) овог члана.
- (9) Одлуку о избору заинтересованог понуђача надлежно тијело јавног тијела доноси најкасније у року од 15 дана од дана истека рока из става (3) односно у року од 15 дана од дана пријема понуде из става (4) овог члана.
- (10) Одлука о избору заинтересованог понуђача из става (9) овог члана коначна је и против ње није дозвољена жалба, али други заинтересовани понуђач може покренути управни спор.
- (11) Уговор о сарадњи на припреми предлога пројекта ЈПП-а јавно тијело склапа са заинтересованим понуђачем у року од седам дана од дана доношења одлуке из става (9) овог члана.
- (12) Уговор о сарадњи из става (11) овог члана прецизније дефинише рокове за израду предлога пројекта ЈПП-а и откупну цијену пројектне документације из тачке д) става (2) овог члана.
- (13) Реализацију уговора из става (11) овог члана за јавно тијело прати пројектни тим.

Члан 6.

(Каталог потенцијалних пројеката ЈПП-а)

- (1) Министарство једном годишње припрема и објављује Каталог потенцијалних пројеката јавно-приватног партнерства (у даљњем тексту: Каталог).
- (2) Каталог из става (1) овог члана израђује се на основу планова јавних тијела из чланова 3. и 4. ове уредбе и објављује најкасније до 15. априла текуће године.
- (3) Ако планови јавних тијела нису припремљени и/или садрже пројекте који не могу бити потенцијални пројекти ЈПП-а у складу са Законом о ЈПП-у и овом уредбом, Министарство има обавезу упозорити јавно тијело на пропуст, те не уврстити потенцијалне пројекте ЈПП-а из непотпуних и/или нетачних планова јавног тијела у Каталог.
- (4) Каталог се објављује у електроничком облику на интернетској страници Владе Кантона (www.sbk-ksb.gov.ba) и принтаном облику на српском, хрватском и босанском језику те минимално на једном страном језику, а на својој интернетској страници могу га преузети и ЈЛС-и.

Члан 7.

(Редослијед радњи на припреми и уговарању пројекта ЈПП-а)

- (1) Поступак припреме и уговарања пројекта ЈПП-а одвија се у четири основне фазе утврђене у члану 12. Закона.
- (2) На предлог пројектног тима, јавно тијело може, након завршетка сваке фазе, извјештавати јавност о току припреме пројекта ЈПП-а.

ДИО ТРЕЋИ – ПРОЈЕКТНИ ТИМ

Члан 8.

(Поступак и критеријуми за избор чланова пројектног тима)

- (1) Акт о оснивању пројектног тима доноси Влада Кантона односно градоначелник / општински начелник, на предлог јавног тијела, у року од 15 дана од дана пријема предлога акта.
- (2) Ако је јавно тијело орган управе, предлог акта из става (1) овог члана доставља Влади Кантона односно градоначелнику / општинском начелнику самостално. Ако јавно тијело није орган управе, предлог акта из става (1) овог члана доставља преко ресорног министарства односно службе ЈЛС-а.
- (3) Предлог акта о оснивању пројектног тима из става (2) овог члана доставља се упоредо на информацију и Министарству.
- (4) Пројектни тим састоји се од пет или седам чланова и његовим радом координира именовани члан запослен као руководеће лице код јавног тијела.
- (5) Чланови пројектног тима могу бити искључиво стручне особе запослене код јавног тијела, или у другим јавним институцијама, и/или органима управе, и/или јавним предузећима чија је подршка неопходна за несметану припрему и имплементацију предметног пројекта.
- (6) Профил и струка лица чланова пројектног тима условљени су врстом и сложености сваког појединачног пројекта. У састав пројектног тима минимално су укључена лица правне, економске и техничке струке, у зависности од врсте пројекта.
- (7) На захтјев јавног тијела, друго јавно тијело може предложити једног члана у пројектни тим.
- (8) Ако јавно тијело планира ангажовати или је већ ангажовало процесног консултанта из става (2) члана 10. ове уредбе, у акту из става (1) овог члана наводи за коју врсту подршке и за реализацију којих задатака је консултант потребан.
- (9) Јавни партнер може, по потреби, мијењати и/или допуњавати састав пројектног тима за реализацију различитих фаза поступка припреме и уговарања пројекта ЈПП-а.

Члан 9.

(Права и обавезе чланова пројектног тима)

- (1) Права и обавезе чланова пројектног тима утврђују се актом о оснивању пројектног тима.
- (2) У акту из става (1) овог члана потребно је дефинисати опис послова за чланове радног тијела, а њиме јавно тијело дефинише и контекст, циљеве радног тијела, излазне резултате, рокове и друге потребне елементе.
- (3) Члановима пројектног тима припада накнада за ангажман на вршењу послова и задатака описаних у опису послова из става (2) овог члана, коју јавно тијело утврђује у предлогу акта

- о оснивању пројектног тима у складу с важећим прописима и расположивим средствима.
- (4) Сви чланови пројектног тима обавезни су чувати повјерљиве информације у вези с припремом предлога пројекта ЈПП-а и јавним позивом, те о томе потписују изјаву након доношења акта о оснивању пројектног тима.
 - (5) Јавно тијело дужно је, у координацији с Министарством, обезбиједити члановима пројектног тима адекватне ресурсе за вршење послова и задатака наведених у пројектном задатку из става (2) овог члана, укључујући приступ адекватним специјалистичким знањима и вјештинама из области јавно-приватног партнерства, институционално или кроз ангажман консултаната, што је потребно дефинисати у акту о оснивању пројектног тима.

Члан 10.

(Поступак и критеријуми избора консултаната)

- (1) Јавно тијело може ангажовати једног или више консултаната за подршку цјелокупног процеса ЈПП-а (процесни консултант ЈПП-а) и/или консултаната правне, економске или техничке струке за било коју фазу пројекта ЈПП-а (идентификацију, припрему, уговарање, имплементацију и надзор пројекта ЈПП-а).
- (2) Ако јавно тијело има потребу ангажовати једно физичко лице или више физичких лица као консултаната, појединачно или групно, проводи поступак избора једног квалификованог консултаната или више квалификованих консултаната, преко јавног конкурса, и ангажује их на основу уговора о дјелу као вањске сараднике за пружање стручне подршке.
- (3) Ако јавно тијело има потребу ангажовати правно лице као консултаната, провешће поступак избора квалификованог консултаната у складу са Законом о јавним набавкама („Службени гласник Босне и Херцеговине“, број 39/14).
- (4) Документација за избор консултаната обавезно садржава пројектни задатак за тражене консултантске услуге и критеријуме.
- (5) Обавезни су квалификациони критеријуми за избор консултаната из става (1) овог члана:
 - а) за физичка лица: ВСС, VII степен стручне спреме првог циклуса болоњског система студирања (с најмање 240 ЕЦТС бодова), одговарајућег смјера, с најмање пет година искуства у јавно-приватном партнерству и с најмање три позитивне препоруке од ранијих послодаваца и/или клијената (писане и/или усмене). Сертификат о оспособљености за пружање подршке пројектима јавно-приватног партнерства, који је издала овлаштена домаћа или страна институција за јавно-приватно партнерство, пожељан је и препоручен услов.
 - б) за правна лица: регистрација одговарајуће дјелатности, најмање три ангажована лица која задовољавају критеријуме из тачке а) овог члана и најмање једна потврда о уредно извршеном уговору који је релевантан за пројекте ЈПП-а).
- (6) Обавезни су техничко-финансијски критеријуми за избор консултаната:
 - а) разумијевање пројектног задатка (на једној А4 страници, максимално);
 - б) финансијска понуда (брuto-износ дневнице и трошкови);
 - ц) овјерена изјава о непостојању сукоба интереса из тачке х) става (1) члана 2. ове уредбе.

- (7) Јавно тијело задржава право провјере свих елемената понуде.
- (8) Јавно тијело с изабраним консултантом склапа одговарајући уговор којим се дефинишу међусобна права и обавезе. Пројектни задатак из става (4) овог члана саставни је дио уговора.
- (9) Средства за ангажовање консултаната обезбјеђују се у буџету јавног тијела и обрачунавају се као дио јавне инвестиције у пројект ЈПП-а.

ДИО ЧЕТВРТИ – СТУДИЈА ОПРАВДАНОСТИ ПРОЈЕКТА ЈПП-а И ЈАВНИ ПОЗИВ ЗА ИЗБОР ПРИВАТНОГ ПАРТНЕРА

Члан 11.

(Минимални садржај студије оправданости)

- (1) Студија оправданости пројекта ЈПП-а минимално садржи:
 - а) резиме (укупна вриједност пројекта, препоручени модел и табела расподеле ризика);
 - б) увод (кратки опис пројекта, с излазним спецификацијама, и преглед методологије израде студије);
 - ц) анализу:
 - 1) анализа способности плаћања/преузимања дугорочних обавеза јавног сектора,
 - 2) финансијско-економска анализа и утврђивање финансијско-економских показатеља учинка,
 - 3) идентификација и анализа ризика, с табелом предложене расподеле ризика између јавног и приватног партнера,
 - 4) анализа алтернативних приступа и излазних рјешења,
 - 5) анализа вриједности за новац (компаратор трошкова јавног сектора);
 - д) закључак о оправданости инвестиције и предлог модела имплементације пројекта;
 - е) преглед кориштене литературе.
- (2) Анализа ризика из алинеје 3) тачке ц) става (1) овог члана обухвата сљедеће области ризика:
 - а) ризици у вези с процесом покретања пројекта (ризик дефиниције и спецификације пројектног циља, очекиваног стандарда услуге и пројектног менаџмента);
 - б) ризици у вези с процесом изградње (ризик пројектовања, ризик трошкова изградње и ризик завршетка изградње);
 - ц) ризици у вези с процесом одржавања и замјене (технолошки ризик, ризик набавке сировина и ризик оперативних трошкова с управљачком компонентом);
 - д) ризици у вези с остваривањем прихода (ризик потражње и ризик цијена);
 - е) ризици у вези с изворима финансирања пројекта (финансијски ризик који се односи на фиксне и варијабилне трошкове, ризик каматне стопе и валутни ризик);
 - ф) остали ризици (правни ризик, политички ризик, еколошки ризик, виша сила и сл.).
- (3) Студија оправданости пројекта ЈПП-а може садржавати и друге елементе, у зависности од врсте пројекта и/или специфичних карактеристика.

Члан 12.

(Јавни конкурс за избор приватног партнера)

- (1) Јавни конкурс за избор приватног партнера објављује јавно тијело најкасније у року од 30 дана од дана доношења одлуке о определијељености за успоставу ЈПП-а.
- (2) Јавни конкурс из става (1) овог члана садржи, минимално:
 - а) предмет јавног конкурса;
 - б) резиме студије оправданости, с кратким описом пројекта, са излазним спецификацијама;
 - ц) услове за избор приватног партнера
 - д) економске (квалитативни аспект понуде) и финансијске критеријуме;
 - е) начин оцјењивања понуда, с табелом вредновања, економски и финансијски критеријуми и поткритеријуми;
 - ф) упутства за доставу понуде (начин, рокови, лице за контакт итд.);
 - г) друге релевантне информације.
- (3) Јавни конкурс из става (1) овог члана објављује се на начин који ће обезбиједити максималну дистрибуцију информације до потенцијалних приватних партнера, а минимално, на интернетској страници јавног тијела и на интернетској страници Владе Кантона те у једном дневном листу који је доступан на подручју цијеле Босне и Херцеговине.
- (4) Јавно тијело може објавити скраћену верзију јавног конкурса, преведену на енглески језик, минимално, у службеном гласнику Европске уније (Official Journal of the European Union) и/или на интернетској страници барем једне институције, агенције, мреже или организације која може информацију дистрибуирати до потенцијалних приватних партнера из иностранства.
- (5) Јавно тијело је у свим поступцима у вези с ЈПП- ом дужно поштовати Одлуку о обавезном коришћењу преференцијалног третмана домаћег у поступку јавних набавки („Службени гласник Босне и Херцеговине“, број 29/09).

Члан 13.

(Услови за избор приватног партнера)

- (1) Понуђач мора задовољавати сљедеће услове за избор приватног партнера:
 - а) да је домаће или страно привредно друштво;
 - б) да није отворен стечајни поступак или покренут ликвидациони поступак;
 - ц) обезбијеђена гаранција за озбиљност понуде у висини од 1% укупне процијењене вриједности пројекта ЈПП-а;
 - д) обезбијеђен износ властитог капитала у висини од, минимално, 20% укупне процијењене вриједности пројекта ЈПП-а.
- (2) Остали услови за избор приватног партнера који се односе на личну и професионалну способност запослених код понуђача прописују се јавним конкурсом у зависности од карактеристика пројекта ЈПП-а.

Члан 14.

(Критеријум избора приватног партнера)

- (1) Критеријум избора приватног партнера је економски најповољнија понуда.
- (2) Јавно тијело дужно је у конкурсној документацији разрадити критеријум економски најповољније понуде на начин да дефинише и детаљно разради поткритеријуме за оцјењивање, у складу с природом и сврхом конкретног предмета ЈПП-а. Поткритеријуми могу бити: квалитет услуге предмета ЈПП-а, цијена, функционалне и еколошке карактеристике, оперативни трошкови, економичност, одржавање стандарда јавних услуга, рок за извршење и сл., уз обавезу да се у конкурсној документацији утврди прецизна методологија вредновања сваког поткритеријума.
- (3) Ако се на јавни конкурс за избор приватног партнера пријавио само један понуђач који задовољава услове из јавног конкурса, јавно тијело није обавезно тога понуђача изабрати за приватног партнера ако, цијенећи поткритеријуме из става (2) овог члана, утврди да његова понуда није економски повољна за јавно тијело.

Члан 15.

(Евалуација понуда)

- (1) Пројектни тим отвара и евалуира достављене понуде, саставља записник те већином гласова предлаже јавном тијелу одлуку о избору или одлуку о поништењу.
- (2) Јавно тијело може, на захтјев пројектног тима, ангажовати једног или више консултаната, са специфичним техничким или специјализованим знањима и вјештинама, у сврху реализације евалуације ако та знања и вјештине нису доступне унутар пројектног тима. Консултанати дају мишљење о достављеним понудама из подручја своје експертизе и не гласају о избору понуде.
- (3) Пројектни тим већином гласова утврђује ранг- листу достављених понуда, саставља извјештај о проведеном поступку те доставља јавном тијелу предлог одлуке о избору приватног партнера или одлуке о поништењу поступка, најкасније 30 дана од дана истека рока за доставу понуда.

Члан 16.

(Одлука о избору и одлука о поништењу)

- (1) Одлуку о избору приватног партнера или одлуку о поништењу поступка јавно тијело доноси у року од 45 дана од дана истека рока за доставу понуда.
- (2) Разлози за поништење поступка:
 - а) није достављена ниједна понуда у одређеном крајњем року, или
 - б) ниједна од примљених понуда не задовољава услове из јавног конкурса.
- (3) Одлуку о избору приватног партнера или одлуку о поништењу поступка јавно тијело доставља свим понуђачима и Министарству у року од седам дана од дана доношења, с упутством о правном лијеку.

ДИО ПЕТИ – УГОВАРАЊЕ И ПРАЋЕЊЕ ПРОЈЕКТА ЈПП-а

Члан 17.

(Додатни садржај уговора о ЈПП-у)

- (1) Додатни садржај уговора о ЈПП-у представљају релевантни уговори, споразуми и стандарди из јавног конкурса, а утврђује се у складу са Законом о облигационим односима и секторским прописима, у зависности од сврхе, предмета и циља уговора о ЈПП-у.
- (2) Додатни садржај уговора о ЈПП-у може садржавати стандарде простора и услуга, пројекцију укупних животних трошкова, механизме плаћања, уговор о финансијским споразумима, с извором финансирања, уговор о заснивању права грађења и/или давању концесије, уговор односно уговоре о правима и обавезама између двају или више јавних тијела укључених у предметни пројекат ЈПП-а и слично.

Члан 18.

(Регистровање уговора о ЈПП-у)

- (1) Уговор о ЈПП-у јавни партнер дужан је регистровати, при Министарству, на начин прописан правилником о успостави и вођењу Регистра уговора о јавно-приватном партнерству.
- (2) Правилник из става (1) овог члана доноси министар привреде у законском року, а објављује се на интернетској страници Владе Кантона.

Члан 19.

(Надзор и извјештавање о реализацији уговора о ЈПП-у)

- (1) Јавни партнер дужан је обезбиједити неопходне људске и финансијске ресурсе потребне за реализацију надзора и извјештавање о реализацији уговора о ЈПП-у.
- (2) Елементи провођења надзора и извјештавања (начин, динамика, обим и сл.) дефинишу се уговором о ЈПП-у за сваки појединачни пројекат.
- (3) Ресурси из става (1) овог члана не могу се сматрати дијелом укупне финансијске конструкције предметног пројекта ЈПП-а, а обезбјеђују се из редовних буџетских средстава за функционисање јавне администрације.

Члан 20.

(Годишњи извјештај о провођењу Закона)

- (1) Годишњи извјештај о провођењу Закона, из тачке а) члана 26. Закона, минимално садржи:
 - а) информацију у вези с Каталогом, са сљедећим подацима:
 - 1) укупан број потенцијалних пројеката ЈПП-а, исказан и у омјеру кантоналних и ЈЛС пројеката,
 - 2) укупна процијењена вриједност потенцијалних пројеката ЈПП-а, исказана као проценат укупног кантоналног буџета,
 - 3) преглед приоритетизованих предмета потенцијалних пројеката ЈПП-а, исказан као три најзаступљеније јавне услуге/области,
 - 4) одабрани начин припреме предлога пројекта, исказан као омјер поступка који

- се припрема,
- 5) укупни износ планираних финансијских средстава за припрему пројеката, исказан као постотак од укупног кантоналног буџета,
 - б) информација о статусу потенцијалних пројеката ЈПП-а из Каталога;
- б) информацију у вези с Регистром уговора о јавно-приватном партнерству:
- 1) укупан број новорегистрованих уговора о ЈПП-у, изражен и у омјеру кантоналних и ЈЛС уговора,
 - 2) укупна вриједност новорегистрованих уговора о ЈПП-у, изражена као проценат од укупних инвестиција на нивоу Кантона,
 - 3) укупан број новозапослених, изражен као проценат од укупног броја новозапослених на подручју Кантона,
 - 4) преглед предмета новорегистрованих уговора о ЈПП-у, изражен као три најзаступљеније јавне услуге/области,
 - 5) укупне финансијске обавезе јавног партнера за реализацију уговора о ЈПП-у на годишњем и трогодишњем нивоу, за потребе планирања годишњег и документа оквирног буџета односно релевантних финансијских планова јавног партнера,
 - б) информација о статусу/реализацији склопљених уговора о ЈПП-у, изражена као омјер уговора чија се реализација одвија по плану те уговора гдје су се појавила одступања у односу на планирано;
- ц) кратки преглед за примљених иницијатива/примједби/сугестија за измјене прописа;
 - д) обуке, сарадње;
 - е) друге информације значајне за провођење Закона.
- (2) Јавна тијела и јавни партнери с подручја Кантона дужни су, на захтјев Министарства, доставити информације потребне за припрему годишњег извјештаја из става (1) овог члана, као и све друге информације неопходне за провођење активности из члана 26. Закона.
- (3) Министарство је дужно, најкасније у року од 60 дана након усвајања годишњег извјештаја из става (1) овог члана, предложити Влади Кантона измјене и допуне подзаконских прописа из области јавно-приватног партнерства.

Члан 21. **(Евалуација)**

- (1) Министарство је дужно сваке три године провести екстерну евалуацију Закона и подзаконских прописа из области јавно-приватног партнерства.
- (2) Министарство је дужно, у року од 60 дана од дана за примања извјештаја о евалуацији, предложити Влади Кантона релевантне измјене и допуне Закона и релевантних подзаконских прописа.

ДИО ШЕСТИ – ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 22. (Саставни дио Уредбе)

- (1) Саставни дио ове уредбе су:
- а) Анекс 1 – Средњорочни план потенцијалних пројеката ЈПП-а;
 - б) Анекс 2 – Годишњи план потенцијалних пројеката ЈПП-а;
 - ц) Анекс 3 – Кратки опис пројекта;
 - д) Анекс 4 – Динамички план рада.
- (2) Анекси из става (1) овог члана доступни су на интернетској страници Владе Кантона.

Члан 23. (Ступање на снагу)

Ова уредба ступа на снагу осмог дана од дана објаве у „Службеним новинама Средњобосанског кантона“.

Број: 01-02-362/18
25. маја 2018.
Травник

ПРЕМИЈЕР КАНТОНА
Тахир Лендо, с. р.

Анекс 1

(Попуњава се у електроничкој верзији)

ПРЕДЛАГАЧ (НАЗИВ И СЈЕДИШТЕ ЈАВНОГ ПАРТНЕРА): _____

СРЕДЊОРОЧНИ ПЛАН ПОТЕНЦИЈАЛНИХ ПРОЈЕКТА ЈЛПП-а

ЗА ПЕРИОД ОД _____ ДО _____ ГОДИНЕ

Бр.	Назив пројекта	Сврха и циљ пројекта (навести очекивано унапређење јавне услуге)	Референтни стратешко-плански документ (навести назив једног или више стратешко-планских докумената из којег произилази предложени пројекат ЈЛПП-а, и припадајући циљ/мјера/активност)	Степен развијености пројекта (Одабрати једно из падајућег изборника*)	Омогућена примјена члана 19. Закона о ЈЛПП-у (Да/Не)	Очекивани модел ЈЛПП-а (Одабрати једно из падајућег изборника**)	Процијенена укупна вриједност пројекта (инвестициони трошкови + трошкови одржавања + трошкови пренесених ризика)	Лице за контакт за пројекат (име и презиме, дужност, број телефона и е-адреса)
1.								
2.								
3.								
Потврђујем да сви потенцијални пројекти ЈЛПП-а наведени у овом плану задовољавају минималне критеријуме из става (5) члана 13. Закона о јавно-приватно партнерству Средњобосанског кантона. Потврђујем да је средњорочни план припремљен у складу са Законом о јавно-приватном партнерству Средњобосанског кантона (одржане јавне консултације, формално га усвојило надлежно тијело).								

Датум: _____

За Предлагача _____

***Степен развијености пројекта (падајући изборник):**

0. Само идеја
1. Постоји адекватна анализа јавне услуге
2. Постоји адекватно идејно рјешење
3. Постоји адекватан идејни пројекат
4. Постоји адекватна студија изводљивости

****Очекивани модел ЈЛПП-а (падајући изборник):**

- Основни модел ЈЛПП-а
Посебни модел ЈЛПП-а

Анекс 2*(Полућава се у електроничкој верзији)*

ПРЕДЛАГАЧ (НАЗИВ И СЈЕДИШТЕ ЈАВНОГ ПАРТНЕРА): _____

ГОДИШЊИ ПЛАН ПОТЕНЦИЈАЛНИХ ПРОЈЕКТА ЈПП-а

ЗА ПЕРИОД ОД _____ ДО _____ ГОДИНЕ

Бр.	Назив пројекта	Сврха и циљ пројекта (навести очекивано унапређење јавне услуге)	Референтни стратешко-плански документ (навести назив једног или више стратешко-планских докумената из којег произилази предложени пројекат ЈПП-а, и припадајући циљ/мјера/активност)	Степен развијености пројекта (Одабрати једно из падајућег изборника*)	Омогућена примјена члана 19. Закона о ЈПП-у (Да/Не)	Очекивани модел ЈПП-а (Одабрати једно из падајућег изборника**)	Процијeњена укупна вриједност пројекта (инвестициони трошкови + трошкови одржавања + трошкови пренесених ризика)	Износ Буџетских средстава везане за припрему предлога пројекта ЈПП-а (у КМ)	Лице за контакт за пројекат (име и презиме, дужност, број телефона и е-адреса)
1.									
2.									
3.									
Потврђујем да сви потенцијални пројекти ЈПП-а наведени у овом плану задовољавају минималне критеријуме из става (5) члана 13. Закона о јавно-приватно партнерству Средњобосанског кантона. Потврђујем да је годишњи план припремљен у складу са Законом о јавно-приватном партнерству Средњобосанског кантона (одржане јавне консултације, формално га усвојило надлежно тијело).									

Датум _____

За Предлагача: _____

***Степен развијености пројекта (падајући изборник):**

0. Само идеја
1. Постоји адекватна анализа јавне услуге
2. Постоји адекватно идејно рјешење
3. Постоји адекватан идејни пројекат
4. Постоји адекватна студија изводљивости

****Очекивани модел ЈПП-а (падајући изборник):**

Основни модел ЈПП-а
Посебни модел ЈПП-а

КРАТКИ ОПИС ПРОЈЕКТА
(ИНФОРМАЦИЈА О НАМЈЕРИ ПРОВЕДБЕ ПРОЈЕКТА ЈПП-а)

НАЗИВ ПРОЈЕКТА	
ПРЕДЛАГАЧ ПРОЈЕКТА (ЈАВНО ТИЈЕЛО)	
ПРОЈЕКТНИ КООРДИНАТОР (Име и презиме, адреса, број контактеног телефона и е-адреса)	
СВРХА И ЦИЉ ПРОЈЕКТА	
ОПИС ПОСТОЈЕЋЕГ СТАЊА ПРЕДМЕТНЕ ЈАВНЕ УСЛУГЕ (у све четири области предметне јавне услуге: физичка расположивост, приуштивост, квалитет, прилагодљивост)	
ОПИС ОЧЕКИВАНОГ СТАЊА ПРЕДМЕТНЕ ЈАВНЕ УСЛУГЕ (У једној или све четири области предметне јавне услуге)	
ОЧЕКИВАНИ МОДЕЛ ЈПП-а	<input type="checkbox"/> Основни модел <input type="checkbox"/> Посебни модел
ОЧЕКИВАНО ТРАЈАЊЕ УГОВОРА	<input type="checkbox"/> До 10 година <input type="checkbox"/> Од 10 до 15 година <input type="checkbox"/> Преко 15 година
ПРОЦИЈЕЊЕНА УКУПНА ВРИЈЕДНОСТ ПРОЈЕКТА	<input type="checkbox"/> До 15 милиона конвертибилних марака <input type="checkbox"/> Преко 15 милиона конвертибилних марака
СТАТУС ПРЕДЛОГА ПРОЈЕКТА	<input type="checkbox"/> Само пројектна идеја <input type="checkbox"/> Дјелимично припремљен предлог пројекта ЈПП-а <input type="checkbox"/> Припремљен предлог пројекта ЈПП-а (идејно рјешење/идејни пројекат, студија оправданости ЈПП-а) <input type="checkbox"/> Донесена Одлука о одређивању за успоставу ЈПП-а
ОМОГУЋЕНА ПРИМЈЕНА ЧЛАНА 19. ЗАКОНА О ЈПП-у	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не
ОЧЕКИВАНИ ДАТУМ ОБЈАВЕ ЈАВНОГ ПОЗИВА ЗА ОДАБИР ПРИВАТНОГ ПАРТНЕРА	

Анекс 4

НАЗИВ ПРОЈЕКТА: _____

ЈАВНИ ПАРТНЕР: _____

ДИНАМИЧКИ ПЛАН РАДА

ФАЗА 1: ПРИПРЕМА ПРИЈЕДЛОГА ПРОЈЕКТА

Бр.	Циљ	Опис активности	Одговорно лице јавног тијела	Подршка/ресурси	Рок за испуњење циља

ФАЗА 2: ОДАБИР ПРИВАТНОГ ПАРТНЕРА

Бр.	Циљ	Опис активности	Одговорно лице јавног тијела	Подршка/ресурси	Рок за испуњење циља

ФАЗА 3: НАДЗОР, ПРАГЕЊЕ И ИЗВЈЕШТАВАЊЕ О РЕАЛИЗАЦИЈИ УГОВОРА О ЈПП-у

Бр.	Циљ	Опис активности	Одговорно лице јавног тијела	Подршка/ресурси	Рок за испуњење циља

PRAVILNIK

**o uspostavljanju i vođenju registra
ugovora o javno-privatnom partnerstvu**



Na osnovu člana 66. Zakona o organizaciji organa uprave u FBiH ("Službene novine Federacije BiH", broj: 35/05), člana 34. stav (2) Zakona o javno-privatnom partnerstvu ("Službene novine Srednjobosanskog kantona", broj: 3/18), i člana 18. Uredbe o identifikaciji, pripremi, ugovaranju i praćenju implementacije projekata javno-privatnog partnerstva ("Službene novine Srednjobosanskog kantona", broj: 7/18), Ministarstvo privrede Srednjobosanskog kantona d o n o s i

PRAVLINIK O USPOSTAVLJANJU I VOĐENJU REGISTRA UGOVORA O JAVNO-PRIVATNOM PARTNERSTVU

OPĆE ODREDBE

Član 1. (Predmet pravilnika)

Pravilnikom o uspostavljanju i vođenju Registra ugovora o javno-privatnom partnerstvu (u daljem tekstu: Pravilnik), uređuje se Registar ugovora o javno-privatnom partnerstvu (u daljem tekstu: Registar), a naročito sadržaj i način vođenja Registra, subjekti upisa, postupak upisa ugovora o javno-privatnom partnerstvu (u daljem tekstu: ugovor o JPP-u) u Registar, sadržaj i oblik potrebne dokumentacije za upis, unos i pohranjivanje podataka, ovlaštena lica za pristup podacima iz Registra, te čuvanje i zaštita podataka.

II DEFINICIJA REGISTRA I OVLAŠTENO TIJELO

Član 2. (Definicija registra i podaci koji se upisuju u Registar)

- (1) Registar predstavlja službenu evidenciju i izvor informacija o svim ugovorima o JPP-u zaključenih na području Srednjobosanskog kantona, koji se vodi u pisanoj i elektronskoj formi.
- (2) U Registar se upisuju podaci iz ugovora o JPP-u i ostale dokumentacije propisane ovim Pravilnikom, pomoću njega se upravlja bazom podataka, osigurava dostupnost podacima, te njihova zaštita.

Član 3. (Tijelo ovlašteno za vodenje registra)

Registar vodi Ministarstvo privrede Srednjobosanskog kantona (u daljem tekstu: Ministarstvo).

III SUBJEKTI UPISA, UPISIVANJE PODATAKA I DOKUMENTACIJA ZA VERIFIKACIJU

Član 4. (Subjekt upisa u Registar)

- (1) Subjekt upisa u registar je javni partner.
- (2) Javni partner dužan je u roku od osam dana od dana zaključenja ugovora o JPP u izvršiti upis istog u elektronsku aplikaciju Registra i kod Ministarstva dostavljanjem dokumentacije za verifikaciju.

Član 5. **(Upisivanje podataka i sadržaj Registra)**

- (1) Ugovori se elektronski registruju na način da se upisuju podaci u elektronsku aplikaciju Registra, koju vodi i održava Ministarstvo.
- (2) Registar se sastoji iz dva dijela. Prvi dio sadrži podatke vezane za prijavu upisa, a drugi dio sadrži podatke vezane za prijavu upisa promjena.
- (3) Podaci na osnovu kojih se obavlja prijava upisa i prijava promjene upisa su podaci o ugovoru, podaci o javnom partneru, podaci o privatnom partneru i podaci o društvu posebne namjene.
- (4) Nakon što se završi upis svih traženih podataka, javni partner iz elektronske aplikacije štampa obrasce koji sadrže podatke iz stava (3) ovog člana, te ih sa pratećom dokumentacijom šalje Ministarstvu na verifikaciju upisanih podataka.
- (5) Verifikacijom upisanih podataka u Registar, svaki ugovor o JPP-u se označava svojim identifikacijskim rednim brojem upisa u tekućoj godini (u daljem tekstu: ID broj), a označavanje počinje od 001/ godina upisa.
- (6) U Registru se verifikuju upisi ugovora o JPP-u na osnovu potpuno i tačno ispunjene prijave upisa, i sve promjene na osnovu potpuno i tačno ispunjene prijave promjene upisa.
- (7) Ministarstvo obavještava subjekte upisa o verifikaciji upisa u Registar, na način da dostavlja elektronsku i pismenu obavijest o upisu u Registar i ID broj registrovanog ugovora o JPP-u.

Član 6. **(Dokumentacija za verifikaciju i rok dostave)**

- (1) Obrasci na osnovu kojih se obavlja verifikacija prijave upisa i prijave promjene upisa iz člana 5. stav (4) ovog Pravilnika sastoje se iz četiri dijela:
 - a) Obrazac 1. "Podaci o ugovoru",
 - b) Obrazac 2. "Podaci o javnom partneru",
 - c) Obrazac 3. "Podaci o privatnom partneru" i
 - d) Obrazac 4. "Podaci o društvu posebne namjene".
- (2) Javni partner je, uz sve obrasce koje dostavlja radi verifikacije prijave upisa, dužan dostaviti Ministarstvu Ugovor o JPP-u sa svim dodacima i priložima, u originalu i kao fotokopiju ovjerenu pečatom javnog partnera, u roku od 15 dana od dana zaključenja ugovora.
- (3) Uz obrasce koje dostavlja radi verifikacije prijave promjene upisa, prilaže se svaka izmjena i dopuna ugovora i dodataka, u originalu i kao fotokopija ovjerena pečatom javnog partnera, u roku od 15 dana od dana nastanka promjene.
- (4) U obrascima koje dostavlja radi verifikacije prijave promjene upisa, obavezno se upisuje ID broj ugovora na koji se promjene odnose, te dostavljaju obrasci iz stava (1) ovog člana na koje se promjene odnose.
- (5) Obrasci iz stava (1) ovog člana potpisuju se i ovjeravaju službenim pečatom javnog partnera.
- (6) Svi obrasci i potrebna dokumentacija podnose se kao preporučena pošiljka s povratnicom na adresu Ministarstva, objavljenu na internet stranici Vlade Srednjobosanskog kantona, sa naznakom "Za Registar ugovora o JPP-u" i putem elektronske pošte na e-mail: jpp@sbk-ksb.gov.ba.

- (7) Dostavnica s upisanim datumom, ovjerena i potpisana od službene osobe, odnosno elektronska potvrda o prijemu elektronske pošte vraća se pošiljatelju.

Član 7.

(Provjera dostavljene dokumentacije)

- (1) Prilikom svake verifikacije upisa u Registar, Ministarstvo provjerava odgovaraju li podaci iz obrazaca prijave upisa, odnosno prijave promjene upisa, podacima iz ugovora o JPP-u, odnosno dodataka ugovora o JPP-u.
- (2) Ako se provjerom utvrdi da u obrascima iz stava (1) ovog člana nedostaje neki podatak ili da neki od podataka ne odgovara podatku navedenom u ugovoru o JPP-u, javnom partneru se šalje pismena i elektronska obavijest o zaprimljenoj nepotpunoj i/ili netačnoj dokumentaciji, radi dostave nove (dopunjene, odnosno ispravljene) prijave upisa, odnosno prijave promjene upisa.
- (3) Javni partner dužan je u roku od osam dana od dana prijema obavijesti iz stava (2) ovog člana, dostaviti novu prijavu upisa, odnosno prijavu promjene upisa.

IV PRISTUP, POHRANJIVANJE I ČUVANJE PODATAKA IZ REGISTRA

Član 8.

(Javnost podataka iz Registra)

- (1) Podaci iz Registra su javni, te su dostupni svim fizičkim i pravnim licima putem elektronske aplikacije Registra, bez naknade i drugih ograničenja, osim ograničenja koja proizilaze iz propisa o zaštiti intelektualnog vlasništva, zaštiti ličnih podataka, tajnosti podataka i poslovnoj tajni.
- (2) U skladu s odredbama ovog Pravilnika, Ministarstvo će na osnovu pisanog zahtjeva, izdati uvjerenje sa ispisom podataka iz upisanog ugovora o JPP-u.
- (3) Na uvjerenje iz stava (2) ovog člana plaća se taksa u visini utvrđenoj Zakonom o kantonalnim administrativnim taksama i tarifi kantonalnih administrativnih taksi.

Član 9.

(Pohranjivanje, zaštita i čuvanje podataka iz Registra)

- (1) Ugovor o JPP-u, svi dodaci i prilozi, te njihove izmjene, prijava upisa, odnosno prijava promjene upisa i druga dokumentacija čine zbirku isprava Registra, koje se pohranjuju i čuvaju trajno u arhivi Ministarstva.
- (2) Ugovor o JPP-u, svi dodaci i prilozi, mogu se koristiti isključivo za provjeru tačnosti popunjenih obrazaca prijave upisa, odnosno prijave promjene upisa, na način određen u članu 7. ovog Pravilnika, te se ne mogu koristiti u druge svrhe.
- (3) Ministarstvo upravlja elektronskom bazom podataka i zbirkom isprava Registra, te osigurava zaštitu baze podataka i dokumenata koji su pohranjeni u arhivi.

V ZAVRŠNE ODREDBE

Član 10. **(Priručnik za korisnike)**

U svrhu prezentacije načina korištenja Registra, postupka upisa i ispisa podataka, te svih drugih informacija vezanih za Registar, Ministarstvo će pripremiti Priručnik za upotrebu i korištenje Registra ugovora o JPP-u, koji će biti dostupan svim korisnicima na elektronskoj aplikaciji Registra i web stranici Vlade Srednjobosanskog kantona.

Član 11. **(Stupanje na snagu Pravilnika)**

Ovaj Pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Srednjobosanskog kantona".

Broj: 03-02-404/17
Travnik, 05.07. 2018. godine

MINISTAR
Dr. Sc. Sedžad Milanović

LEGAL FRAMEWORK

for Public-Private Partnership
in the Central Bosnia Canton

A decorative graphic at the bottom of the page consisting of multiple thin, overlapping wavy lines in shades of light blue and grey, creating a sense of movement and depth.



VLADA
SREDNJOBOSANSKOG KANTONA
KANTONA SREDIŠNJA BOSNA
СРЕДЊОБОСАНСКОГ КАНТОНА
Government of Central Bosnia Canton

LEGAL FRAMEWORK

**for Public-Private Partnership
in the Central Bosnia Canton**

2018

Pursuant to Article 37a (1) (j) of the Constitution of Central Bosnia Canton ("Central Bosnia Canton Official Gazette," No 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – *corrigendum*, 8/98, 10/2000, 8/03, 2/04 and 14/04), I am, hereby passing the

D E C R E E
PROMULGATING THE LAW ON PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIPS

I

The Decree promulgates the Law on Public-Private Partnerships adopted by the Central Bosnia Canton Assembly at their 28th session held February 28, 2018.

Number: 01-02-140/18
February 28, 2018
Travnik

ASSEMBLY SPEAKER

Josip Kvasina /signed/

L A W
ON PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIPS

CHAPTER I – GENERAL PROVISIONS

Article 1
(Subject)

- (1) This Law shall provide definitions and regulate the subject, main properties and principles of public-private partnership (hereinafter: PPP), PPP models, procedures for identifying and approving PPP projects, the procedure for selecting private sector partners, rights and obligations of both public and private partners related to development and implementation of PPP projects, implementation monitoring, and other matters of relevance to the public-private partnerships falling within the competence of the Central Bosnia Canton (hereinafter: the Canton) and the local self-government units – municipalities in the Canton area (hereinafter: LSGUs)
- (2) For all matters not regulated by this Law, special laws shall apply, pending on the type of service subject to public-private partnership.

Article 2
(Terminology grammar)

The terms in this Law that are marked for grammatical person or gender shall be applicable to both men and women regardless of whether the feminine or masculine gender version is used.

Article 3
(Definition of PPP)

A public-private partnership is a long-term contractual relationship between a public and a private partner aimed to provide the public services falling within the competence of the public partner through the use of the management, technical, financial and innovation capacities of the private partner, as well as through the exchange of skills and knowledge between the public and private partner.

Article 4 (Purpose)

This Law is meant to provide a clear, non-discriminatory and effective legislative framework for the implementation of PPP projects used to improve, through private sector participation, the standard of public services falling within the competence of the Canton and its LSGUs, as well as to create the preconditions for further economic growth and development in the Canton and in the area of the Canton LSGUs.

Article 5 (Definitions)

For the purposes of this Law, the following terms shall have the following meanings:

- a) A *PPP project* is a group of activities initiated, prepared, contracted, and implemented in a manner provided for by this Law.
- b) A *public body* is any administrative or government body of the Canton or of its LSGUs, public institution or a public company having the Canton or a Canton LSGU as its founder and majority owner, which, as agreed by the founder, is responsible for the provision of the given public service.
- c) A *public partner* is one or more public bodies that is/are responsible for the provision of the given public service and that is/are concluding a PPP agreement with a private partner.
- d) A *tenderer* is a local or foreign company participating in the public call for selection of private partner in the meaning of this Law, on its own or with other companies.
- e) An *interested tenderer* is a local or foreign company submitting a tender to the public body to prepare and/or update a PPP project proposal in the meaning of this Law, on its own or with other companies.
- f) A *private partner* is a special purpose vehicle founded by the selected tenderer in line with the regulations in force in the Federation of Bosnia and Herzegovina (hereinafter: FBiH) for the purposes of concluding a PPP agreement.
- g) A *PPP agreement* is a contract concluded between a public and a private partner providing for the rights and obligations of the parties in relation to the implementation of a specific PPP project.
- h) A *consultant* is one and/or more natural persons and/or legal entities with specialised knowledge required for the identification, preparation, contracting and implementation of a PPP project.
- i) An *availability risk* is an accepted risk of keeping a public building operational in line with the contracted standard of service.
- j) A *demand risk* is an accepted risk of generating income from the final service beneficiary.
- k) A *concession* can mean a public works concession or a public services concession in line with the regulations providing for concessions.
- l) A *right to build* is a right in rem exercised in line with the regulations providing for property matters and other rights in rem.

Article 6
(Subject of PPP projects)

- (1) The subject of a PPP project shall be researching, designing, construction and/or reconstruction and maintenance of public infrastructure and/or public infrastructural buildings aimed at provision of a public service falling within the competence of the public partner.
- (2) In addition to mandatory maintenance of public infrastructure and/or public infrastructural buildings, the subject of a PPP project must be at least one more of the activities referred to by paragraph (1) of this Article.
- (3) The subject of a PPP project may not be only a delivery of goods or a concession for the use of common or another property for commercial activities.
- (4) Public services related to water supply may not be the subject of a PPP project under the model referred to by Article 9 (b) of this Law.

Article 7
(Main PPP properties)

The main PPP properties shall include:

- a) A private partner shall take over from the public partner the obligations and risks related to construction and/or reconstruction and maintenance of public infrastructure and/or of the buildings of public interest, including at least one (1) of the two key risks – the availability risk or the demand risk.
- b) The public partner may transfer to the private partner all rights and powers needed for the implementation of the PPP project, including the right to build and the concession, in line with the PPP agreement;
- c) All matters pertaining to the exercising, i.e. transfer of the right to build, as well as to the granting of concessions, including the amount of consideration, shall be regulated by the public and private partner in the public-private partnership agreement;
- d) In accordance with the purpose of a PPP project, the public partner may allow carrying out commercial activities with the aim to collect income from third parties on the market. If not contracted, such commercial activities shall not be permitted;
- e) PPP agreements may not serve as grounds for change of legal title over the existing or future public or common assets, i.e. all public assets shall remain publicly owned beyond the expiry of the PPP agreement.

Article 8
(Principles)

All public-private partnerships, in the meaning of this Law, shall be exercised in accordance with the following principles:

- a) Protection of public interest – this shall entail the most efficient use of public funds related to the implementation of PPP projects and their purposes;
- b) Equal and fair treatment – this shall entail avoiding discrimination on any grounds;
- c) Effectiveness – this shall entail an obligation to conduct the procedure of selecting the

public partner and of concluding the agreement within the deadlines and in the manner defined by this Law, at the lowest costs possible for both the public and the private partner;

- d) Transparency – this shall entail notable availability of information on the entire PPP project life cycle;
- e) Environment protection and promotion of sustainable growth – this shall entail an obligation to initiate and design PPP projects in a way that has no negative impact on natural resources;
- f) Competition in the market – this shall entail encouraging as many interested tenderers as possible to participate.

Article 9

(Public-private partnership models)

A public-private partnership in the meaning of this Law shall be exercised based on one of the following models:

- a) The **basic model**, as a model having the private partner take over the risk of availability of the public service in line with the agreed standards and wherein the payment of consideration to the private partner is made, mostly or entirely, from the budgetary funds;
- b) The **special model**, as a model having the private partner take over the demand risk and wherein the payment of consideration to the private partner is made, mostly or entirely, from collections from the final beneficiaries.

Article 10

(Special purpose vehicle)

- (1) A special purpose vehicle (hereinafter: the SPV) shall be a company created by the selected tenderer for the purposes of concluding the PPP agreement and implementing the PPP project.
- (2) An SPV shall carry out only the activity aimed at implementing the PPP project for which the SPV had been created.
- (3) An SPV shall be founded in line with the provisions of the law regulating the matters of starting and managing companies in FBiH.

Article 11

(Responsibility for PPP projects)

- (1) The procedures of preparing, contracting, implementing and monitoring the implementation of PPP agreements shall be carried out by the public body referred to by Article 5 (b) of this Law.
- (2) The public partner shall submit the PPP Project Implementation Monitoring Report for the previous calendar year to the Ministry of Economy for the purposes of keeping the Register of PPP Agreements and preparing Annual Reports on the Implementation of the Law, no later than by March 30 of the current year.

CHAPTER II – AWARDING PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP AGREEMENTS

Article 12 (PPP agreement awarding procedure)

The procedure of awarding a PPP agreement shall include the following stages:

- a) Identification of a PPP project;
- b) Preparation of the PPP project proposal;
- c) Selection of the private partner;
- d) Negotiating and concluding the PPP agreement.

Article 13 (Identification of PPP projects)

- (1) A public body intending to consider the possibility of using the PPP model to implement public projects aimed at improvement of the public services falling within its competence must prepare a medium-term (three-year) and an annual plan of potential PPP projects in a manner regulated by this Law.
- (2) The Medium-Term Plan of Potential PPP Projects shall be prepared, adopted and published in parallel to the Budget Framework Paper, i.e. the Financial Plan of the given public body.
- (3) The Annual Plan of Potential PPP Projects shall be prepared, adopted and published in parallel to the Annual Budget, i.e. the Financial Plan of the given public body.
- (4) In preparing the medium-term and annual plans of potential PPP projects, the public body must ensure broad participation of the public (citizens, civil society, private sector, academic and professional community) by organising at least one (1) public hearing.
- (5) For a project to be included in the medium-term and annual plans of potential PPP projects at least the following criteria must be met:
 - a) The potential PPP project concerns a public service which falls within the competence of the given public body;
 - b) The public service improvement the potential PPP project aims to achieve is provided for under a valid strategy paper of the public body.
- (6) Within fifteen (15) days as of the date of adoption of the plans referred to by paragraphs (2) and (3) of this Article, the public body shall publish the plans on its web site and deliver them to the Ministry of Economy.
- (7) Based on the received annual and medium-term plans of potential PPP projects and with aim to further promote the projects, the Ministry of Economy shall develop a Cantonal Pipeline of Potential PPP Projects and publish the Pipeline on its web site.
- (8) The Government of Central Bosnia Canton (hereinafter: the Canton Government) shall pass the Regulation on Identification, Preparation, Contracting and Monitoring of PPP Projects, laying down the criteria for the selection of potential PPP projects, the forms and the process of preparing annual and medium-term plans of potential PPP projects, the form for short description of potential PPP projects, the procedure and eligibility criteria for participation of private sector in the development of PPP project proposals, the procedure and eligibility criteria for selecting

project teams and consultants, rights and obligations of project team members, minimum required contents of a PPP project feasibility study, the procedure and eligibility criteria for the selection of private partner, the process of registering PPP agreements, and monitoring and reporting on the implementation of PPP agreements.

Article 14 (PPP project proposals)

- (1) A project proposal shall be developed for every potential PPP project included in the annual plan and it shall contain:
 - a) Short description of the project;
 - b) Preliminary project design (including the previously agreed conceptual project design);
 - c) Feasibility study.
- (2) Based on the PPP project proposal, the public body shall submit to its relevant authority a draft Decision expressing commitment to the establishment of the PPP.
- (3) In order to reduce potential risks arising from preparation and implementation of a PPP project, the public body may regulate its relations with other public bodies related to the provision of the public service already in the early stages of preparation of the PPP project proposal.
- (4) The public bodies referred to by paragraph (3) of this Article shall regulate in an agreement the mutual rights and obligations, such as, mutual payments, payments to the future private partner, and the methodology of reporting, controlling and monitoring the delivery of the agreed standard of service.
- (5) The public body shall deliver the Decision expressing commitment to the establishment of the PPP to the Ministry of Economy within seven (7) days as of the date of its adoption.

Article 15 (Project Team)

- (1) For each potential PPP project from the annual plan, the public body shall establish a Project Team to prepare the project proposal and conduct the PPP agreement award procedure.
- (2) Members of the project teams referred to by paragraph (1) of this Article for all PPP projects falling within the competence of the Canton shall be appointed by the Canton Government and for all PPP projects falling within the competence of the LSGUs they shall be appointed by the Mayor of the respective LSGU.
- (3) The project teams referred to by paragraph (1) of this Article may include consultants, provided the consultants do not have a conflict of interest in relation to the tenderer.
- (4) The procedure and the criteria for the selection of consultants and members of project teams, and their rights and obligations shall be provided for by the Regulation referred to by Article 13 (8) of this Law.

Article 16 (Short project description)

The Project Team shall prepare or update the short PPP project description using the template the

contents and the format of which would be defined by the Regulation referred to by Article 13 (8) of this Law.

Article 17

(Conceptual project design and preliminary project design)

Conceptual and preliminary project designs shall be developed in accordance with the law.

Article 18

(Feasibility study)

- (1) The public body shall prepare a project feasibility study the minimum required contents of which would be defined by the Regulation referred to by Article 13 (8) of this Law.
- (2) The public body shall prepare the feasibility study on their own or with the assistance of consultants, pending on the capacities of the public partner.

Article 19

(Private sector participation in preparation of PPP project proposals)

- (1) The public body may involve the private sector in the preparation of a PPP project proposal.
- (2) The public body shall decide on whether to use the possibility referred to by paragraph (1) of this Article in the course of preparation of medium-term and annual plans of potential PPP projects.
- (3) The selection of interested tenderers shall be conducted through a public call for proposals.
- (4) Mutual rights and obligations of the public body and the interested tenderer, as well as the price of preparing the documentation needed for the potential PPP project shall be regulated in an agreement between the public partner and the interested tenderer.
- (5) The interested tenderer shall participate in the selection of the private partner in the manner described by this Law and by the Regulation referred to by Article 13 (8) of this Law.
- (6) In the event that the interested tenderer referred to by paragraph (5) of this Article does not get selected as the private partner, they would be entitled to seek a refund for the cost of preparing the PPP project proposal in the amount defined by the agreement referred to by paragraph (4) of this Article from either:
 - a) The selected private partner, as the cost of procuring the project documentation; or
 - b) From the public body if the feasibility study proves that using the PPP model is not in the best public interest or in case that the public body fails to launch the procedure of selecting the private partner within the deadline specified in the agreement referred to by paragraph (4) of this Article.
- (7) The publishing and the minimum contents of the public call referred to by paragraph (3) of this Article shall be provided for by the Regulation referred to by Article 13 (8) of this Law.

Article 20

(Selection of private partner)

- (1) The public partner shall select the private partner through a public call for proposals that cannot last less than thirty (30) days.

- (2) The eligibility criteria for the selection of private partner shall be defined by the Regulation referred to by Article 13 (8) of this Law.
- (3) The public body shall pass a Decision on the selection of private partner within thirty (30) days as of the completion of the procedure.
- (4) The public body shall deliver the Decision on the selection of private partner to the Ministry of Economy no later than within seven (7) days as of the date of its adoption.

Article 21
(Negotiating and concluding PPP agreements)

- (1) When required and pending on the type of project, the public partner shall include additional members in the Project Team referred to by Article 15 of this Law.
- (2) The procedure of negotiating and concluding a PPP agreement with selected private partner shall comprise four (4) stages:
 - a) Preparation of a draft PPP agreement;
 - b) Conducting a public competition for the selection of private partner;
 - c) Negotiating on the elements of the draft PPP agreement;
 - d) Concluding the PPP agreement.

Article 22
(Draft PPP agreement)

- (1) The Project Team shall prepare a draft PPP agreement based on the PPP project proposal referred to by Article 14 of this Law.
- (2) A draft PPP agreement forms an integral part of the tender documentation for the selection of private partner.
- (3) A draft PPP agreement must lay down:
 - a) Introduction;
 - b) The contracting parties;
 - c) Definitions;
 - d) The purpose and subject of the agreement, i.e. the set standard of the public service;
 - e) Term of the agreement;
 - f) Transfer of rights and powers needed for the implementation of the PPP project, including the right to build and the concession, between the contracting parties;
 - g) Sharing of risks and the related costs between the contracting parties;
 - h) Project funding;
 - i) Payments by contracting parties;
 - j) Carrying out commercial activities;
 - k) Financial guarantees for the fulfilment of the agreement;
 - l) Financial guarantees for the fulfilment of the sub-contractor obligations;
 - m) Potentially damaging events and the conduct of the contracting parties in relation to any such events, including *force majeure*;
 - n) Default interests;

- o) Insurance policies;
 - p) The consequences of violating contractual obligations;
 - q) The public partner's monitoring rights;
 - r) Subsequent inability to implement the agreement;
 - s) Conditions and the procedure for takeover of any buildings constructed under the PPP agreement;
 - t) Expiry of the agreement;
 - u) Termination and consequences of early termination of the agreement;
 - v) Environmental impact;
 - w) Sending notifications during the term of the agreement;
 - x) Protection of copy rights, trade secrets and data confidentiality;
 - y) Sub-contracting;
 - z) Dispute resolution;
 - aa) Severability clause;
 - ab) Entry into force.
- (4) For all matters not specifically regulated under paragraph (3) of this Article, provisions of the Law on Obligations shall apply.

Article 23

(Negotiating elements of draft PPP agreements)

- (1) Within fifteen (15) days as of the date of adoption of the Decision on the selection of private partner, the public body shall provide the selected tenderer with a draft PPP agreement.
- (2) The tenderer shall provide a written response to the draft PPP agreement within thirty (30) days as of the date of its receipt.
- (3) Pending on the response of the selected tenderer, the contracting parties may continue negotiating on the agreement until they reach a mutual understanding.
- (4) The negotiations referred to by paragraph (3) of this Article may not last longer than sixty (60) days as of the date of receipt of the draft PPP agreement.
- (5) In the event of failure to reach an understanding with the selected tenderer, the public body shall deliver the draft PPP agreement referred to by Article 22 of this Law to the second-ranked tenderer.

Article 24

(Concluding PPP agreements)

- (1) The public body shall submit the final text of the PPP agreement and of any subsequent amendments to that agreement to the Public Attorney's Office for their opinion.
- (2) The final texts of PPP agreements referred to by paragraph (1) of this Article for all PPP projects falling within the competence of the Canton must be approved also by the Canton Government and for the PPP projects falling under the competence of the LSGUs by the given municipal/city council.
- (3) Once the approval referred to by paragraph (2) of this Article obtained, the public body and the tenderer shall sign the PPP agreement for a specified period that cannot be shorter than ten (10) or longer than forty (40) years, unless different deadlines are set by a special law.

- (4) The public partner must register a PPP agreement and any subsequent amendments to that agreement with the Ministry of Economy within eight (8) days as of the date of its signature in a manner defined by the Regulation referred to by Article 13 (8) of this Law.

Article 25
(Amending PPP agreements)

- (1) Prior to concluding any amendments to a PPP agreement, the public partner shall deliver a draft of those amendments to the responsible body referred to by Article 24 (2) of this Law for their approval.
- (2) In addition to the proposed amendments to a PPP agreement, the public partner must also provide the body referred to by paragraph (1) of this Article with an explanation and any documentation needed to support the changes, as well as with a prior opinion of the body responsible for the implementation of the law.
- (3) Before providing the requested approval, the body referred to by Article 24 (2) of this Law may seek opinions from other public bodies.
- (4) If the proposed amendments of a PPP agreement do not change the original PPP agreement in any substantial way, the body referred to by Article 24 (2) of this Law shall grant their approval to the public partner within thirty (30) days as of the date of receipt of all necessary documentation referred to by paragraphs (2) and (3) of this Article.
- (5) In the event that the proposed amendments to a PPP agreement substantially change the original agreement and express the intention of the contracting parties to revise the key elements of the agreement, the public partner must initiate a new procedure for preparation of a PPP project proposal.
- (6) Substantial changes to a PPP agreement in the meaning of paragraphs (4) and (5) of this Article shall be the amendments that:
 - a) Introduce the terms and conditions that, had they been part of the initial procedure of selecting private partner, would have enabled the submission of different tenders than had been the case or enabled the selection of a tender other than the one selected; or
 - b) Significantly broaden the subject of the PPP agreement to include works or services that have not been covered by the original agreement; or
 - c) Tip the economic equilibrium of the PPP agreement in favour of the private partner in a way that has not been defined by the terms and conditions of the original agreement.
- (7) Any amendments to a PPP agreement concluded contrary to the provisions of this Article shall not be considered valid.

CHAPTER III – IMPLEMENTATION OF THE LAW

Article 26
(Law implementation activities)

The Ministry of Economy, responsible for the implementation of this Law, shall conduct the following tasks:

- a) Prepare and submit to the Canton Government the Annual Action Plan and the Annual Report on the Implementation of the Law;
- b) Establish and keep a Register of PPP Agreements and secure its availability to the public;
- c) Prepare and provide expert opinions on particular matters related to this Law and other regulations arising from this Law;
- d) Monitor the preparation of the plans referred to by Article 13 of this Law and provide technical support in the process;
- e) Prepare and publish an overview of potential PPP project ideas (Canton Pipeline of Potential PPP Projects) on annual basis;
- f) Provide opinions on whether the initiatives to amend this Law and other public-private partnership regulations are justified or not;
- g) Organise, in cooperation with other relevant bodies, specialised training programmes for public bodies and other participants in the process;
- h) Cooperate with science and research institutions, social partners, business and non-governmental associations and other stakeholders in the interest of improving the implementation of this Law;
- i) Promote and analyse the use of best PPP practice and, within its competence, cooperate with national and foreign bodies, as well as with international organisations and institutions dealing with PPP, in line with the law.

Article 27
(Law implementation funding)

The funding for the implementation of the activities referred to by Article 26 of this Law shall be built into the budget of the Central Bosnia Canton as a separate budget position with the Ministry of Economy, in line with the Central Bosnia Canton budget plan for the current year.

CHAPTER IV – RECOURSE

Article 28
(Recourse related to selection of private partners)

- (1) Decision on the selection of private partner may be appealed against within fifteen (15) days as of the date of its receipt.
- (2) For all PPP projects falling within the competence of the LSGUs the appeal against a Decision on the selection of private partner shall be filed with the second-instance committee of the given LSGU, whilst for all PPP projects falling within the competence of the Canton the appeal shall be submitted to the Second-Instance Committee of the Government of Central Bosnia Canton.
- (3) The appeals procedure shall be conducted in accordance with the Law on Civil Procedure.

Article 29
(Competence-related disputes)

In the event of competence-related disputes between different public bodies with regard to PPP projects, the Law on Civil Procedure shall apply.

Article 30
(Dispute resolution)

- (1) The parties may refer any disputes between them arising out of or in relation to PPP agreements to arbitration or amicable settlement procedure.
- (2) The proceedings referred to by paragraph (1) of this Article shall be conducted in line with the Bosnia and Herzegovina regulations.
- (3) In the cases when the parties do not agree to use arbitration or amicable settlement procedure, the matter shall be referred to and fall under the jurisdiction of the relevant court according to the seat of public partner, in line with the regulations referred to by paragraph (2) of this Article.

CHAPTER V – PENALTY PROVISIONS

Article 31
(Initiating misdemeanour proceedings)

Should the Ministry of Economy or another relevant public body determine that either a public or a private partner have breached the provisions of this Law, they shall file with the relevant magistrates' court a proposal to initiate misdemeanour proceedings in line with the Law on Misdemeanours.

Article 32
(Fines)

- (1) The public body shall be liable to pay a fine in the amount between 5,000 and 15,000 convertible marks (hereinafter: BAM) for acting contrary to the provisions of Article 20 (1) and Article 24 (3) of this Law.
- (2) The public body, i.e. the public partner shall be liable to pay a fine in the amount between 500 and 5,000 BAM for failing to act in line with Article 13 (6), Article 14 (2) (3) (4) and (5), Article 20, Article 23 (1) or Article 24 (1) and (4) of this Law.
- (3) The private partner and/or tenderer shall be liable to pay a fine in the amount between 5,000 and 15,000 BAM for failing to deliver or failing to deliver in due time or in the set manner the document referred to by Article 23 (2).
- (4) The responsible person of the public body, i.e. the public partner shall be liable to pay a fine in the amount between 500 and 3,000 BAM for the misdemeanours referred to by paragraphs (1) (2) and (6) of this Article.
- (5) The responsible person of the private partner and/or tenderer shall be liable to pay a fine in the amount between 500 and 3,000 BAM for the misdemeanour referred to by paragraph (3) of this Article.
- (6) The public partner shall be liable to pay a fine in the amount between 10,000 and 30,000 BAM for failing to act in line with Article 11 (2) of this Law.

Article 33
(Anti-corruption measures)

Any actions of public or private partners in the course of the PPP project preparation, contracting and/ or implementation entailing criminal responsibility, in particular any abuse of office and offering or accepting bribes, shall be investigated and processed in accordance with the law.

CHAPTER VI – TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

Article 34

(Adoption of bylaws and other regulations)

- (1) No later than within ninety (90) days as of the date of entry into force of this Law, upon the proposal of the Ministry of Economy, the Canton Government shall adopt the Regulation on Identification, Preparation, Contracting and Monitoring of PPP Projects referred to by Article 13 (8) of this Law.
- (2) No later than within ninety (90) days as of the date of entry into force of this Law, the Ministry of Economy shall adopt the Rulebook on Establishing and Keeping the Register of PPP Agreements.

Article 35

(Application of the Law on ongoing proceedings)

Any proceedings on which the final decision has not been made prior to entry into force of this Law shall be completed in accordance with the law that has been valid at the time of their initiation.

Article 36

(Repeal)

As of the date of entry into force of this Law, the Law on Public-Private Partnerships (“Central Bosnia Canton Official Gazette,” No. 13/13) shall become null and void.

Article 37

(Entry into force)

This Law shall enter into force eight (8) days as of the date of its publication in the “Central Bosnia Canton Official Gazette.”

Number: 01-02-141/18
February 28, 2018
Travnik

ASSEMBLY SPEAKER

Josip Kvasina /signed/

Pursuant to Article 41 (1) (c) and in relation to Articles 18 and 19 of the Constitution of Central Bosnia Canton (“Central Bosnia Canton Official Gazette, No. 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – corrigendum, 8/98, 10/00, 8/03, 2/04 and 14/04), and based on Article 34 (1) of the Law on Public-Private Partnerships (“Central Bosnia Canton Official Gazette,” No. 3/18), as proposed by the Ministry of Economy, the Government of Central Bosnia Canton, at their 89th session held May 24, 2018, have adopted the

REGULATION

ON IDENTIFICATION, PREPARATION, CONTRACTING AND MONITORING OF PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP PROJECTS

SECTION I – GENERAL PROVISIONS

Article 1 (Subject)

Regulation on Identification, Preparation, Contracting and Monitoring of Public-Private Partnership Projects (hereinafter: the Regulation) provides for the procedures and relations pertaining to implementation of the Law on Public-Private Partnerships (“Central Bosnia Canton Official Gazette,” No. 3/18, hereinafter: the PPP Law), in particular the criteria for the selection of potential PPP projects, the form and the process of preparing annual and medium-term plans of potential PPP projects, the form for short description of potential PPP projects, the procedure for participation of private sector in the preparation of PPP project proposals, the procedure and the requirements for appointing project teams and consultants, rights and obligations of project team members, minimum contents of a JPP project feasibility study, the procedure and the criteria for the selection of private partner, other contents of a PPP contract, registration of PPP contracts, and evaluation and reporting on the PPP Law and PPP contracts.

Article 2 (Definitions)

- (1) For the purposes of this Regulation, the following terms shall have the following meanings:
- a) “The most economically advantageous tender” is the tender wherein other elements in addition to financial are considered. The public partner shall define and elaborate on the award sub-criteria and the sub-criteria weighting methodology, taking into account the nature and purpose of each PPP project separately.
 - b) “Output specifications” are the main element of a potential PPP project. They shall be defined based on the analysis of at least four (4) public service features (physical availability, affordability, adaptability, and quality) and set the expected standard of public service in both qualitative and quantitative terms. In the event that the standards for a particular type of public service are not already regulated, the public body shall adopt a decision defining those standards before publishing the call for proposals.
 - c) “Research” is the research conducted to obtain specific technical information on a natural resource depending on the type of project that are required to prepare a feasibility study

- of public-private partnership (hereinafter: the PPP) for the project.
- d) "PPP Project Pipeline" is an overview of all projects included in the public bodies' medium-term and annual plans of potential PPP projects.
 - e) "Public sector comparator" is the comparison between the present value of whole life costs during the contracted project term according to traditional (budgetary) model and the same type of costs according to PPP model.
 - f) "Short project description" is the summary of a PPP project concept prepared by the public partner, i.e. the Project Team founded by the public partner, and published on its web site to inform the public and the market of intentions to launch the PPP project.
 - g) "Project design" is the preparation of technical documentation required under the law, depending on the type of project.
 - h) "Conflict of interest" is a situation in which a natural person or legal entity engaged as consultant is in a position to receive and/or receives material and/or nonmaterial gain from an interested tenderer, i.e. future private partner, at any stage of preparation and implementation of the PPP project, such as may affect his/her legal right, transparency, objectivity and impartiality to perform his/her functions within the public partner Project Team.
 - i) "Medium-Term Plan of Potential PPP Projects" is a three-year plan of potential PPP projects prepared in line with Article 13 (2) of the PPP Law.
 - j) "Strategic documentation" is any official document defining, i.e. expressing the public interest. Strategic documentation may be, for example, development strategy, sector strategy, spatial planning documentation, capital investment plan, etc.
 - k) "Estimated total value of a PPP project" constitutes the estimated total whole life costs of a potential PPP project and it is expressed as the sum of estimated total costs of investment, maintenance costs over the expected PPP contract term and costs of transferred risks.
 - l) "Estimated total costs of investment into a PPP project" constitute the expected total costs of construction and/or reconstruction, preparation of project documentation, obtaining relevant permits, and equipping the infrastructural building as part of the PPP project, in line with the location and equipment standards applicable to the project.

(2) The other terms used in this Regulation shall have the same meanings as in the PPP Law.

SECTION II – IDENTIFICATION AND PREPARATION OF PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP PROJECTS

Article 3

(Medium-Term Plan of Potential PPP Projects)

- (1) The administrative and government bodies of the Central Bosnia Canton (hereinafter: the Canton) and the administrative and government bodies of local self-government units from the Central Bosnia Canton area (hereinafter: LSGUs) shall draft a Medium-Term Plan of Potential PPP Projects and submit it to the Government of Central Bosnia Canton (hereinafter: the Canton Government) or the relevant LSGU authority for adoption.
- (2) The public institutions and public companies having the Canton or an LSGU as their founder and/or majority owner shall draft a Medium-Term Plan of Potential PPP Projects and submit it,

via the line ministry or competent LSGU service, to the Canton Government or the relevant LSGU authority for adoption.

- (3) The medium-term plans of potential PPP projects shall be prepared using the template attached as Annex 1 to this Regulation.
- (4) In addition to the template referred to by paragraph (3) of this Article, a Short Project Description attached as Annex 3 to this Regulation shall be submitted also for each potential PPP project.
- (5) The medium-term plans of potential PPP projects shall be delivered to the Ministry of Economy of Central Bosnia Canton (hereinafter: the Ministry) within ten (10) days as of the date of their adoption and no later than within ten (10) days as of the date of adoption of the Budget Framework Paper, i.e. the Financial Plan of the given public body.
- (6) In the event of changes of a Medium-Term Plan of Potential PPP Projects, the amended Plan shall be adopted every year in parallel to the adoption of the Annual Plan of Potential PPP Projects in the manner provided for by this Article.

Article 4

(Annual Plan of Potential PPP Projects)

- (1) The administrative and government bodies of the Canton and of the LSGUs shall draft an Annual Plan of Potential PPP Projects and submit it to the Canton Government or the relevant LSGU authority for adoption.
- (2) The public institutions and public companies having the Canton or an LSGU as their founder and/or majority owner shall draft an Annual Plan of Potential PPP Projects and submit it, via the line ministry or competent LSGU service, to the Canton Government or the relevant LSGU authority for adoption.
- (3) The annual plans of potential PPP projects shall be prepared using the template attached as Annex 2 to this Regulation.
- (4) In addition to the template referred to by paragraph (3) of this Article, a Short Project Description attached as Annex 3 to this Regulation shall be submitted also for each potential PPP project.
- (5) The annual plans of potential PPP projects referred to by paragraph (3) of this Article shall be accompanied by a proof that the current year budget, i.e. financial plan, includes the funding for preparation of the PPP project proposals. The costs of preparation of PPP project proposals shall include, inter alia, the costs of preparation of conceptual design and/or preliminary design and/or feasibility study of the project, and/or consultants fees, fees of project team members, specialised training/mentoring of the project team members, costs of materials and of project team support services, including translation of documentation, communications, etc.
- (6) The annual plans of potential PPP projects shall be delivered to the Ministry of Economy within ten (10) days as of the date of their adoption and no later than within ten (10) days as of the date of adoption of the Annual Budget, i.e. the Financial Plan of the given public body.

Article 5

(Private sector participation in development of PPP project proposals)

- (1) The public body that enables private sector participation in the preparation of a PPP project proposal in the manner provided for by the Law shall publish a call for proposals for the

selection of interested tenderer within thirty (30) days as of the date of adoption of the annual and medium-term plans of potential PPP projects.

- (2) The call for proposals shall include, at least:
 - a) Key information on the public body;
 - b) Key information on the potential PPP project, as given in the Annex 3 and with clearly defined output specifications of the potential PPP project;
 - c) Draft contract on cooperation between the public body and the interested tenderer on the preparation of the PPP project proposal;
 - d) Terms of reference for the project documentation to be produced (preliminary project design and/or feasibility study);
 - e) Eligibility criteria for the selection of interested tenderer (personal and professional), including at least that the eligible tenderer:
 - 1) Is a registered local or foreign company;
 - 2) Is not subject to bankruptcy or liquidation proceedings;
 - 3) Has own capital for the preparation of the PPP project proposal equal to at least two percent (2%) of the estimated total PPP project investment costs;
 - f) Instructions for submission of tenders (method, deadlines, contact person, etc.);
 - g) Other relevant information.
- (3) The call for proposals shall be published for at least thirty (30) days.
- (4) In the event that no interested tenderers apply within the deadline referred to by paragraph (3) of this Article, the call for proposals shall remain open until the first interested tenderer meeting the eligibility criteria has been identified or at the latest by the end of the current budget year.
- (5) In the event that no interested tenderers apply within the deadlines referred to by paragraphs (3) and (4) of this Article, the public body shall pass a Decision on cancelation of tendering procedure and revisit the participation of private sector in the preparation of the potential PPP project proposal in the next cycle of development of annual and medium-term plans.
- (6) The call for proposals shall be published in a way that ensures maximum circulation of the information to all potential private partners, including, at least, on the web site of the public body, the web site of the Canton Government (www.sbk-ksb.gov.ba/) via the Ministry of Economy, and in one (1) daily newspapers distributed throughout Bosnia and Herzegovina.
- (7) The public body may publish a shorter version of the call for proposals, translated at least to the English language, in the Official Journal of the European Union and/or on the web site of at least one (1) institution, agency, network or organisation from Bosnia and Herzegovina that may circulate that information to interested international tenderers.
- (8) The Project Team shall evaluate the received tenders and propose a Decision on selection of interested tenderer to the competent authority of the public body no later than within seven (7) days as of the date of expiry of the deadline referred to by paragraph (3) of this Article or within seven (7) days as of the date of receipt of the tender referred to by paragraph (4) of this Article.
- (9) The competent authority of the public body shall adopt the Decision on selection of interested tenderer no later than within fifteen (15) days as of the date of expiry of the deadline referred to

- by paragraph (3) of this Article or within fifteen (15) days as of the date of receipt of the tender referred to by paragraph (4) of this Article.
- (10) The Decision on selection of interested tenderer shall be final and not subject to appeals but other interested tenderers shall be entitled to launch administrative proceedings.
 - (11) The public body shall conclude a contract on cooperation with the interested tenderer in preparing the PPP project proposal within seven (7) days as of the date of adoption of the Decision referred to by paragraph (9) of this Article.
 - (12) The contract on cooperation referred to by paragraph (11) of this Article shall define the deadline for preparation of the PPP project proposal and the price of procuring the project documentation referred to by paragraph (2) (d) of this Article.
 - (13) The implementation of the contract referred to by paragraph (11) of this Article shall be monitored by the Project Team, on behalf of the public body.

Article 6 (PPP Project Pipeline)

- (1) The Ministry shall develop and publish a pipeline/catalogue of potential PPP projects (hereinafter: the Project Pipeline) once a year.
- (2) The Project Pipeline referred to by paragraph (1) of this Article shall be developed based on the public bodies' plans referred to by Articles 3 and 4 of this Regulation and published no later than by April 15 of the current year.
- (3) In the event that the plans of a public body have not been prepared and/or include projects that cannot be potential PPP projects in line with the PPP Law and this Regulation, the Ministry shall warn the public body of their omission and shall not include any potential PPP projects from incomplete and/or incorrect public bodies' plans in the Project Pipeline.
- (4) The Project Pipeline shall be published in electronic form on the Canton Government web site (www.sbk-ksb.gov.ba/) and in printed form in Bosnian, Croatian and Serbian and at least one (1) foreign language. The LSGUs may publish the Project Pipeline on their web sites as well.

Article 7 (Sequence of PPP project preparation and contracting)

- (1) The preparation and contracting of PPP projects shall be done in four (4) main stages provided for by Article 12 of the PPP Law.
- (2) The public body, upon the Project Team proposal, may inform the public on the course of PPP project preparation after each stage of the preparation.

SECTION III – PROJECT TEAM

Article 8 (Procedure and criteria for selection of Project Team members)

- (1) The public body shall draft and the Canton Government or relevant Mayor shall pass the Decision on the appointment of Project Team within fifteen (15) days as of the date of receipt of its draft.

- (2) In the event that the drafter of the Decision referred to by paragraph (1) of this Article is an administrative body, it shall deliver the draft Decision to the Canton Government or Mayor directly and if the drafter is not an administrative body, they shall deliver the draft Decision via the line ministry or competent LSGU service.
- (3) The draft Decision on the appointment of Project Team referred to by paragraph (2) of this Article shall be sent at the same time also to the Ministry of Economy for their information.
- (4) The Project Team shall comprise five (5) or seven (7) members and shall be coordinated by the member holding a managerial position with the public body.
- (5) Members of a Project Team may be only the experts employed with the public body or other public institutions and/or administrative bodies and/or public companies the support of which is needed for smooth preparation and implementation of the project.
- (6) The profile and expertise of the members shall depend on the type and complexity of each project. Each Project Team shall include at least lawyers, economists and technical experts, depending on the type of project.
- (7) Upon request by the public body, another public body may also suggest one (1) member of the Project Team.
- (8) The public body that is planning to engage or has engaged a process consultant referred to by Article 10 (2) of this Regulation, shall indicate the type of support and the precise duties of the consultant in the Decision referred to by paragraph (1) of this Article.
- (9) The public partner may, as required, change the composition of the Project Team and/or add new members for different stages of the process of preparation and contracting of the PPP project.

Article 9

(Rights and obligations of Project Team members)

- (1) The rights and obligations of the Project Team members shall be determined by the Decision on the appointment of Project Team.
- (2) The public body shall use the Decision referred to by paragraph (1) of this Article to define the terms of reference of the Project Team members, as well as the context, objectives of the Project Team, expected outputs, deadlines and any other necessary elements.
- (3) Project Team members shall be entitled to a remuneration for performing the tasks and responsibilities described in the Decision referred to by paragraph (2) of this Article, as determined by the public body within draft Decision on the appointment of Project Team, in line with valid regulations and available funding.
- (4) All Project Team members shall treat the information pertaining to the preparation of the PPP project proposal and the call for proposals as confidential and shall sign a written statement to that end after the adoption of the Decision on the appointment of Project Team.
- (5) The public body, in coordination with the Ministry of Economy, must provide the Project Team members with adequate resources needed for the performance of the tasks and responsibilities described in the terms of reference referred to by paragraph (2) of this Article, including access to adequate specialised knowledge and skills related to public-private partnerships, either through insourcing or by hiring external consultants. The obligation and the type of resources that need to be provided shall be specified by the Decision on the appointment of Project Team.

Article 10

(Procedure and requirements for selection of consultants)

- (1) The public body may engage one or more consultants to support the entire PPP process (hereinafter: the PPP Process Consultant) and/or legal, economic or technical consultants for any of the PPP project stages (identification, preparation, contracting, implementation, and monitoring of a PPP project).
- (2) If the public body needs to engage one or more natural persons as consultants, be it on individual basis or as a group, it shall select the consultant/s by means of a public call and sign service contracts with the selected candidate/s, hiring the person/s as external associates providing expert support.
- (3) If the public body needs to engage a legal entity as a consultant, it shall select the qualified entity in line with the Public Procurement Law ("BiH Official Gazette," No. 39/14).
- (4) Documentation for selection of consultants must include terms of reference for the consultancy services required and the relevant selection requirements.
- (5) Eligibility requirements for the selection of consultants referred to by paragraph (1) of this Article shall include:
 - a) For natural persons: relevant university degree, i.e. a diploma for the first (minimum 240 ECTS), cycle of higher education as defined in the Bologna Declaration, minimum five (5) years of work experience related to public-private partnerships, and at least three (3) positive references (written and/or oral) from former employers and/or clients. Certificate of competence in supporting public-private partnerships issued by a local or international institution dealing with public-private partnerships is recommendable and desirable.
 - b) For legal entities: having a particular type of business registered, having at least three (3) employees who meet the requirements referred to by item (a) of this paragraph, and at least one (1) confirmation of a properly implemented PPP-related contract.
- (6) Minimum technical and financial requirements for the selection of consultants shall include:
 - a) Demonstrated understanding of the project terms of reference (on one A4 page at the most);
 - b) Financial proposal (gross per diem and expenses);
 - c) Certified statement that the applicant does not have a conflict of interest referred to by Article 2 (1) (h) of this Regulation.
- (7) The public body shall reserve the right to verify all elements of the applications.
- (8) The public body shall sign an appropriate contract with the selected consultant providing for their mutual rights and obligations. The terms of reference referred to by paragraph (4) of this Article shall form an integral part of the contract.
- (9) The funds for engaging consultants shall be secured under the public body's budget and accounted for as part of public investment into the PPP project.

SECTION IV – PPP PROJECT FEASIBILITY STUDY AND CALL FOR PROPOSALS FOR SELECTION OF PRIVATE PARTNER

Article 11 (Minimum feasibility study contents)

- (1) A PPP project feasibility study must include, at least:
 - a) Summary (total value of the project, recommended model, risk allocation table);
 - b) Introduction (short description of the project, with output specifications, and an overview of the study development methodology);
 - c) Assessments and analyses, including:
 - 1) Analysis of the ability to pay/undertake the long-term commitments of the public sector;
 - 2) Financial and economic appraisal and determining the financial and economic impact indicators;
 - 3) Risk identification and assessment, with the risk allocation table showing the allocation of risks between the public and private partner;
 - 4) Analysis of alternative approaches and exit options;
 - 5) Value for money assessment (public sector comparator);
 - d) Conclusion on whether the investment is justified and proposed model of project implementation;
 - e) Literature.
- (2) The risk assessment referred to by paragraph (1) (c) (3) of this Article shall cover the following risk areas:
 - a) Project development risk (risks related to definition and specification of the project objective, expected standard of service, and project management);
 - b) Construction risk (design risk, cost of construction risk, completion risk);
 - c) Maintenance risk (technology risk, risks related to procurement of raw materials, operating costs and administrative risks);
 - d) Revenue risk (demand risk, price risk);
 - e) Risks pertaining to sources of funding (financial risks related to both fixed and variable payments, interest rate risk, currency risk);
 - f) Other risks (regulatory, political, environmental risks, force majeure, etc.).
- (3) A PPP project feasibility study may include also other elements, depending on the type and/or specificities of the project.

Article 12 (Call for proposals for selection of private partner)

- (1) No later than within thirty (30) days as of the date of adoption of the Decision expressing commitment to the establishment of a PPP, the public body shall publish a call for proposals for

- the selection of private partner.
- (2) The call for proposals shall include, at least:
 - a) Subject of the call;
 - b) Summary of the feasibility study, including short project description with output specifications;
 - c) Eligibility criteria for the selection of private partner;
 - d) Economic (qualitative aspects of the tender) and the financial criteria;
 - e) Evaluation methodology and the scoring table for the economic and financial criteria and sub-criteria;
 - f) Instructions for submission of tenders (method, deadlines, contact person, etc.);
 - g) Other relevant information.
 - (3) The call for proposals shall be published in a way that ensures maximum circulation of the information to all potential private partners, including, at least, on the web site of the public body, the web site of the Canton Government, and in one (1) daily newspaper distributed throughout Bosnia and Herzegovina.
 - (4) The public body may publish a shorter version of the call for proposals, translated at least to the English language, in the Official Journal of the European Union and/or on the web site of at least one (1) institution, agency, network or organisation that may circulate that information to potential international private partners.
 - (5) In all PPP-related procedures, the public body must abide by the Decision on Obligatory Application of Domestic Preferences in the Process of Public Procurement.

Article 13

(Eligibility criteria for selection of private partner)

- (1) The eligibility criteria for the selection of private partner shall include that a tenderer:
 - a) Is a local or foreign company;
 - b) Is not subject to bankruptcy or liquidation proceedings;
 - c) Has a tender guarantee equal to one percent (1%) of the estimated total PPP project value;
 - d) Has own capital equal to at least twenty percent (20%) of the estimated total PPP project value.
- (2) The call for proposals shall specify other private partner eligibility criteria pertaining to personal and professional competences of the persons employed with the tenderer depending on the features of the PPP project.

Article 14

(Criterion for selection of private partner)

- (1) The criterion for the selection of private partner shall be the most economically advantageous tender.
- (2) The public body shall elaborate on the criterion of the most economically advantageous tender in the tender documentation in a way to define and provide details on the evaluation sub-criteria in line with the type and purpose of the PPP subject. The sub-criteria may include the quality of

the service addressed by the PPP project, price, functional and environmental aspects, operating costs, cost-effectiveness, maintaining the public service standards, implementation deadline, etc. The tender documentation must specify the exact methodology for weighting each of the sub-criteria.

- (3) In case that only one (1) tenderer meeting the eligibility criteria outlined in the call for proposals applies, the public body shall not be obliged to choose that tenderer as the private partner should they find that, based on the evaluation of the sub-criteria referred to by paragraph (2) of this Article, the tender is not economically advantageous for the public body.

Article 15 (Evaluation of tenders)

- (1) The Project Team shall open and evaluate the received tenders, take minutes and propose, by majority vote, a Decision on selection of private partner or Decision on cancellation of tendering procedure to the public body.
- (2) The public body may, if so requested by the Project Team, engage one or more consultants with specific technical or specialised knowledge and skills to help with the evaluation, provided that such knowledge and skills are not available within the Project Team. The consultants shall give opinions on the received tenders from their own field of expertise and shall not have voting rights.
- (3) The Project Team shall rank the received tenders by majority vote, prepare a report on the procedure and submit to the public body a draft Decision on selection of private partner or Decision on cancellation of tendering procedure no later than within thirty (30) days as of the last date for submission of tenders.

Article 16 (Decision on selection and Decision on cancellation of procedure)

- (1) The public body shall adopt a Decision on selection of private partner or a Decision on cancellation of tendering procedure within forty-five (45) days as of the last date for submission of tenders.
- (2) A tendering procedure may be cancelled in the cases when:
 - a) No tenders have been received within the specified deadline; or
 - b) None of the tenders received have been found to be compliant.
- (3) The public body shall deliver the Decision on selection of private partner or the Decision on cancellation of tendering procedure to all tenderers and to the Ministry of Economy within seven (7) days as of the date of its adoption, advising on legal remedy.

SECTION V – CONTRACTING AND MONITORING PPP PROJECTS

Article 17 (Additional content of PPP contracts)

- (1) Additional content of a PPP contract shall include the relevant agreements, arrangements and standards from the call for proposals and it shall be determined in line with the Law on Obligations and sector regulations, depending on the purpose, subject and objective of the PPP contract.

- (2) Additional content of a PPP contract may include the location and service standards, projections of whole life costs, payment mechanisms, financial arrangements indicating the sources of funding, contract on the construction right and/or concession, agreement/s defining mutual rights and obligations between two or more public bodies involved in the PPP project, etc.

Article 18
(Registration of PPP contracts)

- (1) The public partner must register a PPP contract with the Ministry of Economy in line with the Rulebook on Establishing and Keeping of the Register of Public-Private Partnership Contracts (hereinafter: the Rulebook).
- (2) The Rulebook referred to by paragraph (1) of this Article shall be issued by the Minister of Economy within the deadlines provided for under the law and it shall be published on the web site of the Canton Government.

Article 19
(Oversight and reporting on implementation of PPP contracts)

- (1) The public partner must provide the necessary human and financial resources for oversight and reporting on the PPP contract.
- (2) The elements of oversight and reporting (method, frequency, scope, etc.) shall be defined by the PPP contract for each project separately.
- (3) The resources referred to by paragraph (1) of this Article may not be considered as part of the overall financing structure of a PPP project and shall be provided under regular budgetary public administration funding.

Article 20
(Annual Report on Implementation of PPP Law)

- (1) The Annual Report on the Implementation of the PPP Law referred to by Article 26 (a) of the PPP Law shall include at least:
 - a) Information on the PPP Project Pipeline, with the following data:
 - 1) Total number of potential PPP projects, indicating the ratio between Canton and LSGU projects;
 - 2) Estimated total value of potential PPP projects, expressed as a percentage of the overall Canton budget;
 - 3) An overview of prioritised subjects of potential PPP projects, expressed as the three (3) most frequently addressed public services/areas;
 - 4) Chosen methodology of preparing project proposals, indicating the ratio of different project preparation methods;
 - 5) Total funding for project preparation, expressed as a percentage of the overall Canton budget;
 - 6) Information on the status of potential PPP projects from the Pipeline;
 - b) Information on the Register of PPP Contracts, namely:

- 1) Total number of newly registered PPP contracts, indicating the ratio between Canton and LSGU contracts;
 - 2) Total value of the newly registered PPP contracts, expressed as a percentage of all investments at Canton level;
 - 3) Total number of newly employed persons, expressed as a percentage of the total number of newly employed persons in the Canton area;
 - 4) An overview of the subjects of newly registered PPP contracts, expressed as the three (3) most frequently addressed public services/areas;
 - 5) Total financial liabilities of the public partner for the implementation of PPP contracts on annual and three-year basis, for the purposes of preparing annual budgets and budget framework papers, i.e. relevant financial plans of the public partner;
 - 6) Information on the status/implementation of concluded PPP contracts, expressed as the ratio between the contracts that are on track and the contracts with certain deviations from the planned;
- c) Brief overview of the received initiatives/complaints/suggestions for legislative changes;
 - d) Information on conducted trainings and established co-operations;
 - e) Other information relevant to the implementation of the Law.
- (2) The public bodies and private partners from the Canton area shall be obliged to provide the Ministry of Economy, at their request, with all information required for the preparation of the annual reports referred to by paragraph (1) of this Article and any other information needed for the implementation of activities referred to by Article 26 of the Law.
- (3) No later than within sixty (60) days as of the date of adoption of the annual report referred to by paragraph (1) of this Article, the Ministry of Economy must propose to the Government the relevant amendments to the bylaws providing for public-private partnerships.

Article 21 (Evaluation)

- (1) The Ministry of Economy must ensure an external evaluation of the Law and bylaws providing for public-private partnerships every three (3) years.
- (2) The Ministry of Economy must propose to the Canton Government the relevant amendments to the Law and its bylaws within sixty (60) days as of the date of receipt of the evaluation report.

SECTION VI – FINAL PROVISIONS

Article 22 (Integral parts of the Regulation)

- (1) The following Annexes shall form integral part of the Regulation:
 - a) Annex 1 – Medium-Term Plan of Potential PPP Projects;
 - b) Annex 2 – Annual Plan of Potential PPP Projects;
 - c) Annex 3 – Short Project Description;
 - d) Annex 4 – Work Plan with Timetable.

(2) The Annexes referred to by paragraph (1) of this Article shall be available on the web site of the Central Bosnia Canton Government.

Article 23
(Entry into force)

This Regulation shall enter into force eight (8) days as of the date of its publication in the “Central Bosnia Canton Official Gazette.”

Number: 01-02-362/18
May 25, 2018
Travnik

CANTON PRIME MINISTER

Tahir Lendo

/signature and stamp with the inscription “Federation of Bosnia and Herzegovina, CENTRAL BOSNIA CANTON, CENTRAL BOSNIA CANTON GOVERNMENT, TRAVNIK” and the Canton coat of arms are affixed/

Annex 1
(filled electronically)

PROPOSITOR (NAME AND SEAT OF PUBLIC PARTNER):

MEDIUM-TERM PLAN OF POTENTIAL PPP PROJECTS

FOR THE PERIOD FROM YEAR _____ TO YEAR _____

No.	Project title	Project purpose and specific objective (Indicate the expected public service improvement)	Reference strategic document (Indicate one or more strategic documents serving as grounds for the proposed PPP project and the related objectives/ measures/activities)	Level of project development (Select an option from drop-down menu*)	Expected PPP model (Select an option from drop-down menu**)	Enabled implementation of Article 19 of PPP Law (Yes/No)	Estimated total value of the project (costs of investment + maintenance + risk transfer)	Contact person (first and family name, function, phone No. and e-mail)
1.								
2.								
3.								

I, hereby, confirm that all potential PPP projects listed in this Plan meet the minimum criteria referred to by Article 13 (5) of the Law on Public-Private Partnerships of Central Bosnia Canton.
I, hereby, confirm that the Medium-Term Plan has been prepared in line with the Law on Public-Private Partnerships (it underwent consultations and was formally adopted by competent authority).

Date: _____
On behalf of the Proponent: _____

***Project status (drop-down menu):**

- 0. Project idea only
- 1. Appropriate public service analysis prepared
- 2. Appropriate conceptual project design prepared
- 3. Appropriate preliminary project design prepared
- 4. Appropriate feasibility study prepared

****Expected PPP model (drop-down menu):**

- Basic PPP model
- Special PPP model

Annex 2
(filled electronically)

PROPOSER (NAME AND SEAT OF PUBLIC PARTNER):

ANNUAL PLAN OF POTENTIAL PPP PROJECTS

FROM THE PERIOD FROM _____ TO _____

No.	Project title	Project purpose and specific objective (Indicate the expected public service improvement)	Reference strategic document (Indicate one or more strategic documents serving as grounds for the proposed PPP project and the related objectives/ measures/activities)	Level of project development (Select an option from drop-down menu*)	Enabled use of Article 19 of PPP Law (Yes/No)	Expected PPP model (Select an option from drop-down menu**)	Estimated total value of the project (costs of investment + maintenance + risk transfer)	Amount of budgetary funds allocated for the preparation of PPP project proposal (in BAM)	Contact person (first and family name, function, phone No. and e-mail)
1.									
2.									
3.									

I, hereby, confirm that all potential PPP projects listed in this Plan meet the minimum criteria referred to by Article 13 (5) of the Law on Public-Private Partnerships of Central Bosnia Canton.
I, hereby, confirm that the Annual Plan has been prepared in line with the Law on Public-Private Partnerships (it underwent consultations and was formally adopted by competent authority).

Date: _____
On behalf of the Proponent: _____

- *Project status (drop-down menu):**
- 0. Project idea only
 - 1. Appropriate public service analysis prepared
 - 2. Appropriate conceptual project design prepared
 - 3. Appropriate preliminary project design prepared
 - 4. Appropriate feasibility study prepared

- **Expected PPP model (drop-down menu):**
- Basic PPP model
 - Special PPP model

SHORT PROJECT DESCRIPTION

(INFORMATION ON THE PPP PROJECT IMPLEMENTATION INTENT)

PROJECT TITLE	
PROPONENT (PUBLIC BODY)	
PROJECT COORDINATOR (First and family name, address, contact phone and e-mail)	
PROJECT PURPOSE AND SPECIFIC OBJECTIVE	
DESCRIPTION OF THE PUBLIC SERVICE STATE OF PLAY (in all four public service areas, namely, physical availability, affordability, quality, and adaptability)	
DESCRIPTION OF THE EXPECTED PUBLIC SERVICE STATUS (in one or all four public service areas)	
EXPECTED PPP MODEL	<input type="checkbox"/> Basic model <input type="checkbox"/> Special model
EXPECTED AGREEMENT TERM	<input type="checkbox"/> Up to 10 years <input type="checkbox"/> 10-15 years <input type="checkbox"/> Over 15 years
ESTIMATED TOTAL VALUE OF THE PROJECT	<input type="checkbox"/> Up to 15 million convertible mark (BAM) <input type="checkbox"/> Over 15 million convertible mark (BAM)
PROJECT PROPOSAL STATUS	<input type="checkbox"/> Project idea only <input type="checkbox"/> Project proposal prepared in part <input type="checkbox"/> Completed project proposal (conceptual project design/ preliminary project design, feasibility study) <input type="checkbox"/> Decision committing to the establishment of the PPP adopted
ENABLED IMPLEMENTATION OF ARTICLE 19 OF THE PPP LAW	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
EXPECTED DATE OF PUBLISHING THE CALL FOR PROPOSALS FOR SELECTION OF PRIVATE PARTNER	

Annex 4
(filled electronically)

PROJECT TITLE: _____
PUBLIC PARTNER: _____

WORK PLAN WITH TIMETABLE

STAGE 1: PREPARATION OF PROJECT PROPOSAL					
No.	Objective	Description of activities	Responsible person of the public body	Support/ resources	Deadline for achieving the objective

STAGE 2: SELECTION OF PRIVATE PARTNER					
No.	Objective	Description of activities	Responsible person of the public body	Support/ resources	Deadline for achieving the objective

STAGE 3: OVERSIGHT, MONITORING AND REPORTING ON IMPLEMENTATION OF PPP CONTRACT					
No.	Objective	Description of activities	Responsible person of the public body	Support/ resources	Deadline for achieving the objective

RULEBOOK

**on Establishing and Keeping the Register
of Public-Private Partnership Contracts**

A decorative graphic at the bottom of the page consisting of multiple thin, overlapping wavy lines in shades of blue and grey, creating a sense of motion and depth.

Pursuant to Article 66 of the Law on Organisation of Administrative Bodies in the Federation of Bosnia and Herzegovina ("Federation of BiH Official Gazette", No. 35/05), Article 34 (2) of the Law on Public-Private Partnerships ("Central Bosnia Canton Official Gazette," No. 3/18) and Article 18 of the Regulation on Identification, Preparation, Contracting and Monitoring of Public-Private Partnership Projects ("Central Bosnia Canton Official Gazette," No. 7/18), the Ministry of Economy of Central Bosnia Canton have passed the

R U L E B O O K

ON ESTABLISHING AND KEEPING THE REGISTER OF PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP CONTRACTS

I GENERAL PROVISIONS

Article 1 **(Subject)**

The Rulebook on Establishing and Keeping the Register of Public-Private Partnership Contracts (hereinafter: the Rulebook) provides for the Register of Public-Private Partnership Contracts (hereinafter: the Register) and, in particular, for the contents and methodology of keeping the Register, subjects of registration, procedure for having public-private partnership contracts (hereinafter: PPP contract) entered into the Register, content and format of the documentation supporting the registration, entering and storing data, persons with access to the Register, and keeping and protecting the data.

II DEFINITION OF THE REGISTER AND THE RESPONSIBLE BODY

Article 2 **(Definition of the Register and data entered into the Register)**

- (1) The Register shall constitute official record and source of information on all PPP contracts concluded in the Central Bosnia Canton area, kept in both electronic form and in hard copies.
- (2) Data from PPP contracts and from other documentation specified under this Rulebook shall be entered into the Register and the Register shall be used to manage the database, ensure availability and protection of the data.

Article 3 **(Body responsible for keeping the Register)**

The Register shall be kept by the Ministry of Economy of Central Bosnia Canton (hereinafter: the Ministry).

III SUBJECTS OF REGISTRATION, DATA ENTRY AND VERIFICATION DOCUMENTS

Article 4

(Subject of registration)

- (1) The subject of entry into the Register shall be the public partner.
- (2) The public partner must have a PPP contract entered into the electronic Register and registered with the Ministry by delivering the verification documents within eight (8) days as of the date of signature of the contract.

Article 5

(Data entry and Register contents)

- (1) A PPP contract shall be registered electronically by entering relevant data into the electronic Register kept and updated by the Ministry.
- (2) The Register shall comprise two parts, one with the data relating to registration of PPP contracts and the other with the data concerning changes to the original entries.
- (3) The data used to register a PPP contract or changes to a PPP contract shall be the data on the contract, the public partner, private partner, and on the special purpose vehicle.
- (4) Once all required data have been entered, the public partner shall print from the electronic application the forms containing the data referred to by paragraph (3) of this Article and send the forms, along with the supporting documents, to the Ministry for verification of the entered data.
- (5) Verification of the data entered into the Register shall result in assigning a reference entry identification number for the current year (hereinafter: the ID number) to the PPP contract, starting with 001/year of registration.
- (6) Verification of the PPP contracts entered into the Register shall be based on completely and correctly filled in Registration Forms and of any changes to the registered contracts based on completely and correctly filled in Forms for Change of Registration.
- (7) The Ministry shall inform the registration subjects that the verification of their contract has been completed by providing them with the notification of registration and the ID number assigned to the registered PPP contract, electronically and in writing.

Article 6

(Verification documents and deadline for submission)

- (1) The Registration Forms and the Forms for Change of Registration serving as basis for verification of the entered data referred to by Article 5 (4) of this Rulebook shall include:
 - a) Form 1: Information on the contract;
 - b) Form 2: Information on the public partner;
 - c) Form 3: Information on the private partner; and
 - d) Form 4: Information on the special purpose vehicle.
- (2) In addition to the forms required for verifying the entered data, the public partner shall provide the Ministry with the original PPP contract, including all annexes and attachments, or with a photocopy of that contract stamped by the public partner, within fifteen (15) days as of the date

of signature of the contract.

- (3) The forms required to register any change to the original entry shall be accompanied by the original of all amendments to the contract, including annexes and attachments, or by a photocopy of those amendments stamped by the public partner. The set of documents shall be submitted within fifteen (15) days as of the date of change.
- (4) The forms delivered for the purpose of verifying the registration of changes to the original contract must include the ID number of the contract being amended and be accompanied by the forms referred to by paragraph (1) of this Article subject to the changes.
- (5) The forms referred to by paragraph (1) of this Article shall be signed and stamped by the public partner.
- (6) All forms and other required documentation shall be marked "To the Register of PPP Contracts" and sent as registered post with proof of delivery to the postal address of the Ministry published on the web site of the Central Bosnia Canton Government or to e-mail address jpp@sbk-ksb.gov.ba.
- (7) The dated delivery note, signed and stamped by an official, or the electronic confirmation of receipt of the message shall be returned to the sender.

Article 7

(Reviewing submitted documentation)

- (1) When verifying registration of PPP contracts, the Ministry shall always check if the data indicated in the Registration Form or in the Form for Change of Registration match the data in the PPP contract or its annexes.
- (2) Should the Ministry find that some of the data in the forms referred to by paragraph (1) of this Article are missing or do not correspond to the data in the PPP contract, they shall notify the public partner, both electronically and in writing, that the documentation received is incomplete and/or incorrect, thus inviting the public partner to supply new (amended or corrected) Registration Form, i.e. Form for Change of Registration.
- (3) The public partner must submit new Registration Form or Form for Change of Registration to the Ministry no later than within eight (8) days as of the date of receipt of the notification referred to by paragraph (2) of this Article.

IV ACCESS, STORING AND KEEPING THE REGISTER DATA

Article 8

(Transparency of the Register data)

- (1) The Register data shall be public and, therefore, available to all natural persons and legal entities by means of the electronic application, free of charge and without any restrictions, notwithstanding the restrictions arising from regulations on the protection of copy rights, personal data and trade secrets, as well as on data confidentiality.
- (2) In line with the provisions of this Rulebook and upon a written request, the Ministry shall issue a certificate with a printout of the data from a registered PPP contract.

- (3) The certificate referred to by paragraph (2) of this Article shall be subject to payment of a fee in the amount determined by the Law on Canton Administrative Fees and Administrative Fee Tariffs.

Article 9

(Storing, keeping and protecting the Register data)

- (1) A PPP contract, including all its annexes and attachments, any amendments to those documents, the Registration Form and the Form for Change of Registration, as well as any other accompanying documentation form part of the Register File and shall be permanently stored and kept in the archives of the Ministry.
- (2) A PPP contract, including all its annexes and attachments, shall be used to verify the correctness of data in the Registration Form or the Form for Change of Registration in the manner specified in Article 7 of this Rulebook and may not be used for any other purposes.
- (3) The Ministry shall be responsible for managing the electronic database and the Register Files, as well as for ensuring the protection of the database and of the documents stored in its archives.

V FINAL PROVISIONS

Article 10

(User manual)

For the purposes of presenting the manner of use of the Register, the procedure for entering and deleting data from the Register, and any other information pertaining to the Register, the Ministry shall prepare a Manual for the Use of the Register of PPP Contracts and make it available to all users as part of the electronic application and on the web site of the Central Bosnia Canton Government.

Article 11

(Entry into force)

This Rulebook shall enter into force eight (8) days as of the date of its publication in the "Central Bosnia Canton Official Gazette."

Number: 03-02-404/17
Travnik, July 5, 2018

MINISTER
Sedžad Milanović

GESETZLICHER RAHMEN

für die öffentlich-private Partnerschaft
im Mittelbosnischen Kanton

A decorative graphic at the bottom of the page consisting of multiple thin, overlapping lines that form a wavy, ribbon-like shape. The lines are light blue and grey, and they curve across the bottom of the page, starting from the left and ending on the right.



VLADA
SREDNJOBOSANSKOG KANTONA
KANTONA SREDIŠNJA BOSNA
СРЕДЊОБОСАНСКОГ КАНТОНА
Government of Central Bosnia Canton

GESETZLICHER RAHMEN

für die öffentlich-private Partnerschaft
im Mittelbosnischen Kanton

2018

Auf der Grundlage von Punkte j) Absatz 1 Artikel 32a der Verfassung des Mittelbosnischen Kantons („Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“ Nummer: 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – Textkorrektur, 9/98, 10/2000, 8/03, 2/04 und 14/04) erlasse ich das

**EDIKT
ÜBER DIE VERKÜNDUNG DES GESETZES
ÜBER DIE ÖFFENTLICH-PRIVATE PARTNERSCHAFT**

I.

Ich verkünde das Gesetz über die öffentlich-private Partnerschaft, dass von der Versammlung des Mittelbosnischen Kantons auf der am 28. Februar 2018 abgehaltenen XXVIII. Sitzung verabschiedet wurde.

Nummer: 01-02-140/18
28. Februar 2018
Travnik

VORSITZENDER DER VERSAMMLUNG

Josip Kvasina, eigenhändig unterzeichnet

**GESETZ
ÜBER ÖFFENTLICH-PRIVATE PARTNERSCHAFT¹**

KAPITEL I. – ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

**Artikel 1
(Gegenstand des Gesetzes)**

- (1) Dieses Gesetz regelt die Grundbegriffe, den Gegenstand, die Grundsätze und die Merkmale einer öffentlich-privaten Partnerschaft (im weiteren Text: ÖPP), die Modelle der ÖPP, die Identifikation und Genehmigung von ÖPP-Projekten, das Auswahlverfahren eines privaten Partners, die Rechte und die Pflichten des öffentlichen und des privaten Partners während der Vorbereitung des Projektvorschlags und der Umsetzung einer ÖPP, die Aufsicht über die Umsetzung und andere Fragen von Bedeutung für eine öffentlich-private Partnerschaft im Zuständigkeitsbereich des Mittelbosnischen Kantons (im weiteren Text: Kanton) und der Einheiten der kommunalen Selbstverwaltung –Gemeinden (im weiteren Text: EKSV genannt) vom Territorium des Kantons.
- (2) Auf Fragen, die mit diesem Gesetz nicht geregelt sind, finden in Abhängigkeit von der öffentlichen Dienstleistung, die Gegenstand der öffentlich-privaten Partnerschaft ist, Sondergesetze Anwendung.

**Artikel 2
(Grammatikalische Terminologie)**

Die grammatikalische Terminologie bei der Verwendung des männlichen und weiblichen Geschlechts für Begriffe in diesem Gesetz bedeutet, dass beide Geschlechter gemeint sind.

¹ Nichtamtliche Übersetzung aus dem Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons Nr. 3/2018 vom 17. 04. 2018.

Artikel 3 (Definition der ÖPP)

Eine öffentlich-private Partnerschaft ist eine langfristige vertragliche Beziehung zwischen einem öffentlichen und einem privaten Partner mit dem Ziel der Erbringung von öffentlichen Dienstleistungen aus dem Zuständigkeitsbereich des öffentlichen Partners unter Verwendung von verwaltungstechnischen, technischen, finanziellen und innovativen Fähigkeiten des privaten Partners sowie mit dem Ziel des Austausches von Fähigkeiten und Wissen zwischen dem öffentlichen und dem privaten Partner.

Artikel 4 (Ziel des Gesetzes)

Das Ziel dieses Gesetzes ist es, einen klaren, nicht diskriminierenden und wirksamen rechtlichen Rahmen für die Durchführung von ÖPP-Projekten zu setzen, mit welchem der Standard der öffentlichen Dienstleistungen aus dem Zuständigkeitsbereich des Kantons und der EKSv aus dem Kanton durch die Beteiligung des privaten Sektors gefördert wird, und zugleich die Bedingungen für das weitere wirtschaftliche Wachstum und die Entwicklung auf dem Gebiet des Kantons und der EKSv aus dem Kanton verbessert werden.

Artikel 5 (Grundbegriffe)

Einzelne Begriffe im Sinne dieses Gesetzes haben folgende Bedeutung:

- a) *Ein ÖPP-Projekt* ist eine Reihe von Aktivitäten, die in Übereinstimmung mit diesem Gesetz aufgenommen, vorbereitet, vertraglich vereinbart und durchgeführt werden.
- b) *Die öffentliche Körperschaft* ist ein Verwaltungsorgan und Verwaltungsorganisation des Kantons und einer EKSv aus dem Kanton, sind öffentliche Einrichtungen und öffentliche Unternehmen deren Gründer und Mehrheitseigentümer der Kanton oder eine EKSv sind, die unter Zustimmung des Gründers für die Erbringung der gegenständlichen öffentlichen Dienstleistung zuständig ist.
- c) *Der öffentliche Partner* ist eine öffentliche Körperschaft oder sind mehrere öffentliche Körperschaften, der/die für die Erbringung der gegenständlichen öffentlichen Dienstleistung zuständig ist/sind, der mit dem privaten Partner einen Vertrag über eine ÖPP abschließt.
- d) *Der Bieter* ist eine inländische oder ausländische Gesellschaft, die selbstständig oder gemeinsam mit anderen Gesellschaften an der öffentlichen Ausschreibung zur Auswahl des privaten Partners im Sinne dieses Gesetzes teilnimmt.
- e) *Der interessierte Bieter* ist eine inländische oder ausländische Wirtschaftsgesellschaft, die selbstständig oder gemeinsam mit anderen Wirtschaftsgesellschaften der öffentlichen Körperschaft ein Angebot für die Ausarbeitung und/oder Ergänzung eines Projektvorschlags der ÖPP im Sinne dieses Gesetzes macht.
- f) *Der private Partner* ist eine Zweckgesellschaft, die vom ausgewählten Bieter in Übereinstimmung mit positiven rechtlichen Vorschriften der Föderation Bosnien und

- Herzegowina (im weiteren Text: Föderation) zwecks Abschluß eines ÖPP-Vertrages gegründet wurde.
- g) *Der Vertrag über eine öffentlich-private Partnerschaft (ÖPP-Vertrag)* ist der zwischen dem öffentlichen und dem privaten Partner abgeschlossene Vertrag, welcher die Rechte und Pflichten der Vertragsparteien zwecks Durchführung eines ÖPP-Projektes regelt.
 - h) *Der Berater* ist eine natürliche oder juristische Person, oder mehrere natürliche oder juristische Personen, die die für die Identifikation, Vorbereitung, vertragliche Vereinbarung und Durchführung von ÖPP-Projekten erforderlichen Fachkenntnisse besitzt.
 - i) *Das Risiko der Verfügbarkeit* bedeutet das übernommene Risiko der Haltung eines öffentlichen Gebäudes im Zustand der Funktionalität in Übereinstimmung mit dem vereinbarten Dienstleistungsstandard.
 - j) *Das Risiko der Nachfrage* stellt das übernommene Risiko hinsichtlich der Erwirtschaftung von Einnahmen von Endnutzern der Dienstleistungen dar.
 - k) *Konzession* bedeutet eine Konzession für öffentliche Arbeiten oder eine Konzession für öffentliche Dienstleistungen in Übereinstimmung mit den Vorschriften über Konzessionen.
 - l) *Das Erbbaurecht* ist ein Sachenrecht, das auf der Grundlage der Bestimmungen von Vorschriften begründet wird, mit welchen das Eigentum und andere dringliche Rechte geregelt werden.

Artikel 6 (Gegenstand eines ÖPP-Projektes)

- (1) Der Gegenstand eines ÖPP-Projektes ist die Forschung, Planung, Bau und/oder Umbau und Instandhaltung der öffentlichen Infrastruktur und/oder öffentlicher Infrastruktureinrichtungen mit dem Ziel der Erbringung einer öffentlichen Dienstleistung aus dem Zuständigkeitsbereich des öffentlichen Partners.
- (2) Der Gegenstand des ÖPP-Projektes muss neben der obligatorischen Instandhaltung der öffentlichen Infrastruktur und/oder der öffentlichen Infrastruktureinrichtungen mindestens noch eine Aktivität aus Absatz (1) dieses Artikels umfassen.
- (3) Der Gegenstand der ÖPP kann nicht ausschließlich eine Warenlieferung oder ausschließlich eine Konzession für die Nutzung des Allgemeinguts oder eines anderen Guts zum Zwecke von Wirtschaftstätigkeiten sein.
- (4) Öffentliche Dienstleistungen aus dem Bereich der Wasserversorgung können nicht der Gegenstand der ÖPP nach dem Modell aus Punkt b) des Artikels 9 dieses Gesetzes sein.

Artikel 7 (Grundmerkmale der ÖPP)

Die Grundmerkmale der ÖPP sind folgende:

- a) der private Partner übernimmt vom öffentlichen Partner die Pflicht und das Risiko des Baus und/oder des Umbaus und der Instandhaltung der öffentlichen Infrastruktur und/oder des Bauwerks vom öffentlichen Interesse, wobei er damit mindestens eines der folgenden beiden Risiken übernimmt: das Risiko der Verfügbarkeit und das Risiko der

Nachfrage;

- b) der öffentliche Partner kann auf den privaten Partner alle für die Durchführung des ÖPP-Projektes erforderlichen Rechte und Befugnisse, einschließlich des Erbbaurechts und einer Konzession, in Übereinstimmung mit dem ÖPP-Vertrag übertragen;
- c) der öffentliche und der private Partner vereinbaren im ÖPP-Vertrag alle Fragen hinsichtlich der Begründung bzw. der Übertragung eines Erbbaurechts, sowie der Erteilung einer Konzession einschließlich der Höhe der Gebühr;
- d) der öffentliche Partner kann in Übereinstimmung mit dem Zweck des ÖPP-Projektes auch die Durchführung von kommerziellen Tätigkeiten mit dem Ziel der Einnahmeerhebung von Dritten auf dem Markt erlauben; wenn die Durchführung kommerzieller Tätigkeiten nicht vertraglich vereinbart ist, ist sie nicht erlaubt;
- e) ÖPP-Verträge können nicht die Grundlage für eine Änderung der Eigentumsverhältnisse an bestehenden oder zukünftigen öffentlichen oder allgemeinen Gütern sein, bzw. das öffentliche Eigentum bleibt auch nach dem Ablauf des ÖPP-Vertrages im öffentlichen Besitz.

Artikel 8 (Grundsätze)

Eine öffentlich-private Partnerschaft im Sinne dieses Gesetzes wird im Einklang mit folgenden Grundsätzen durchgeführt:

- a) Schutz des öffentlichen Interesses – dies bedeutet die wirksamste Nutzung öffentlicher Mittel in Verbindung mit der Umsetzung des ÖPP-Projektes und seinem Zweck;
- b) gleiche und gerechte Behandlung – dies bedeutet die Vermeidung von Diskriminierung aus welchem Grund auch immer;
- c) Effizienz – dies umfasst die Pflicht, dass das Auswahlverfahren des privaten Partners und der Vertragsabschluss innerhalb der Fristen und auf die durch dieses Gesetz vorgeschriebene Weise, mit möglichst geringen Verfahrenskosten sowohl für den öffentlichen als auch für den privaten Partner, durchgeführt werden;
- d) Transparenz – dies bedeutet einen hohen Grad der Zugänglichkeit von Informationen über den gesamten Lebenszyklus des ÖPP-Projektes;
- e) Umweltschutz und Förderung der nachhaltigen Entwicklung – dies bedeutet die Pflicht der Einleitung und Gestaltung von ÖPP-Projekten auf eine Art und Weise, die die natürlichen Ressourcen nicht beeinträchtigen wird;
- f) freie Wettbewerbsfähigkeit – dies bedeutet die Förderung einer größtmöglichen Beteiligung interessierter Bieter.

Artikel 9 (Modelle der öffentlich-privaten Partnerschaft)

Eine öffentlich-private Partnerschaft im Sinne dieses Gesetzes wird nach einem der folgenden Modelle durchgeführt:

- a) **das Grundmodell** ist ein Modell, bei welchem der private Partner das Risiko der

Verfügbarkeit der gegenständlichen öffentlichen Dienstleistung im Einklang mit vereinbarten Standards übernimmt, und bei dem die Zahlung der Vergütung an den privaten Partner ganz oder weitgehend aus dem Haushalt erfolgt;

- b) das Spezialmodell** ist ein Modell, bei welchem der private Partner das Risiko der Nachfrage übernimmt und die Zahlung der Vergütung an den privaten Partner ganz oder weitgehend vonseiten der Endbenutzer erfolgt.

Artikel 10 (Zweckgesellschaft)

- (1) Die Zweckgesellschaft (im weiteren Text: ZG) ist eine Wirtschaftsgesellschaft, die vom ausgewählten Bieter zum Zweck des Abschlusses eines ÖPP-Vertrages und der Durchführung eines ÖPP-Projektes gegründet wird.
- (2) Die ZG übt ausschließlich die Tätigkeit aus, deren Ziel die Durchführung des ÖPP-Projektes ist, für das sie gegründet wurde.
- (3) Die ZG wird in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzes gegründet, das die Gründung und Geschäftstätigkeit von Wirtschaftsgesellschaften in der Föderation regelt.

Artikel 11 (Zuständigkeit für ÖPP-Projekte)

- (1) Das Verfahren zur Vorbereitung, vertraglichen Vereinbarung, Durchführung und Aufsicht über die Umsetzung eines ÖPP-Vertrages wird von der öffentlichen Körperschaft aus Artikel 5 Punkt b) dieses Gesetzes durchgeführt.
- (2) Der öffentliche Partner legt dem Wirtschaftsministerium spätestens bis zum 30. März des laufenden Jahres den Bericht zur Aufsicht über die Durchführung des ÖPP-Vertrages für das vergangene Kalenderjahr vor, zum Zwecke der Führung des Registers der ÖPP-Verträge und zur Vorbereitung von Berichten über die Durchführung des Gesetzes.

KAPITEL II. – VERGABE DES VERTRAGS ÜBER DIE ÖFFENTLICH-PRIVATE PARTNERSCHAFT

Artikel 12 (Vergabeverfahren für ÖPP-Verträge)

Das Vergabeverfahren für ÖPP-Verträge besteht aus folgenden Phasen:

- a) Identifizierung des ÖPP-Projektes;
- b) Vorbereitung des Projektvorschlages für eine ÖPP;
- c) Auswahl des privaten Partners;
- d) vertragliche Vereinbarung einer ÖPP.

Artikel 13 (Identifizierung der ÖPP-Projekte)

- (1) Die öffentliche Körperschaft, die das ÖPP-Modell als eines der möglichen Modelle für die Umsetzung des öffentlichen Projekts zum Zweck der Verbesserung einer öffentlichen Dienstleistung aus ihrem Zuständigkeitsbereich zu erörtern beabsichtigt, ist verpflichtet, einen

- mittelfristigen Plan (3 Jahre) und einen Jahresplan der potenziellen ÖPP-Projekte gemäß den Vorschriften dieses Gesetzes zu erstellen.
- (2) Der mittelfristige Plan potenzieller ÖPP-Projekte wird parallel zu dem Dokument des Rahmenhaushalts bzw. dem Finanzplan der öffentlichen Körperschaft vorbereitet, angenommen und veröffentlicht.
 - (3) Der Jahresplan potenzieller ÖPP-Projekte wird parallel zu dem Haushaltaushalt bzw. dem Finanzplan der öffentlichen Körperschaft vorbereitet, angenommen und veröffentlicht.
 - (4) Die öffentliche Körperschaft ist bei der Ausarbeitung des mittelfristigen und Jahresplans für potenzielle ÖPP-Projekte verpflichtet, eine breite Beteiligung der Öffentlichkeit (Bevölkerung, Zivilgesellschaft, Privatsektor, akademische und berufliche Gemeinschaft) durch die Organisation von öffentlichen Konsultationen – mindestens einmal – sicherzustellen.
 - (5) Ein Projekt, das in den mittelfristigen und den Jahresplan der potenziellen ÖPP-Projekte aufgenommen werden kann, erfüllt minimal folgende Kriterien:
 - a) Die öffentliche Dienstleistung, die Gegenstand des potenziellen ÖPP-Projektes ist, fällt in den Zuständigkeitsbereich der öffentlichen Körperschaft;
 - b) Die Verbesserung der öffentlichen Dienstleistung, die der Zweck des potenziellen ÖPP-Projektes ist, ist im geltenden strategischen Planungsdokument der öffentlichen Körperschaft geplant.
 - (6) Die öffentliche Körperschaft ist verpflichtet, innerhalb von 15 Tagen nach der Annahme der Pläne aus den Absätzen (2) und (3) dieses Artikels diese auf der eigenen Webseite zu veröffentlichen und sie dem Wirtschaftsministerium zuzustellen.
 - (7) Auf der Grundlage der vorgelegten mittelfristigen und Jahrespläne der potenziellen ÖPP-Projekte und zum Zwecke der zusätzlichen Promotion des Projektes wird das Wirtschaftsministerium einen Katalog potenzieller ÖPP-Projekte des Kantons ausarbeiten und auf der eigenen Webseite veröffentlichen.
 - (8) Die Regierung des Mittelbosnischen Kantons (im weiteren Text: Kantonale Regierung) wird eine Verordnung über die Identifizierung, Vorbereitung, vertragliche Vereinbarung und Überwachung der Durchführung von ÖPP-Projekten verabschieden, in welcher sie die Kriterien für die Auswahl eines potenziellen ÖPP-Projektes, das Verfahren der Vorbereitung und den Inhalt der Formulare, mit welchen Jahres- und mittelfristige Pläne der potentiellen ÖPP-Projekte vorbereitet werden, das Formular für die Kurzbeschreibung eines potenziellen ÖPP-Projektes, das Verfahren und die Mindestkriterien für die Teilnahme des privaten Sektors bei der Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlages, das Verfahren und die Mindestkriterien für die Auswahl eines Projektteams und von Beratern, die Rechte und die Pflichten der Mitglieder eines Projektteams, den Mindestinhalt einer Machbarkeitsstudie für ÖPP-Projekte, das Verfahren und die Mindestkriterien für die Auswahl eines privaten Partners, das Verfahren der Registrierung eines ÖPP-Vertrages, sowie die Aufsicht und Berichterstattung über die Durchführung des ÖPP-Vertrages näher regeln wird.

Artikel 14 **(ÖPP-Projektvorschlag)**

- (1) Für jedes potenzielle ÖPP-Projekt aus dem Jahresplan wird ein ÖPP-Projektvorschlag vorbereitet,

der folgendes umfasst:

- a) Kurze Projektbeschreibung;
 - b) Projektentwurf (mit einem zuvor abgestimmten Vorentwurf);
 - c) Machbarkeitsstudie.
- (2) Auf der Grundlage des Projektvorschlags für eine ÖPP legt die öffentliche Körperschaft dem zuständigen Organ der öffentlichen Körperschaft die Vorlage für eine Entscheidung über die Absicht zur Begründung einer ÖPP vor.
 - (3) Um die Risiken zu verringern, die im Zuge der Vorbereitung und Umsetzung des ÖPP-Projektes auftreten können, kann die öffentliche Körperschaft bereits zu Beginn der Vorbereitung des Projektvorschlags für eine ÖPP die Beziehungen zu anderen öffentlichen Körperschaften im Zusammenhang mit der Erbringung der öffentlichen Dienstleistung regeln.
 - (4) Die gegenseitigen Rechte und Pflichten wie z.B. gegenseitige Zahlungen, Zahlungen an den zukünftigen privaten Partner, Art und Weise der Berichterstattung, Kontrolle und Aufsicht über die Erbringung des vereinbarten Standards der öffentlichen Dienstleistung regeln die öffentlichen Körperschaften aus Absatz (3) dieses Artikels in einem Vertrag.
 - (5) Die öffentliche Körperschaft legt dem Wirtschaftsministerium die Entscheidung über die Absicht zur Begründung einer ÖPP innerhalb von sieben Tagen nach deren Fassung vor.

Artikel 15 (Projektteam)

- (1) Die öffentliche Körperschaft gründet für jedes potenzielle ÖPP-Projekt aus dem Jahresplan ein Projektteam für die Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlages und die Durchführung des Vergabeverfahrens für einen ÖPP-Vertrag.
- (2) Die Mitglieder des Projektteams aus Absatz (1) dieses Artikels für ÖPP-Projekte aus dem Zuständigkeitsbereich des Kantons werden von der Kantonalen Regierung, und für ÖPP-Projekte aus dem Zuständigkeitsbereich der EKS vom Bürgermeister der EKS ernannt.
- (3) In die Arbeitsgruppe aus Absatz (1) dieses Artikels kann ein Berater gewählt werden, der nicht in einem Interessenkonflikt in Bezug auf den Bieter stehen darf.
- (4) Das Verfahren und die Kriterien für die Auswahl der Mitglieder des Projektteams und der Berater, ihre Rechte und Pflichten sind in der Verordnung aus Artikel 13 Absatz (8) dieses Gesetzes enthalten.

Artikel 16 (Kurzbeschreibung des Projektes)

Das Projektteam erstellt bzw. ergänzt eine Kurzbeschreibung des ÖPP-Projektes auf der Grundlage des Formulars, dessen Inhalt und Form in der Verordnung aus Artikel 13 Absatz (8) dieses Gesetzes vorgeschrieben sind.

Artikel 17 (Vorentwurf und Projektentwurf)

Der Vorentwurf und der Projektentwurf werden in Übereinstimmung mit dem Gesetz ausgearbeitet.

Artikel 18 **(Machbarkeitsstudie)**

- (1) Die öffentliche Körperschaft erstellt eine Machbarkeitsstudie des Projektes, deren Mindestinhalt in der Verordnung aus Artikel 13 Absatz (8) vorgeschrieben ist.
- (2) Die öffentliche Körperschaft erstellt die Machbarkeitsstudie selbständig oder mit Hilfe eines Beraters in Abhängigkeit von den verfügbaren Kapazitäten des öffentlichen Partners.

Artikel 19 **(Beteiligung des privaten Sektors an der Vorbereitung eines ÖPP-Projektvorschlages)**

- (1) Die öffentliche Körperschaft kann den ÖPP-Projektvorschlag auch unter Beteiligung des privaten Sektors ausarbeiten.
- (2) Die öffentliche Körperschaft entscheidet sich für die Möglichkeit aus Absatz (1) dieses Artikels während der Ausarbeitung des mittelfristigen und Jahresplanes der potenziellen ÖPP-Projekte.
- (3) Die Auswahl des interessierten Bieters erfolgt durch eine öffentliche Ausschreibung.
- (4) Die gegenseitigen Rechte und Pflichten der öffentlichen Körperschaft und des interessierten Bieters, sowie der Preis für die Erstellung der erforderlichen Projektunterlagen für ein potenzielles ÖPP-Projekt werden in einem Vertrag zwischen dem öffentlichen Partner und dem interessierten Bieter geregelt.
- (5) Der interessierte Bieter muss auf die Art und Weise am Verfahren für die Auswahl des privaten Partners teilnehmen, wie das mit diesem Gesetz und mit der Verordnung aus Absatz (8) des Artikels 13 dieses Gesetzes vorgeschrieben ist.
- (6) Wenn der interessierte Bieter aus Absatz (5) dieses Artikels nicht als der private Partner ausgewählt wird, hat er das Recht auf die Rückzahlung der in die Ausarbeitung des ÖPP-Projektvorschlages investierten Mittel in Höhe des im Vertrag aus Absatz (4) dieses Artikels festgelegten Betrags:
 - a) vom ausgewählten privaten Partner im Namen des Abkaufs der Projektunterlagen, oder
 - b) von der öffentlichen Körperschaft, wenn in der Machbarkeitsstudie nachgewiesen wird, dass die Anwendung des ÖPP-Modells nicht im besten öffentlichen Interesse liegt, oder wenn die öffentliche Körperschaft innerhalb der vertraglich festgelegten Fristen aus Absatz (4) dieses Artikels kein Auswahlverfahren für den privaten Partner einleitet.
- (7) Das Verfahren zur Veröffentlichung und der Mindestinhalt der öffentlichen Ausschreibung aus Absatz (3) dieses Artikels sind in der Verordnung aus Absatz (8) Artikel 13 dieses Gesetzes vorgeschrieben.

Artikel 20 **(Auswahl des privaten Partners)**

- (1) Der öffentliche Partner wählt den privaten Partners aufgrund einer öffentlichen Ausschreibung aus, die nicht kürzer als 30 Tagen dauern darf.
- (2) Das Minimum der Auswahlkriterien für den privaten Partner ist in der Verordnung aus Absatz (8) Artikel 13 dieses Gesetzes festgelegt.
- (3) Die öffentliche Körperschaft fasst innerhalb von 30 Tagen nach Beendigung des Verfahrens die endgültige Entscheidung über die Auswahl des privaten Partners.

- (4) Die öffentliche Körperschaft stellt dem Wirtschaftsministerium die Entscheidung über die Auswahl des privaten Partners spätestens sieben Tage nach dem Tag der Fassung zu.

Artikel 21 (Vertragliche Vereinbarung der ÖPP)

- (1) Der öffentliche Partner ergänzt, nach Bedarf und in Abhängigkeit von der Projektart, die Zusammensetzung der Arbeitsgruppe aus Artikel 15 dieses Gesetzes.
- (2) Das Verfahren zur Vereinbarung der ÖPP mit dem ausgewählten privaten Partner erfolgt in vier Phasen:
- a) Vorbereitung des Entwurfs des ÖPP-Vertrages;
 - b) Durchführung der öffentlichen Ausschreibung für die Auswahl des privaten Partners;
 - c) Verhandlungen über die Elemente aus dem Entwurf des ÖPP-Vertrages;
 - d) Abschluß des ÖPP-Vertrages.

Artikel 22 (Entwurf des ÖPP-Vertrages)

- (1) Das Projektteam bereitet den Entwurf des ÖPP-Vertrages auf der Grundlage des Projektvorschlages für die ÖPP aus Artikel 14 dieses Gesetzes vor.
- (2) Der Entwurf des ÖPP-Vertrages ist Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen für die Auswahl des privaten Partners.
- (3) Der Entwurf des ÖPP-Vertrages muss folgende Element enthalten:
- a) Einleitung;
 - b) Vertragsparteien;
 - c) Begriffsdefinitionen;
 - d) Zweck und Gegenstand des Vertrages, bzw. gesetzter Standard für die öffentliche Dienstleistung;
 - e) Vertragslaufzeit;
 - f) Übertragung der für die Umsetzung des ÖPP-Projektes notwendigen Rechte und Befugnisse, einschließlich der Rechte, des Erbbaurechts und der Konzession, zwischen den Vertragsparteien;
 - g) Aufteilung der Risiken und damit verbundenen Kosten zwischen den Vertragsparteien;
 - h) Projektfinanzierung;
 - i) Bezahlung der Vertragsparteien;
 - j) Durchführung von kommerziellen Tätigkeiten;
 - k) Finanzielle Garantien für die Erfüllung von Verpflichtungen von Sub-Vertragspartnern;
 - l) Finanzielle Garantien für die Pflichterfüllung von Subunternehmern;
 - m) Ereignisse, die einen Schaden verursachen können, und die Vorgehensweise der Vertragsparteien in solchen Ereignisfällen, einschließlich höherer Gewalt;
 - n) Verzugszinsen;
 - o) Versicherungspolizen;
 - p) Folgen bei der Nichterfüllung der Vertragspflichten;

- q) Aufsichtsrecht des öffentlichen Partners;
 - r) nachträgliche Unmöglichkeit der Nichterfüllung des Vertrags;
 - s) Verfahren und Bedingungen für die Übernahme des Gebäudes, wenn der ÖPP-Vertrag den Bau eines Gebäudes umfasst;
 - t) Beendigung des Vertrages;
 - u) Vertragskündigung und Folgen der Vertragskündigung;
 - v) Umweltschutz;
 - w) Art und Weise der Versendung von Benachrichtigungen während der Vertragslaufzeit;
 - x) Schutz des geistigen Eigentums, von Geschäftsgeheimnissen und Vertraulichkeit von Daten;
 - y) Untervergabe;
 - z) Beilegung von Streitigkeiten, die aus dem Vertrag hervorgehen;
 - aa) Salvatorische Klausel;
 - ab) Inkrafttreten des Vertrages.
- (4) Auf alle Fragen, die im Absatz (3) dieses Artikels nicht geregelt sind, finden die Bestimmungen des Gesetzes über Schuldrechte Anwendung.

Artikel 23

(Verhandlung über Elemente des ÖPP-Vertragsentwurfs)

- (1) Die öffentliche Körperschaft ist verpflichtet, innerhalb von 15 Tagen nach dem Treffen der Entscheidung über die Auswahl des privaten Partners den ÖPP-Vertragsentwurf dem ausgewählten Bieter zuzusenden.
- (2) Der Bieter ist verpflichtet, sich innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt des Entwurfes des ÖPP-Vertrages über den vorgelegten ÖPP-Vertragsentwurf zu äußern.
- (3) Die Vertragsparteien können, in Abhängigkeit vom Inhalt der Antwort des ausgewählten Bieters, die Verhandlungen bis zur endgültigen Willenseinigung beider Partner fortführen.
- (4) Das Verhandlungsverfahren aus Absatz (3) dieses Artikels kann nicht länger als 60 Tage von dem Tag des Eingangs des ÖPP-Vertragsentwurfs dauern.
- (5) Im Falle einer erfolglosen Verhandlung mit dem ausgewählten Bieter stellt die öffentliche Körperschaft den ÖPP-Vertragsentwurf aus Artikel 22 an den nachfolgend rangierten Bieter zu.

Artikel 24

(Abschluß des ÖPP-Vertrages)

- (1) Die öffentliche Körperschaft legt die endgültige Fassung des ÖPP-Vertrages und jeden nachträglich unterzeichneten Anhang zum Vertrag der zuständigen Generalanwaltschaft zur Stellungnahme vor.
- (2) Die Zustimmung zum endgültigen Text des ÖPP-Vertrages aus Absatz (1) dieses Artikels für ÖPP-Projekte aus dem Zuständigkeitsbereich des Kantons erteilt die Kantonale Regierung, und die Zustimmung für ÖPP-Projekte aus dem Zuständigkeitsbereich der EKSv erteilt der Gemeinde/Stadtrat.
- (3) Nach der erhaltenen Zustimmung aus Absatz (2) dieses Artikels schließen die öffentliche

- Körperschaft und der Bieter den ÖPP-Vertrag mit einer befristeten Laufzeit von nicht weniger als 10 Jahren und nicht länger als 40 Jahren ab, es sei denn, ein Sondergesetz sieht andere Fristen vor.
- (4) Der öffentliche Partner ist verpflichtet, den ÖPP-Vertrag und jeden Anhang zum Vertrag innerhalb von acht Tagen nach dem Tag der Unterzeichnung beim Wirtschaftsministerium auf die in der Verordnung aus Artikel 13 Absatz (8) vorgeschriebenen Weise zu registrieren.

Artikel 25 (Änderungen und Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag)

- (1) Vor Abschluss von Änderungen und/oder Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag legt der öffentliche Partner den Vorschlag dieser Änderungen und/oder Ergänzungen dem zuständigen Gremium aus Artikel 24 Absatz (2) dieses Gesetzes zur Erteilung der Zustimmung vor.
- (2) Mit dem Vorschlag der Änderungen und/oder Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag legt der öffentliche Partner dem in Absatz (1) dieses Artikels genannten zuständigen Gremium die Begründung und die erforderlichen Unterlagen zu den vorgeschlagenen Änderungen und/ oder Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag, sowie die vorher eingeholte Stellungnahme des für die Durchführung des Gesetzes zuständigen Organs, vor.
- (3) Vor der Erteilung der Zustimmung kann das zuständige Gremium aus Artikel 24 Absatz (2) dieses Gesetzes die Stellungnahme anderer öffentlicher Körperschaften einholen.
- (4) Wenn die vorgeschlagenen Änderungen und/oder Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag den grundlegenden ÖPP-Vertrag nicht wesentlich ändern, erteilt das zuständige Gremium aus Artikel 24 Absatz (2) dieses Gesetzes innerhalb von 30 Tagen nach Eingang der notwendigen Unterlagen aus den Absätzen (2) und (3) dieses Artikels die Zustimmung zu Änderungen und/ oder Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag.
- (5) Falls die vorgeschlagenen Änderungen und/oder Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag den grundlegenden ÖPP-Vertrag wesentlich ändern und die Absicht der Vertragsparteien darstellen, grundlegende Elemente dieses Vertrages neu zu definieren, ist der öffentliche Partner verpflichtet, ein neues Verfahren für die Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlages einzuleiten.
- (6) Wesentliche Änderungen und/oder Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag im Sinne der Absätze (4) und (5) dieses Artikels sind Änderungen und/oder Ergänzungen, die:
- a) Bedingungen einführen, die, wenn sie Teil des grundlegenden Verfahrens zur Auswahl des privaten Partners gewesen wären, die Einreichung anderer Angebote als jener ermöglicht hätten, die im grundlegenden Verfahren eingereicht wurden, oder die Auswahl eines anderen Angebots ermöglichen hätten, als jenes, das im grundlegenden Verfahren ausgewählt wurde, oder
 - b) den Gegenstand des ÖPP-Vertrages wesentlich auf Arbeiten oder Dienstleistungen ausweiten, die nicht im grundlegenden Vertrag erfasst sind, oder
 - c) das wirtschaftliche Gleichgewicht des ÖPP-Vertrages zugunsten des privaten Partners in einer Art und Weise ändern, die in den Bedingungen des grundlegenden ÖPP-Vertrages nicht vorgesehen war.
- (7) Änderungen und/oder Ergänzungen zum ÖPP-Vertrag, die entgegen den Bestimmungen dieses Artikels abgeschlossen wurden, sind nichtig.

KAPITEL III. – DURCHFÜHRUNG DES GESETZES

Artikel 26

(Maßnahmen zur Durchführung des Gesetzes)

Das für die Durchführung dieses Gesetzes verantwortliche Organ, das Wirtschaftsministerium, nimmt folgende Aufgaben wahr:

- a) Vorbereitung des Jahresplanes über Aktivitäten und des Jahresberichts zur Durchführung des Gesetzes und deren Einreichung bei der Kantonalen Regierung;
- b) Einrichtung und Führung des Registers der ÖPP-Verträge; Sicherstellung der öffentlichen Verfügbarkeit des Registers;
- c) Vorbereitung und Abgabe von Sachverständigengutachten zu spezifischen Fragen aus diesem Gesetz und den Verordnungen, auf der Grundlage dieses Gesetzes verabschiedet wurden;
- d) begleitet und leistet fachliche Unterstützung bei der Ausarbeitung von Plänen aus Artikel 13 dieses Gesetzes;
- e) erstellt und veröffentlicht jährlich einen umfassenden Überblick über potenzielle ÖPP-Projektideen (Katalog potenzieller ÖPP-Projekte des Kantons);
- f) Abgabe von Stellungnahmen über die Begründetheit von Initiativen zur Änderung und Ergänzung dieses Gesetzes und anderer Vorschriften über die öffentlich-private Partnerschaft;
- g) organisiert in Zusammenarbeit mit anderen zuständigen Organen fachspezifische Trainingsprogramme für öffentliche Körperschaften und andere Beteiligte;
- h) Zusammenarbeit mit Wissenschafts- und Forschungseinrichtungen, Sozialpartnern, Wirtschaftsunternehmen und Nicht-Regierungsorganisationen und anderen interessierten Seiten zu Zwecken der Verbesserung der Anwendung des Gesetzes;
- i) Förderung und Analyse der Anwendung bewährter Praktiken im Bereich der ÖPP, und im eigenen Fachbereich Zusammenarbeit mit nationalen und internationalen öffentlichen Körperschaften und internationalen Organisationen und Institutionen, die für ÖPP zuständig sind, im Einklang mit dem Gesetz.

Artikel 27

(Mittel zur Durchführung des Gesetzes)

Mittel zur Durchführung der Maßnahmen aus Artikel 26 dieses Gesetzes werden im Haushalt des Mittelbosnischen Kantons auf einer gesonderten Haushaltslinie im Rahmen des Wirtschaftsministeriums, in Übereinstimmung mit dem Haushaltsplan des Mittelbosnischen Kantons, für das laufende Jahr sichergestellt.

KAPITEL IV. – RECHTSSCHUTZ

Artikel 28

(Rechtsschutz im Verfahren zur Auswahl des privaten Partners)

- (1) Gegen die Entscheidung über die Auswahl des privaten Partners kann innerhalb von 15 Tagen

nach Erhalt der Entscheidung Beschwerde einlegen werden.

- (2) Eine Beschwerde gegen den Beschluss über die Auswahl des privaten Partners für ÖPP-Projekte aus dem Zuständigkeitsbereich der EKSv wird bei dem Ausschuss der EKSv für die Lösung von Verwaltungsfragen in zweiter Instanz eingelegt, und eine Beschwerde gegen die Entscheidung zur Auswahl eines privaten Partners für ÖPP-Projekte aus dem Zuständigkeitsbereich des Kantons wird beim Ausschuss der Regierung des Mittelbosnischen Kantons für die Lösung von Verwaltungsfragen in zweiter Instanz eingereicht.
- (3) Das Beschwerdeverfahren wird in Übereinstimmung mit dem Verwaltungsverfahrensgesetz durchgeführt.

Artikel 29 (Zuständigkeitskonflikt)

Im Falle eines Zuständigkeitskonfliktes in Bezug auf das ÖPP-Projekt zwischen den öffentlichen Körperschaften finden die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes Anwendung.

Artikel 30 (Art und Weise der Streitbeilegung)

- (1) Bei Streitfällen zwischen den Parteien, die sich aus einem ÖPP-Vertrag ergeben, können die Parteien ein Schiedsverfahren oder eine Schlichtung vereinbaren.
- (2) In Verfahren aus Absatz (1) dieses Artikels finden Vorschriften von Bosnien und Herzegowina Anwendung.
- (3) Haben die Parteien keine Streitbeilegung durch ein Schiedsverfahren oder Schlichtung vereinbart, ist sachlich und örtlich ausschließlich das am Sitz des öffentlichen Partners ansässige Gericht zuständig, unter Anwendung der in Absatz 2 dieses Artikels genannten Vorschriften.

KAPITEL V. – STRAFBESTIMMUNGEN

Artikel 31 (Einleitung eines Ordnungswidrigkeitsverfahrens)

Wenn das Wirtschaftsministerium oder eine andere zuständige öffentliche Körperschaft feststellt, dass es zum Verstoß gegen Bestimmungen dieses Gesetzes vonseiten des öffentlichen oder privaten Partners gekommen ist, reicht es bei dem für Ordnungswidrigkeiten zuständigen Gericht einen Vorschlag für die Einleitung eines Ordnungswidrigkeitsverfahrens in Übereinstimmung mit dem Ordnungswidrigkeitengesetz ein.

Artikel 32 (Geldstrafen)

- (1) Die öffentliche Körperschaft wird mit einer Geldstrafe in Höhe von 5.000,00 bis 15.000,00 KM für eine Ordnungswidrigkeit bestraft werden, wenn sie entgegen Absatz (1) Artikel 20 und Absatz (3) Artikel 24 dieses Gesetzes handelt.
- (2) Die öffentliche Körperschaft bzw. der öffentliche Partner werden mit einer Geldstrafe in Höhe

von 500,00 bis 5.000,00 KM für eine Ordnungswidrigkeit bestraft werden, wenn sie/er nicht in Übereinstimmung mit Absatz (6) Artikel 13, den Absätzen (2), (3), (4) und (5), Absatz (4) Artikels 14, Artikel 20, Absatz (1) Artikel 23 und den Absätzen (1) und (4) des Artikels 24 dieses Gesetzes handeln.

- (3) Der private Partner und/oder der Bieter werden mit einer Geldstrafe in Höhe von 5.000,00 bis 15.000,00 KM für eine Ordnungswidrigkeit bestraft werden, wenn sie das Dokument aus Absatz (2) Artikel 23 nicht zustellen oder nicht fristgerecht oder nicht vorschriftsgemäß zustellen.
- (4) Die verantwortliche Person der öffentlichen Körperschaft bzw. des öffentlichen Partners wird mit einer Geldstrafe in Höhe von 500,00 bis 3.000,00 KM für Ordnungswidrigkeiten aus den Absätzen (1), (2) und (6) dieses Artikels bestraft werden.
- (5) Die verantwortliche Person des privaten Partners und/oder Bieters wird mit einer Geldstrafe in Höhe von 500,00 bis 3.000,00 KM für eine Ordnungswidrigkeit aus Absatz (3) dieses Artikels bestraft werden.
- (6) Der öffentliche Partner wird mit einer Geldstrafe in Höhe von 10.000,00 bis 30.000,00 für eine Ordnungswidrigkeit bestraft werden, wenn er nicht in Übereinstimmung mit Absatz (2) Artikel 11 dieses Gesetzes handelt.

Artikel 33 (Korruptionsbekämpfung)

Handlungen des öffentlichen bzw. privaten Partners bei der Vorbereitung, vertraglichen Vereinbarung und/oder Durchführung des ÖPP-Projektes, die Merkmale einer strafrechtlichen Verantwortung tragen, insbesondere des Amtsmissbrauches und der Vorteilsnahme und Bestechung, werden in Übereinstimmung mit dem Gesetz untersucht und strafrechtlich verfolgt werden.

KAPITEL VI. – ÜBERGANGS- UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 34 (Verabschiedung von Durchführungsverordnungen und anderen Akten)

- (1) Die kantonale Regierung wird, spätestens innerhalb von 90 Tagen nach dem Tag des Inkrafttretens dieses Gesetzes auf Vorschlag des Wirtschaftsministeriums, die Verordnung über die Identifizierung, Vorbereitung, vertragliche Vereinbarung und Überwachung der Durchführung von ÖPP-Projekten aus Artikel 13 Absatz (8) dieses Gesetzes verabschieden.
- (2) Das Wirtschaftsministerium wird spätestens innerhalb von 90 Tagen nach Inkrafttreten dieses Gesetzes das Regelbuch über die Einrichtung und Führung des Registers der ÖPP-Verträge erlassen.

Artikel 35 (Anwendung des Gesetzes auf Verfahren, die nicht rechtskräftig abgeschlossen sind)

Alle Verfahren, die bis zum Tag des Inkrafttretens dieses Gesetzes nicht rechtskräftig abgeschlossen sind, werden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Gesetzes abgeschlossen werden, das zur Zeit der Einleitung des Verfahrens in Kraft war.

Artikel 36
(Ende der Anwendung)

Mit dem Tag des Inkrafttretens dieses Gesetzes wird das Gesetz über die öffentlich-private Partnerschaft („Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“ Nummer 13/13) außer Kraft gesetzt.

Artikel 37
(Inkrafttreten)

Dieses Gesetz tritt am achten Tag nach dem Tag der Veröffentlichung im „Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“ in Kraft.

Nummer: 01-02-141/18
28. Februar 2018
Travnik

VORSITZENDER DER VERSAMMLUNG
Josip Kvasina, eigenhändig unterzeichnet

Aufgrund des Artikels 41 Absatz (1) Punkt c., in Verbindung mit den Artikeln 18 und 19 der Verfassung des Mittelbosnischen Kantons („Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“, Nummer: 1/97, 5/97, 6/97, 2/98, 7/98 – Textkorrektur, 8/98, 10/2000, 8/03, 2/04 und 14/04), aufgrund Artikel 34 Absatz (1) des Gesetzes über die öffentlich-private Partnerschaft („Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“, Nummer: 3/18) und auf Vorschlag des Wirtschaftsministeriums verabschiedet die Regierung des Mittelbosnischen Kantons auf der am 24.5.2018 abgehaltenen 89. Sitzung folgende

VERORDNUNG ÜBER DIE IDENTIFIZIERUNG, VORBEREITUNG, VERTRAGLICHE VEREINBARUNG UND ÜBERWACHUNG DER DURCHFÜHRUNG VON PROJEKTEN DER ÖFFENTLICH-PRIVATEN PARTNERSCHAFT

ERSTER TEIL – ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Artikel 1 (Gegenstand)

Mit der Verordnung über die Identifizierung, Vorbereitung, vertragliche Vereinbarung und Überwachung der Durchführung von Projekten der öffentlich-privaten Partnerschaft (im weiteren Text: ÖPP) werden die Verfahrensweisen und die Beziehungen in Verbindung mit der Durchführung des Gesetzes über die öffentlich-private Partnerschaft (im weiteren Text: ÖPP-Gesetz), insbesondere die Voraussetzungen für die Auswahl eines potenziellen Projektes der öffentlich-privaten Partnerschaft (im weiteren Text: ÖPP-Projekt), das Verfahren der Vorbereitung und der Inhalt der Formulare für die Vorbereitung der Jahrespläne und mittelfristige Pläne für potenzielle ÖPP-Projekte und das Formular für die Kurzbeschreibung eines potenziellen ÖPP-Projektes, das Verfahren für die Teilnahme des privaten Sektors bei der Vorbereitung des Vorschlags eines ÖPP-Projektes, das Verfahren und die Bedingungen für die Auswahl des Projektteams und der Berater, die Rechte und Pflichten der Mitglieder des Projektteams, der Mindestinhalt der Machbarkeitsstudie des ÖPP-Projektes, das Verfahren und die Bedingungen für die Auswahl des privaten Partners, zusätzliche Inhalte des ÖPP-Vertrages, die Registrierung des ÖPP-Vertrages, als auch die Evaluation und Berichterstattung über die Durchführung des Gesetzes und der ÖPP-Verträge näher geregelt.

Artikel 2 (Grundbegriffe)

(1) Die einzelnen Begriffe haben im Sinne dieser Verordnung folgende Bedeutung:

- a) Das *wirtschaftlich günstigste Angebot* ist das Angebot, bei welchem neben dem finanziellen auch andere Elemente des Angebots bewertet werden. Der öffentliche Partner definiert und erarbeitet die Unterkriterien für die Bewertung und die Bewertungsmethodik für jedes einzelne Unterkriterium in Übereinstimmung mit der Art und dem Zweck jedes einzelnen ÖPP-Projektes.
- b) Die *Ausgangsspezifikationen des Projektes* sind das Grundelement des potenziellen ÖPP-Projektes. Sie werden aufgrund einer Analyse der zugrundeliegenden öffentlichen Dienstleistung im Rahmen von mindestens vier Faktoren (physische Verfügbarkeit,

- Erschwinglichkeit, Flexibilität, Qualität) definiert und beschreiben qualitativ und quantitativ die erwarteten Standards der öffentlichen Dienstleistung. Wenn für eine bestimmte Art der öffentlichen Dienstleistung keine Standards vorgeschrieben sind, werden sie von der öffentlichen Körperschaft durch eine Entscheidung vor der Bekanntgabe der öffentlichen Ausschreibung vorgeschrieben.
- c) *Recherche* bedeutet Recherchearbeiten, im Rahmen welcher spezifische technische Informationen zu einer bestimmten natürlichen Ressource abhängig von der Art des Projektes eingeholt werden, die zur Ausarbeitung der Machbarkeitsstudie des zugrundeliegenden Projektes der öffentlich-privaten Partnerschaft (im weiteren Text: ÖPP) notwendig sind.
 - d) Der *Katalog der Projekte der öffentlich-privaten Partnerschaft* ist die zusammenfassende Darstellung der Projekte aus den mittelfristigen und Jahresplänen der potenziellen ÖPP-Projekte der öffentlichen Körperschaften.
 - e) Ein *Kostenvergleich im öffentlichen Sektor* ist der Vergleich des aktuellen Wertes der gesamten Lebenskosten im Vertragszeitraum des Projektes nach dem traditionellen (Haushalt) Finanzierungsmodell im Verhältnis zur gleichen Art der Kosten bei Durchführung nach dem ÖPP-Modell.
 - f) *Kurzbeschreibung des Projektes* ist die Zusammenfassung der grundlegenden Idee des zugrundeliegenden ÖPP-Projektes, die vom öffentlichen Partner bzw. dem vom öffentlichen Partner gegründeten Projektteam vorbereitet und auf ihrer Webseite veröffentlicht wird, um die Öffentlichkeit und den Markt über die Absicht der Einleitung eines ÖPP-Projektes zu informieren.
 - g) *Projektplanung* bedeutet die Vorbereitung der gesetzlich vorgeschriebenen technischen Unterlagen in Abhängigkeit von der Projektart.
 - h) Einen *Interessenkonflikt* stellt die Situation dar, in der die natürliche oder juristische Person, die als Berater engagiert wurde, materielle und/oder immaterielle Vorteile vom interessierten Anbieter bzw. künftigen privaten Partner in irgend einer Phase der Vorbereitung und Umsetzung des ÖPP-Projekts erzielt und/oder erzielen wird, was sich auf die Rechtmäßigkeit, Öffentlichkeit, Objektivität und Unparteilichkeit bei der Erfüllung seiner Funktion im Projektteam des öffentlichen Partners auswirken könnte.
 - i) Der *mittelfristige Plan potenzieller ÖPP-Projekte* ist ein Dreijahresplan der potenziellen Projekte in Übereinstimmung mit Artikel 13 Absatz (2) des Gesetzes über ÖPP.
 - j) Die *strategischen Planungsunterlagen* sind ein offizielles Dokument, in welchem das öffentliche Interesse festgelegt bzw. zum Ausdruck gebracht ist. Strategische Planungsunterlagen sind beispielsweise eine Entwicklungsstrategie, Sektorstrategien, Raumplanungsunterlagen, ein Plan für Kapitalinvestitionen und anderes.
 - k) Der *geschätzte Gesamtwert eines ÖPP-Projekts* stellt die geschätzten Gesamtlebenskosten eines potenziellen ÖPP-Projekts dar und wird als Summe der gesamten geschätzten Investitionskosten, der Instandhaltungskosten für die erwartete Laufzeit des ÖPP-Vertrags und die Kosten der übertragenen Risiken ausgedrückt.
 - l) „Der geschätzte Gesamtwert der Investitionskosten des ÖPP-Projekts“ stellt die geschätzten Gesamtkosten im Zusammenhang mit dem Bau und/oder dem Umbau,

der Erstellung der Projektunterlagen, der Ausstellung erforderlicher Zustimmungen und Genehmigungen und der Ausstattung der öffentlichen Infrastruktureinrichtung im Rahmen des ÖPP-Projekts dar, in Übereinstimmung mit den für das gegenständliche ÖPP-Projekt geltenden Raum- und Ausstattungsstandards.

- (2) Andere Begriffe, die in dieser Verordnung verwendet werden, haben die im ÖPP-Gesetz festgelegte Bedeutung.

ZWEITER TEIL – IDENTIFIZIERUNG UND VORBEREITUNG DES PROJEKTES DER ÖFFENTLICH-PRIVATEN PARTNERSCHAFT

Artikel 3

(Mittelfristiger Plan potenzieller ÖPP-Projekte)

- (1) Die Verwaltungsorgane und Verwaltungsorganisationen des Mittelbosnischen Kantons (im weiteren Text: Kanton) und Einheiten der lokalen Selbstverwaltung aus dem Kanton (im weiteren Text: EKSJ) erstellen den Vorschlag des mittelfristigen Planes für potenzielle ÖPP-Projekte und legen diesen der Regierung des Mittelbosnischen Kantons (im weiteren Text: Regierung des Kantons) bzw. dem zuständigen Gremium der EKSJ zur Annahme vor.
- (2) Öffentliche Einrichtungen und öffentliche Unternehmen, deren Gründer und/oder Mehrheitseigentümer der Kanton oder die EKSJ ist, erstellen den Vorschlag eines mittelfristigen Plans für potenzielle ÖPP-Projekte und stellen diesen über das zuständige Ministerium bzw. das maßgebliche Amt der EKSJ der Regierung des Kantons bzw. dem zuständigen Gremium der EKSJ zur Annahme zu.
- (3) Der mittelfristige Plan für potenzielle ÖPP-Projekte wird auf dem im Anhang 1 dieser Verordnung vorgeschriebenen Formular erstellt.
- (4) Dem Formular aus Absatz (3) dieses Artikels wird für jedes einzelne potenzielle ÖPP-Projekt die Kurzbeschreibung des Projektes aus Anhang 3 dieser Verordnung beigefügt.
- (5) Der mittelfristige Plan für potenzielle ÖPP-Projekte wird innerhalb von 10 Tagen nach der Verabschiedung des mittelfristigen Plans für potenzielle ÖPP-Projekte, jedoch spätestens 10 Tage nach der Verabschiedung des Rahmenhaushalts bzw. Finanzplanes der öffentlichen Körperschaft dem Wirtschaftsministerium des Mittelbosnischen Kantons (im weiteren Text: Ministerium) gestellt.
- (6) Im Falle von Änderungen des mittelfristigen Plans für potenzielle ÖPP-Projekte werden diese jedes Jahr parallel zu der Annahme des Jahresplans für potenzielle ÖPP-Projekte auf die in diesem Artikel vorgeschriebene Weise aktualisiert.

Artikel 4

(Jahresplan potenzieller ÖPP-Projekte)

- (1) Die Verwaltungsorgane und Verwaltungsorganisationen des Kantons und der EKSJ erstellen den Vorschlag des Jahresplans für potenzielle ÖPP-Projekte und legen diesen der Regierung des Kantons bzw. dem zuständigen Gremium der EKSJ zur Annahme vor.
- (2) Öffentliche Einrichtungen und öffentliche Unternehmen, deren Gründer und/oder der

Mehrheitseigentümer der Kanton oder die EKSv ist, erstellen den Vorschlag für den Jahresplan für ÖPP-Projekte und stellen diesen über das zuständige Ministerium bzw. maßgebliche Amt der EKSv der Regierung des Kantons bzw. dem zuständigen Gremium der EKSv zur Annahme zu.

- (3) Der Jahresplan für potenzielle ÖPP-Projekte wird auf dem im Anhang 2 dieser Verordnung vorgeschriebenen Formular erstellt.
- (4) Dem Formular aus Absatz (3) dieses Artikels wird für jedes einzelne potenzielle ÖPP-Projekt die Kurzbeschreibung des Projektes aus Anhang 3 dieser Verordnung beigelegt.
- (5) Dem Jahresplan für potenzielle ÖPP-Projekte aus Absatz (3) dieses Artikels wird auch der Nachweis beigelegt, dass die Mittel für die Vorbereitung des Vorschlags des ÖPP-Projektes in dem Haushalt bzw. Finanzplan für das laufende Jahr sichergestellt wurden. Die Kosten für die Ausarbeitung des Vorschlags des ÖPP-Projektes umfassen, unter anderem, die Kosten für die Ausarbeitung des Vorentwurfs und/oder des Projektentwurfs und/oder der Machbarkeitsstudie und/oder Kosten für Beraterhonorare, Honorare für die Mitglieder des Projektteams, Kosten für die Fachausbildung oder das Mentoring für Mitglieder des Projektteams, Ausgaben für Material und Dienstleistungen des Projektteams wie die Übersetzung von Unterlagen, Informationen, und ähnliches.
- (6) Der Jahresplan für potenzielle ÖPP-Projekte wird innerhalb von 10 Tagen nach der Verabschiedung des Jahresplans für potenzielle ÖPP-Projekte, jedoch spätestens 10 Tage nach der Verabschiedung des Jahreshaushalts bzw. Finanzplanes der öffentlichen Körperschaft dem Ministerium zugestellt.

Artikel 5

(Teilnahme des privaten Sektors an der Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlags)

- (1) Die öffentliche Körperschaft, die dem privaten Sektor die Teilnahme an der Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlags auf die durch das Gesetz vorgeschriebene Weise ermöglicht, ist verpflichtet, innerhalb von 30 Tagen nach der Verabschiedung des mittelfristigen und Jahresplans potenzieller ÖPP-Projekte eine öffentliche Ausschreibung für die Auswahl interessierter Bieter zu veröffentlichen.
- (2) Die öffentliche Ausschreibung beinhaltet mindestens:
 - a) Grunddaten über die öffentliche Körperschaft;
 - b) Grunddaten über das potenzielle ÖPP-Projekt dargestellt im Anhang 3 und mit klar definierten Ausgangsspezifikationen des potenziellen ÖPP-Projekts;
 - c) Entwurf des Kooperationsvertrages zur Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlags zwischen der öffentlichen Körperschaft und dem interessierten Bieter;
 - d) Projektaufgabe für die zu erstellenden Projektunterlagen (Projektentwurf und/oder Machbarkeitsstudie);
 - e) Bedingungen für die Auswahl des interessierten Bieters (persönliche und berufliche Befähigung) mit den folgenden Mindestbedingungen für die Auswahl des interessierten Bieters:
 - 1) dass es sich um eine in- oder ausländische Wirtschaftsgesellschaft handelt;
 - 2) dass kein Insolvenzverfahren eröffnet oder Liquidationsverfahren eingeleitet wurde;
 - 3) dass der Betrag des Eigenkapitals für die Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlags

in Höhe von mindestens 2% des geschätzten Gesamtwerts der Investitionskosten des ÖPP-Projekts sichergestellt ist.

- f) Anweisungen für die Zustellung des Angebots (Art und Weise, Fristen, Kontaktperson, usw.);
 - g) andere relevante Informationen.
- (3) Die öffentliche Ausschreibung wird für einen Zeitraum von mindestens 30 Tagen veröffentlicht.
 - (4) Falls innerhalb der in Absatz (3) dieses Artikels genannten Frist kein interessierter Anbieter auftritt, bleibt die öffentliche Ausschreibung bis zur Identifizierung des ersten interessierten Bieters, der die Kriterien der öffentlichen Ausschreibung erfüllt, jedoch spätestens bis zum Ende des laufenden Haushaltsjahres offen.
 - (5) Falls sich kein einziger interessierter Bieter auf die öffentliche Ausschreibung aus den Absätzen (3) und (4) meldet, ist die öffentliche Körperschaft verpflichtet, einen Beschluss über die Aufhebung der öffentlichen Ausschreibung zu fassen und im nächsten Zyklus der Vorbereitung des mittelfristigen und Jahresplans die Möglichkeit der Teilnahme des privaten Sektors an der Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlags für das gegenständliche potenzielle ÖPP-Projekt zu revidieren.
 - (6) Die öffentliche Ausschreibung aus Absatz (1) dieses Artikels wird auf die Weise veröffentlicht, die eine maximale Verbreitung der Information zu potenziellen privaten Partnern gewährleisten wird, jedoch mindestens auf der Webseite der öffentlichen Körperschaft, auf der Webseite der Regierung des Kantons (www.sbk-ksb.gov.ba/) durch das Ministerium, und in einer Tageszeitung, die in ganz Bosnien und Herzegowina erhältlich ist.
 - (7) Die öffentliche Körperschaft kann auch eine gekürzte und mindestens ins Englische übersetzte Version der öffentlichen Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union (Official Journal of the European Union) und/oder auf der Webseite von mindestens einer Institution, Agentur, eines Netzwerks oder einer Organisation aus Bosnien und Herzegowina veröffentlichen, die die Information an potenzielle private Partner aus dem Ausland weiter verteilen kann.
 - (8) Das Projektteam bewertet die eingegangenen Angebote und unterbreitet dem zuständigen Gremium der öffentlichen Körperschaft spätestens sieben Tage nach Ablauf der in Absatz (3) genannten Frist bzw. innerhalb von sieben Tagen nach Eingang des Angebots aus Absatz (4) dieses Artikels die Entscheidung über die Auswahl des interessierten Bieters.
 - (9) Das zuständige Gremium der öffentlichen Körperschaft fasst die Entscheidung über die Auswahl des interessierten Bieters spätestens 15 Tage nach Ablauf der in Absatz (3) genannten Frist bzw. innerhalb von 15 Tagen nach Eingang eines Angebots aus Absatz (4) dieses Artikels.
 - (10) Die Entscheidung über die Auswahl des interessierten Bieters aus Absatz (9) dieses Artikels ist endgültig und gegen sie ist keine Beschwerde erlaubt, aber ein anderer interessierter Bieter kann ein Verwaltungsstreitverfahren einleiten.
 - (11) Die öffentliche Körperschaft schließt mit dem interessierten Bieter innerhalb von sieben Tagen nach dem Tag der Verabschiedung der in Absatz (9) dieses Artikels genannten Entscheidung den Kooperationsvertrag über die Ausarbeitung des ÖPP-Projektvorschlags.
 - (12) Der Kooperationsvertrag aus Absatz (11) dieses Artikels regelt näher die Fristen für die Ausarbeitung des ÖPP-Projektvorschlags und den Kaufpreis der Projektunterlagen aus Absatz (2) Punkt d) dieses Artikels.

- (13) Das Projektteam verfolgt für die öffentliche Körperschaft die Durchführung des Vertrages aus Absatz (11) dieses Artikels.

Artikel 6 **(Katalog potenzielle ÖPP-Projekte)**

- (1) Das Ministerium erstellt und veröffentlicht den Katalog potenzieller Projekte der öffentlich-privaten Partnerschaft (im weiteren Text: Katalog) einmal im Jahr.
- (2) Der Katalog aus Absatz (1) dieses Artikels wird anhand von Plänen der öffentlichen Organe aus Artikel 3 und 4 dieser Verordnung erstellt und spätestens bis zum 15. April des laufenden Jahres veröffentlicht.
- (3) Für den Fall, dass die Pläne der öffentlichen Körperschaften nicht vorbereitet wurden und/oder Projekte enthalten, die keine potenzielle ÖPP-Projekte in Übereinstimmung mit dem ÖPP-Gesetz und dieser Verordnung sein können, ist das Ministerium verpflichtet, die öffentliche Körperschaft auf dieses Versäumnis aufmerksam zu machen und potenzielle ÖPP-Projekte aus unvollständigen und/oder unrichtigen Plänen der öffentlichen Körperschaft nicht in den Katalog aufzunehmen.
- (4) Der Katalog wird in elektronischer Form auf der Webseite der Regierung des Kantons (www.sbk-ksb.gov.ba/) und in Druckform in bosnischer, kroatischer und serbischer Sprache und mindestens in einer Fremdsprache veröffentlicht; der Katalog kann auch auf die Webseiten der EKSv übernommen werden.

Artikel 7 **(Reihenfolge der Aktivitäten zur Vorbereitung und vertraglichen Vereinbarung des ÖPP-Projektes)**

- (1) Die Vorbereitung und vertragliche Vereinbarung des ÖPP-Projektes erfolgt in vier Grundphasen, die im Artikel 12 des Gesetzes festgelegt sind.
- (2) Die öffentliche Körperschaft kann auf Vorschlag des Projektteams und nach Abschluss jeder Phase die Öffentlichkeit über den Verlauf der Vorbereitung des ÖPP-Projektes informieren.

DRITTER TEIL – PROJEKTTEAM

Artikel 8 **(Verfahren und Kriterien für die Auswahl der Mitglieder des Projektteams)**

- (1) Die Regierung des Kantons bzw. der städtische Bürgermeister/Bürgermeister der Gemeinde verabschieden auf Vorschlag der öffentlichen Körperschaft innerhalb von 15 Tagen nach dem Tag des Eingangs des Vorschlags den Akt über die Gründung des Projektteams.
- (2) Falls es sich bei der öffentlichen Körperschaft um eine Verwaltungsbehörde handelt, wird der Vorschlag des Aktes aus Absatz (1) dieses Artikels der Regierung des Kantons bzw. dem städtischen Bürgermeister/Bürgermeister der Gemeinde eigenständig vorgelegt. Falls die öffentliche Körperschaft keine Verwaltungsbehörde ist, wird der Vorschlag des Aktes aus Absatz (1) dieses Artikels mittels des zuständigen Ministeriums bzw. des Amtes der EKSv zugestellt.
- (3) Der Vorschlag des Aktes über die Gründung des Projektteams aus Absatz (2) dieses Artikels wird parallel dem Ministerium zur Kenntnisnahme zugestellt.
- (4) Das Projektteam besteht aus fünf oder sieben Mitgliedern und seine Arbeit wird von einem ernannten Mitglied koordiniert, das bei der öffentlichen Körperschaft als eine leitende Person

- eingestellt ist.
- (5) Die Mitglieder des Projektteams können ausschließlich fachkundige Personen sein, die bei der öffentlichen Körperschaft oder in andern öffentlichen Institutionen und /oder Verwaltungsbehörden und/oder öffentlichen Unternehmen beschäftigt sind und deren Unterstützung für eine reibungslose Vorbereitung und Umsetzung des gegenständlichen Projekts notwendig ist.
 - (6) Das Profil und Fachgebiet der Mitglieder des Projektteams sind durch die Art und Komplexität eines jeden einzelnen Projektes bedingt. Die Zusammensetzung des Projektteams muss, je nach Art des Projektes, mindestens Personen aus dem juristischen, wirtschaftlichen und technischen Fachbereich einschließen.
 - (7) Auf Antrag der öffentlichen Körperschaft kann eine andere öffentliche Körperschaft auch ein Mitglied in das Projektteam vorschlagen.
 - (8) Wenn die öffentliche Körperschaft plant, einen Berater aus Artikel 10 Absatz (2) dieser Verordnung zu bestellen oder diesen bereits bestellt hat, wird im Akt aus Absatz (1) dieses Artikels angeführt, für welche Art der Unterstützung und für die Umsetzung welcher Aufgaben der Berater notwendig ist.
 - (9) Der öffentliche Partner kann, falls erforderlich, die Zusammensetzung des Projektteams für die Durchführung von verschiedenen Phasen der Vorbereitung und Vereinbarung des ÖPP-Projektes ändern und/oder ergänzen.

Artikel 9 (Rechte und Pflichten der Mitglieder des Projektteams)

- (1) Rechte und Pflichten der Mitglieder des Projektteams werden im Akt über die Gründung des Projektteams festgelegt.
- (2) Im Akt aus Absatz (1) dieses Artikels muss der Aufgabenbereich der Mitglieder in dem Projektteam festgelegt werden, womit die öffentliche Körperschaft auch den Kontext, die Ziele des Projektteams, die Ausgangsergebnisse, Fristen und andere notwendige Elemente definiert.
- (3) Die Mitglieder des Projektteams haben Anspruch auf eine Vergütung für das Engagement an der Durchführung von Arbeiten und Aufgaben, die in der Beschreibung der Arbeiten aus Absatz (2) dieses Artikels beschrieben sind, die die öffentliche Körperschaft in dem Vorschlag des Aktes über die Gründung des Projektteams in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und verfügbaren Mittel festlegt.
- (4) Alle Mitglieder des Projektteams sind verpflichtet, vertrauliche Informationen bezüglich der Vorbereitung des ÖPP-Projektvorschlags und der öffentlichen Ausschreibung zu wahren; diesbezüglich unterzeichnen sie nach der Verabschiedung des Aktes über die Gründung des Projektteams eine Erklärung.
- (5) Die öffentliche Körperschaft ist verpflichtet, in Abstimmung mit dem Ministerium, den Mitgliedern des Projektteams entsprechende Ressourcen für die Durchführung von Arbeiten und Aufgaben, die in der Projektaufgabe aus Absatz (2) dieses Artikels angeführt sind, einschließlich dem Zugang zu angemessenen Fachkenntnissen und fachlichen Fähigkeiten aus dem Bereich der öffentlich-privaten Partnerschaft, institutionell oder durch die Beschäftigung eines Beraters sicherzustellen; dies muss im Akt über die Gründung des Projektteams definiert werden.

Artikel 10

(Verfahren und Kriterien für die Auswahl eines Beraters)

- (1) Die öffentliche Körperschaft kann einen oder mehrere Berater für die Unterstützung des gesamten ÖPP-Prozesses (ÖPP-Prozessberater) und/oder Berater aus dem juristischen, wirtschaftlichen oder technischen Fachbereich für jede einzelne Phase des ÖPP-Projektes (Identifizierung, Vorbereitung, Vereinbarung, Durchführung und Aufsicht der ÖPP-Projekte) engagieren.
- (2) Falls die öffentliche Körperschaft einen Bedarf für das Engagement einer oder mehrerer natürlicher Personen als einzelne oder gemeinsame Berater hat, führt sie auf dem Wege einer öffentlichen Ausschreibung ein Auswahlverfahren für einen oder mehrere qualifizierte Berater durch und engagiert sie aufgrund eines Werkvertrags als externe Mitarbeiter für die fachliche Unterstützung.
- (3) Falls die öffentliche Körperschaft den Bedarf für das Engagement einer juristischen Person als Berater hat, führt sie das Auswahlverfahren für den qualifizierten Berater in Übereinstimmung mit dem Gesetz über öffentliche Beschaffungen ("Amtsblatt von Bosnien und Herzegowina" Nummer 39/14) aus.
- (4) Die Unterlagen für die Auswahl des Beraters enthalten unbedingt den Projektauftrag für die gesuchten Beratungsleistungen und Kriterien.
- (5) Erforderliche Qualifikationskriterien für die Auswahl des Beraters aus Absatz (1) dieses Artikels sind:
 - a) für natürliche Personen: Universitätsabschluss, VII Grad der Fachausbildung des ersten Zyklus des Bologna-Studiensystems (mindestens 240 ECTS Punkte) der entsprechenden Fachrichtung, mindestens 5 Jahre einer entsprechenden Berufserfahrung auf dem Gebiet der öffentlich-privaten Partnerschaft und minimal 3 positive Empfehlungen von früheren Arbeitgebern und/oder Klienten/Kunden (schriftliche und/oder mündliche). Ein Zertifikat über die fachliche Fähigkeit zur Unterstützung von Projekten der öffentlich-privaten Partnerschaft, ausgestellt von einer bevollmächtigten in- oder ausländischen Institution für die öffentlich-private Partnerschaft, ist eine wünschenswerte und empfohlene Bedingung.
 - b) für juristische Personen: Registrierung der entsprechenden Tätigkeit, minimal 3 Mitarbeiter, die die Kriterien aus Punkt a) dieses Artikels erfüllen und minimal eine Bestätigung über einen ordnungsgemäß ausgeführten Vertrag, der für ÖPP-Projekte relevant ist;
- (6) Zwingend zu erfüllende technische und finanzielle Kriterien für die Auswahl des Beraters sind:
 - a) Verständnis des Projektauftrags (auf maximal einer A4-Seite);
 - b) finanzielles Angebot (Bruttobetrag pro Tagessatz und Kosten);
 - c) beglaubigte Erklärung, dass kein Interessenkonflikt aus Artikel 2 Absatz (1) Punkt h) dieser Verordnung besteht.
- (7) Die öffentliche Körperschaft behält sich das Recht vor, alle Elemente des Angebots zu überprüfen.
- (8) Die öffentliche Körperschaft schließt mit dem ausgewählten Berater einen entsprechenden Vertrag, in welchem die gegenseitigen Rechte und Pflichten definiert werden. Die Projektaufgabe aus Absatz (4) dieses Artikels ist Bestandteil des Vertrages.
- (9) Die Mittel für das Engagement des Beraters werden im Haushalt der öffentlichen Körperschaft

sichergestellt und als Teil der öffentlichen Investition im ÖPP-Projekt berechnet.

VIERTER TEIL – MACHBARKEITSSTUDIE FÜR DAS ÖPP-PROJEKT UND ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG ZUR AUSWAHL DES PRIVATEN PARTNERS

Artikel 11 (Mindestinhalt der Machbarkeitsstudie)

- (1) Die Machbarkeitsstudie für ein ÖPP-Projekt enthält minimal:
- a) Zusammenfassung (Gesamtwert des Projektes, empfohlenes Modell und Risikoverteilungstabelle);
 - b) Einleitung (Kurzbeschreibung des Projekts mit Ausgangsspezifikationen und Übersicht über die Methodik für die Ausarbeitung der Studie);
 - c) Analyse:
 - 1) Analyse über die Zahlungsfähigkeit/Fähigkeit zur Übernahme langfristiger Verbindlichkeiten des öffentlichen Sektors;
 - 2) Finanz-Wirtschaftsanalyse und Identifizierung der finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsindikatoren;
 - 3) Ermittlung und Analyse von Risiken mit der Tabelle der vorgeschlagenen Risikoverteilung zwischen dem öffentlichen und privaten Partner;
 - 4) Analyse alternativer Ansätze und Ausgangslösungen;
 - 5) Analyse des Preis-Leistungs-Verhältnisses (Kostenvergleich im öffentlichen Sektor);
 - d) Schlussfolgerung über die Berechtigung der Investition und Vorschlag des Modells für die Umsetzung des Projekts;
 - e) Übersicht über die verwendete Literatur.
- (2) Die Risikoanalyse aus Absatz (1) Punkt c) Zahl 3) dieses Artikels umfasst folgende Risikobereiche:
- a) Risiken verbunden mit dem Prozess des Anlaufens des Projekts (Risiken der Definition und Spezifikation des Projektziels, des erwarteten Standards der Dienstleistung und des Projektmanagements);
 - b) Risiken verbunden mit dem Prozess des Baus (Risiko der Planung, Risiko der Baukosten, Risiko der Fertigstellung des Baus);
 - c) Risiken verbunden mit der Instandhaltung und dem Austausch (technologisches Risiko, Risiko der Beschaffung von Rohstoffen, Risiko der Betriebskosten mit Steuerungskomponente);
 - d) Risiken verbunden mit der Verwirklichung der Einnahmen (Nachfragerisiko, Preisrisiko);
 - e) Risiken verbunden mit Finanzierungsquellen des Projekts (Finanzrisiko bezogen auf fixe und variable Kosten, Zinssatzrisiko und Währungsrisiko);
 - f) andere Risiken (rechtliche Risiken, politische Risiken, ökologische Risiken, höhere Gewalt, etc.).
- (3) Die Machbarkeitsstudie für ein ÖPP-Projekt kann auch andere Elemente in Abhängigkeit von der Projektart und/oder den spezifischen Charakteristiken enthalten.

Artikel 12 **(Öffentliche Ausschreibung für die Auswahl des privaten Partners)**

- (1) Die öffentliche Körperschaft veröffentlicht spätestens innerhalb von 30 Tagen nach dem Tag der Fassung des Beschlusses über die Absicht zur Gründung einer ÖPP eine öffentliche Ausschreibung für die Auswahl des privaten Partners.
- (2) Die öffentliche Ausschreibung enthält minimal:
 - a) den Gegenstand der öffentlichen Ausschreibung;
 - b) die Zusammenfassung der Machbarkeitsstudie mit der Kurzbeschreibung des Projektes und Ausgangsspezifikationen;
 - c) Voraussetzungen für die Auswahl des privaten Partners;
 - d) Wirtschaftliche (qualitativer Aspekt des Angebots) und finanzielle Kriterien;
 - e) die Art der Angebotsauswertung mit der Bewertungstabelle, wirtschaftliche und finanzielle Kriterien und Unterkriterien;
 - f) Anweisungen für die Einreichung des Angebotes (Art und Weise, Fristen, Ansprechpartner, etc.);
 - g) andere relevante Informationen.
- (3) Die öffentliche Ausschreibung wird auf die Art und Weise veröffentlicht, die eine maximale Verbreitung der Information an potenzielle private Partner gewährleisten wird, jedoch mindestens auf der Webseite der öffentlichen Körperschaft, auf der Webseite der Kantonalen Regierung und in einer Tageszeitung, die in ganz Bosnien-Herzegowina erhältlich ist.
- (4) Die öffentliche Körperschaft kann auch eine gekürzte und mindestens ins Englische übersetzte Version der öffentlichen Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union (Official Journal of the European Union) und/oder auf der Webseite von mindestens einer Institution, Agentur, eines Netzwerks oder einer Organisation veröffentlichen, die die Information an potenzielle private Partner aus dem Ausland weiter verteilen kann.
- (5) Die öffentliche Körperschaft ist bei allen Vorgängen im Zusammenhang mit der ÖPP verpflichtet, sich an den Beschluss über die obligatorische Anwendung einer bevorzugten Behandlung inländischer Produkte zu halten („Amtsblatt von Bosnien und Herzegowina“, Nummer 29/09).

Artikel 13 **(Voraussetzungen für die Auswahl privater Partner)**

- (1) Der Bieter muss folgende Voraussetzungen für die Auswahl des privaten Partners erfüllen:
 - a) er muss ein inländisches oder ausländisches Wirtschaftsunternehmen sein;
 - b) es darf kein Konkursverfahren oder Liquidationsverfahren eingeleitet sein;
 - c) es muss eine Garantie für die Ernsthaftigkeit des Angebots in Höhe von 1% des geschätzten ÖPP-Projektwertes gesichert sein,
 - d) es muß ein Betrag des Eigenkapitals in Höhe von mindestens 20% des geschätzten Wertes des ÖPP-Projektes gesichert sein.
- (2) Andere Voraussetzungen für die Auswahl des privaten Partners, die sich auf die persönlichen und professionellen Kompetenzen der Beschäftigten des Bieters beziehen, werden im Text der öffentlichen Ausschreibung in Abhängigkeit von der Eigenschaft des ÖPP-Projekts vorgeschrieben.

Artikel 14
(Kriterium für die Auswahl des privaten Partners)

- (1) Das Kriterium für die Auswahl des privaten Partners ist das wirtschaftlich günstigste Angebot.
- (2) Die öffentliche Körperschaft ist verpflichtet, das Kriterium für das wirtschaftlich günstigste Angebot in den Ausschreibungsunterlagen auf die Art und Weise auszuarbeiten, daß die Unterkriterien für die Bewertung, in Übereinstimmung mit der Natur und dem Zweck des konkreten Gegenstandes der ÖPP, definiert und detailliert erarbeitet sind. Es kann sich um folgende Unterkriterien handeln: Qualität der Dienstleistung die Gegenstände der ÖPP ist, der Preis, funktionelle und ökologische Charakteristiken, Betriebskosten, Wirtschaftlichkeit, Einhaltung von Standards der öffentlichen Dienstleistungen, Fertigstellungsfrist und ähnliches, wobei in den Ausschreibungsunterlagen die präzise Bewertungsmethode eines jeden Unterkriteriums festgelegt sein muss.
- (3) Wenn sich auf die öffentlichen Ausschreibung für die Auswahl eines privaten Partners nur ein Bieter gemeldet hat, der die Voraussetzungen aus der öffentlichen Ausschreibung erfüllt, ist die öffentliche Körperschaft nicht verpflichtet, diesen Bieter zum privaten Partner auszuwählen, wenn sie im Rahmen der Bewertung der Unterkriterien aus Absatz (2) dieses Artikels feststellt, dass sein Angebot für die öffentliche Körperschaft wirtschaftlich nicht günstig ist.

Artikel 15
(Bewertung der Angebote)

- (1) Das Projektteam öffnet und bewertet die eingegangenen Angebote, verfasst darüber ein Protokoll und schlägt mit Stimmenmehrheit der öffentlichen Körperschaft einen Beschluss über die Auswahl oder Beschluss über die Aufhebung vor.
- (2) Die öffentliche Körperschaft kann auf Antrag des Projektteams einen oder mehrere Berater mit spezifischen technischen oder spezialisierten Kenntnissen und Fähigkeiten zum Ziele der Durchführung der Bewertung engagieren, falls diese Kenntnisse und Fähigkeiten innerhalb des Projektteams nicht vorhanden sind. Die Berater geben ihre Meinung zu den eingegangenen Angeboten aus dem Bereich ihrer Expertise ab und stimmen nicht über die Auswahl des Angebots ab.
- (3) Das Projektteam legt mit Stimmenmehrheit die Rangliste der eingegangenen Angebote fest, verfasst den Bericht über das durchgeführte Verfahren und stellt der öffentlichen Körperschaft spätestens 30 Tage nach Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote den Vorschlag des Beschlusses über die Auswahl des privaten Partners oder den Beschluss über die Aufhebung des Verfahren zu.

Artikel 16
(Beschluss über die Auswahl und Beschluss über die Aufhebung)

- (1) Die öffentliche Körperschaft fasst innerhalb von 45 Tagen nach dem Ablauf der Frist für die Zustellung von Angeboten den Beschluss über die Auswahl des privaten Partners oder den Beschluss über die Aufhebung des Verfahrens.
- (2) Gründe für die Aufhebung des Verfahrens sind:
 - a) es ist kein Angebot innerhalb der festgelegten Frist eingegangen, oder

- b) keines der eingegangenen Angebote erfüllt die Voraussetzungen aus der öffentlichen Ausschreibung.
- (3) Die öffentliche Körperschaft stellt allen Bietern und dem Ministerium den Beschluss über die Auswahl des privaten Partners oder den Beschluss über die Aufhebung des Verfahrens innerhalb von sieben Tagen vom Tag der Beschlussfassung zu, mit der Rechtsbehelfsbelehrung.

FÜNFTER TEIL – VERTRAGLICHE VEREINBARUNG UND ÜBERWACHUNG DES ÖPP-PROJEKTES

Artikel 17

(Zusätzlicher Inhalt des ÖPP-Vertrags)

- (1) Der zusätzliche Inhalt des ÖPP-Vertrages sind relevante Verträge, Vereinbarungen und Standards aus der öffentlichen Ausschreibung; sie werden in Übereinstimmung mit dem Gesetz über Schuldrechte und sektorbezogenen Vorschriften in Abhängigkeit vom Zweck, Gegenstand und Ziel des ÖPP-Vertrags bestimmt.
- (2) Der zusätzliche Inhalt eines ÖPP-Vertrags kann die Standards von Räumlichkeiten und Dienstleistungen, die Projektion der gesamten Lebenskosten, die Zahlungsmechanismen, einen Vertrag über finanzielle Vereinbarungen mit der Finanzierungsquelle, einen Vertrag über die Begründung des Erbbaurechts und/oder die Erteilung einer Konzession, einen Vertrag bzw. Verträge über die Rechte und Pflichten zwischen zwei oder mehreren öffentlichen Körperschaften, die am gegenständlichen ÖPP-Projekt beteiligt sind, u. ä. beinhalten.

Artikel 18

(Registrierung des ÖPP-Vertrages)

- (1) Der öffentliche Partner ist verpflichtet, den ÖPP-Vertrag beim Ministerium auf die Art und Weise zu registrieren, wie sie im Regelbuch über die Einrichtung und Führung des Registers der Verträge der öffentlich-privaten Partnerschaft vorgeschrieben ist.
- (2) Das Regelbuch aus Absatz (1) dieses Artikels verabschiedet der Wirtschaftsminister innerhalb der gesetzlichen Frist und sie wird auf der Webseite der Regierung des Kantons veröffentlicht.

Artikel 19

(Aufsicht und Berichterstattung der Durchführung des ÖPP-Vertrages)

- (1) Der öffentliche Partner ist verpflichtet, die für die Durchführung der Aufsicht und Berichterstattung über einen ÖPP-Vertrag erforderlichen personellen und finanziellen Ressourcen sicherzustellen.
- (2) Die Elemente der Durchführung der Aufsicht und Berichterstattung (Art und Weise, Dynamik, Umfang, etc.) werden im ÖPP-Vertrag für jedes einzelne Projekt definiert.
- (3) Die Ressourcen aus Absatz (1) dieses Artikels können nicht als Teil der gesamten Finanzkonstruktion des gegenständlichen ÖPP-Projektes betrachtet werden und sie werden aus den ordentlichen Haushaltsmitteln für das Funktionieren der öffentlichen Verwaltung sichergestellt.

Artikel 20
(Jahresbericht über die Durchführung des Gesetzes)

- (1) Der Jahresbericht über die Durchführung des Gesetzes aus dem Artikel 26 Punkt a) enthält mindestens:
- a) Information über den Katalog mit folgenden Angaben:
 - 1) Gesamtzahl der potenziellen ÖPP-Projekte, ausgedrückt als Verhältnis zwischen kantonalen Projekten und Projekten der EKSv;
 - 2) geschätzter Gesamtwert der potenziellen ÖPP-Projekte, ausgedrückt in Prozenten des gesamten kantonalen Haushalts;
 - 3) Übersicht über die vorrangigen Gegenstände der potenziellen ÖPP-Projekte, ausgedrückt als die drei meistvertretenen öffentlichen Dienstleistungen/Bereiche;
 - 4) gewählte Art und Weise der Vorbereitung der Projektvorschläge, ausgedrückt als das Verhältnis der Verfahren, die vorbereitet werden;
 - 5) Gesamtbetrag der geplanten Finanzmittel für die Vorbereitung von Projekten, ausgedrückt als Prozentsatz im Verhältnis zum gesamten kantonalen Haushalt;
 - 6) Informationen über den Status potenzieller ÖPP-Projekte aus dem Katalog;
 - b) Information über das Register der Verträge der öffentlich-privaten Partnerschaft:
 - 1) Gesamtzahl der neuregistrierten ÖPP-Verträge, ausgedrückt als Verhältnis zwischen kantonalen und Verträgen der EKSv;
 - 2) Gesamtwert der neuregistrierten ÖPP-Verträge, ausgedrückt als Prozentsatz im Verhältnis zu Gesamtinvestitionen auf der Ebene des Kantons;
 - 3) Gesamtzahl der Neubeschäftigungen, ausgedrückt als Prozentsatz im Verhältnis zu der Gesamtzahl der Neubeschäftigungen im Gebiet des Kantons;
 - 4) Übersicht über die Gegenstände der neuregistrierten ÖPP-Verträge, ausgedrückt als die drei meistvertretenen öffentlichen Dienstleistungen/Bereiche;
 - 5) Gesamte finanzielle Verpflichtungen des öffentlichen Partners für die Umsetzung von ÖPP-Verträgen auf dem Jahres- und Dreijahresniveau für den Bedarf der Planung des Jahreshaushalts und des Rahmenhaushalts bzw. relevanter Finanzpläne des öffentlichen Partners;
 - 6) Informationen über den Status/die Umsetzung abgeschlossener ÖPP-Verträge, ausgedrückt als Verhältnis zwischen den Verträgen, deren Durchführung planmäßig abläuft, und den Verträgen, bei deren Durchführung Abweichungen aufgetreten sind;
 - c) Kurze Übersicht über eingegangene Initiativen/Anmerkungen/Empfehlungen für die Änderung der Vorschriften;
 - d) Ausbildungen, Zusammenarbeiten;
 - e) Andere Informationen von Bedeutung für die Umsetzung des Gesetzes.
- (2) Öffentliche Körperschaften und öffentliche Partner aus dem Kanton sind verpflichtet, auf Aufforderung des Ministeriums die für die Vorbereitung des Jahresberichts aus Absatz (1) dieses Artikels erforderlichen Informationen zuzustellen, ebenso wie alle anderen für die Durchführung

von Aktivitäten aus Artikel 26 des Gesetzes erforderlichen Informationen.

- (3) Das Ministerium ist verpflichtet, spätestens innerhalb von 60 Tagen nach der Annahme des Jahresberichts aus Absatz (1) dieses Artikels der Regierung des Kantons Änderungen und Ergänzungen der Durchführungsverordnungen aus dem Bereich der öffentlich-privaten Partnerschaft vorzuschlagen.

Artikel 21 (Evaluation)

- (1) Das Ministerium ist verpflichtet, alle drei Jahre eine externe Evaluation des Gesetzes und der Gesetzesvorschriften aus dem Bereich der öffentlich-privaten Partnerschaft durchzuführen.
- (2) Das Ministerium ist verpflichtet, innerhalb von 60 Tagen nach dem Eingang des Berichts über die Evaluation der Kantonalen Regierung relevante Änderungen und Ergänzungen des Gesetzes und relevanter Durchführungsverordnungen vorzuschlagen.

SECHSTER TEIL – SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 22 (Bestandteil der Verordnung)

- (1) Der Bestandteil dieser Verordnung sind:
- a) Anhang 1 – Mittelfristige Plan potenzieller ÖPP-Projekte;
 - b) Anhang 2 – Jahresplan potenzieller ÖPP-Projekte;
 - c) Anhang 3 – Kurzbeschreibung des Projekts;
 - d) Anhang 4 – Umsetzungsplan.
- (2) Die Anhänge aus Absatz (1) dieses Artikels sind auf der Webseite der Regierung des Mittelbosnischen Kantons zugänglich.

Artikel 23 (Inkrafttreten)

Diese Verordnung tritt am achten Tag nach ihrer Veröffentlichung im „Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“ in Kraft.

Nummer: 01-02-362/18
den 25.05.2018
Travnik

PRÄSIDENT DER REGIERUNG DES KANTONS
/eigenhändige Unterschrift/

Tahir Ledno, Dipl. Ing.

Anhang 1

(wird in elektronischer Form ausgefüllt)

ANTRAGSTELLER (BEZEICHNUNG UND SITZ DES ÖFFENTLICHEN PARTNERS): _____

MITTELFRTISTIGER PLAN POTENZIELLER ÖPP-PROJEKTE

FÜR DEN ZEITRAUM VON _____ BIS _____

Nr.	Projektbezeichnung	Zweck und Ziel des Projekts (die erwartete Verbesserung der öffentlichen Dienstleistung anführen)	Relevantes strategisches Planungsdokument (die Bezeichnung eines oder mehrerer strategischer Planungsdokumente anführen, aus dem/denen das vorliegende ÖPP-Projekt und die damit verbundenen Ziele/Maßnahmen/Aktivitäten hervorgehen)	Grad der Entwicklung des Projekts (Wähle eine Option aus dem Drop-Down-Menü*)	Die Anwendung des Art. 19 des ÖPP-Gesetzes ist ermöglicht (Ja/Nein)	Erwartetes ÖPP-Modell (Wähle eine Option aus dem Drop-Down-Menü**)	Geschätzter Gesamtwert des Projekts (Investitionskosten + Wartungskosten + Kosten der übertragenen Risiken)	Kontaktperson für das Projekt (Vor- und Nachname, Funktion, Telefon, E-Mail-Adresse)
1.								
2.								
3.								

Ich bestätige, dass alle in diesem Plan angeführten potenziellen ÖPP-Projekte die Mindestanforderungen aus Artikel 13 Absatz (5) des Gesetzes über die öffentlich-private Partnerschaft des Mittelbosnischen Kantons erfüllen.

Ich bestätige, dass der mittelfristige Plan in Übereinstimmung mit dem Gesetz über die öffentlich-private Partnerschaft des Mittelbosnischen Kantons ausgearbeitet wurde (öffentliche Konsultationen haben stattgefunden, formal angenommen vonseiten des zuständigen Organs).

Datum: _____

Für den Antragsteller: _____

***Grad des Fortschritts des Projekts (Drop-Down-Menü):**

- 0. Nur Idee
- 1. Adäquate Analyse der öffentlichen Dienstleistung vorliegend
- 2. Adäquater Vorentwurf vorliegend
- 3. Adäquater Projektentwurf vorliegend
- 4. Adäquate Machbarkeitsstudie vorliegend

****Erwartetes ÖPP-Modell (Drop-Down-Menü):**

- ÖPP-Grundmodell
- ÖPP-Spezialmodell

Anhang 2

(wird in elektronischer Form ausgefüllt)

ANTRAGSTELLER (BEZEICHNUNG UND SITZ DES ÖFFENTLICHEN PARTNERS): _____

JAHRESPLAN POTENZIELLER ÖPP-PROJEKTE

PLAN DER ÖPP-PROJEKTE FÜR DAS JAHR _____

Nr.	Projektbezeichnung	Zweck und Ziel des Projekts (die erwartete Verbesserung der öffentlichen Dienstleistung anführen)	Relevantes strategisches Planungsdokument (die Bezeichnung eines oder mehrerer strategischer Planungsdokumente anführen, aus dem/denen das vorliegende ÖPP-Projekt und die damit verbundenen Ziele/Maßnahmen/Aktivitäten hervorgehen)	Grad der Entwicklung des Projekts (Wähle eine Option aus dem Drop-Down-Menü*)	Die Anwendung des Art. 19 des ÖPP-Gesetzes ist ermöglicht (Ja/Nein)	Erwartetes ÖPP-Modell (Wähle eine Option aus dem Drop-Down-Menü**)	Geschätzter Gesamtwert des Projekts (Investitionskosten + Wartungskosten + Kosten der übertragene Risiken)	Höhe der Haushaltsmittel für die Aktivitäten im Zusammenhang mit der Vorbereitung des Vorschlags des ÖPP-Projektes (in KM)	Kontakt person für das Projekt (Vor- und Nachname, Funktion, Telefon, E-Mail-Adresse)
1.									
2.									
3.									

Ich bestätige, dass alle in diesem Plan angeführten potenziellen ÖPP-Projekte die Mindestanforderungen aus Artikel 13 Absatz (5) des Gesetzes über die öffentlich-private Partnerschaft des Mittelbosnischen Kantons erfüllen.

Ich bestätige, dass der Jahresplan in Übereinstimmung mit dem Gesetz über die öffentlich-private Partnerschaft des Mittelbosnischen Kantons ausgearbeitet wurde (öffentliche Konsultationen haben stattgefunden, formal angenommen vonseiten des zuständigen Organs).

Datum: _____

Für den Antragsteller: _____

***Grad des Fortschritts des Projekts (Drop-Down-Menü):**

- 0. Nur Idee
- 1. Adäquate Analyse der öffentlichen Dienstleistung vorliegend
- 2. Adäquater Vorentwurf vorliegend
- 3. Adäquater Projektentwurf vorliegend
- 4. Adäquate Machbarkeitsstudie vorliegend

****Erwartetes ÖPP-Modell (Drop-Down-Menü):**

- ÖPP-Grundmodell
- ÖPP-Spezialmodell

KURZBESCHREIBUNG DES PROJEKTS

(INFORMATION ÜBER DIE BEABSICHTIGTE DURCHFÜHRUNG DES ÖPP-PROJEKTS)

PROJEKTBEZEICHNUNG	
ANTRAGSTELLER DES PROJEKTS (ÖFFENTLICHE KÖRPERSCHAFT)	
PROJEKTKOORDINATOR (Vor- und Nachname, Adresse, Telefon und E-Mail)	
ZWECK UND ZIEL DES PROJEKTS	
BESCHREIBUNG DES AKTUELLEN STANDS DER GEGENSTÄNDLICHEN ÖFFENTLICHEN DIENSTLEISTUNG (in allen vier Bereichen der gegenständlichen öffentlichen Dienstleistung: physische Verfügbarkeit, Erschwinglichkeit, Qualität, Flexibilität)	
BESCHREIBUNG DES ERWARTETEN STANDS DER ÖFFENTLICHEN DIENSTLEISTUNG (In einem oder allen vier Bereichen der gegenständlichen öffentlichen Dienstleistung)	
ERWARTETES ÖPP-MODELL	<input type="checkbox"/> Grundmodell <input type="checkbox"/> Spezialmodell
ERWARTETE VERTRAGSLAUFDauer	<input type="checkbox"/> Bis 10 Jahre <input type="checkbox"/> Von 10 bis 15 Jahren <input type="checkbox"/> Über 15 Jahre
GESCHÄTZTER GESAMTWERT DES PROJEKTS	<input type="checkbox"/> Bis 15 Millionen konvertible Mark <input type="checkbox"/> Über 15 Millionen konvertible Mark
STAND DES PROJEKTVORSCHLAGS	<input type="checkbox"/> Nur Projektidee <input type="checkbox"/> Teilweise vorbereiteter ÖPP-Projektvorschlag <input type="checkbox"/> Vorbereiteter Projektvorschlag (Vorentwurf/Projektentwurf, ÖPP-Machbarkeitsstudie) <input type="checkbox"/> Beschluss über die Gründung einer ÖPP ist gefasst
DIE ANWENDUNG DES ART. 19 DES ÖPP-GESETZES IST ERMÖGLICHT	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
ERWARTETES DATUM DER VERÖFFENTLICHUNG DER ÖFFENTLICHEN AUSSCHREIBUNG FÜR DIE AUSWAHL DES PRIVATEN PARTNERS	

PROJEKTBEZEICHNUNG: _____
 ÖFFENTLICHER PARTNER: _____

UMSETZUNGSPLAN

PHASE 1: VORBEREITUNG DES PROJEKTVORSCHLAGS

Nr.	Ziel	Beschreibung der Aktivität	Verantwortliche Person der öffentlichen Körperschaft	Unterstützung/Ressourcen	Frist für die Erreichung des Ziels

PHASE 2: AUSWAHL DES PRIVATEN PARTNERS


Nr.	Ziel	Beschreibung der Aktivität	Verantwortliche Person der öffentlichen Körperschaft	Unterstützung/Ressourcen	Frist für die Erreichung des Ziels

PHASE 3: AUFSICHT, ÜBERWACHUNG UND BERICHTERSTATTUNG ÜBER DIE DURCHFÜHRUNG DES ÖPP-VERTRAGES

Nr.	Ziel	Beschreibung der Aktivität	Verantwortliche Person der öffentlichen Körperschaft	Unterstützung/Ressourcen	Frist für die Erreichung des Ziels

REGELBUCH

über die Einrichtung und Führung
des Registers der Verträge der
öffentlich-privaten Partnerschaft

A decorative graphic consisting of multiple thin, overlapping lines in shades of blue and grey, forming a wavy, ribbon-like shape that spans across the bottom of the page.

Auf der Grundlage von Artikel 66 des Gesetzes über die Organisation von Verwaltungsbehörden in der FBuH („Amtsblatt der Föderation BuH“, Nummer: 35/05), Artikel 34 Absatz (2) des Gesetzes über die öffentlich-private Partnerschaft („Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“, Nummer: 3/18), und Artikel 18 der Verordnung über die Identifizierung, Vorbereitung, vertragliche Vereinbarung und Überwachung der Umsetzung von Projekten der öffentlich-privaten Partnerschaft („Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“, Nummer: 7/18), verabschiedet das Wirtschaftsministerium des Mittelbosnischen Kantons das

REGELBUCH ÜBER DIE EINRICHTUNG UND FÜHRUNG DES REGISTERS DER VERTRÄGE DER ÖFFENTLICH-PRIVATEN PARTNERSCHAFT

I ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Artikel 1 (Gegenstand des Regelbuchs)

Mit dem Regelbuch zur Einrichtung und Führung des Registers der Verträge der öffentlich-privaten Partnerschaft (im weiteren Text: Regelbuch) wird das Register der Verträge der öffentlich-privaten Partnerschaft (im weiteren Text: Register) und insbesondere der Inhalt und die Art und Weise der Führung des Registers, die Subjekte der Eintragung, das Verfahren zur Eintragung von Verträgen der öffentlich-privaten Partnerschaft (im weiteren Text: ÖPP-Vertrag) in das Register, der Inhalt und die Form der zur Eintragung notwendigen Dokumentation, die Eintragung und Archivierung von Daten, berechnete Personen für den Zugriff auf die Daten aus dem Register, und die Aufbewahrung und der Schutz der Daten geregelt.

II DEFINITION DES REGISTERS UND AUTORISIERTES ORGAN

Artikel 2 (Definition des Registers und der Daten, die in das Register eingetragen werden)

- (1) Das Register stellt die offizielle Evidenz und Informationsquelle über alle im Mittelbosnischen Kanton abgeschlossene ÖPP-Verträge dar; es wird in schriftlicher und elektronischer Form geführt.
- (2) In das Register werden Daten aus ÖPP-Verträgen und aus anderen in diesem Regelbuch vorgeschriebenen Unterlagen eingetragen; mit seiner Hilfe wird die Datenbank verwaltet, sowie der Zugriff auf die Daten und ihr Schutz gesichert.

Artikel 3 (Das für die Führung des Registers autorisierte Organ)

Das Register wird vom Wirtschaftsministerium des Mittelbosnischen Kantons (im weiteren Text: Ministerium) geführt.

III SUBJEKTE DER EINTRAGUNG, EINTRAGUNG VON DATEN UND DOKUMENTATION ZUR VERIFIZIERUNG

Artikel 4

(Subjekt der Eintragung in das Register)

- (1) Das Subjekt der Eintragung in das Register ist der öffentliche Partner.
- (2) Der öffentliche Partner ist verpflichtet, innerhalb von acht Tagen nach dem Tag des Abschlusses des ÖPP-Vertrages dessen Eintragung in die elektronische Applikation des Registers durchzuführen, und beim Ministerium durch Zustellung der Dokumentation zur Verifizierung.

Artikel 5

(Eintragung von Daten und Inhalt des Registers)

- (1) Die Verträge werden elektronisch registriert, indem die Daten in die elektronische Applikation des Registers eingetragen werden, die das Ministerium führt und wartet.
- (2) Das Register besteht aus zwei Teilen. Der erste Teil enthält Daten zur Meldung des Eintrags, und der zweite Teil enthält Daten zur Meldung von Änderungen eines Eintrags.
- (3) Daten, auf Grund welcher die Meldung eines Eintrags oder die Meldung der Änderung eines Eintrags erfolgt, sind Daten über den Vertrag, Daten über den öffentlichen Partner, Daten über den privaten Partner und Daten über die Zweckgesellschaft.
- (4) Nach Eingabe aller erforderlichen Daten druckt der öffentliche Partner aus der elektronischen Applikation die Formulare aus, die die Daten aus Absatz (3) dieses Artikels enthalten, und sendet diese mit begleitenden Unterlagen an das Ministerium zur Verifizierung der eingetragenen Daten zu.
- (5) Mit der Verifizierung der eingetragenen Daten im Register wird jeder ÖPP-Vertrag mit einer eigenen laufenden Identifikationsnummer des Eintrags im laufenden Jahr (im weiteren Text: ID-Nummer) versehen; die Bezeichnung beginnt mit der Zahl 001/Jahr der Eintragung.
- (6) Im Register werden die Eintragungen der ÖPP-Verträge auf der Grundlage von vollständig und richtig ausgefüllten Meldungen eines Eintrags, und alle Änderungen auf der Grundlage von vollständig und richtig ausgefüllten Meldungen der Änderung eines Eintrags verifiziert.
- (7) Das Ministerium informiert die Subjekte der Eintrags durch die Zustellung einer elektronischen und schriftlichen Mitteilung über die Eintragung in das Register und die ID-Nummer des registrierten ÖPP-Vertrages über die Verifizierung des Eintrags im Register.

Artikel 6

(Dokumentation für die Verifizierung und Zustellungsfrist)

- (1) Die Formulare, aufgrund welcher die Verifizierung der Meldung des Eintrags oder der Meldung der Änderung eines Eintrags aus Artikel 5 Absatz (4) dieses Regelbuchs erfolgt, bestehen aus vier Teilen:
 - a) Formular 1 „Angaben über den Vertrag“
 - b) Formular 2 „Angaben über den öffentlichen Partner“
 - c) Formular 3 „Angaben über den privaten Partner“ und
 - d) Formular 4 „Angaben über die Zweckgesellschaft“.

- (2) Der öffentliche Partner ist verpflichtet, dem Ministerium innerhalb von 15 Tagen nach dem Tag der Vertragsabschließung neben den Formularen für die Verifizierung der Meldung eines Eintrags auch den ÖPP-Vertrag mit allen Anhängen und Anlagen im Original, oder als mit dem Stempel des öffentlichen Partners beglaubigte Kopie vorzulegen.
- (3) Den Formularen, die zur Verifizierung der Meldung der Änderung eines Eintrags zugestellt werden, wird jede Änderung und Ergänzung des Vertrages und der Beilagen im Original, oder als mit dem Stempels des öffentlichen Partners beglaubigte Kopie, beigelegt; dies erfolgt innerhalb von 15 Tagen nach dem Tag der Änderung.
- (4) In den Formularen, die zur Verifizierung der Meldung der Änderung eines Eintrags eingereicht werden, wird unbedingt die ID-Nummer des Vertrages angegeben, auf welchen sich die Änderungen beziehen; ferner werden Formulare aus Absatz (1) dieses Artikels eingereicht, auf welche sich die Änderungen beziehen.
- (5) Die Formulare aus Absatz (1) dieses Artikels werden vom öffentlichen Partner unterzeichnet und mit seinem Dienstsiegel beglaubigt.
- (6) Alle Formulare und die notwendige Dokumentation werden als Einschreibesendung mit einem Rückschein an die Adresse des Ministeriums, die auf der Internetseite der Regierung des Mittelbosnischen Kantons veröffentlicht ist, mit der Aufschrift „Für das Register der ÖPP-Verträge“ oder als elektronische Post an die E-Mail-Adresse: jpp@sbk-ksb.gov.ba eingereicht.
- (7) Der beglaubigte und seitens der Amtsperson unterzeichnete Zustellungsschein mit dem eingetragenen Datum, bzw. die elektronische Bestätigung über den Empfang der E-Mail- werden an den Absender zurückgesandt.

Artikel 7

(Überprüfung der eingereichten Dokumentation)

- (1) Bei jeder Verifizierung einer Eintragung in das Register überprüft das Ministerium, ob die Daten aus den Meldeformularen für die Eintragung bzw. Änderung der Eintragung den Daten aus dem ÖPP-Vertrag bzw. den Anhängen zum ÖPP-Vertrag entsprechen.
- (2) Wenn bei der Überprüfung festgestellt wird, dass in den Formularen aus Absatz (1) dieses Artikels einige Daten fehlen oder nicht den Daten aus dem ÖPP-Vertrag entsprechen, erhält der öffentliche Partner eine schriftliche und elektronische Mitteilung über den Eingang einer unvollständigen und/oder inakkuraten Dokumentation, als Aufforderung zur Einreichung einer neuen (geänderten bzw. ergänzten) Meldung eines Eintrags bzw. einer Meldung der Änderung eines Eintrags.
- (3) Der öffentliche Partner ist verpflichtet, innerhalb von acht Tagen nach dem Tag des Empfangs der Mitteilung aus Absatz (2) dieses Artikels eine neue Meldung des Eintrags bzw. Meldung der Änderung eines Eintrags einzureichen.

IV ZUGRIFF AUF, SPEICHERUNG UND AUFBEWAHRUNG VON DATEN AUS DEM REGISTER

Artikel 8

(Öffentlichkeit der Daten aus dem Register)

- (1) Die Daten aus dem Register sind öffentlich und allen natürlichen und rechtlichen Personen

mittels der elektronischen Applikation des Registers zugänglich, ohne Gebühr oder anderen Begrenzungen, mit der Ausnahme von Beschränkungen, die aus Vorschriften über den Schutz des intellektuellen Eigentums, den Schutz von personenbezogenen Angaben, der Vertraulichkeit der Daten und dem Geschäftsgeheimnis hervorgehen.

- (2) Gemäß den Bestimmungen dieses Regelbuchs wird das Ministerium auf der Grundlage eines schriftlichen Antrags eine Bestätigung mit Daten aus dem eingetragenen ÖPP-Vertrag ausstellen.
- (3) Die Bestätigung aus Absatz (2) dieses Artikels unterliegt der Entrichtung einer Gebühr in der Höhe, die im Gesetz über kantonale Verwaltungsgebühren und im Tarif über kantonale Verwaltungsgebühren vorgeschrieben ist.

Artikel 9

(Archivierung, Schutz und Aufbewahrung der Daten aus dem Register)

- (1) Der ÖPP-Vertrag, alle Beilagen und Anlagen und ihre Änderungen, Meldungen der Einträge bzw. Meldungen der Änderung eines Eintrags und andere Unterlagen stellen die Dokumentensammlung des Registers dar, die im Archiv des Ministeriums archiviert und dauerhaft aufbewahrt wird.
- (2) Der ÖPP-Vertrag, alle Beilagen und Anlagen können ausschließlich zur Überprüfung der Richtigkeit der ausgefüllten Formulare für die Meldung eines Eintrags bzw. der Meldungen der Änderung eines Eintrags auf die in Artikel 7 dieses Regelbuchs beschriebene Art und Weise genutzt werden; sie können nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- (3) Das Ministerium verwaltet die elektronische Datenbank und die Dokumentensammlung des Registers; es schützt die Datenbank und die Dokumente, die im Archiv aufbewahrt werden.

V SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 10

(Benutzerhandbuch)

Das Ministerium wird ein Benutzerhandbuch für die Anwendung und Benutzung des Registers der ÖPP-Verträge zum Zweck der Präsentation der Benutzung des Registers, des Verfahrens der Eintragung und des Ausdrucks von Daten vorbereiten; dieses wird allen Nutzern auf der elektronischen Applikation des Registers und der Webseite der Regierung des Mittelbosnischen Kantons zur Verfügung stehen.

Artikel 11

(Inkrafttreten des Regelbuchs)

Dieses Regelbuch tritt am achten Tag nach dem Tag der Veröffentlichung im „Amtsblatt des Mittelbosnischen Kantons“ in Kraft.

Nummer: 03-02-404/17

Travnik, den 05.07.2018

MINISTER

Dr. Sc. Sedžad Milanović s. r.



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Projekat jačanja institucija vlasti i procesa u Bosni i Hercegovini
Пројекат јачања институција власти и процеса у Босни и Херцеговини
Strengthening Governing Institutions and Processes (SGIP) in Bosnia and Herzegovina



SUNY/CENTER FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT